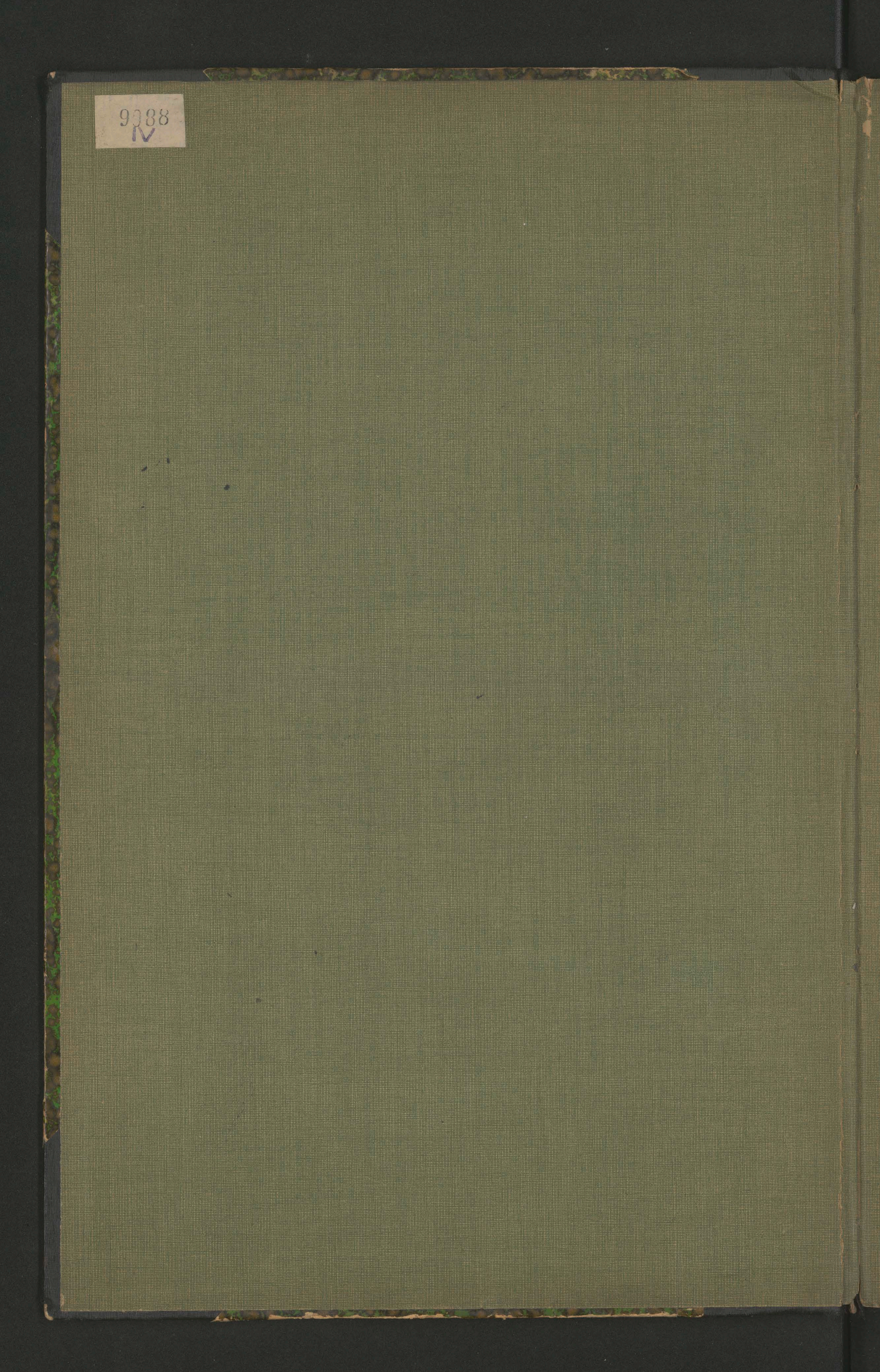
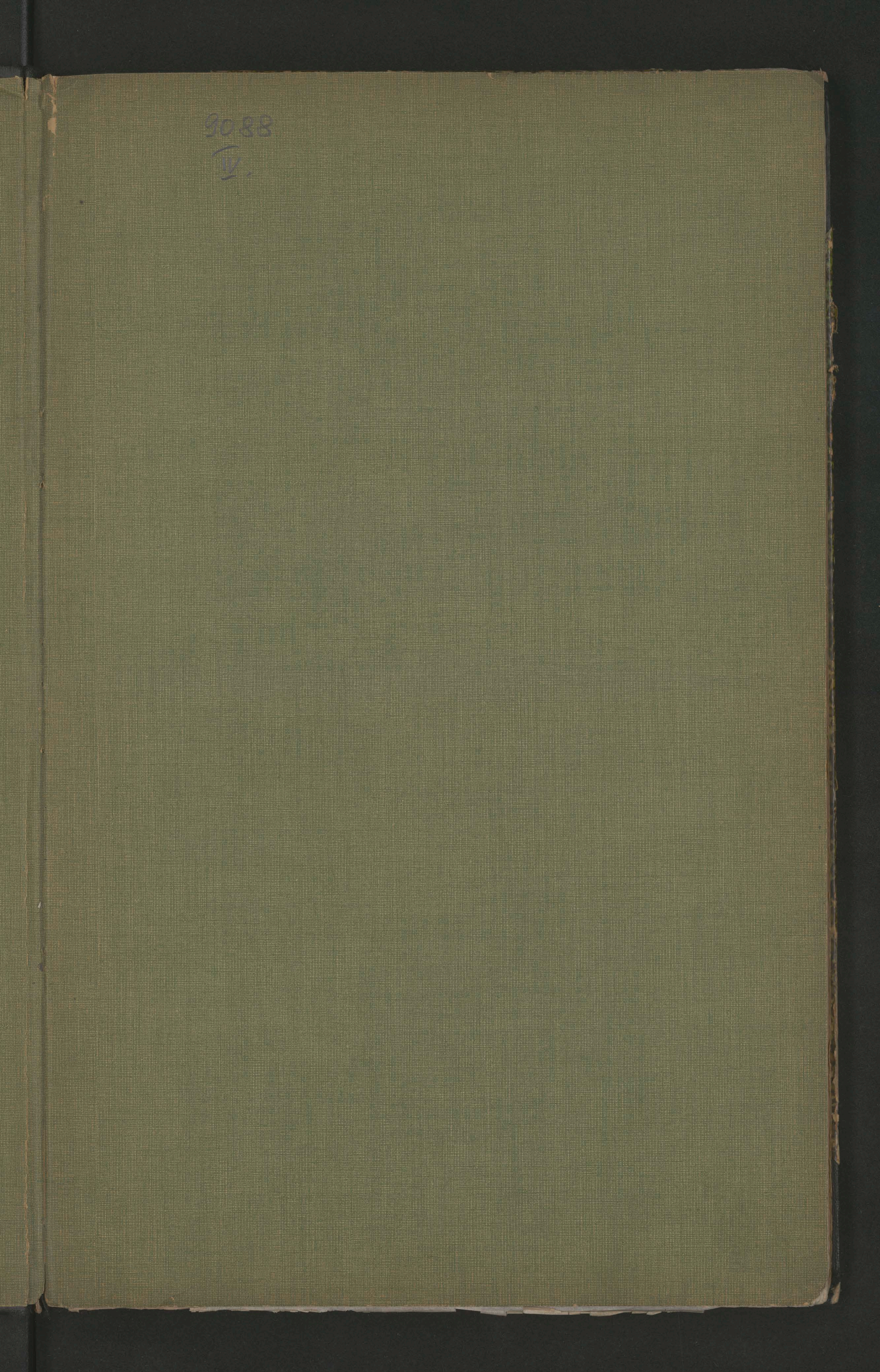
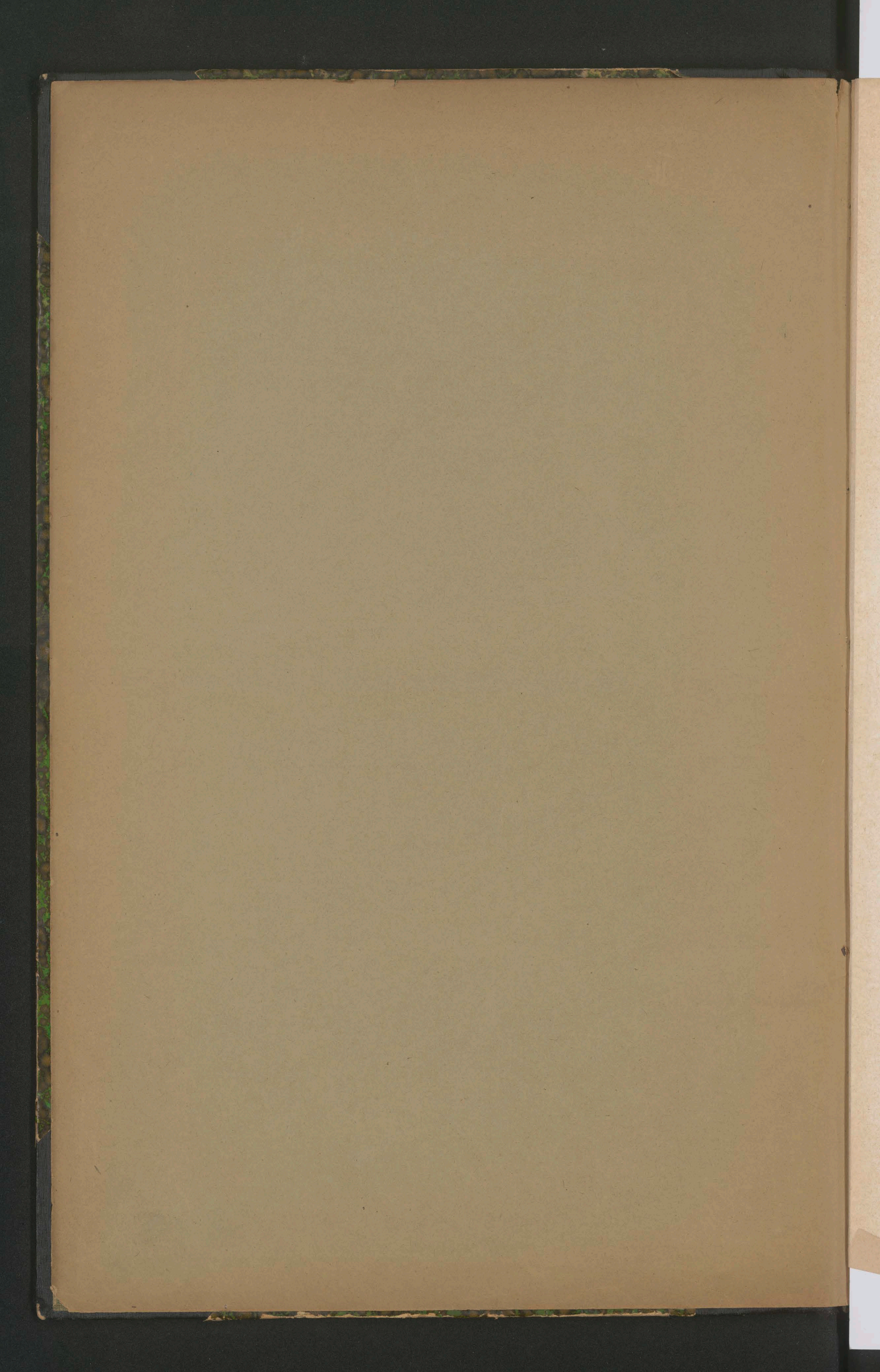
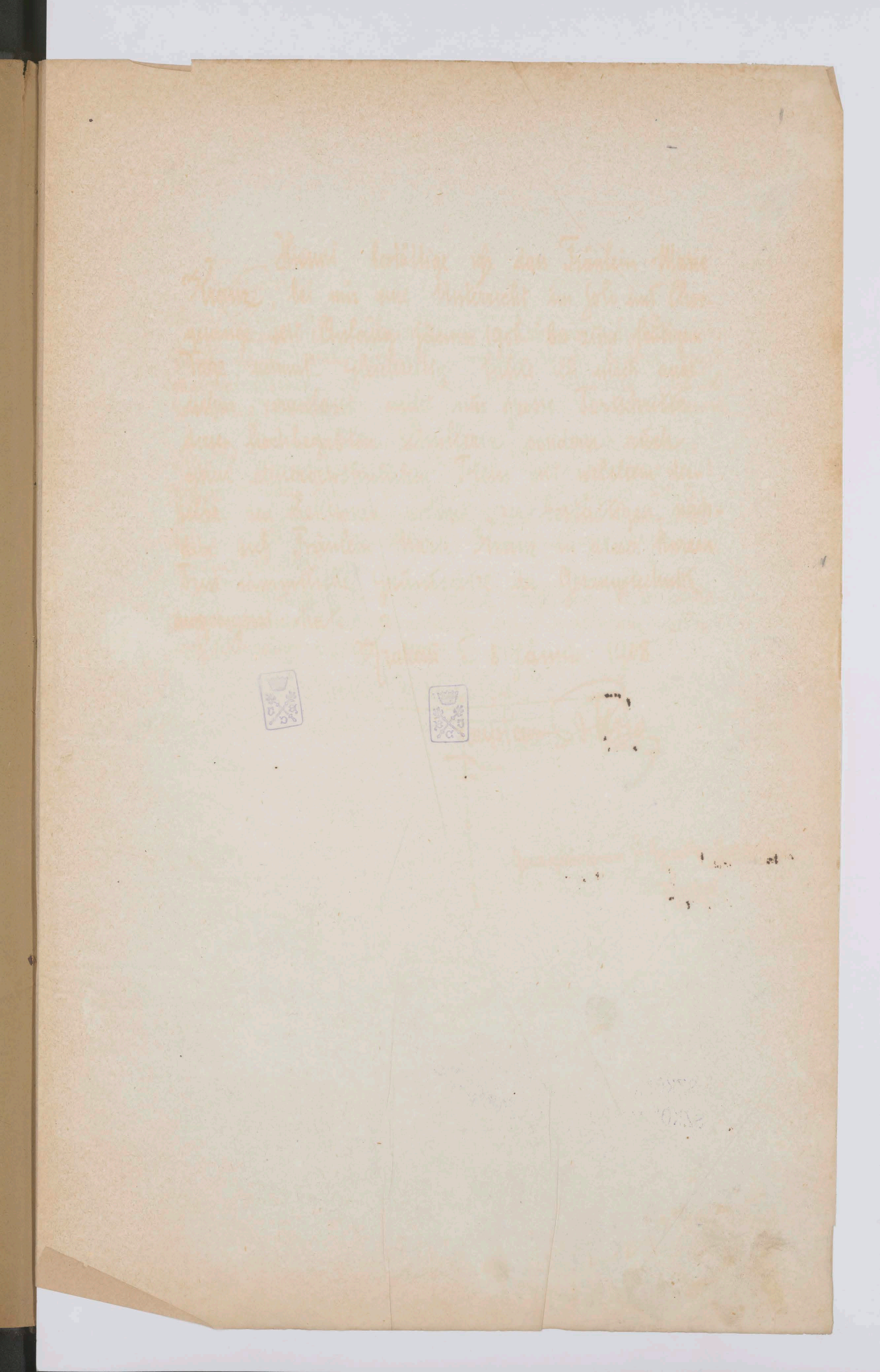
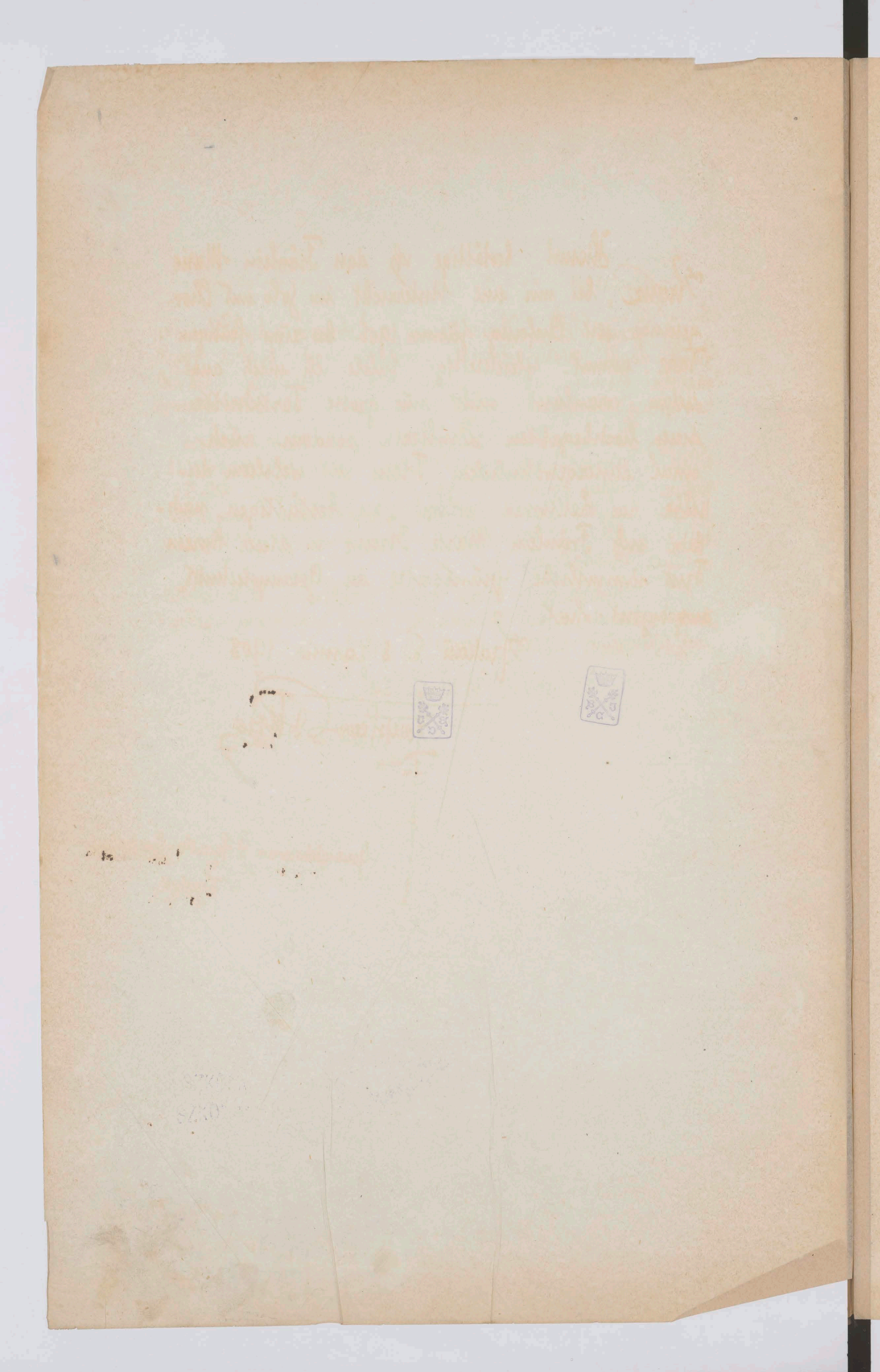












1.

Hiemit bestättige ich dass Fräulein Marie Kranz, bei mir eine Unterricht im Solo und Chorgesange seit Anfang Jänner 1906 bis zum heutigen Tage nimmt. Gleichzeitig fühle ich mich angenehm veranlasst nicht nur grosse Fortschritte dieser hochbegabten Schüllerin, sondern auch einen aussergewöhnlichen Fleiss mit welchem dieselbe den Lektionen widmet, zu bestättigen, nachdem sich Fräulein Marie Kranz in dieser kurzen Frist sämmtliche Grundsätze der Gesangstechnik angeeignet hat.

Krakau d. 8 Jänner 1908

Stanisław [illegible]

Gesanglehrer am St Hyacinthus-Gimnasium in Krakau.

2

1.

Hiemit bestätige ich, dass Fräulein Marie Thoma, bei mir eine Unterricht im Solo und Chorgesang seit Anfang Jänner 1906 bis zum heutigen Tage nimmt. Gleichzeitig fühle ich mich angenehm veranlasst nicht nur grosse Fortschritte dieser hochbegabten Schülerin, sondern auch einen ausserordentlichen Fleiss mit welchem dieselbe den Lektionen widmet zu bestätigen, nachdem sich Fräulein Marie Thoma in diesem kurzen Teit sämmtliche Grundsätze der Gesangstechnik angeeignet hat.

[illegible] d. 8 Jänner 1908

[illegible signature]

Gesanglehrer am St. [illegible]-Gymnasium in [illegible]

2.

Panna Helena Głowiczkówna z Łobzowa pobierała w mej szkole naukę śpiewu solowego i muzyki, mając bowiem bogaty materyał głosowy, talent śpiewacki tudzież doskonałe warunki zewnętrzne, zamierzała poświęcić się scenie w kierunku operowym.

Po nieszczęśliwym wypadku, któremu uległa pracując w aptece P. Bartmańskiego a następstwem którego było zeszpecenie pięknej niegdyś twarzy o wyrazistych rysach, tudzież wskutek strachu i krzyku nadwyrężenie doskonałego głosu – emisyjnie będzie p. Głowiczk. zaniechał zamiaru szukania karyery w sztuce śpiewackiej.

Stwierdzam to z tem większą przykrością, iż ze wskutek tego nieszczęścia, tracę muzykalną, wysoce uzdolnioną i pełną najpiękniejszych nadziei uczennicę.

Kraków 30 Maja 1911.

Jarosław [illegible]

3r

4

Stwierdzam niniejszem, iż Pna Zofia Underka-Gorecka pobiera w mej szkole naukę śpiewu solowego tudzież muzyki od Września roku 1909 przysposabiając się do zawodu śpiewackiego.

Wybitne zdolności muzyczne i aktorskie jak niemniej talent śpiewaczki, pozwalają mi twierdzić, iż p Zofia Underka-Gorecka przy pracy oraz solidnej pomocy będzie mogła z pożytkiem pracować dla sztuki w ogóle a polskiej sztuki w szczególności.

Utrzymując się z pracy rąk własnych nie ma jednak p Gorecka środków na opłacanie nauczycieli przedmiotów uzupełniających wykształcenie techniczno-śpiewackie; udzielane jej przeważnie dotąd bezinteresownie

Pna Zofia Underka-Gorecka zasługuje na pomoc tem więcej, iż jako uczennica odznacza się pilnością, pracowitością i gorącem zamiłowaniem do muzyki a w szczególności do śpiewu. Na poparcie zasługuje

W Krakowie 26 Października 1911

Stanisław [illegible]

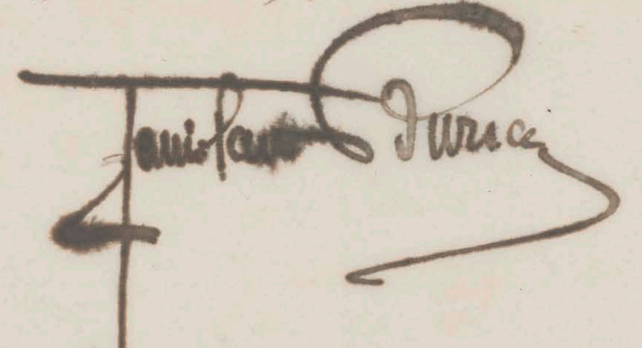
5

Kuliński

Stwierdzam niniejszem iż p. Jan Kuliński nauczyciel szkoły św. Wojciecha w Krakowie pobiera u mnie naukę śpiewu solowego od jesieni 1911, przerobiwszy w ciągu tego czasu ćwiczenia z gimnastyki oddechowej, wokalizy oraz ćwiczenia Concorna, Bordoniego, Lablache'a. Nadto przerobił p. Kuliński szereg pieśni Moniuszki, Niewiadomskiego, Galla, Sołtysa, Jareckiego, Karłowicza, Abta, Franza, Schuberta i Lassena.

Poświadczenie niniejsze wydaje się celem uzupełnienia podania o przypuszczenie do egzaminu państwowego ze śpiewu.

Kraków, 18 marca 1912.



Panna Helena Misiągiewiczówna pobiera w mej pryw. szkole śpiewu solowego naukę przygotowującą ją do przyszłej karyery operowej.

Naukę pobiera od dwóch lat, pracując pilnie i wydatnie.

Kraków 12 czerwca 1912

Stanisław [illegible]

6

7

6.

D o

Wysokiego ck.Namiestnictwa

we L w o w i e .

Stanisław Władysław 2 im.B u r s a

w Krakowie

ul.Kremeroska L.10.I p.

o nadanie koncesyi na

szkołę śpiewu w Krakowie

6.

Do

Wysokiego ck.Namiestnictwa

we Lwowie.

Stanisław Władysław 2 im. B u r s a

w Krakowie

ul.Kremerowska L.10.I p.

o nadanie koncesyi na

szkołę śpiewu w Krakowie

W y s o k i e ck. N a m i e s t n i c t w o .

Podpisany nauczyciel śpiewu przy gimnazyum św.Jacka oraz jego filii w Krakowie,przynależny do gminy miasta Obertyn /pow.Horodenka/,od 1/maja 1902 r.stale zamieszkały w Krakowie,zamierza otworzyć szkołę śpiewu solowego i prosi niniejszem o łaskawe udzielenie mu koncesyi na takową.

Prośbę niniejszą popiera następującymi dokumentami, stwierdzającymi zarówno jego przynależność do gminy jak nie mniej ogólne wykształcenie

a) metryką chrztu

b) certyfikatem przynależności

c) odpisem ostatniego świadectwa szkolnego

oraz dokumentami stwierdzającemi jego fachowe wykształcenie śpiewackie

d)potwierdzeniem ze strony Dyrekcyi Konserwatoryum Twa. Muz.we Lwowie o zajmowaniu stanowiska kierującego w Tej instytucyi.

e) potwierd-zeniem ze strony Wydziału Twa.gim./Sokół/ we Lwowie

f) potwierdzeniem ze strony Dyrekcyi gimnazyum Franciszka Józefa we Lwowie o zajmowanem stanowisku ~~sxxajmxxanxxxxx~~ nauczycielaśpiewu przy tem zakładzie

g) takiem samem świadectwem ze strony gimśw.Jacka w Krakowie.

h) świadectwem odbytego kursu instrukcyjnego dla dyrygentów i nauczycieli śpiewu we Wiedniu.

i) świadectwem z odbytego kursu metody Jacyues

8

7

W y s o k i e c.k. N a m i e s t n i c t w o .

Podpisany nauczyciel śpiewu przy gimnazyum św.Jacka oraz jego filii w Krakowie,przynależny do gminy miasta Obertyn /pow.Horodenka/,od 1/maja 1902 r.stale zamieszkały w Krakowie,zamierza otworzyć szkołę śpiewu solowego i prosi niniejszem o łaskawe udzielenie mu koncesyi na takową.

Prośbę niniejszą popiera następującymi dokumentami, stwierdzającymi zarówno jego przynależność do gminy jak nie mniej ogólne wykształcenie

a) metryką chrztu

b) certyfikatem przynależności

c) odpisem ostatniego świadectwa szkolnego

oraz dokumentami stwierdzającemi jego fachowe wykształcenie śpiewackie

d)potwierdzeniem ze strony Dyrekcyi Konserwatoryum Twa. Muz.we Lwowie o zajmowaniu stanowiska kierującego w Tej instytucyi.

e) potwierd-zeniem ze strony Wydziału Twa.gim./Sokół/ we Lwowie

f) potwierdzeniem ze strony Dyrekcyi gimnazyum Franciszka Józefa we Lwowie o zajmowanem stanowisku ~~[struck out]~~ nauczycielaśpiewu przy tem zakładzie

g) takiem samem świadectwem ze strony gimn.św.Jacka w Krakowie.

h) świadectwem odbytego kursu instrukcyjnego dla dyrygentów i nauczycieli śpiewu we Wiedniu.

i) świadectwem z odbytego kursu metody Jacques

a Dalcroze w Genewie i świadectwem uzdolnienia p.M.Ranieri prof.konserwatoryum we Wiedniu.

Nadto może podpisany przedłożyć szereg referatów i recenzyi prasy fachowej oraz litteracko artystycznej o produkcyach oraz produkcyach dotychczasowych uczniów prywatnych.

Naukę śpiewu udzielać będzie podpisany w lokalu składającym się z dużego salonu z przedpokojem w domu przy ulicy Kremerowskiej L.10.I.p. w Krakowie.

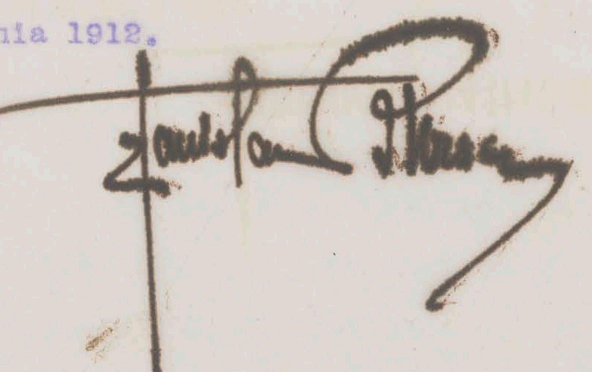
Plan nauki, rozłożony u każdego poszczególnego ucznia na lat cztery, obejmować będzie:

a) postawienie i uformowanie dzwięku za pomocą wokaliż.
b) utrwalenie formacyi dzwięku, przez użycie tak zwanych "Solfeggi" - Concon ,Bordogni,Lamperti, Troazel ,Vaccai i.t,d. Odpowiednio do każdej kategoryi głosów oraz indywidualności ucznia dobieranych.
c) prześpiewywanie szeregu odpowiednio dobranych pieśni tudzież aryi operowych.
d) cwieczenia śpiewu zespołowego w duet ,tercetach , kwartetach oraz zespołach z chórem i orkiestrą, te ostatn tnie w lokalu poza szkolnym.

Poparłszy powyżej przytoczenemi dokumentami oraz planem naukininiejsze podanie podpisany prosi :

Wysokie c.k.Namiestnictwo raczy udzielić podpisanemu koncesyę na utworzenie szkoły śpiewu w Krakowie .

Krakowie 16 grudnia 1912.



10

Statut organizacyjny.

1. Cel i nazwa zakładu „Szkoła śpiewu Stanisława Bursy"
2. Kierownictwo zakładu ... przez podpisanego
3. Sposób udzielania nauki /kto będzie udzielał nauki, ilość godzin tygodniowo, czas nauki, początek i koniec kursu względnie roku szkolnego

   Naukę śpiewu solowego, udzielać będzie podpisany osobiście, w dwu do trzech godzinach tygodniowo. Początek roku szkolnego 1-go września, koniec 30 czerwca każdego roku.

4. Język wykładowy ... polski i niemiecki
5. Jakie podręczniki i środki naukowe mają być używane „Szkoła śpiewu" Lampertiego, wokalizy Concone'a, Vaccai'ego, Lablachea, Lampertiego, Minoia, zastosowane do indywidualności ucznia. Pieśni oraz arye operowe.
6. Środki materyalne zakładu/Opłata, sposób uiszczania opłaty/

   Opłata po 1 Kor za lekcyę. – Za 3 lekcye tygodniowo Kor 10. –

7. Warunki przyjęcia do zakładu /wykształcenie, wiek ucznia/ Materyał głosowy znajomość czytania nut, wybitna muzykalność. Ukończonych lat. 16.
8. Egzamina, skala klasyfikacyjna świadectwa

   Co roku wystawiane będą poświadczenia pobieranej nauki o ile będą wymagane.

9. Ferye szkolne

   od 1 lipca do 30. sierpnia każdego roku.

Nadzór ze strony Władz ze względu na §. 19, względnie §§: 11, 12, 13, i 14 ces.rozp. z dn.27 czerwca 1850 Dz.p.p.L: 309.

Kraków 15 lutego 1913

Stanisław Bursa

Jakkolwiek w Krakowie oprócz Konserwatoryum, w którym naukę śpiewu solowego udziela tylko jeden nauczyciel /w klasie przepełnionej/, oraz „Szkoły operowej" p. Marso, w której również on sam udziela lekcyi śpiewu solowego - pracuje kilku nauczycieli i nauczycielek śpiewu /pp. Bandrowski, Ign. Warmut, pnie St. Heuman, J. Garnoli/, to jednak od chwili powiększenia Krakowa przez przyłączenie gmin oraz przez wzmożenie ruchu muzycznego wogóle, zwiększył się znacznie popyt na lekcye u dobrych nauczycieli prywatnych śpiewu solowego tak, iż wszyscy w tym zawodzie pracujący nie mogą się uskarżać na uczniów, których ilość zwolna lecz stale się zwiększa.

W ostatnich dwu latach z pośród szczupłego grona nauczycieli ubyły trzy siły bardzo poważne, a to prof. M. Horbowski, którego na stanowisko kierownika klasy śpiewu, wezwało konserwatoryum wiedeńskie, p. H. Miączyńska, która wskutek stosunków rodzinnych opuściła Kraków, przenosząc się na stały pobyt do Przemyśla i p. Meyrówna, która wyszedłszy zamąż opuściła Kraków. W miejsce tych sił, nowe siły nie napłynęły. Prof. Stanisław Bursa zamieszkujący Kraków od lat dwunastu /do Krakowa przybył ze Lwowa, gdzie jako członek wydziału Towarzystwa muzycznego, nauczyciel śpiewu przy gimn. Franciszka Józefa, wicedyrygent chóru gal. Twa. Muzycznego oraz jako wydawca pisma muzycznego „Wiadomości artystyczne" cieszył się zasłużonym uznaniem/, jako śpiewak estradowy, jako muzyk, jako recenzent muzyczny tudzież nauczyciel śpiewu przy gimn. św. Jacka tudzież przy samodzielnej filii tegoż zakładu, wyrobił sobie w sferach muzycznych Krakowa mir i wzięcie, jako spokojny, sumienny, a zarazem dobry pedagog, mogący się szczycić nader dodatnimi re-

zuttatami swej pedagogicznej działalności. Jego pieczy i pracy zawdzięczają sfery muzyczne Krakowa i zachodniej Galicyi, wielu dobrych amatorów śpiewaków i śpiewaczek, którzy biorąc udział w uroczystościach i wieczorkach narodowych w Krakowie i na prowincyi oraz w produkcyach urządzanych na cele dobroczynne, przyczyniają się w poważnej mierze do rozwoju kultury muzycznej Krakowa i Galicyi zachodniej. Nadto poszczycić się może prof. Bursa szeregiem uczni zajmujących wybitne stanowiska śpiewaków operowych jak: Ad. Didur - J. Majerski - A. Schnejder - H. Palczewska itd.

Naukę śpiewu udzielał prof. Bursa dotąd prywatnie. Gdy jednak znakomite rezultaty jego pracy pedagogiczne, zjednały mu sławę dobrego pedagoga nawet poza granicami Krakowa /u prof. Bursy pobierają obecnie naukę śpiewu dwie osoby z WKsięstwa poznańskiego/, organizuje swą prywatną uczelnię, by pracę pedagogiczna prowadzić w sposób przyjęty przez nauczycieli prywatnych za granicą, których szkoły śpiewu zwiedzał prof. Bursa przy sposobności swych licznych wycieczek w celach koncertowych oraz studyów.

Ze względu na powyżej przytoczone motywa natury artystycznej, jako niemniej na nieskazitelny charakter petenta cieszącego się jak najlepszą opinią w szerokich sferach obywatelskich Krakowa, gorąco popieram prośbę prof. Bursy o udzielenie mu koncesyi na szkołę śpiewu.-

Poświadczam niniejszem że P. Władysław Kolabski, nauczyciel ludowej szkoły w Trzebini, pobierał u mnie w szkole śpiewu, naukę śpiewu solowego od wiosny r. 1912. celem przygotowania się do uzupełniającego egzaminu państwowego z muzyki.

P. Kolabski, który przybywał do Krakowa dwa-trzy razy tygodniowo, pracował nader pilnie i z zainteresowaniem, tak, iż ze względu na wielkie jego zdolności muzyczne oraz zamiłowanie do zawodu, zasługuje na życzliwe poparcie w swych usiłowaniach. Szczerze i bardzo gorąco go polecam.

Kraków 1 Marca 1913

Stanisław [illegible]

prof. śpiewu.

14

9

Stanisław Bursa
Kraków, Brzozowa 8.

10/3 1913.

Sehr Geehrter Herr Professor!

Meine Schülerin Fr. Theophile Garfünkel, die Überbringerin dieses Schreibens, erhielt ein privates Stipendium zur endgiltiger Ausbildung ihrer Stimme und zwar unter der Bedingung, dass die Genannte, seitens der Wiener Kapazitäten, ein Zeugniss vorlegt, dass ihre Stimme einer weiteren Schulung wert sei und sichere Hoffnungen hegen lässt, selbe zu Künstlerischen Zwecken ausnützen zu können.

Ich wende mich deshalb an Euer Hochwohlgeboren mit der höflichsten Bitte um gefällige Überprüfung der Stimme der Frl. Garfünkel, Ausstellung eines diesbezüglichen Attestes und um eventuelle weitere pädagogische Führung welche gewiss, die mir sehr sympathische Schülerin bei ihrer grossen Vorliebe für die Kunst zur endgültiger Ausbildung, nicht lange in Anspruch nehmen wird.

Im Vorhinein meinen besten Dank aussprechend zeichne ich

Hochachtungsvoll

Stanisław Bursa

3 raz. Prof. Ress
Prof Haböck
Por Rosa Papier

14

10/3 1913.

Sehr geehrter Herr Professor!

Meine Schülerin Fr. Theophile Gerhindel, die Überbringerin dieses Schreibens, erhielt ein privates Stipendium zur endgiltigen Ausbildung ihrer Stimme und zwar unter der Bedingung, dass die Genannte, seitens der Wiener Kapazitäten, ein Zeugnis vorlegt, dass ihre Stimme einer weiteren Schulung wert sei und sichere Hoffnungen hegen lässt, selbe zu künstlerischen Zwecken auszuüben zu können.

Ich wende mich deshalb an Euer Hochwohlgeboren mit der höflichsten Bitte um gefällige Überprüfung der Stimme der Fr. Gerhindel, Ausstellung eines diesbezüglichen Attestes und um eventuell weitere pädagogische Führung welche gewiss, die mir sehr sympathische Schülerin bei ihrer grossen Vorliebe für die Kunst zur endgiltigen Ausbildung, nicht lange in Anspruch nehmen wird.

Im Voraus meinen besten Dank aussprechend verbleibe ich Hochachtungsvoll

Stanisław Bursa

15

10

Stwierdzam niniejszem, iż P. Władysław Kotarbski nauczyciel szkoły ludowej w Trzebini pobiera u mnie naukę śpiewu solowego przerabiając ćwiczenia z gimnastyki oddechowej, oraz ćwiczenia wokalizy Ludner wprawki Concone'a, Bordogniego, Lablache'a i t.d. Nadto przerobił p. Kotarbski szereg pieśni Moniuszki, Niewiadomskiego, Galla, Sołtysa, Jareckiego, Karłowicza, Żeleńskiego, Abta, Franza, Schuberta i Lassena.

Studyując naukę śpiewu w warunkach nader utrudniających pracę, był wzorem dla kolegów ze względu na zapał dla sztuki oraz umiłowanie tejże.

Poświadczenie niniejsze wydaję się celem wypełnienia podania o przypuszczenie p. Kotarbskiego do egzaminu państwowego ze śpiewu.

Kraków 10 Marca 1913

Stanisław [illegible]

16

11,

Do

C. k. Wysokiej Dyrekcyi Policyi !

Podpisany prosi o pozwolenie na odbycie popisu swej szkoły śpiewu w Sali starego teatru dnia 18 bm. przedkładając bilety wstępu na parter L. 45,46 i na galeryę L. 135 oraz program produkcyi z której dochód przeznaczył dla Zakładu wychowawczego Ks. Gołby w Krakowie.

Kraków dnia 16 czerwca 1913.

Stanisław Stoc

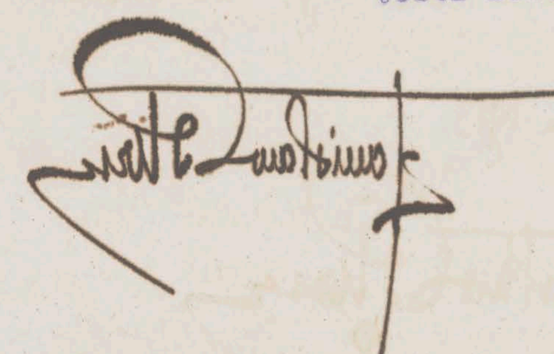
46.47

Do

C. k. Wysokiej Dyrekcyi Policyi !

Podpisany prosi o pozwolenie na odbycie popisu swej szkoły śpiewu w Sali starego teatru dnia 18 bm. przedkładając bilety wstępu na parter L. 45,46 i na galeryę L. 135 oraz program produkcyi z której dochód przeznaczył dla Zakładu wychowawczego Ks. Gołby w Krakowie.

Kraków dnia 16 czerwca 1915.



Poświadczenie

1 kor

Znam głos i uzdolnienie p. Stanisława Plutyńskiego.
Głos dźwięczny, z natury silny i giętki, nadający się do wykształ-
cenia; strona muzykalna zupełnie zadowalniająca, obok wrodzo-
nej zdolności, odczucia i dotychczasowa nauka pod kierunkiem
p. H. Buzzy; i jej bardzo zadowalniające wyniki - to wszystko upo-
ważnia mnie do twierdzenia z całą sumiennością, że p. St.
Plutyński posiada wszelkie warunki, do wykształcenia się
na śpiewaka operowego; a tem samem zasługuje na gorące
poparcie

W Krakowie 16 Lipca
1913.

Dr. Franciszek Bylicki
c. k. profesor
Rzeczoznawca Sądowy w sprawach muzyki.

17

12.

1 Kor

Pan Stanisław Płużyński, abituryent gimn. św. Anny w Krakowie, pobiera w mej koncessyonowanej szkole śpiewu naukę śpiewu solowego, oraz przedmiotów uzupełniających, od Października roku 1911, pracując z uznania godnym zapałem, nad przyswojeniem sobie wiedzy, potrzebnej do zawodu śpiewackiego, któremu pragnie się poświęcić.

Wybitne zdolności muzyczne, zapał i zamiłowanie do sztuki śpiewackiej a przedewszystkiem z dużą muzykalnością złączony, przepiękny materyał głosowy o wyjątkowej piękności dźwięku, sile oraz sympatycznej barwie, pozwalają mi rokować Panu Płużyńskiemu, świetną karyerę śpiewacką.

Gdy jednak brak żyjących wzorów, jakiemi dla każdego śpiewaka, są przedstawienia operowe, nie pozwalają w tak skromnym zakresie, jakim rozporządza Kraków – pozbawiony opery stałej – uzupełniać poważnie wykształcenia poza pracą szkolną i przygotowania do zawodu śpiewackiego, przeto, wystawiając P. Stanisławowi Płużyńskiemu niniejsze świadectwo, ośmielam się żarliwie popierać wobec Wysokiego Sejmu, jego prośbę o zasiłek na dalsze kształcenie jego talentu, zasługującego na szczere i hojne poparcie.

W Krakowie 1. Grudnia 1913

Stanisław [illegible]

artysta śpiewak prof. śpiewu przy gimn. św. Jacka oraz [illegible] w Krakowie.

Pan Stanisław Pruszyński, abiturjent gimn. św. Anny w Krakowie, który w mej konserwatoryjnej szkole śpiewu nauki śpiewu solowego, oraz przedmiotów uzupełniających, od Października roku 1911, pracując z uznania godnym zapałem, nad przyswojeniem sobie wiedzy, potrzebnej do zawodu śpiewackiego, któremu pragnie się poświęcić.

Wybitne zdolności muzyczne, zapał i zamiłowanie do sztuki śpiewaczej a przedewszystkiem z dużą muzykalnością złączony, przepiękny materjał głosowy o wyjątkowej piękności dźwięku, sile oraz wyjątkowej barwie, pozwalają mi rokować Panu Pruszyńskiemu, świetną karjerę śpiewacką.

Gdy jednak brak żyjących wzorów, jakiemi dla każdego śpiewaka są przedstawienia operowe, nie pozwalają w tak skromnym zakresie, jakim rozporządza Kraków – pozbawiony opery stałej – umożliwić zupełnie wykształcenia gdzie mowa solowa i przygotowania do zawodu śpiewackiego, przeto, wystawiając P. Stanisławowi Pruszyńskiemu niniejsze świadectwo, ośmielam się gorliwie popierać wobec Wysokiego Sejmu, jego prośbę o zasiłek na dalsze kształcenie jego talentu, zasługującego na uwagę i dalsze poparcie.

W Krakowie 1. Grudnia 1913

[illegible]

[illegible] śpiewu prof. śpiewu przy gimn. św. Jacka oraz [illegible] w Krakowie.

13,

Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany prosi uprzejmie o pozwolenie na odbycie popisu uczniów swej szkoły śpiewu w sali Starego Teatru, mającego się odbyć dnia 25 czerwca 1914.

Podpisany przedkłada 2 bilety wstępu do krzeseł na sal. l. 145 i 146 oraz 1 bilet na galeryę l. 133. a nadto program produkcyi z której czysty dochód przeznacza na pomnik Tadeusza Kościuszki w Krakowie.

Kraków 22 czerwca 1914

Stanisław Bursa

Do
Wysokiej Dyrekcyi c.k. Policyi
w Krakowie

Stanisław Bursa
nauczyciel śpiewu
w Krakowie
ul. Kremerowska l. 6.

o pozwolenie na odbycie popisu swych uczni.

HIEMIT BESTÄTIGE ICH, DASS HERR FELIKS SYDOR, OPERNSÄNGER, EHEM. MITGLIED DER VOLKSBÜHNE IN KRAKAU, DER OPERN UND OPERETTENBÜHNEN IN WARSCHAU, LODZ, POSEN, LEMBERG UND IN DER LETZTEN ZEIT DES „TEATR NOWOŚCI" IN KRAKAU, IN MEINER MIT DEM ERLASSE DES HOHEN LANDESSCHULRATES VOM 3. JUNI 1904 ZL. 1052/V. KONZESSIONIERTEN SCHULE FÜR SOLO UND CHORGESANG SOWOHL IN SOLOGESANG ALS AUCH IN DER ALLGEMEINEN MUSIKBILDUNG VOM 1. SEPTEMBER 1904 BIS 31. JULI 1906, UNTERRICHT GENOSS.

ICH FÜHLE MICH ANGENEHM VERANLASST HEUTE KONSTATIEREN ZU KÖNNEN, DASS HERR FELIKS SYDOR WÄHREND DER GANZEN ZEIT DES UNTERRICHTES IN MEINER SCHULE, UNSERE INSBESONDERS FEINEN VORGEHENS, MIR, MEINEN LEHRKÖRPER UND DEN MITSCHÜLERN GEGENÜBER, EINEN BESONDEREN FLEISS AN DEN TAG LEGTE, SO DASS ER, BEI SEINER UNBESTREITBAREN BEGABUNG UND EINER BESONDEREN FÄHIGKEIT, IN VERHÄLTNISSMÄSSIG KURZER ZEIT DES UNTERICHTES DERARTIGE RESULTATE ERZIELTE, DASS ER DADURCH EINEN POSTEN FAND, DER IHM DAS BETRETEN DER KÜNSTLERISCHEN LAUFBAHN ERMÖGLICHTE.

INDEM ICH HR. FELIKS SYDOR, DIESES ZEUGNISS ERST NACH EINIGEN JAHREN NACH DEM VERLASSEN MEINER SCHULE AUSSTELLE, MUSS ICH MIT WAHRER FREUDE KONSTATIEREN, DASS NACH BEOBACHTUNG SEINER KÜNSTLERLAUFBAHN, MEINE UND MEINES LEHRKÖRPERS ARBEIT BEI IHM, MIT SCHÖNEN RESULTATEN GEKRÖNT WURDE.

AUF GRUND DIESER RESULTATE UND BEI ERWÄGUNG SEINER PERSÖHNLICHEN INTELLIGENZ, ARBEITSLUST IN INTELLEKTUELLER HINSICHT, KANN ICH HR. FELIKS SYDOR NICHT NUR ALS EINEN, IN SEINEM FACHE FÄHIGEN GESANGKÜNSTLER SONDERN AUCH ALS EINEN AUSGEBILDETEN GESELLSCHAFTSFÄHIGEN MANN AM WÄRMSTEN EMPFELEN.

KRAKAU AM 16. JUNI 1914.

KONC. SZKOŁA ŚPIEWU SŁ. BURSY W KRAKOWIE

wysłane w liście rekomendo... do Wagstadt. 8/7 gr

HIEMIT BESTÄTIGE ICH, DASS HERR FELIKS S Y D O R, OPERNSÄNGER
EHEMALIGES MITGLIED DER VOLKSBÜHNE IN KRAKAU, DER OPERN UND OPERETTENBÜHNEN
IN WARSCHAU, LODZ, POSEN, LEMBERG UND IN DER LETZTEN ZEIT DES TEATR NO-
WOŚCI IN KRAKAU, IN MEINER MIT DEM ERLASSE DES HOHEN LANDESSCHULRATES
VOM 21. JUNI 1904 Z. 1053/V. KONZESSIONIERTEN SCHULE FÜR SOLO UND
CHORGESANG SOWOHL IM SOLOGESANG ALS AUCH IN DER ALLGEMEINEN MUSIK-
BILDUNG VOM 1. SEPTEMBER 1904 BIS 1. JULI 1906 UNTERRICHT GENOSS.

ICH FÜHLE MICH ANGENEHM VERANLASST HEUTE KONSTATIEREN ZU KÖNNEN,
DASS HERR FELIKS SYDOR WÄHREND DER GANZEN ZEIT DES UNTERRICHTES IN
MEINER SCHULE, SICH EINES BESONDERS FEINEN VORGEHENS MIR, MEINEM LEHR-
KÖRPER UND DEN MITSCHÜLERN GEGENÜBER, EINEN BESONDEREN FLEISS AN DEN
TAG LEGTE, SO DASS ER, BEI SEINER UNBESTREITBAREN BEGABUNG UND EINER
BESONDEREN FÄHIGKEIT, IN VERHÄLTNISMÄSSIG KURZER ZEIT DES UNTERRICHTES
DERARTIGE RESULTATE ERZIELTE, DASS ER DADURCH EINEN POSTEN FAND, DER IHM
DAS BESCHREITEN DER KÜNSTLERISCHEN LAUFBAHN ERMÖGLICHTE.

INDEM ICH HERRN FELIKS SYDOR DIESES ZEUGNIS ERST NACH EINIGEN
JAHREN NACH DEM VERLASSEN MEINER SCHULE AUSSTELLE, MUSS ICH MIT WAHRER
FREUDE KONSTATIEREN, DASS NACH BEOBACHTUNG SEINER KÜNSTLERLAUFBAHN, MEINE
UND MEINES LEHRKÖRPERS ARBEIT BEI IHM, MIT SCHÖNEN RESULTATEN GEKRÖNT
WURDE.

AUF GRUND DIESER RESULTATE UND BEI ERWÄGUNG SEINER PERSÖNLICHEN
INTELLIGENZ, ARBEITSLUST IN INTELLEKTUELLER HINSICHT, KANN ICH HR. FELIKS
SYDOR NICHT NUR ALS EINEN IN SEINEM FACHE FÄHIGEN GESANGSKÜNSTLER
SONDERN AUCH ALS EINEN AUSGEBILDETEN GESELLSCHAFTSFÄHIGEN MANN AM WÄRMSTEN
EMPFEHLEN.

KRAKAU AM 16. JUNI 1914.



Hiemit bestätige ich, dass Herr Feliks S y d o r , Opernsänger eh.Mitglied der Volksbühne in Krakau, der Opern u.Operettenbühnen in Warschau, Łódź, Posen, Lemberg und in der letzten Zeit des „TEATR NOWOŚCI" in Krakau, in meiner mit dem Erlasse des Hohen Landesschulrates vom 21.Juni 1914 ZL.1052/V.Konzessionierten Schule für Solo u. Chorgesang sowohl im Sologesang als auch in der allgemeinen Musikbildung, vom 1.September 1904 bis 31.Juli 1906, Unterricht genoss.-

Ich fühle mich angenehm veranlasst heute konstatieren zu können, dass Herr Feliks S y d o r während der ganzen Zeit des Unterrichtes in meiner Schule, ausser eines besonders feinen Vorgehens, mir, meinem Lehrkörper und den Mitschülern gegenüber, einen besonderen Fleiss an den Tag legte so, dass er, bei seiner unbestreitbaren Begabung und einer besonderen Fähigkeit, in verhältnissmässig kurzer Zeit des Unterrichtes, derartige Resultate erzielte, dass er dadurch einen Posten fand, der ihm das betreten der künstlerischen Luafbahn ermöglichte.-

Indem ich Hr.Feliks S y d o r, dieses Zeugnis, erst nach einigen Jahren, nach dem Verlassen meiner Schule ausstelle, muss ich mit wahrer Freude konstatieren, dass nach Beobachtung seiner Künstlerlaufbahn, meine und meines Lehrkörpers Arbeit bei ihm, mit schönen Resultaten gekrönt wurde.-

Auf Grund dieser Resultate und bei Erwägung seiner persöhnlichen Intelligenz, Arbeitslust in intellektueller Hinsicht, kann ich Hr. Feliks S y d o r nicht nur als einen, in seinem Fache fähigen Gesangkünstler, sondern auch als einen ausgebildeten gesellschaftsfähigen Mann am wärmsten empfelen.-

K r a k a u am 16.Juni 1914.

Stanisław v. Bursa

21



Hiemit bestätige ich, dass Herr Feliks S y d o r , Opernsänger eh.Mitglied der Volksbühne in Krakau, der Opern u.Operettenbühnen in Warschau, Łódź, Posen, Lemberg und in der letzten Zeit des „TEATR NOWOŚCI" in Krakau, in meiner mit dem Erlasse des Hohen Landesschulrates vom 21.Juni 1914 Zl.1052/V.Konzessionierten Schule für Solo u. Chorgesang sowohl im Sologesang als auch in der allgemeinen Musikbildung, vom 1.September 1904 bis 31.Juli 1906, Unterricht genoss.-

Ich fühle mich angenehm veranlasst heute konstatieren zu können, dass Herr Feliks S y d o r während der ganzen Zeit des Unterrichtes in meiner Schule, ausser eines besonders feinen Vorgehens, mir, meinem Lehrkörper und den Mitschülern gegenüber, einen besonderen Fleiss an den Tag legte so, dass er, bei seiner unbestreitbaren Begabung und einer besonderen Fähigkeit, in verhältnissmässig kurzer Zeit des Unterrichtes, derartige Resultate erzielte, dass er dadurch einen Posten fand, der ihm das betreten der künstlerischen Laufbahn ermöglichte.-

Indem ich Hr.Feliks S y d o r, dieses Zeugnis, erst nach einigen Jahren, nach dem Verlassen meiner Schule ausstelle, muss ich mit wahrer Freude konstatieren, dass nach Beobachtung seiner Künstlerlaufbahn, meine und meines Lehrkörpers Arbeit bei ihm, mit schönen Resultaten gekrönt wurde.-

Auf Grund dieser Resultate und bei Erwägung seiner persönlichen Intelligenz, Arbeitslust in intellektueller Hinsicht, kann ich Hr. Feliks S y d o r nicht nur als einen, in seinem Fache fähigen Gesangkünstler, sondern auch als einen ausgebildeten gesellschaftsfähigen Mann am wärmsten empfehlen.-

K r a k a u am 16.Juni 1914.

[illegible signature]

Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany, właściciel i kierownik koncesyonowanej szkoły śpiewu, prosi niniejszem o pozwolenie na odbycie popisu uczni swej szkoły, mającej się odbyć w Sali Saskiej (ul. św. Jana 5) o godz. 8ej wieczorem, we środę dnia 14. b.m.

Podpisany przedkłada wraz z programem 2 bilety wstępu do krzeseł Nr. 44 i 45 oraz l. 171..

Kraków 12 lipca 1915

Stanisław Bursa

Do

Wysokiej Dyrekcyi c.k. Policyi

w Krakowie

Stanisław Bursa

właściciel i kierownik konc. szkoły śpiewu w Krakowie ul. Kapucyńska 3.

O pozwolenie na odbycie popisu szkoły w Sali Saskiej d. 14/7 1915

22

Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany, właściciel i kierownik koncesyonowanej szkoły śpiewu, prosi niniejszem o pozwolenie na odbycie popisu uczni mojej szkoły, mającej się odbyć w Sali Saskiej (ul. św. Jana 5) o godz. 8ej wieczorem, we środę dnia 14. b. m.

Podpisany przedkłada w tym zaproszeniu 2 bilety wstępu do krzeseł Nr. 44 i 45 oraz I. [illegible]

Kraków 12 lipca 1915

Stanisław Bursa

Do
Wysokiej Dyrekcyi c.k. Policyi
w Krakowie

Stanisław Bursa
Właściciel i kierownik konc. szkoły śpiewu w Krakowie ul. Kopernika 3.

O pozwolenie na odbycie popisu szkoły w Sali Saskiej
14/7 1915

Świetny Magistracie!

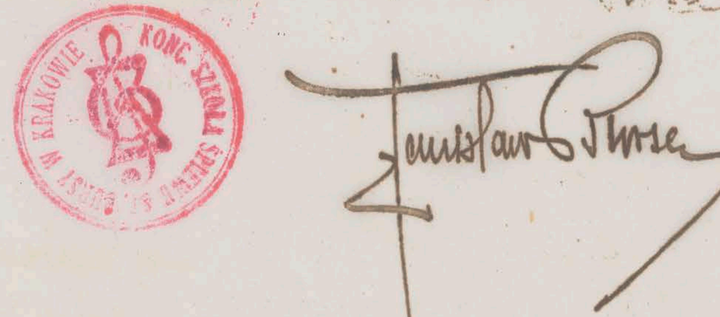
Proszę niniejszem nader uprzejmie o łaskawe wyłączenie od opłaty podatkowej, poniżej posłane bilety na Popis mej szkoły mający się odbyć 14 lipca br. wydane z konieczności Redakcyom [illegible], dziennikarzom, oraz muzykom bezpłatnie.

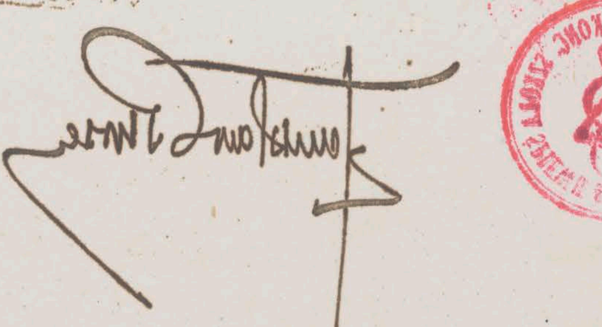
Redakcye pism:

„Czas", „Nowa Reforma", „Głos narodu", Illustrowany Kuryer codzienny", „Nowości Illustrowane" „Gazeta Krakowska" „Naprzód" „Gazeta poniedziałkowa"

Razem biletów	18
Redaktorowie i korespondenci pism: „Nowiny wiedeńskie" „Kuryer wiedeński. Polnische Post.	— 8
Muzycy	— 2
Posługa	— 2
Razem	30

W Krakowie dnia 13 lipca 1915

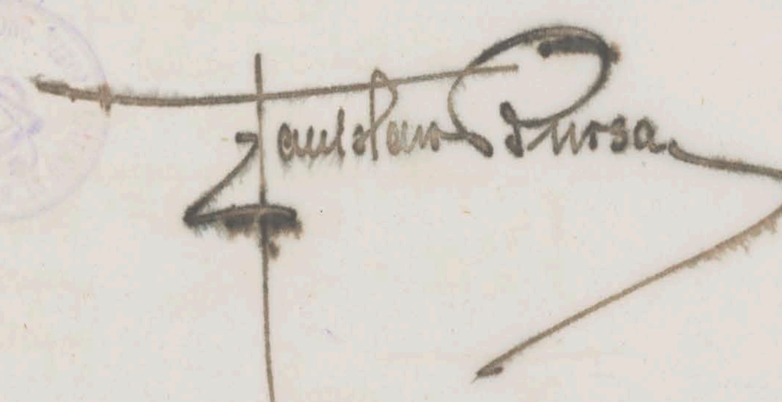


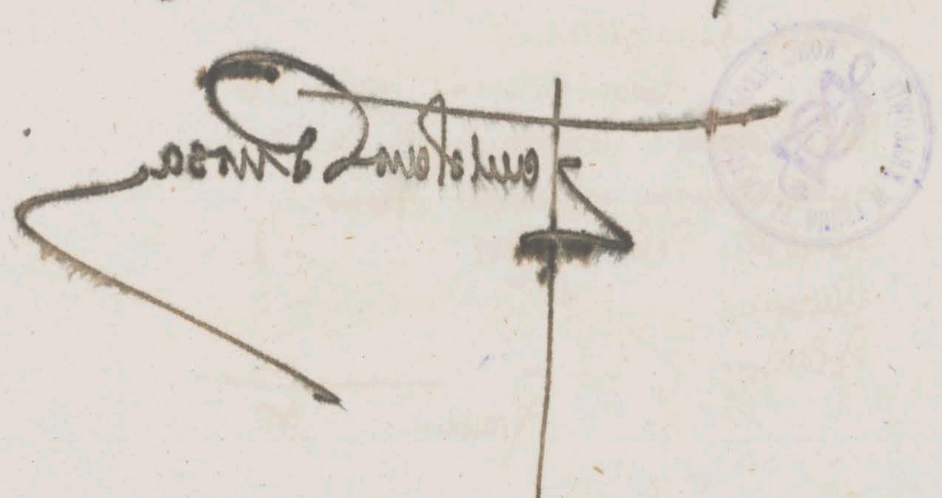


1. Kor

Poświadczam niniejszem, iż W. Pani Stefania z Balów Drowa Spieszna, pobiera w mej Koncesyonowanej – Reskryptem Wysokiej c.k. Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z dnia 21 czerwca 1914 L. 1052/V –. Szkole śpiewu, naukę śpiewu i muzyki w celach przygotowawczych do zawodu scenicznego-operowego od dnia 17 czerwca 1911. –

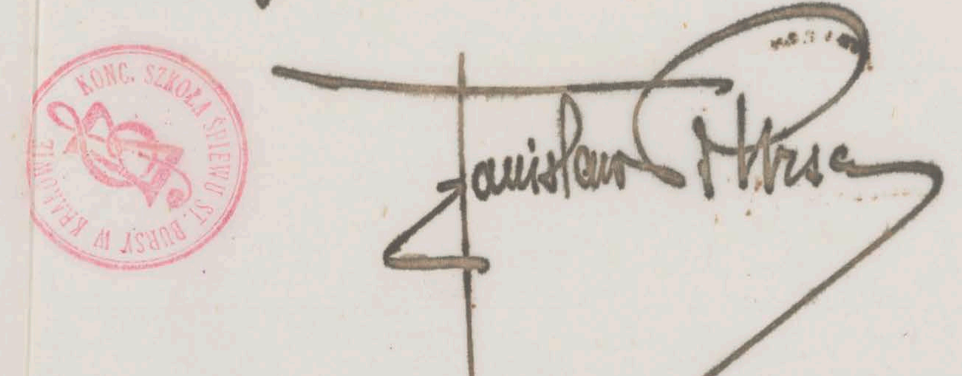
Kraków dnia 5 listopada 1915





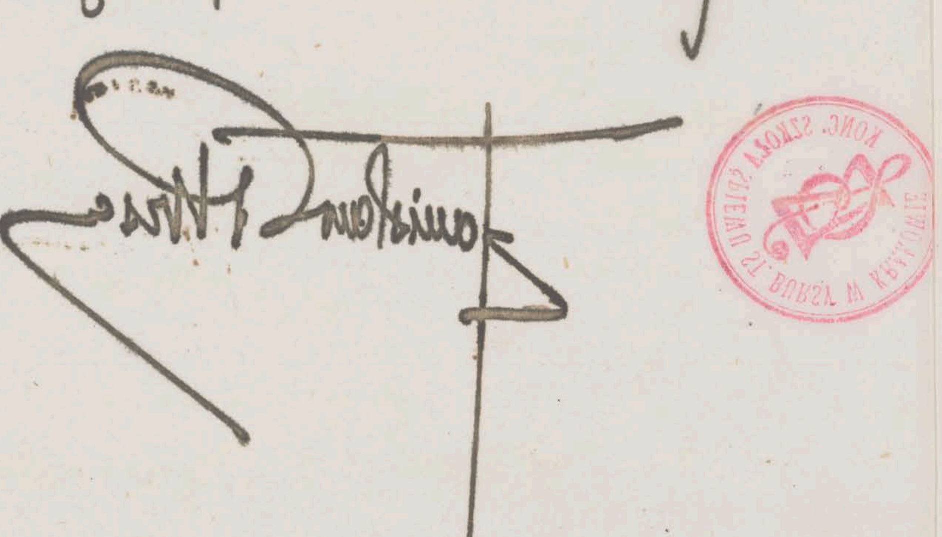
Oświadczam niniejszem, iż Panna Róża Hołobowiczówna, pobiera w mej koncesyonowanej – Reskryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z dnia 21/6 1914 L. 105/V – Szkole śpiewu, naukę śpiewu solowego i muzyki w celach przygotowawczych do zawodu sceniczno operowego od 1 czerwca r. 1911.

Kraków dnia 10 listopada 1915



Poświadczam niniejszem, że Panna Róża Hołubowiczówna, będąca w mej Koncesjo-nowanej - Reskryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z dnia 21/6 1917 L. 102/V - Szkole śpiewu, nauki śpiewu solo-wego i muzyki w celach przygotowawczych do zawodu nauczania uczęszcza od 1 czerwca r. 1911.

Kraków dnia 10 listopada 1915



19.

W y s o k a D y r e k c y o !

W dniu 18-go b.m. zmuszoną będzie, koncessyonowana Szkoła śpiewu podpisanego, odbyć podróż z Krakowa do Trzebini i z powrotem, celem wzięcia udziału w koncercie, urządzonym na dochód powiększenia funduszu na wdowy i sieroty po poległych legionistach w obecnej wojnie.

W wycieczce tej weźmie udział 24. osób.

Podpisany właściciel i kierownik szkoły, pragnąc nie uszczuplać komitetowi miejscowemu dochodu z produkcyi urządzonej na cel szlachetny, tak na czasie, ośmiela się niniejszem prosić Wysoką Dyrekcyę o najłaskawsze udzielenie jego uczniom zniżki jazdy II. klasą z K r a k o w a do T r z e b i n i oraz z powrotem.

Z wysokim poważaniem

Stanisław Piwsc

Czcigodny Panie!

Pragnąc uczcić siedmdziesiątą rocznicę Twych urodzin, śpiewamy – zebrani na wspólnej lekcji:

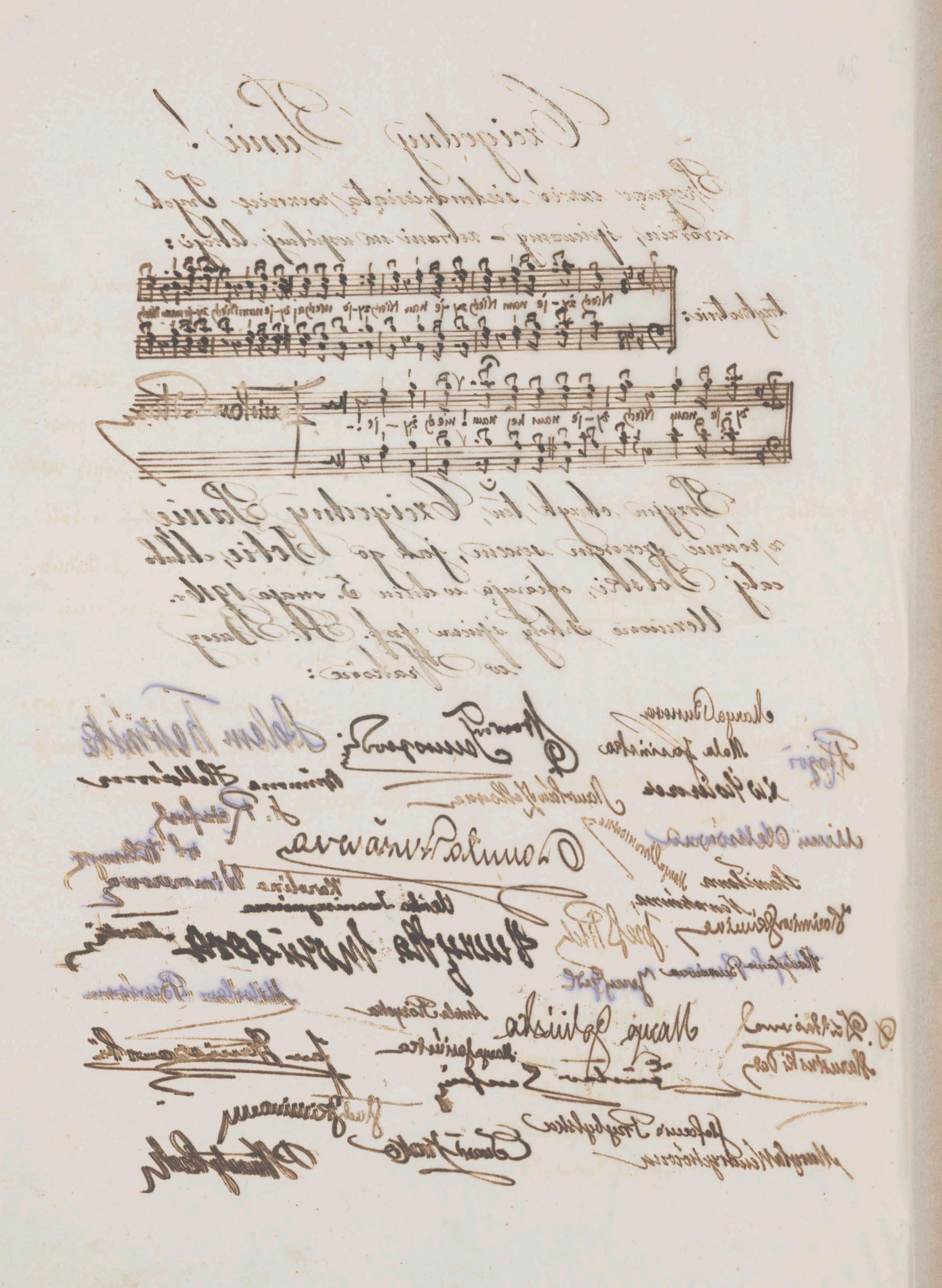
trzykrotnie:

Niech ży-je nam Niech ży-je nam Niech ży-je niech aj ży-je nam Niech ży-je nam Niech ży-je nam Niech ży-je nam hej nam! niech ży-je!

Przyjm okrzyk ten, Czcigodny Panie z równie gorącym sercem, jak go Tobie, chlubo całej Polski, ofiarują w dniu 5. maja 1916 r.

Uczniowie Szkoły śpiewu prof. St. Barącz w Krakowie:

Marya Burowa
Mala Jasińska
Adam Trzewik
Mimi Oleksówna
Danuta Firkówna
Karolina Wimmerowa
Józef Pilch
Henryka Morisona
Władysława Burdówna
Jerzy Gedl
Marya Golińska
Anela Różycka
Marya Jasińska
Stefania Przybylska
Marya Wendrychówna
Edward Fiszko



Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany, właściciel i kierownik, koncesyonowanej (: Rozporządzeniem wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21 czerwca 1914 L. 1052/V :) Szkoły śpiewu, prosi niniejszem o pozwolenie na popis uczniów swej szkoły, mającego się odbyć w Sali Teatru świetlnego „Wanda" ul. św. Gertrudy l. 7. o godzinie 11 przed południem dnia 2 lipca b.r.

Podpisany przedkłada wraz z programem 2 bilety wstępu do miejsc dla władzy zarezerwowanych.

Kraków 21. Czerwca 1916.

Stanisław Pursz

Do

Wysokiej Dyrekcyi c.k. Policyi

w Krakowie

Stanisław Pursz
właściciel i kierownik koncesyonowanej
szkoły śpiewu

o pozwolenie na odbycie
popisu uczniów swoich
w dniu 2/7 gb w Sali
Teatru świetlnego „Wanda"
przy ul. Gertrudy l. 7.

Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany, właściciel i kierownik koncesyonowanej (: rozporządzeniem wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 31 Grudnia roku L. 1052/43 :) Szkoły tańców, prosi niniejszem o pozwolenie na popis uczniów swej szkoły, mający się odbyć w Sali Teatru świetlnego „Nowości" ul. Szpitalnej l. 7. o godzinie 11 przed południem dnia 2 lipca b.r.

Podpisany przedkłada wraz z programem 2 bilety wolnego wstępu do użytku dla władzy nadzorczej.

Kraków 21. Czerwca 1916.

Stanisław S[illegible]

Do Wysokiej Dyrekcyi c.k. Policyi w Krakowie

Stanisław S[illegible]
właściciel i kierownik koncesyonowanej szkoły tańców

O pozwolenie na odbycie popisu uczniów szkoły w dniu 2 lipca w Sali Teatru świetlnego „Nowości" przy ul. Szpitalnej l. 7.

29

Do Dyrekcji Policji.

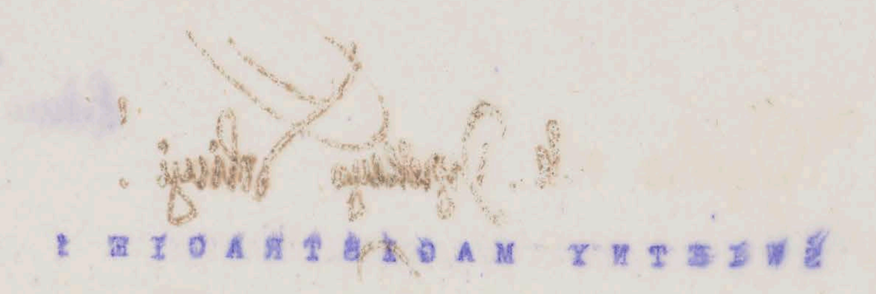
ŚWIETNY MAGISTRACIE !

Niniejszem zawiadamiam najuprzej-
miej, iż uzyskawszy od zarządu Teatru
świetlnego "WANDA" salę na popis mej
szkoły śpiewu odbędę takowy w dniu
2-go Lipca b.r. o godzinie 11-ej przed
południem w jasno oświetlonej sali.

Z wysokiem poważaniem

Kraków 28-go Czerwca 1918.

Stanisław [illegible]



72

L.dz.[illegible]/1917.

W i e l m o ż n a P a n i

Helena R e i n e l t

w

K r a k o w i e
ul. Bossaka l. 10.

Helena Reinelt.

Na wyrażone życzenie Wnej Pani stwierdzam niniejszem, że w bieżącym roku szkolnym 1916/1917. pobiera Wna Pani w mej - Reskryptem c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21/VI. 1914. L. 1052/V. - koncessyonowanej S z k o l e ś p i e w u, naukę oraz muzyki.

Miło mi przy tej sposobności stwierdzić wydatność dotychczasowych postępów, w pełnem zamiłowaniu przyswajaniu sobie arkanów sztuki śpiewackiej.

W Krakowie d. 26-go Stycznia 1917.

Stanisław Bursa

Helene Reinl.

Wielmożna Pani

Helena R e i n e l t

w

K r a k o w i e
ul. Bosacka l.10.

Na wyraźne życzenie Wnej Pani stwierdzam niniejszem, że w bieżącym roku szkolnym 1916/1917 pobiera Wna Pani w mej – Reskryptem c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21/VI. 1914. L.1082/V. – koncessyonowanej S z k o l e Ś p i e w u, naukę oraz muzyki.

Miło mi przy tej sposobności stwierdzić wydatność dotychczasowych postępów, w pełnem zamiłowaniu przyswajania sobie arkanów sztuki śpiewackiej.

W Krakowie d. 26-go Stycznia 1917.

DCK. 23/ 917.

W i e l m o ż n a P a n i

M a t y l d a T u r s k a

w

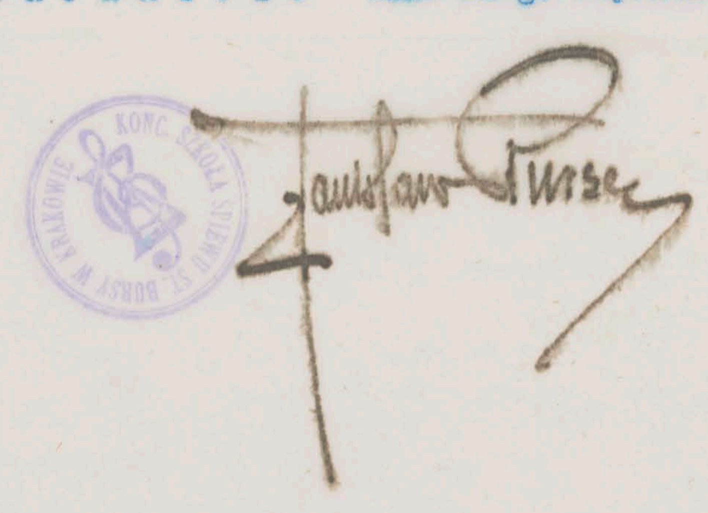
K r a k o w i e

ul. Kanonicza 1.8.

Na wyrażone życzenie WnejPani stwierdzam niniejszem, że w bieżącym roku szkolnym 1916/1917. pobiera WnaPani w mej - Reskryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d.21/VI.1914. L.1052/V. - koncessyonowanej Szkole śpiewu, naukę śpiewu oraz muzyki.

Miło mi przy tej sposobności stwierdzić wydatność dotychczasowych postępów, w pełnem zamiłowania przyswajania sobie arkanów sztuki śpiewackiej.

W K r a k o w i e dnia 25-go Stycznia 1917.



31

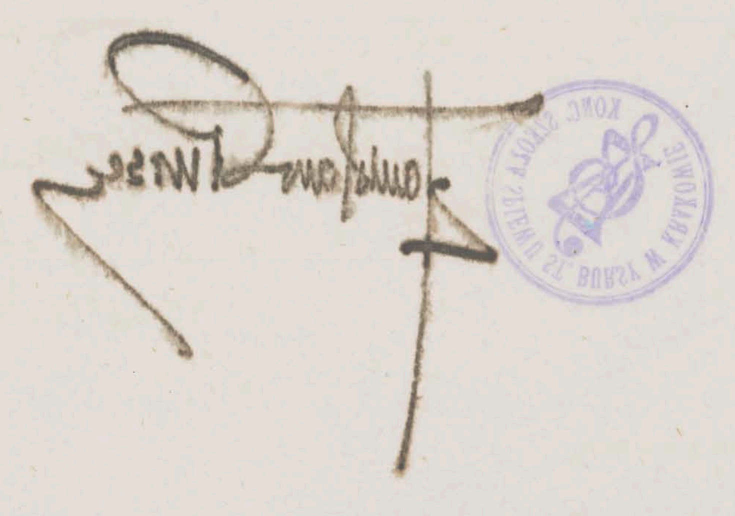
L. [illegible]/917.

W i e l m o ż n a P a n i
M a t y l d a T u r s k a
w
K r a k o w i e
ul. Kanonicza l. 6.

Na wyrażone życzenie WnPani stwierdzam niniejszem, że w bieżącym roku szkolnym 1916/1917. pobiera WnPani w mej - Reskryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 21/VI.1914. L.1052/V.- koncessyonowanej Szkole Śpiewu, naukę śpiewu oraz muzyki.

Miło mi przy tej sposobności stwierdzić wydatność dotychczasowych postępów, w pełnem zamiłowaniu przyswajania sobie arkanów sztuki śpiewackiej.

W K r a k o w i e dnia 25-go Stycznia 1917.



Wysoka c. k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany właściciel i Kierownik Koncesyonowany — Rozporządzeniem Wysokiej c. k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 21. Czerwca 1914 L. 1052/1 — Szkoły śpiewu, prosi niniejszem o pozwolenie na popis uczniów swej szkoły, mający się odbyć w Sali „Sokoła" o godzinie 1/2 8ej wieczorem dnia 6 czerwca br.

Podpisany pozostawia do dyspozycyi Wysokiej c. k. Dyrekcyi Policyi 3 bilety wolnego do miejsc stałe przez nią rezerwowanych.

Kraków, 30/Maja 1917.

Stanisław Bursa

Do

Wysokiej c. K. Dyrekcyi Policyi

w Krakowie

Stanisław Bursa

Właściciel i Kierownik Koncesyonowanej Szkoły śpiewu

O pozwolenie na odbycie popisu uczniów swych w dniu 6/6 917 w sali Sokoła.

Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany członek i kierownik Konserwatorskiej – Rozporządzeniem Wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21. Czerwca 19[illegible] L. 1052/1 – Sekcji uczniów, prosi niniejszem o pozwolenie na zebranie uczniów swej sekcji, mającego się odbyć w Sali „Sokoła" o godzinie 12ej w niedzielę dnia 6 czerwca br.

Podpisany pozostawia do dyspozycyi Wysokiej c.k. Dyrekcyi Policyi 3 bilety wstępu do [illegible] dla [illegible] na zgromadzenie.

Kraków, 28/Maja 19[illegible]

Stanisław Bursa

Do
Wysokiej c.k. Dyrekcyi Policyi
w Krakowie

Stanisław Bursa
członek i kierownik Konserwatorskiej sekcji uczniów

o pozwolenie na od-
bycie zebrania uczniów
[illegible] w dniu 6/6
w sali Sokoła.

Stempel n. Nr 2.

Panna Tekla Pałkówna, tymczasowa nauczycielka przy szkole Im. Św. Tomasza w Krakowie, ur. d. 26 września r. 1896. w Krakowie uczęszczała w roku szkolnym 1916/1917. do mej – reskryptem Wysokiej c.K. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 21/6 1911. L. 1052/V. koncesjonowanej – szkoły śpiewu, przygotowując się do egzaminu państwowego z muzyki i śpiewu.

Panna Tekla Pałkówna pobierała nauki śpiewu solowego, kierownictwa śpiewu zbiorowego oraz przedmiotów dodatkowych a to: Zasad muzyki, Harmonii, Estetyki, a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki, pedagogiki muzycznej i hygieny śpiewu.

Pilną, gorliwą pracą nad przyrodzonymi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz niepośledniym talentem muzycznym, uzyskała p. Tekla Pałkówna ogólny stopień bardzo dobry, zaś poważnem pojmowaniem sztuki i przyszłego powołania, ogólną estymę całego grona nauczycielskiego i koleżeńskiego.

W Krakowie dnia 30 Czerwca 1917

Stanisław [illegible]

33

Panna Tekla Talikówna, [illegible] nauczycielka przy szkole im. Św. Tomasza w Krakowie, ur. d. 26 [illegible] r. [illegible] w Krakowie uczęszczała w roku szkolnym 1916/1917 do [illegible] c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21/6 1912 L. 1052/V. [illegible] śpiewu, przygotowującej się do egzaminu państwowego z muzyki i śpiewu.

Panna Tekla Talikówna pobierała naukę śpiewu solowego, kierownictwa śpiewu chóralnego oraz przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, harmonii, estetyki, a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historii muzyki, pedagogii muzycznej i higieny śpiewu.

Pilna, gorliwa praca nad przygotowaniem [illegible] talentem wokalnym oraz [illegible] talentem muzycznym, uzyskała p. Tekla Talikówna ogólny stopień bardzo dobry, co [illegible] i przyszłego powołania, ogólnie [illegible] nauczycielskiego i [illegible].

W Krakowie dnia 30 czerwca 1917

Stanisław [illegible]

34

D o

WYSOKIEGO C.K. NAMIESTNICTWA

Centrala dla odbudowy G a l i c y i

Sekcya III.

w

K r a k o w i e

S t a n i s ł a w B u r s a

nauczyciel śpiewu i właściciel koncesj. Szkoły Śpiewu w Krakowie ul.Kapucyńska 1.3.III.p.

o udzielenie zapomogi.

34

Do

WYSOKIEGO C.K. NAMIESTNICTWA

Centrala dla odbudowy G a l i c y i

Sekcja III.

w

K r a k o w i e

S t a n i s ł a w   B u r e a

nauczyciel śpiewu i właściciel koncesj.

Szkoły śpiewu w Krakowie ul.Kapu -

cyńska 1.3.III.p.

o udzielenie

zapomogi.

Wysokie c.k. Namiestnictwo!

Pomiędzy ciężko dotkniętymi, przez ni-
ubłagane konieczności wojny, znalazł się podpi-
sany nauczyciel śpiewu i właściciel Szkoły
śpiewu w Krakowie, upoważniony do wykonywania
zawodu, reskryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej
krajowej we Lwowie z d. 21-go Czerwca 1914.
L.1052/V.

Fala przymusowej i dobrowolnej ewakua-
cyi oraz obowiązek służby wojskowej, porwały
ze sobą, niemal wszystkich uczniów i uczennice.
Uczniowie bowiem wstąpili do szeregów c. i k.
armii lub legionów - niektorzy z nich rokujący
piękne nadzieje artystycznej karyery jak: pod-
por. H. Dąbrowski, leg. K. Grodzicki, jedn. ochotn.
F. Michalski legli na polach bitew, kilku jęczy
w niewoli, reszta zaś rozsiana po rowach strze-
leckich, nie wróciła dotąd na łono szkoły i
kto wie czy wróci. Uczennice zaś, utalentowane
i już dobże poduczone, których występy na po-
pisach i produkcyach prywatnych, zyskiwały ze
strony, zarowno znawców, jak niemniej prasy,
powszechny applauz jak Pny: T. Garfunklówna,
J. Rewicz, A. Żbigniewicz i inna udały się na
na ewakuacyę do Wiednia lub Pragi, i tam się
studya kończą, debiutując w ostatnich czasach
na scenach niemieckich ku chwale i zyskowi
swych nowych, wiedeńskich, maestrów.

Przez przeciąg lat 1915 -1916. utra

ciwszy dochody z nauczania,podpierał podpi
sany i ratował egzystencyę swoją i swojej
rodziny, urządzaniem produkcyj w Krakowie
i na prowincyi oraz osobistymi,przygodnymi
występami - jako współdziałający - za skrc
nem wynagrodzeniem,zaś ciągłość pracy,pres
tige szkoły oraz dalsze jej istnienie,ratc
wać musiał podpisany,przyjmowaniem bezpłat
uczni,dających tylko - dotąd niezrealizowa
- nadzieje,jakiej takiej zapłaty,po ich
zainstalowaniu się,na deskach scen operowych

Czasy ewakuacyi Krakowa z lat 1914 - 15
oraz ówczesne wymagania aprowizacyjne zmu
siły podpisanego do pozbycia się dwu dosk
nałych instrumentów,a to fortepianu i duż
fisharmonii,cena których umożliwiła rodzi
podpisanego złożonej z dziewięciu głów,pr
trwać ciężkie chwile onego strasznego cza
jkim był czas ewakuacyi.

Instrumentów tych,tak bardzo potrze
nych do prowadzenia szkoły śpiewu, nie mó
już podpisany nabyć ponownie,aż do te chw
bowiem piętrzące się trudności aprowizacy
oraz szalejąca drożyzna,nie pozwalają na
kupno takowych tem więcej,że ceny instrum
tów muzycznych podskoczyły o procent bard
wielki,bo o cenę kilkakrotną.

Od chwili oddalenia się frontów bo
jowych od Krakówa i powrotu do miasta fal
uchodźczej,dawne uczennice już nie wrócił
zaś nowo zgłaszające się starają się o mi
ca wolne lub o zniżenie honoraryów za lek

Podpisany zmuszony jest tedy dawać lekcye w mieszkaniu prywatnym, przy lichym, wypożyczonym fortepianie i zdekompletowanej bibliotece, którą - ratując siebie i rodzinę, przed głodem w ciężkich momentach - zmuszony był, częściowo sprzedać antykwarzom.

Podając niniejszem straty jakie podpisany poniósł pośrednio, przez wypadki wojenne, straty niedające się dokładnie obliczyć a dochodzące - wskutek pozbycia się dochodów z lekcyj płynących, konieczności pozbycia się dwu instrumentów oraz biblioteki - do 10.000. Koron, podpisany zwraca się do Wysokiego c.k. Namiestnictwa jako do centrali dla odbudowy kraju, z nader gorącą prośbą, o łaskawe udzielenie podpisanemu wydatnej zapomogi bezzwrotnej, celem wzmocnienia dalszej pracy i rozwoju uczelni śpiewu, jednej ze skromnych, nie mniej jednak intenzywnie pracującej placówki kultury muzycznej i podniesienia tejże w kraju.

K r a k ó w dnia 15-go stycznia 1918

Podpisany zmuszony jest tedy dawać lekcje w mieszkaniu prywatnem, przy lichym, wyposażonym fortepianie i zdekompletowanej bibliotece, która - zastępuje szkołę i rodzinę, przed głodem w ciężkich momentach - zmuszony był, częściowo sprzedać antykwarzom.

Podając niniejszem straty jakie podpisany poniósł pośrednio, przez wypadki wojenne, straty niedające się dokładnie obliczyć a dochodzące - wskutek pozbycia się dochodów z lekcyj płynących, konieczności pozbycia się dwu instrumentów oraz biblioteki - do 10.000.Koron, podpisany zwraca się do Wysokiego c.k.Namiestnictwa jako do centrali dla odbudowy kraju, z nader gorącą prośbą, o łaskawe udzielenie podpisanemu wydatnej zapomogi bezzwrotnej, celem wzmocnienia dalszej pracy i rozwoju uczelni śpiewu, jednej ze skromnych, nie mniej jednak intenzywnie pracującej placówki kultury muzycznej i podniesienia tejże w kraju.

Kraków w dniu 15-go ~~Listopada~~ Stycznia 1918

[illegible signature]

Zl 28/1918.

37

Seitens der, mit dem Erlasse des hohen k.k. Landesschulrates im Lemberg vom 21.Juni 1914.Zl.1052/V.koncessionirten Schule für Solo u Chorgesang wird bestättigt, dass Herr S t a n i s ł a w Jo- h a n D r a b i k ,geboren am 9/IX.1900. in Krakau, Absolwent der k.k.Höheren Gewerbeschule in Krakau, Gesangskünstler und angehender Opernsänger ,in dieser Schule sowohl im Sologesang als auch in der allgemeinen Musikbildung, durch zwei Semester : 1916/1917 u.1917/ 1918. den Unterricht genoss.

Die Leitung der Schule fühlt sic angenehm veranlasst konsta tieren zu können, dass Herr Stanisław Johan Drabik während der gan- zen Zeit des Unterrichtes in dieser Schule ausser seines besonders taktvollen Vorgehens, der Leitung, dem Lehrkörper und Mischüllern gegenüber, einen besonderen Fleiss an den Tag legte so, dass er bei seiner unbestreitbaren Begabung und seiner besonderen Fähigkeit, im verhältnissmässiger kurzer Zeit des Unterrichtes, lobenswerte Resultate erzielte.

Auf Grund dieser Resultate und bei Erwägung seiner persöhn- lichen Intelligenz, Arbeitslust im intellektueller Hinsicht, kann die Leitung der Schule, Herrn Stanisław Johan D r a b i k, als ei- nen nicht nur in seinem Fache fähigen Gesangskünstler, sondern auch als einen ausgebildeten, gesellschaftsfähigen Mann am wärmsten emp- fehlen.

K r a k a u den 4.Juni 1918.

Sekretär: Schulleiter:

[illegible signature] [illegible signature]

Seitens der, mit dem Erlasse des hohen k.k. Landesschulrates in Lemberg vom 21.Juni 1914.Zl.1052/V.koncessionirtem Schule für Solo u Chorgesang wird bestättigt, dass Herr S t a n i s l a w Jo- h a n D r a b i k, geboren am 9/IX.1900. in Krakau, Absolwent der k.k.Höheren Gewerbeschule in Krakau, Gesangskünstler/und angehender Opernsänger, in dieser Schule sowohl im Sologesang als auch in der allgemeinen Musikbildung, durch zwei Semester : 1916/1917 u.1917/ 1918. den Unterricht genoss.

Die Leitung der Schule fühlt sich angenehm veranlasst konsta- tieren zu können, dass Herr Stanislaw Johan Drabik während der gan- zen Zeit des Unterrichtes in dieser Schule ausser seines besonders taktvollen Vorgehens, der Leitung, dem Lehrkörper und Mitschülern gegenüber, einen besonderen Fleiss an den Tag legte so, dass er bei seiner unbestreitbaren Begabung und seiner besonderen Fähigkeit, im verhältnissmässiger kurzer Zeit des Unterrichtes, lobenswerte Resultate erzielte.

Auf Grund dieser Resultate und bei Erwägung seiner persön- lichen Intelligenz, Arbeitslust in intellektueller Hinsicht, kann die Leitung der Schule, Herrn Stanislaw Johan D r a b i k, als ei- nen nicht nur in seinem Fache fähigen Gesangskünstler, sondern auch als einen ausgebildeten, gesellschaftsfähigen Mann am wärmsten emp- fehlen.

K r a k a u den 4.Juni 1918.

Sekretär: Schulleiter:

29/gw

38

Stempel
2 Kor.

Wysoka c.k Dyrekcyo Policyi!

Podpisany właściciel i kierownik Koncesyonowanej - rozporządzeniem Wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21. czerwca 1914. L. 1052/.. - Szkoły śpiewu, prosi niniejszem o pozwolenie na popis uczniów swej szkoły, mający się odbyć w sali „Sokoła" o godz. 1/2 8. wieczorem dnia 15 czerwca b.r.

Podpisany pozostawia do dyspozycyi Wysokiej c.k Dyrekcyi Policyi 2 bilety wstępu a to Nr: 36, 37, 38 i 39. do miejsc stale przez Nią zajmowanych.

Kraków dnia 2 czerwca 1918

Stanisław Bursa

Do

Wysokiej c.k Dyrekcyi policyi

w Krakowie

Stanisław Bursa
właściciel i kierownik Koncesyonowanej
Szkoły śpiewu
w Krakowie ul. Kapucyńska l. 3.

o pozwolenie na odbycie popisu swych uczni d. 15/6.918.

38

24/VI

Wysoka c.k. Dyrekcyo Policyi!

Podpisany właściciel i kierownik koncesyonowanej – rozporządzeniem Wysokiej c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 21. czerwca 1914. l. 1021/k – Szkoły śpiewu, prosi niniejszem o pozwolenie na popis uczniów mej szkoły, mający się odbyć w sali „Sokoła" o godz. 1/2 8. wieczorem dnia 15 czerwca b.r.

Podpisany przedstawia do dyspozycyi Wysokiej c.k. Dyrekcyi Policyi 4 bilety wstępu a to NN: 36, 37, 38 i 39. do miejsc w sali przez nich zajmowanych.

Kraków dnia 2 czerwca 1918.

Stanisław Bursa

Do

Wysokiej c.k. Dyrekcyi Policyi

w Krakowie

Stanisław Bursa
właściciel i kierownik koncesyonowanej Szkoły śpiewu
w Krakowie ul. Kopernika l. 5.

o pozwolenie na odbycie popisu uczniów dnia 15/6.918.

30/1918

Świetny Magistracie!

Proszę niniejszem nader uprzejmie o łaskawe wyłączenie i uwolnienie od opłaty podatkowej, poniżej podane bilety na popis mej szkoły, odbyty w dniu 15. b.m. – Bilety te wydane były wszystkie: Władzom kontrolnym widowisk, Redakcyom pism, dziennikarzom, muzykom, oraz w myśl tradycyi uczniom biorącym w wykonaniu programu udział, uważonym wszelkich wolności miejsca w garderobie dla artystów – zatrzymać się na sali. – Biletów tych wydałem ogółem:

1.	C.K. Dyr. policyi.	6 á – 3.30.	6.
2	Redakcyom dziennikom dziennikarzom muzykom	á 3.30	41.
3	Mej rodzinie		5.
4.	Uczniom:	á 3.30	35.
		á 2.20	20
		Razem biletów	107.–

Prosząc o uwolnienie od opłaty, pozwolę sobie nadmienić, iż produkcya – urządzona przeze mnie – nie ma na celu jakichkolwiek zysków poza opłatą istotnych wydatków, i jest tylko [illegible] przedstawienia publiczności pracy całorocznej w zakresie pedagogii wokalnej.

W Krakowie 18/6 1918

Stanisław [illegible]

Panna Władysława Millakówna, ur. d. 27 listopada 1895. w Dąbrowie Górniczej, pracowała w mej — Reskryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21/6 1914 L. 1052/I. Koncesyonowanej szkole śpiewu, w charakterze sekretarki oraz prowadzącej rachunkowość szkoły w roku szkolnym 1917/18 i w roku obecnym.

Miło mi stwierdzić niniejszem, iż gorliwą pracą, punktualnością w wykonywaniu obowiązków swych oraz taktem zaskarbiła sobie estymę zarówno podpisanego, jakoteż całego grona nauczycielskiego, jak nie mniej uczniów szkoły.

Wydając niniejsze potwierdzenie pracy Pannie Władysławie Millakównie, w celu poparcia jej starań o lepiej dotowane zatrudnienie, gorąco ją w staraniach tych polecam.

W Krakowie dnia 10 Stycznia 1919

Stanisław [illegible]

Panna Władysława Mikołajówna, ur. d. 27 listo-
pada 1895 w Dąbrowie Górnej, pracowała w mej
podległym Wydziale c.k. Rady szkolnej kra-
jowej we Lwowie z d. 21/6 1914 l. 1052/I. [illegible]
[illegible] [illegible], w charakterze sekre-
tarki oraz prowadzącej rachunkowość szkoły
w roku szkolnym 1917/18 i w roku obecnym.

Miło mi stwierdzić niniejszem, iż godną
pracą, punktualnością w wykonywaniu obo-
wiązków swoich oraz taktem zdobyła sobie
uznanie zarówno podpisanego, jakoteż całego
grona nauczycielskiego, jak niemniej uczniów
szkoły.

Wydając niniejsze poświadczenie pracy
Pannie Władysławie Mikołajównie, w celu po-
[illegible] jej [illegible] o [illegible] [illegible] za-
trudnienie, życzę jej w staraniach tych
powodzenia.

W Krakowie dnia 10 Stycznia 1919

Stanisław [illegible]

41

32/1919

Do Świetnego zarządu Kasyna wojskowego

w Krakowie

Pragnąc urządzić popis uczni mej szkoły śpiewu (Kraków ul. Kapucyńska l. 3. III p.) w formie „Wieczoru operowego", którego program w rękopisie dołączam, ośmielam się niniejszem prosić nader uprzejmie Świetny Zarząd o łaskawe udzielenie urządzonej do produkcyi sali, wraz ze sceną, i garderobami na przedstawienie, które pragnąłbym urządzić dnia 13go b. m. tj. w najbliższy czwartek, oraz na dwie próby w godzinach wieczornych w dniach 10go i 12go Marca.

Dochód z produkcyi tej, po potrąceniu kosztów urządzenia kostiumów itd. przeznaczam na rzecz czerwonego Krzyża.

Oczekując przychylnego a rychłego załatwienia niniejszego podania kreślę się pełen należnego

poważania

Stanisław [illegible]

Kraków dnia 6go Marca 1919

11

32/1919

Do Świetnego zarządu Kasyna wojskowego
w Krakowie

Pragnąc urządzić popis moich uczniów mej szkoły śpiewu (Kraków ul. Karmelicka l. 3. III p.) w formie „Wieczoru operowego", którego program w rękopisie dołączam, ośmielam się niniejszem prosić nader uprzejmie Świetny Zarząd o łaskawe udzielenie urządzonej do produkcyi sali, wraz ze sceną i garderobami na przedstawienie, które projektuję urządzić dnia 13go b. m. tj. w najbliższy czwartek, oraz na dwie próby w godzinach wieczornych w dniach 10go i 12go Marca.

Dochód z produkcyi tej, po potrąceniu kosztów urządzenia kostiumów itd. przeznaczam na rzecz czerwonego Krzyża.

Oczekując przychylnego a rychłego załatwienia niniejszego podania kreślę się pełen należnego poważania

[illegible]

Kraków dnia 6go Marca 1919

42

33/1919.

Wysoka Dyrekcyo Policyi !

Podpisany właściciel i art.-kierownik konc. szkoły śpiewu w krakowie (ul.Kapucyńskiej 1,3,), prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu swych uczni w formie "Wieczoru operowego," którego program w rękopisie dołącza, mający się odbyć dn. 13-go b.m. w sali Kasyna wojskowego przy ul.Zybli-kiewicza 1.1, o godź.1/2 8.wieczorem.

Podpisany pozostawia do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi 3.bilety wstępu na salę : "rzesła Nr.26, 27. i 145. które wręczy natychmiast skoro tylko takowe zostaną przez magistrat w celach podatkowych ostemplowane.

W k r a k o w i e d,6-go Marca 1919.

Stanisław [illegible]

42

53/1919.

Wysoka Dyrekcyo Policyi !

Podpisany właściciel i art.-kierownik konc. szkoły śpiewu w Krakowie (ul.Kapucyńskiej l.3.), prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu swych uczni w formie "Wieczoru operowego", którego program w rękopisie dołącza, mającego się odbyć dn. 13-go b.m. w sali Kasyna wojskowego przy ul.Zybli= kiewicza l.1. o godz.1/2 8.wieczorem.

Podpisany pozostawia do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi 3.bilety wstępu na salę : „rzesła Nr.26. 27. i 145. które wręczy natychmiast skoro tylko takowe zostaną przez magistrat w celach podatkowych ostemplowane.

W Krakowie d.6-go Marca 1919.

[signature]

34/1919

podanie należy wnieść przez [illegible]

Świetny Magistrat Stoł. Kr. m. Krakowa!

Proszę [illegible] o [illegible] zwolnienie od opłaty podatkowej [illegible] bilety [illegible] w dniu 12. [illegible] w Sali Kasyna [illegible] na dochód [illegible] Krakowa.

Bilety te [illegible]

[illegible]	3 bilety Pokojowe à Kor.	10, po	2.
[illegible]	1 " "	3.80	-.80

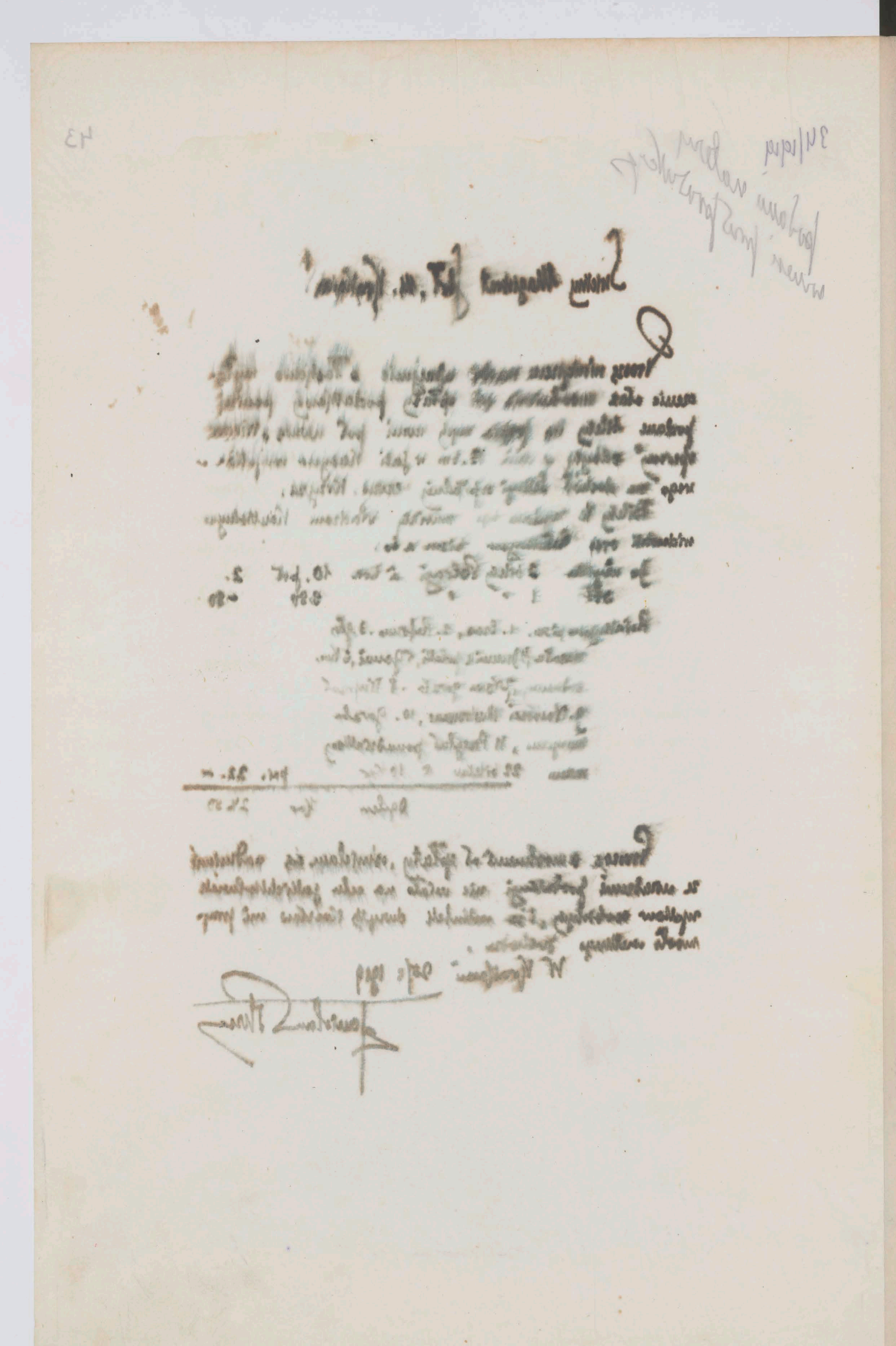
[illegible] 1. [illegible], 2. [illegible], 3. [illegible] 5. [illegible], 6. [illegible], 7. [illegible], 8. [illegible], 9. [illegible], 10. [illegible], 11. [illegible] razem 22 biletów à 1 Kor. — Kor. 22.—

Ogółem Kor 24.80

Proszę o zwolnienie od opłaty, [illegible] nie [illegible]

W Krakowie 25/1 1919

[illegible signature]



Do Świetnego Zarządu Kasyna wojskowego

w Krakowie

Pragnąc urządzić drugi popis mych uczni w formie powtórzenia „Wieczoru operowego", którego program w odpisie dołączam, ośmielam się niniejszem prosić uprzejmie Świetny Zarząd o łaskawe udzielenie mi, urządzonej do produkcyi sali wraz ze sceną i garderobami na przedstawienie mające się odbyć dnia 3 Kwietnia b.r. oraz na jedną próbę w dniu dla Zarządu sali dogodnym.

Salę pragnę otrzymać na warunkach poprzedniego najmu, czysty bowiem dochód z produkcyi przeznaczam na cele Sekcyi opieki szpitalnej Czerw. Krzyża.

Oczekując przychylnego załatwienia kreślę się pełen należnego poważania

Stanisława [illegible]

Do Świetnego Zarządu Kasyna wojskowego

w Krakowie

Pragnąc urządzić [illegible] w formie
przedstawienia „Wieczoru operowego", którego program w zało-
żeniu [illegible], ośmielam się niniejszem prosić uprzejmie
Świetny Zarząd o łaskawe udzielenie mi, względnie do
[illegible] sali wraz ze sceną i garderobami na przedsta-
wienie mające się odbyć dnia 3 Kwietnia b. r. oraz
na [illegible] próbę w dniu dla Zarządu sali dogodnym.
Jako [illegible] na [illegible] po-
[illegible], czysty dochód z produkcyi
przeznaczam na cele [illegible] Czerw-
[illegible] Krzyża.
Oczekując przychylnego załatwienia prośby
[illegible] pełen należnego poważania

[illegible]

Do Świetnego Magistratu Stoł. miasta

Krakowa!

Proszę niniejszem bardzo uprzejmie o łaskawe wydzielenie oraz uwolnienie od opłaty podatkowej poniżej podane bilety na popis mojej uczennicy pod nazwą „Drugi wieczór operowy" mający się odbyć dnia [illegible] b.r. w Sali Kasyna urzędniczego:

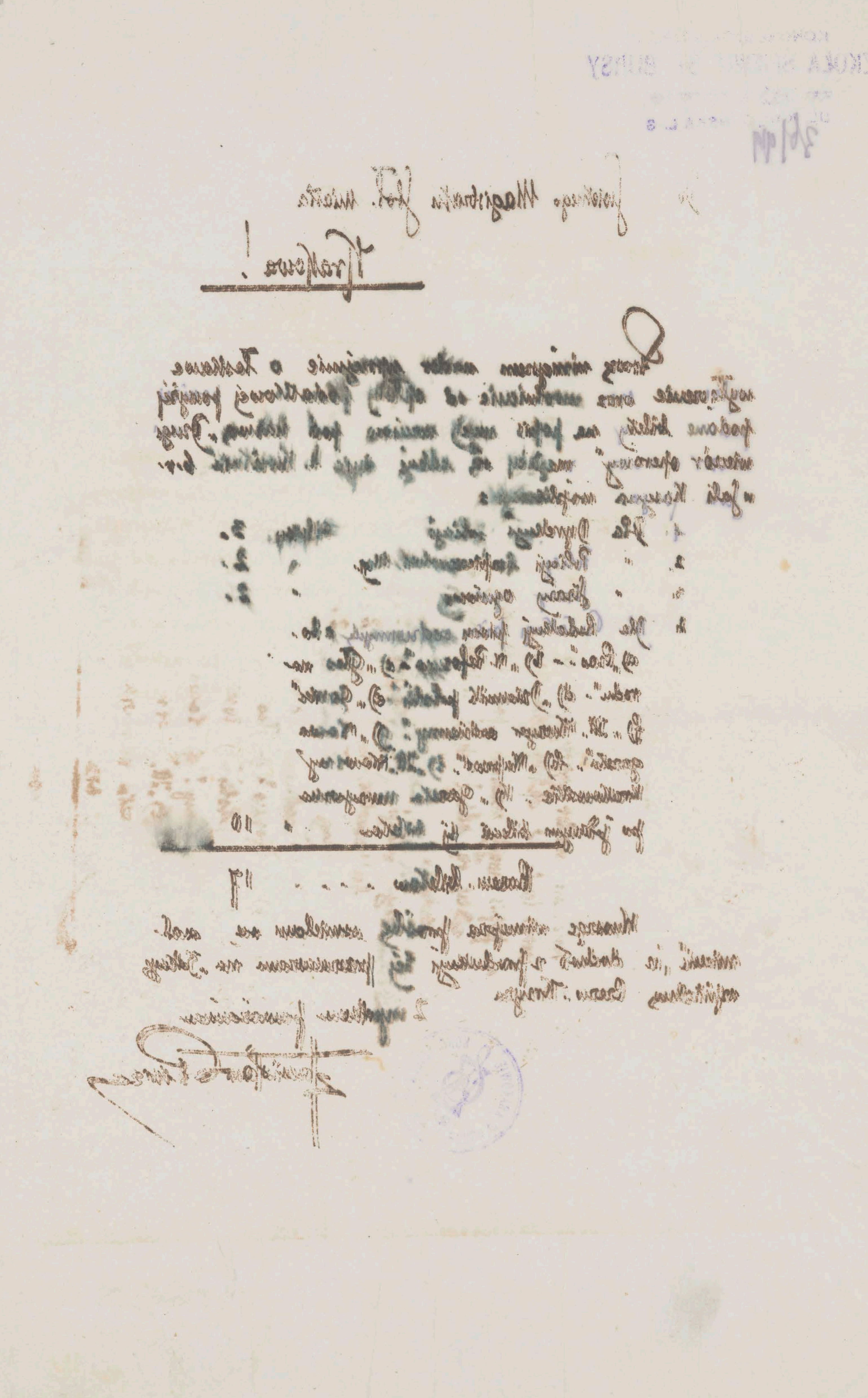
1. Dla Dyrekcji policji biletów 3.
2. " Policji komisaryatu Mag. " 2.
3. " Straży ogniowej " 2.
4. Dla Redakcji pism codziennych a to: a) „Czas" – b) „N. Reformy" – c) „Głos narodu". d) „Dziennik polski" e) „Goniec" f) „Ill. Kuryer codzienny". g) „Nowa gazeta". h) „Naprzód". i) „Ill. Nowiny krakowskie". k) „Gazeta [illegible]" po jednym bilecie tj. biletów " 10

Razem biletów 17

[illegible] niniejszą prośbę ośmielam się zał[illegible] [illegible] z produkcyi tej przeznaczam na [illegible] Czerw. Krzyża

Z wysokim poważaniem

Zdzisław [illegible]



46

L. 37/919.

Wysoka Dyrekcya Policyi
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik konc. Szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3.). prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu moich uczniów w formie „II. Wieczoru operowego", mającego się odbyć dnia 4/4 b. r. w sali Kasyna wojskowego przy ul. Zyblikiewicza l. 1. o godz. 1/2 8 wieczorem.

Podpisany pozostawia do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi Policyi 3 bilety wstępu na salę a to Krzesła Nr 27 i 28 oraz Nr 145. które do pisma niniejszego dołącza.

W Krakowie 26 Marca 1919



Stanisław Bursa

Wysoka Dyrekcja Policji
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik konc. szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Karmelicka 3.3.) prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu moich uczniów w formie „II. Wieczoru operowego", mającego się odbyć dnia 4/4 br. w sali Kasyna wojskowego przy ul. Zyblikiewicza 1.1. o godz. 1/2 8 wieczorem.

Podpisany zaznacza, że dostarczy Wysokiej Dyrekcji Policji 2 bilety wstępu na salę a to krzesła Nr 27 i 28 oraz Nr 145. Wizę do pisma niniejszego dołącza.

W Krakowie 26 Marca 1919

Stanisław Bursa



L. 38/919.

Do

Świetnego Magistratu Stoł. Król. miasta

Krakowa

Proszę niniejszem nader uprzejmie o łaskawe wyłączenie od opłaty podatkowej poniżej podane bilety na Wieczór ku uczczeniu setnej rocznicy urodzin St. Moniuszki mający się odbyć w sali Sokoła dnia 11. Maja 1919.:

1.	Dla Dyrekcji policji	3. bilety
2.	" Policji bezpieczeństwa p.	2. "
3	" Straży ogniowej	2 "
4	" Redakcji pism codziennych Krakowskich i zawodowych muzycznych: Czas - N. Reforma. Głos narodu. Dziennik polski. Kuryer codzienny. Goniec il. Nowiny. Nowa Gazeta. Naprzód. Gazeta muzyczna: Przegląd muzyczny. po jednym bilecie ogółem biletów	11.
	Razem biletów	18. -

Z wysokiem poważaniem

Stanisław Bursa

L. 38/919.

Do
Świetnego Magistratu Stoł. Król. miasta
Krakowa

Proszę niniejszem bardzo uprzejmie o łaskawe uwolnienie od opłaty podatkowej poniżej podane bilety na Wieczór Muzyczny setnej rocznicy urodzin St. Moniuszki mający się odbyć w sali Sokoła dnia 11. Maja 1919.:

1. Do Dyrekcyi policyi 3 bilety
2. " Policyi bezpieczeństwa 2 "
3. " Straży ogniowej 2 "
4. " Redakcyi pism codziennych krakowskich i zamiejscowych: Czas - N. Reforma. Głos narodu. Dziennik polski. Kurjer codzienny. Goniec itd. Nowiny. Nowa Gazeta. Naprzód. Gazeta wieczorna. Przegląd wieczorny. po jednym bilecie ogółem biletów 11.

Razem biletów 18.-

Z wysokiem poważaniem

Stanisław Bursa

L. 29/919.

Do
Wysokiej Dyrekcyi Policyi
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik Konc. szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3) prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu moich uczni we formie Uroczystego wieczoru Stanisława Moniuszki mającego się odbyć w niedzielę dnia 11. Maja w Sali Sokoła o godz. 1/2 8 wieczorem.

Podpisany przedkłada przy niniejszem do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi Policyi karty wstępu na salę a to krzesła l. 27. 28 – oraz Nr. 226.

W Krakowie dnia 5 Maja 1919.

[illegible]

Wysokiej Dyrekcyi Policyi
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik Konc. szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3) prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu moich uczni we formie Uroczystego wieczoru Stanisława Moniuszki mającego się odbyć w niedzielę dnia 11. Maja w Sali Sokoła o godz. 1/2 8 wieczorem.

Podpisany przedkłada przy niniejszem do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi Policyi karty wstępu na salę a to krzesła l. 27. 28 – oraz Nr. 226.

W Krakowie dnia

18

Do

Wysokiej Dyrekcji Policji

w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik konc. szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3) prosi uprzejmie o pozwolenie na urządzenie popisu swych uczni w formie uroczystego wieczoru [illegible] [illegible] mającego się odbyć w niedzielę dnia 11. Maja w Sali Sokoła, o godz. ½ 8 wieczorem.

Podpisany przedstawia przy niniejszem do aprobowania Wysokiej Dyrekcji Policji kwity wstępu na sale od l. 27.28 – oraz Nr. 226.

W Krakowie dnia 8 Maja 1911

[signature]

49

L. 31/19.

Do

Wysokiej Dyrekcyi Policyi
w
Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik konc. Szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska 1.3.III.p.), prosi niniejszem uprzejmie o pozwolenie na odbycie popisu szkoły, mającego się odbyć w niedzielę d.22-go Czerwca b.r. w sali "Sokoła" o godzinie 1/2.8-ej wieczorem, według dołączonego programu.

Podpisany przedkłada przy podaniu niniejszem do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi, karty wstępu na salę ato do krzeseł 11.27.28. oraz 1.226.

W Krakowie d. 14-go Czerwca 1919.

Stanisław Bursa

45



Do

Wysokiej Dyrekcyi Policyi

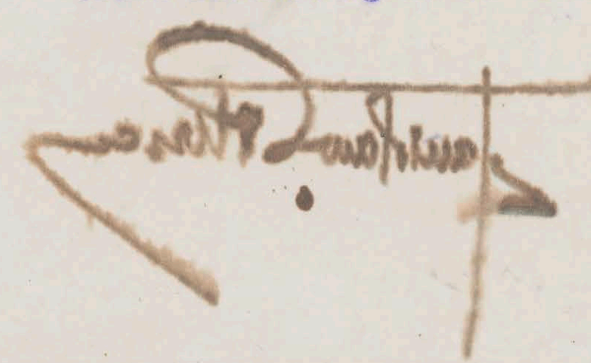
w

Krakowie.

Podpisany właściciel i kierownik konc. Szkoły śpiewu w Krakowie (ul.Kapucyńska l.3.III.p.) prosi niniejszem uprzejmie o pozwolenie na odbycie popisu szkoły,mającego się odbyć w niedzielę d.22-go Czerwca b.r. w sali "Sokoła" o godzinie 1/2.8-ej wieczorem,według dołączonego programu.

Podpisany przedkłada przy podaniu niniejszem do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi,karty wstępu na salę ato do krzeseł 11.27.28. oraz 1.226.

W Krakowie d. 14-go Czerwca 1919.



2. VI/919.

Do
Wysokiej Dyrekcyi Policyi
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik Konc. szkoły śpiewu (ul. Kapucyńska l. 3 II p.) prosi niniejszem nader uprzejmie o łaskawe wyłączenie od opłaty podatkowej poniżej podane bilety na Popis uczniów swej szkoły, mający się odbyć w sali „Sokoła" d. 22 czerwca 1919.

1. Wys. Dyrekcyi policyi — 3 bilety
2. " Policyi bezpieczeństwa — 2 "
3. " Straży ogniowej — 2 "
4. " Redakcyi pism codziennych i zawodowych muzycznych: Czas. – N. Reforma, Głos narodu. Dziennik polski, Kuryer codzienny. Goniec. Nowiny. Nowa gazeta. Naprzód. Gazeta muzyczna Przegląd muzyczny po jednym bilecie ogółem biletów. — 11.–

Razem. 18. biletów.

Z wysokim poważaniem

Stanisław [illegible]

50

[illegible]

Do
Wysokiej Dyrekcyi Policyi
w Krakowie

[illegible] d. 22 czerwca 1899.

1. [illegible] Dyrekcyi Policyi 3 bilety
2. " [illegible] 2 "
3. " [illegible] 2 "
4. " [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2. 10/919.

Do Szanownego Wydziału
Tow. Gimn. „Sokół"
w Krakowie

Podpisany, właściciel szkoły śpiewu (ul. Kapucyńska l. 3. II) przed niewielu [illegible] Wydziału [illegible] o [illegible]. [illegible] opłaty za [illegible] dnia 27/6. br. [illegible], z tej przyczyny że [illegible] nie mogę żądać od uczniów [illegible] [illegible] (jak [illegible] p. [illegible]), a tem samem, nie mogłbym pokryć wydatków z [illegible].

Podpisany [illegible] się słowem [illegible], i swoją szkołę oddaje Szanownemu Wydziałowi i Tow. którego należy być [illegible] jako [illegible] członkiem.

Z poważaniem
[illegible] Bursa

Kraków 1/7 919.

L. 13/1919.

Do
Świetnego Magistratu Stoł. Król. Miasta
Krakowa

Podpisany właściciel i kierownik Konc. szkoły śpiewu (ul. Kapucyńska l. 3. III p) prosi niniejszem nader uprzejmie o łaskawe wyłączenie od opłaty podatkowej poniżej podane bilety na koncert uczniów swej szkoły p. Stanisława Drabika mający się odbyć dnia 7 lipca 1919 w Sali Sokolej.

1. Dla Dyrekcji policji 3. bilety
2. " Policji bezpieczeństwa 2 "
3. " Straży ogniowej 2 "
4. " Redakcji pism codziennych i muzycznych 1) Czas. 2) N. Reforma 3). Głos narodu 4) Dziennik polski 5) Kuryer codzienny 6). Goniec poranny 7) Nowiny. 8) Nowa gazeta. 9). Naprzód 10) Przegląd muzyczny 11. Gazeta muzyczna po jednym bilecie razem biletów 11 "

Razem. 18 biletów

Z wysokiem poważaniem

Kraków dnia 7/7 919

Stanisław Drabik

L. 123/1919. Do

Świetnego Magistratu Stoł. Król. Miasta

Krakowa

Podpisany [illegible] (ul. Krupnicza 3. III p.) [illegible]

1. Do [illegible] 3 [illegible]
2. " [illegible] 2 "
3. " [illegible] 2 "
4. " [illegible] 11 "

Razem 18 [illegible]

Z wysokim poważaniem

Kraków dnia 27/9 19

[illegible signature]

l. 34/um.

Do
Wysokiej Dyrekcji Policji
w Krakowie

Podpisany właściciel i Kierownik Konc. szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3. III p.), prosi niniejszem uprzejmie o udzielenie na odbycie Koncertu uczniów swego p. Stanisława Drabika dnia 17. bm o godz. 1/2 8 wieczorem w sali Sokolej według załączonego programu.

Podpisany zarezerwował dla Wysokiej Dyr. policji fotele l. 33–34. t.j. stale w Sali Sokolej przez Wysoką Dyrekcję policji zajmowane miejsca

Kraków dnia 13 lipca 1919

Stanisław [illegible]

53

L. [illegible]

Do Wysokiej Dyrekcji Policji

w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik [illegible] [illegible] w Krakowie (ul. Karmelicka l. 3. III p.), prosi ni-niejszem uprzejmie o udzielenie mu [illegible] [illegible] [illegible] Gimnastycznej Sokoła dnia 17. bm. o godz. 7½ wieczorem w sali tejże [illegible] [illegible] [illegible].

Podpisany [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] l. 33–34 t. j. [illegible] w sali tejże [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Kraków dnia 13 lipca 1910

[illegible]

Stwierdzam niniejszem że Pan Stefan Kuta nauczyciel urodzony w Krakowie dnia 1. lipca r. 1892. pobierał w roku szkolnym 1918/19 naukę śpiewu solowego i zbiorowego, oraz korzystał z wykładów teoretycznych, jako uczeń zwyczajny w mej, reskryptem c.K. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z dnia 21. czerwca 1913. L. 1052/r. koncesjonowanej szkole śpiewu.

Na podstawie odbytego przed Komisyą grona nauczycielskiego, egzaminu, otrzymał postęp ogólny chwalebny.

W Krakowie dnia 28 Czerwca 1919

Stanisław [illegible]

właściciel i kierownik szkoły.

Świadczam niniejszem że Pan Stefan [illegible]
nauczyciel urodzony w Krakowie dnia 1. lipca r. 1892.
pobierał w roku szkolnym 1918/19 naukę śpiewu solo-
wego i chóralnego, oraz korzystał z wykładów teore-
tycznych, jako uczeń zwyczajny w niej, reskryptem
c. k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z dnia 21.
czerwca 1913. L. 1052/x. koncesjonowanej szkole śpiewu.
Na podstawie odbytego przed komisją prawa nauczycielskiego egzaminu, otrzymał patent ogólny [illegible]

W Krakowie dnia 28 Czerwca 1919

Stanisław [illegible]

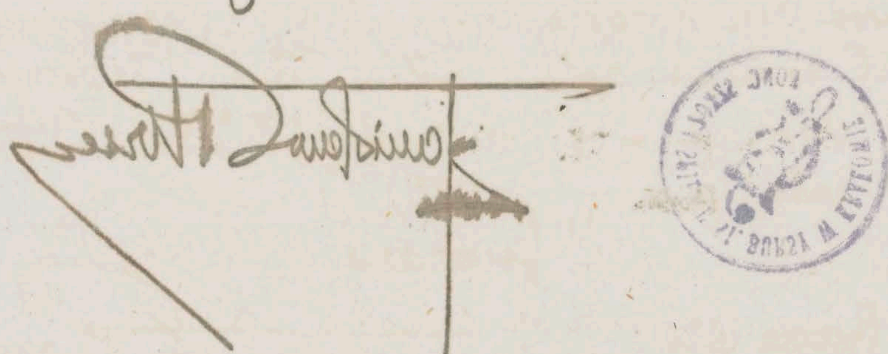
Właściciel i kierownik szkoły.

Potwierdzam niniejszem, iż Panna Mieczysława Samlicka ur. d. 26/10 1898 w Niepołomicach, jest uczennicą mej, Kom. Szkoły śpiewu od 1/5 1919.

Zarówno pilność w pracy nad pięknym materyałem głosowym, jak niemniej duże postępy jakie dotąd uczyniła, upoważniają mnie stwierdzić u p. Samlickiej duży talent, zasługujący na dobre kształcenie.

Kraków dnia 15/3 1920





L. K. 47/1920.

Do
Świetnego Wydziału Tow. Gimn. „Sokół"
w Krakowie

Upraszam niniejszem nader uprzejmie Świetny Wydział, o łaskawe udzielenie mi, za zwrotną opłatą, sali na niedzielę d. 20 czerwca br. na popis uczniów mej szkoły, z tej przyczyny, że urządzając takowy, nie mogę żądać od łaskawie popierającej mnie publiczności oraz młodzieży tłom-najliczniej na produkcye tego rodzaju uczęszcza, takich cen wstępu, jak na koncerta artystów lub produkcye urządzane w celach dobroczynnych.

W zamian gotów jestem służyć Towarzystwu memi skromnemi – bo nauczycielskiemi siłami – o ile tylko zażąda.

Z poważaniem

Kraków. 1 Czerwca 1920.

Stanisław Pursa

L.K. 147/1920.

Do

Szanownego Wydziału Bursy Gimn. „Sokół”

w Krakowie

Wyrażam niniejszem [illegible] uprzejmie [illegible]
Wydziałowi, o łaskawe udzielenie mi, na urządzenie od-
czytu, sali na niedzielę d. 20 lutego br. na
rzecz uczniów mojej szkoły, z tej przyczyny, że
[illegible], nie mogę zdołać od [illegible]
[illegible] publiczności oraz młodzieży [illegible]
najlepiej na produkcję tego rodzaju uczynić, ta-
kiej [illegible], jak na [illegible]
[illegible] produkcje urządzone w celach dobroczynnych.
W zamian [illegible]
[illegible] – bo [illegible] – o ile
tylko zażąda.

Z poważaniem

Kraków, 1 lutego 1920.

[illegible signature]

L. z. 48/920.

Do
Świetnego Magistratu Stoł. król. miasta
Krakowa

Podpisany właściciel i kierownik Konc. Szkoły śpiewu (ul. Kapucyńska l. 3 II p.) prosi niniejszem nader uprzejmie o łaskawe uwolnienie od opłaty podatkowej powyżej podane bilety na popis uczniów szkoły mający się odbyć dnia 20 czerwca 1920 w sali „Sokoła":

a. Dla dyrekcji policji ———— 3 bilety
b. „ policji bezpieczeństwa ———— 2 „
c. „ straży ogniowej ———— 2 „
d. „ redakcji pism codziennych i muzycznych: 1) Czas — 2) N. Reforma — 3) Głos narodu 4) Dziennik polski 5) Il. Kuryer codzienny 6) Goniec 7) Nowa gazeta. 8) Naprzód. 9) Przegląd muzyczny. 10). Gazeta muzyczna 11). Przegląd teatralny. po jednym bilecie. razem 11. „

Ogółem 18. biletów

Z wysokiem poważaniem

Kraków dnia 8 czerwca 1920

[illegible signature]

57

L. 48/920.

Do
Świetnego Magistratu Stoł. Król. miasta
Krakowa

[illegible]

20 czerwca 1920 [illegible]:

a. Do dzienników polskich [illegible] 5 biletów
b. " [illegible] 2 "
c. " [illegible] 2 "
d. " redakcyi pism codziennych i [illegible]: 1) Czas 2) N. Reforma 3) Głos narodu 4) Ilustrowany Kuryer Codzienny 5) [illegible] 6) [illegible] 7) Nowa gazeta 8) Naprzód 9) Przegląd [illegible] 10) Gazeta [illegible] 11) Przegląd [illegible], po jednym bilecie, razem 11 "

Ogółem 18 biletów

Z wysokim poważaniem

Kraków dnia 8 czerwca 1920

[illegible]

L.K. 19/20.

Do
Świetnej Dyrekcyi Policyi
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik konc. szkoły Śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3. I p) prosi niniejszem uprzejmie o udzielenie pozwolenia na odbycie koncertu - względnie popisu swej szkoły, mającego się odbyć w niedzielę dnia 20 czerwca b. r. w sali „Sokoła"

Podpisany zawiadamia przy niniejszem iż do dyspozycyi Świetnej Dyrekcyi policyi, pozostają 3. karty wstępu na salę a to: ll. 26 i 27 rz. 22b.

W Krakowie dnia 12 Czerwca 1920

Stanisław Pursa

58

[illegible]

Do Świetnej Dyrekcji Policji
w Krakowie

Podpisany [illegible] : Kierownik [illegible]
[illegible] w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3. I p.) prosi
niniejszem uprzejmie o udzielenie pozwolenia na
odbycie koncertu - [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
który się odbędzie w niedzielę dnia 20 czerwca b. r.
w sali „Sokoła"
Podpisany zawiadamia przy niniejszem iż
do Przesyłającej Świetnej Dyrekcji Policji, przesyła
3. Korony [illegible] na [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible]
W Krakowie dnia 12 Czerwca 1920

[illegible]

L. [illegible]/20.

Świadczam niniejszem, że Panna Amalia Peszkówna, uczennica seminaryum naucz. żeńskiego w Krakowie, ur. w Warszawie d. 16 lutego 1901, pobierała, od 10 września 1918 do 15 kwietnia 1920, naukę śpiewu solowego, jako uczennica zwyczajna w mojej, reskryptem c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 21 czerwca 1913, l. 1.052/V. koncesjonowanej szkole śpiewu.

Zarówno pilność w pracy nad pięknym materyałem głosowym, jak niemniej duże postępy upoważniają mnie do zaznaczenia, iż talent zarówno śpiewacki jak i muzyczny zasługuje na uznanie i dalsze kształcenie.

Kraków dnia 10 lipca 1920

Stanisław Pursa

59



L. 57/21.

Świadczam niniejszem, że Panna Helena Wollenhoferówna, nauczycielka z [illegible], ur. w Krakowie [illegible] 1899. od [illegible] do- piero z miejsca pobytu, do Krakowa na [illegible], [illegible] w myśl Re- skryptem Wysokiej c.k. Rady szkolnej krajowej [illegible] z d. [illegible] Konserwatoryum szkole śpiewu, [illegible], przygotowując się do zawodu [illegible].

P. Helena Wollenhoferówna pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, kierownictwa śpiewem chóralnym oraz przedmiotów dodatkowych a to: Zasad Muzyki, Harmonii, Estetyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii oraz hygieny śpiewu.

Pilną, gorliwą pracą nad przyrodzonymi zdolnościami, dużym talentem wokalnym, nieprzeciętnym talentem muzycznym i zamiłowaniem, zyskała Pna Helena Wollenhoferówna, po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie, ogólny stopień bardzo dobry, zaś poważnem pojmowaniem sztuki i zadań pedagogicznych ogólną estymę całego grona nauczycielskiego, przy czem zaznaczam się, iż pod względem taktu i zachowania się zyskała sobie sympatyę wszystkich.

W następstwie tego, polecam P. Helenę Wollenhofer jako dobrze przygotowaną do samodzielnego zawodu pedagogiczno-muzycznego nauczycielkę.

W Krakowie dnia 1. Marca 1921.

[illegible] sekretarz

[illegible] dyrektor

60a

L. 2. II p.

Do

Świetnej Dyrekcji Policji

w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik kom. szkoły [illegible] w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 2 - II p.) prosi niniejszem o udzielenie pozwolenia na odbycie popisu swoich uczni, mających odbyć się w niedzielę dnia 12go czerwca br. w sali Sokoła o godz. 8ej wieczorem.

Podpisany zawiadamia przy niniejszem, że do dyspozycji Świetnej Dyrekcji Policji, posyłając 3 karty wstępu na salę a to №№ 36 i 37 oraz N. 226.

Kraków dnia 28 Maja 1921

Stanisław [illegible]

L. Kor. 55/921.

Do
Świetnego Wydziału Tow. Gimn. „Sokół"
w Krakowie

W dniu 12. czerwca pragnąłbym – jak corocznie –
przedstawić muzykalnej publiczności, owoce mej całorocznej
pracy nad talentami śpiewackiemi, kształcącymi się pod
mym kierownictwem. Klientela moja jest katolicka
i taką też będzie moja publiczność, żydzi bowiem –
jak to niewątpliwie Świetnemu Wydziałowi wiadomem
być musi – bojkotują polskie koncerta i wszelakie
popisy. Publiczność ta mniej zamożna, do jej
też możności muszę dostroić i ceny wstępu aby związać
koniec z końcem, z tej też przyczyny proszę ni-
niejszem Świetny Wydział o łaskawe zniżenie
mi zwykłej ceny opłaty za salę. Czysty
dochód przeznaczam na cel dobroczynny.

W zamian, gotów jestem służyć panom Towa-
rzyszom memi i mych uczniów skromnemi si-
łami o ile tylko zdołam.

Z poważaniem

Kraków 28/5 921

Stanisław [illegible]

L. dz. 35/ap.

Do Świetnego Wydziału Tow. Gimn. „Sokół”

w Krakowie

[illegible]

Z poważaniem

Kraków 28/5 921

Ludwik Solski

L. Mag. 5?/ 1921.

Do
Świetnego Magistratu Stoł. król. miasta
Krakowa

Podpisany, prosi niniejszem nader uprzejmie o łaskawe wyłączenie od opłaty podatkowej poniżej podane bilety na popis jego uczniów mający się odbyć dnia 12 czerwca 1921 w sali „Sokoła":

a. Dla Dyrekcyi policyi biletów 3
b. " Policyi bezpieczeństwa . . . . 2.
c. " straży ogniowej 2.
d. " Redakcyi pism codziennych i muzycznych: 1) Czas. 2) N. Reforma 3) Głos Narodu 4) Goniec 5) Ill. Kuryer codzienny 6) Naprzód 7) Nowa gazeta 8) Przegląd muzyczny 9) Gazeta muzyczna 10) Muzyka i Śpiew, 11) Przegląd teatralny po 1. bilecie razem 11.

Ogółem 18 biletów

Kraków dnia 29 Maja 1921

Stanisław [illegible]

[illegible] 1921.

Do Świetnego Magistratu Stoł. Król. miasta
Krakowa

Rachunek, który niniejszem [illegible]
o kosztach [illegible]
[illegible] biletów na [illegible]
[illegible] dnia 12 czerwca 1921 w sali
Sokoła:

a. Na wydanie polityczne biletów 3
b. " Polityczny przepieczętowanie . . . . . 2.
c. " Straży ogniowej 2.
d. " Redakcyj pism codziennych i tygodniowych: 1) Czas. 2) N. Reforma 3) Głos Narodu 4) Goniec 5) Il. Kurjer codzienny 6) Naprzód 7) Nowa gazeta 8) Przegląd [illegible] 9) Gazeta [illegible] 10) [illegible] i Sport. 11) Przegląd [illegible] po 1. biletu razem 11.

Ogółem 18 biletów

Kraków dnia 29 maja 1921

[signature]

Do Wysokiego Prezydium

stoł. król. miasta Krakowa.

Podpisany właściciel i kierownik Nowej Szkoły [illegible] ośmiela się prosić niniejszem wraz u-przejmie Wysokie Prezydium stoł. król. miasta Krakowa o łaskawe przydzielenie [illegible] po [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] szkoły [illegible] się wraz z podpi-[illegible] [illegible] [illegible].

Z wysokiem poważaniem

Stanisław Pursz

Do Ministerstwa Kultury i Sztuki

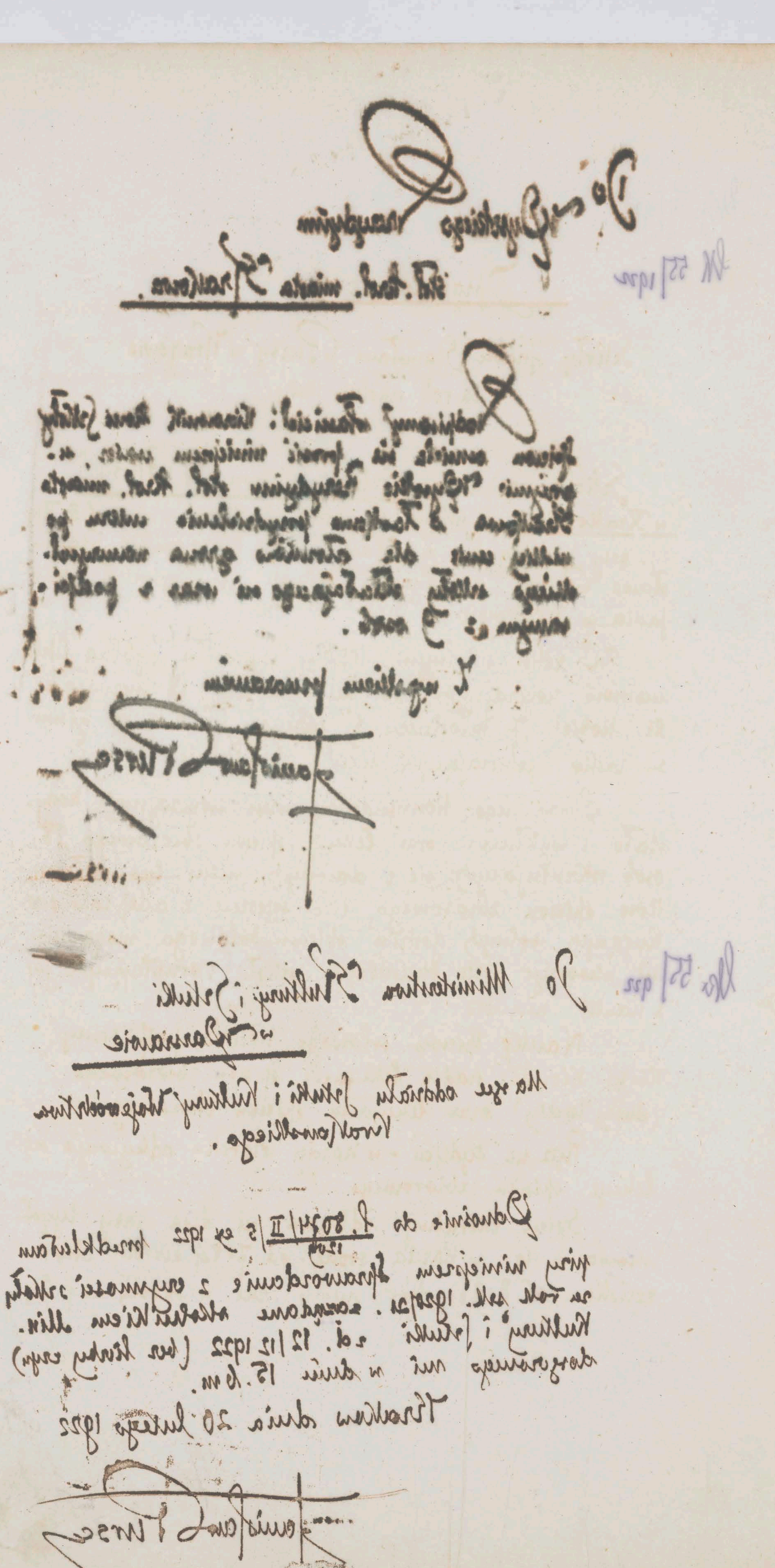
w Warszawie

Na ręce oddziału Sztuki i Kultury Województwa Krakowskiego.

Odnośnie do L. 8074/II/5 ex 1922 (1209) przedkładam przy niniejszem Sprawozdanie z czynności szkoły za rok szk. 1920/21. zażądane okólnikiem Min. Kultury i Sztuki z d. 12/12 1922 (bez listy czyn.) doręczonego mi w dniu 15. b. m.

Kraków dnia 20 lutego 1922

Stanisław Pursz



Sprawozdanie

Szkoły śpiewu Stanisława Bursy w Krakowie
za rok szkolny 1920/21.

Szkoła nosi nazwę: „Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie i mieści się przy ul. Kapucyńskiej l. 8. III p. t.j. przy mieszkaniu jej właściciela i kierownika Stanisława Bursy, nauczyciela śpiewu przy gim. II. św. Jacka w Krakowie

W roku szkolnym 1920/21. wynosiła ogólna liczba uczniów zwyczajnych 46 uczni w tem 18 mężczyzn 21. kobiet 7. młodzieży tj uczniów kl. VI, VII i VIII. gimn św Jacka pobierających naukę bezpłatnie.

Oprócz tego kontyngentu uczni zwyczajnych korzystało z wykładów oraz lekcyj śpiewu zbiorowego 25. osób rekrutujących się z dawnych uczni lub miłośników śpiewu zbiorowego lub wreszcie z adeptów szukających wolnych godzin śpiewu solowego, mogących się utworzyć przez opuszczanie szkoły korzystających już z nauki uczniów.

Naukę śpiewu solowego udziela podpisany, który kieruje nadto lekcjami śpiewu zbiorowego (duety tercety) oraz lekcjami śpiewu chóralnego.

Raz na tydzień – w każdy wtorek – odbywają się lekcye śpiewu zbiorowego.

Śpiew chóralny odbywa się dwa razy tygodniowo a to: w każdą środę od 7-8ej ćwiczy chór żeński, od 8-9ej chór męski, zaś w sobotę od 7-8ej

64

Sprawozdanie

Szkoły śpiewu Stanisława Gruszy w Krakowie
za rok szkolny 1920/21.

Szkoła nosi nazwę: „Szkoła śpiewu St. Gruszy" w Krakowie i mieści się przy ul. [illegible] l. 3 III p. t.j. przy mieszkaniu jej założyciela i kierownika Stanisława Gruszy, nauczyciela śpiewu przy gim. II. Św. Jacka w Krakowie

W roku szkolnym 1920/21. uczęszczała ogółem liczba uczniów zwyczajnych 46 osób w tem 18 mężczyzn 21. kobiet 7. młodzieży tj. uczniów VI. VI, VII i VIII. gimn św Jacka pobierających naukę bezpłatnie.

Oprócz tego kontyngentu osób zwyczajnych korzystało z wykładów oraz lekcyj śpiewu chóralnego 25. osób, rekrutujących się z chórowych osób lub instytucji śpiewu zbiorowego lub owszem z uczestników ..., nadających godzin śpiewu solowego, mogących się utrzymać przez opanowanie szkoły korzystających już z nauki uczniów.

Naukę śpiewu solowego udziela podpisany, który kieruje nadto lekcjami śpiewu chóralnego (chóru teorji) oraz lekcjami śpiewu chóralnego.

Trzy razy w tygodniu – w każdy wtorek – odbywają się lekcje śpiewu chóralnego.

Śpiew chóralny odbywa się dwa razy tygodniowo a to: w każdą środę od 7-8ej wieczorem chór żeński, od 8-9ej chór męski, zaś w sobotę od 7-8ej

chór mięszany.

We środy od godz. 6-7. odbywał się wykład kierownika szkoły „Zasad muzyki", co soboty zaś w tej samej porze wykładał tenże „Historyę muzyki" z szczególnym uwzględnieniem sztuki śpiewaczej.

Wykłady z zakresu estetyki śpiewackiej, akustyki, deklamacyi, kostyumologii odbywały się sporadycznie w miarę materyału i sposobności.

Naukę śpiewu solowego udzielał Stanisław Bursa osobiście, bez podziału na klasy indywidualnie zależnie od osobistego uzdolnienia i umuzykalnienia z jakiemi uczeń przychodził. Uczniowie nieumuzykalnieni - a tych była przeważna ilość - pobierają naukę gry fortepianowej u 2 nauczycielek jako ich prywatne uczennice. Nauczycielkami tymi były pp. Marya Bursowa - absolwentka Konserwatoryum lwowskiego i p. Leopoldyna Poczynkowa absolwentka szkoły „Lutwak-Patonay" we Wiedniu. Obie powyżej wymienione panie fungują jako akompanjatorki na lekcyach śpiewu chórowego i zespołowego a w miarę potrzeby i śpiewu solowego.

P. Marya Bursowa udzielała nadto trzem w grze fortepianowej dostatecznie zaawansowanym uczennicom śpiewu solowego - lekcyj akompaniamentu.

Nauka w szkole udzielana miała charakter prywatny, świadectw bowiem nie udzielano, a klasyfikacya były popisy oraz ostatecznym wynikiem debiuty udzielane przez dyrekcye oper w Poznaniu i Lwowie a w następstwie tychże angażowanie debiutantów do stałego składu oper.

. Jako taki wynik musi podpisany uważać, udzielenie przez dyr. opery poznańskiej Dołżyckiego trzem uczniom - a to: p. R. Wradze (bas), K. Tököllemu (tenor) i M. Dołżance (sopr.) debiutów w operze poznańskiej, mających się odbyć kolejno w marcu, kwietniu i maju. Nadmienić przy tem podpisany musi, iż w operze poznańskiej pracują już w stałym jej składzie troje jego uczniów z powodzeniem, zaangażowanych w poprzednim roku a to p. St. Drabik (tenor) H. Knaforowska-Ziwoinska sopran i H. Pakrewska sopr. charakt.

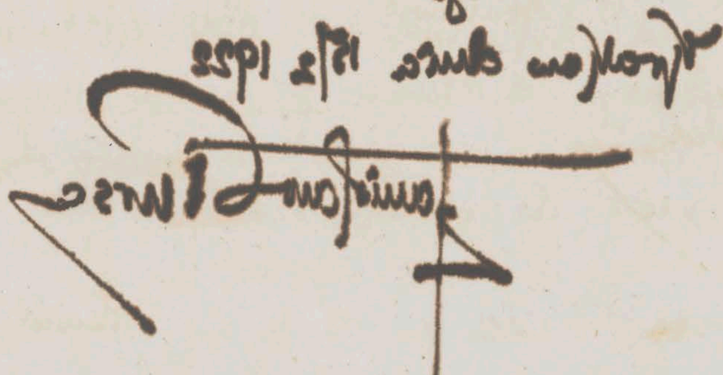
Uczniowie pobierający naukę nie żądali świadectw, a niektórym o ile potwierdzenie nauki, było potrzebne do podań o dopuszczenie do egzaminu przed Komisją państwową, udzielał je podpisany.

Program szkoły, który opiera się o pracę podpisanego a więc jednego człowieka nie podobna rozszerzyć, mimo zgłaszań się licznych uczni - wskutek - niemożliwości w zdobyciu lokalu, któryby obejmował obok wyższej salki także parę pokoi na klasy dla nauczycieli muzyki. Udzielanie nauki odbywać się musiało w jednym dużym pokoju.

Kończąc sprawozdanie niniejsze zaznaczyć musi podpisany, iż w roku ubiegłym wizytował szkołę delegat Min. Kultury i Sztuki prof. St. Głowacki, który przysłuchiwał się popisom na lekcji śpiewu solowego zespołowego i zbiorowego

Kraków dnia 15/2 1922

Stanisław Gurs…



Stwierdzam niniejszem, iż Pan Alfred Langer

artysta operowy (Berlin – Charlottenburger-Oper, Wien – [illegible], [illegible]) urodzony w Krakowie-Podgórzu dnia 6 czerwca 1891 r. religii rzymsko katolickiej pobierał w mej – Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914 L. 1012/I. – Koncesjonowanej szkole śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki.

Pan Alfred Langer, pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym oraz przedmiotów dodatkowych a to: Zasad muzyki, harmonii (kurs niższy) estetyki muzyki a nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii i hygieny śpiewu.

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym, niepospolitym talentem muzycznym i zamiłowaniem, zyskał p. Alfred Langer, po wyegzaminowaniu go przez grono nauczycielskie, ogólny stopień bardzo dobry, zaś poważnem pojmowaniem sztuki oraz zadań pedagogicznych, ogólne uznanie grona. Przy czem zaznacza się, iż pod względem taktu i zachowania się, cieszył się ogólną sympatyą współkolegów.

W następstwie tego, polecam Pana Alfreda Langera jako dobrze przygotowanego, do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego – Kandydata.

W Krakowie 20 Maja 1922.

Jan Wojciechowski

sekretarz

Stanisław Bursa

Właściciel: Kierownik szkoły

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Alfred Gomper

artysta operowy (Berlin–Charlottenburger Oper, Wien–Volksoper, [illegible])

urodzony w Krakowie-Podgórzu dnia 6 czerwca 1887 r. religii

rzymsko katolickiej [illegible]

[illegible] na [illegible] 1914 [illegible]

nej szkole śpiewu, został przygotowany do egzaminu państwo-

wego z muzyki.

Pan Alfred Gomper, poświęcił nauce śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, kierowaniu śpiewem zespołowym i chóralnym oraz przedmiotów dodatkowych a to: teorii muzyki, harmonii (Nauka o formach) estetyki muzyki a nadto przysłuchiwał się wykładom następującym z zakresu historii muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii i hygjeny śpiewu.

Pilna i wytrwała praca nad przygotowaniem [illegible] obdarzonym talentem wokalnym, niepospolitym talentem muzycznym i zamiłowaniem, zyskał p. Alfred Gomper, po wyczerpującym [illegible] [illegible] ogólny stopień bardzo dobry, [illegible] oraz zadań pedagogicznych, ogólna [illegible]. [illegible] się, iż pod względem [illegible] ogólne wykształcenie [illegible].

W następstwie tego, polecam Pana Alfreda Gompera jako dobrze przygotowanego do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego Kandydata.

W Krakowie 20 Maja 1922.

[illegible] [illegible]

Władysław [illegible] dyrektor

L. Dz. 58/1922.

Do

Świetnej Dyrekcji Policji

w Krakowie

Podpisany właściciel i Kierownik Kom. Szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kazimierza W. 3 II p.) prosi niniejszem o udzielenie pozwolenia na odbycie popisu swych uczni, mającego odbyć się w środę d. 21. czerwca b. r. w sali Starego teatru, o godzinie 8. wieczorem.

Podpisany zawiadamia niniejszem, iż do dyspozycji Świetnej Dyr. policji składa 4 karty wolnego wstępu to jest 36 i 37. dla W. Komisarza oraz 38 i 39 galeryi III. dla P. Funkcyonaryuszy

Kraków dnia 10 czerwca 1922

Stanisław [illegible]

Nr. 59/1922.

Do Świetnego Magistratu Stołecznego Królewskiego miasta

Krakowa

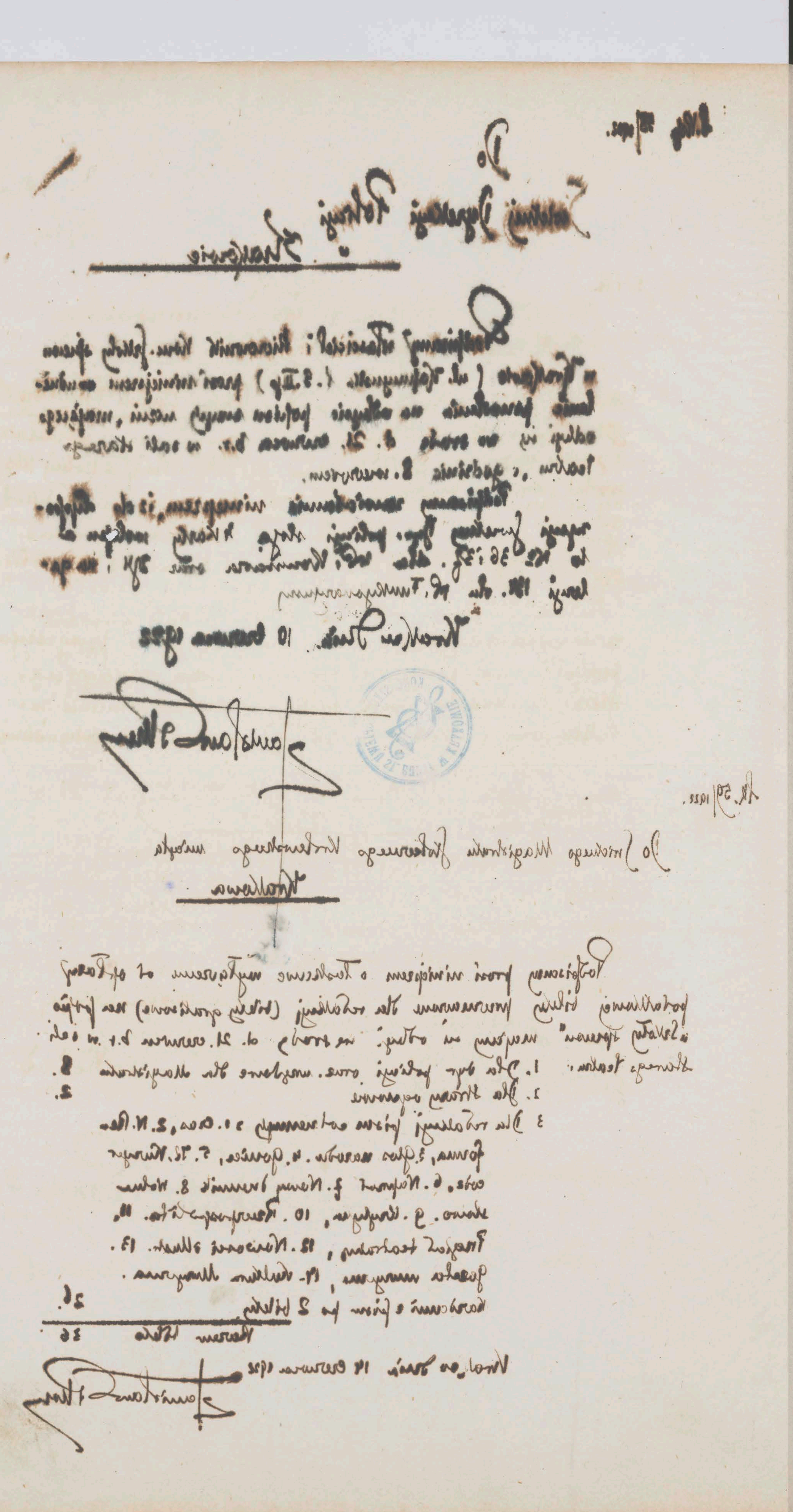
Podpisany prosi niniejszem o łaskawe wyłączenie od opłaty podatkowej biletów przeznaczonych dla redakcyj (bilety gratisowe) na popis „Szkoły Śpiewu" mający się odbyć w środę d. 21. czerwca b. r. w sali Starego teatru:

1. Dla dyr. policji oraz urzędowe dla Magistratu 8.
2. Dla Straży ogniowej 2.
3. Dla redakcyj pism codziennych: 1. Czas, 2. N. Reforma, 3. Głos narodu. 4. Goniec, 5. Il. Kuryer codz. 6. Naprzód 7. Nowy dziennik 8. Wolne słowo. 9. Krytyka, 10. Rzeczpospolita. 11. Przegląd teatralny, 12. Nowości illustr. 13. Gazeta muzyczna, 14. Kultura Muzyczna. Każdemu z pism po 2 bilety 26.

Razem biletów 36

Kraków, dnia 14 czerwca 1922

Stanisław [illegible]



L. Kop. 57/1922.

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Antoni Edmund Turakowski ur. w Krakowie dnia 21. stycznia 1898 r. demobilizowany porucznik W.P. pobierał w mej - Reskryptem Wys. c.k. Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914 L. 1052/r - Koncesjonowanej Szkole Śpiewu, naukę śpiewu solowego, zbiorowego, zasad muzyki itd. od 1. marca 1922 do 1 lipca 1922, sposobiąc się do Karyery artystyczno-śpiewackiej

Z przyjemnością stwierdzam, iż w czasie powyższym poczynił duże postępy w rozwoju swego obiecującego głosu tenorowego oraz ogólnego umuzykalnienia zaś taktownem obejściem zyskał estymę grona koleżeńskiego.

W Krakowie 10 lipca 1922

Stanisław [illegible]

Właściciel i Kierownik szkoły

70

60/

Stwierdzam niniejszem, że Pan Zygmunt Wójcik, kierownik chórów i muzyk, urodzony dnia 19 Kwietnia 1897 w [illegible] w wojew. Kieleckiem, uczęszczał do mej – Reskryptem Wys. c. k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie, z d. 2/6 1914 L. 1032/V – koncesyonowanej „Szkoły śpiewu, w roku szkolnym 1916/17, sposobiąc się do zawodu muzycznego oraz przygotowując się do egzaminu państwowego z muzyki i śpiewu. ——

P. Zygmunt Wójcik, pobierał naukę śpiewu solowego i techniki głosowej, kierownictwa zespołami i chórami a nadto przedmiotów uzupełniających a to: „Zasad muzyki”, „Harmonii (kurs niższy)” estetyki, przysłuchując się wykładom z zakresu historyi muzyki, pedagogii tudzież hygieny śpiewu.

Pracą pilną a wytrwałą, zamiłowaniem do przedmiotu, zyskał sobie uznanie ówczesnego grona nauczycielskiego tem więcej że obok pracy nad swym talentem zachowywał się zarówno w szkole jakoteż poza szkołą: wzorowo! ——.

Po kilku latach pracy na posterunkach muzycznych, poddał się p. Zygmunt Wójcik egzaminowi z zakresu kierownictwa zespołami oraz chórami a także i praktycznego wykonywania zawodu muzyka i pedagoga, w następstwie którego to egzaminu, mogę z przyjemnością, polecić Go jako kandydata dobrze przygotowanego do samodzielnej pracy muzycznej i pedagogicznej. ——

W Krakowie dnia 30 Czerwca 1922

Stanisław Bursa

Odpis zgodny
Sekretarz [illegible]

Świadczam niniejszem, że Pan Zygmunt Wójcik, Nauczyciel chóru i muzyki, urodzony dnia 19 kwietnia 1897 w [illegible] w swojem Wydziale, uczęszczał do mojej – Członkiem Wys. c.k. Rady szkolnej Krajowej [illegible], z d. [illegible] 1911 L. 1052/V – koncesjonowanej „Szkoły śpiewu", w roku szkolnym 1916/17, sposobiąc się do zawodu muzycznego oraz przygotowując się do egzaminu państwowego z muzyki i śpiewu.

P. Zygmunt Wójcik, pobierał nauki śpiewu solowego i techniki głosowej, kierownictwa zespołami i chórami a [illegible] przedmiotów uzupełniających a to: „zasad muzyki", „harmonii" (kursu niższego) estetyki, wyróżniając się [illegible] z [illegible] muzyki, [illegible] śpiewem.

Praca pilna a wytrwała, zamiłowaniem do przedmiotu, zapewni sobie uznanie [illegible] tem więcej że [illegible] talentem zachowywał się zawsze w [illegible] wzorowo!

Po [illegible] latach pracy na [illegible] poddał się p. Zygmunt Wójcik egzaminowi z zakresu kierownictwa zespołami oraz chórami a [illegible] zawodu muzyka i pedagoga, w [illegible] którego to egzaminu [illegible] z przyjemnością [illegible] [illegible] do samodzielnej pracy muzycznej i pedagogicznej.

W Krakowie dnia 30 czerwca 1922

[illegible]

[illegible]

71

61.

Panna Leopoldyna Poczynkówna pobiera w mej – reskryptem Wys. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1912. L. 1052/V. – Koncesyonowanej szkole śpiewu od d. 1/10 1920, naukę śpiewu solowego, zbiorowego, zasad oraz przedmiotów uzupełniających, sposobiąc się do zawodu pedagogicznego muzycznego.

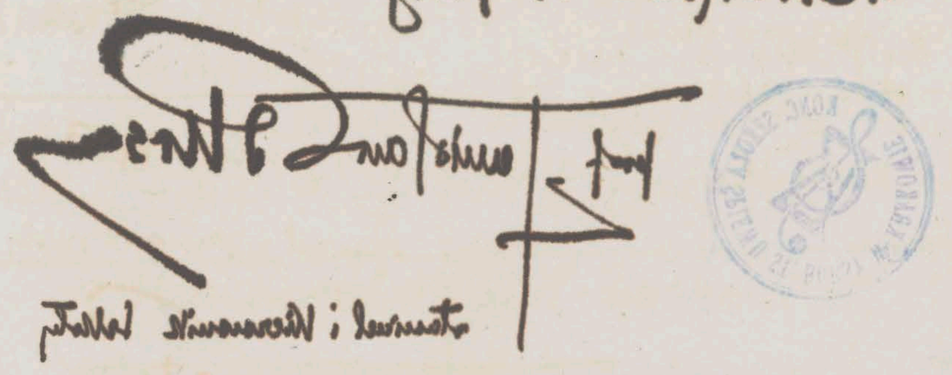
Miło mi stwierdzić niniejszem, iż w czasie owym, niezaprzeczenie poważne nadzieje rokujący talent P. Poczynkówny, rozwinął się, dzięki pilności, pracy oraz zapałowi – z jakimi oddaje się studyom – i poczynił znaczne i predestynujące go postępy.

Ponieważ dalszy rozwój talentu P. Poczynkówny jest od pewnego czasu poważnie zagrożony, brakiem środków do życia, przeto wystawiając niniejsze stwierdzenie jego wartości oraz studyów, bardzo gorąco polecam p. Poczynkównę w jej staraniach o otrzymanie pracy, któraby umożliwiła dalszy pobyt w Krakowie i utrzymanie.

W Krakowie d. 10/1. 1923

prof. Stanisław [illegible]

Założyciel i Kierownik Szkoły



72

L. 62/1923.

Świadectwo

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Tadeusz Stypa nauczyciel szkoły powszechnej w Wełnowcu na Katowice, urodzony w Osieczanach Tuszowskich d. 26 lipca 1892. religii rzymsko katolickiej, pobierał w mej – Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914. L. 1012/v. – koncessyonowanej szkole śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki w czasie od 1 Września 1921 do 30 czerwca 1922.

P. Tadeusz Stypa pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym oraz przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs niższy) estetyki muzyki, a nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki powszechnej, rozwoju kultury muzyki w Polsce, pedagogii muzycznej i hygieny śpiewu.

Pilną, wytrwałą pracą nad przyrodzonymi zdolnościami, dużym talentem wokalnym i prawdziwym zamiłowaniem, zyskał P. Tadeusz Stypa – po wyegzaminowaniu go przez grono nauczycielskie: ogólny stopień bardzo dobry, zaś poważnem pojmowaniem sztuki oraz zadań pedagogicznych, ogólną estymę grona, przy czem zaznacza się, iż pod względem taktu i zachowania się, cieszył się ogólną sympatyą i estymą współkolegów.

W następstwie tego, polecam P. Tadeusza Stypę jako dobrze przygotowanego, do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego, kandydata.

W Krakowie d 1go lutego 1923.

sekretarz.

Karol Dökölley

Właściciel i Kierownik szkoły

Stanisław Bursa

L. 62/1923.

Świadczam niniejszem, iż Pan Tadeusz Stypa nauczyciel szkoły powszechnej w Wełnowcu ad Katowice, urodzony w [illegible] Tarnowskich d. 26 lipca 1892, religji rzymsko katolickiej, pobierał u mnie – świadectwem Dyp. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 24/6. 1914. L. 1018/1. – kwalifikacyjnem szkoły śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki w czasie od 1 września 1921 do 30 czerwca 1922.

P. Tadeusz Stypa pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, dyrygowania chórem szkolnym i świeckim oraz przedmiotów dodatkowych a to: teorji muzyki, nauki harmonji (nuta muzyczna) estetyki muzyki, a nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki powszechnej, rozwoju kultury muzyki w Polsce, pedagogji muzycznej i hygieny śpiewu.

Pilną, wytrwałą pracą nad przygotowaniem zdolności swoich, dzięki zdolnościom wokalnym i pamięciowym oraz zamiłowaniu, zyskał P. Tadeusz Stypa – po wyegzaminowaniu go przez grono nauczycielskie: ogólny stopień bardzo dobry, co poważnem zrozumieniem sztuki oraz zadań pedagogicznych, ogólną estymę grona, przy czem zaznacza się, że pod względem taktu i zachowania się, zdobył sobie ogólną sympatję i estymę współkolegów.

W następstwie tego, polecam P. Tadeusza Stypę jako dobrze przygotowanego, do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego, Kandydata.

W Krakowie d. 19 lutego 1923.

Właściciel i Kierownik szkoły

Dyrektor.

73

L. 61/1923.

5. Stem. na 5000 Mk

Stwierdzam niniejszem iż Panna Leopoldyna Poryjukówna urodzona we Wiedniu d. 21go lutego 1902 r. religii rz. kat. pobierała w mej – Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 11/6. 1914 L. 1012/r – koncesyonowanej Szkole śpiewu, naukę, sposobiąc się do zawodu śpiewackiego oraz przygotowując się do egzaminu państwowego z muzyki i śpiewu. ___

P. Leopoldyna Poryjukówna, pobierała naukę śpiewu solowego i techniki głosowej oraz formowania dźwięku, kierownictwa śpiewem zbiorowym oraz przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, naukę harmonii (kurs niższy) estetyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki powszechnej, rozwoju kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewackiej i hygieny śpiewu. – Jako jednocześnie uczennica konserwatoryum, spełniała obowiązki akompaniatorki .. ___

Dzięki wytrwałej pracy nad przyrodzonymi zdolnościami, dużym talentem pianistowskim oraz zamiłowaniem do sztuki zyskała p. Leopoldyna Poryjukówna ogólne uznanie nauczycieli, przy czem zaznacza się, iż pod względem zachowania się i taktu, cieszyła się ogólną sympatyą oraz estymą współkolegów. ___

W Krakowie d. 30 Czerwca 1923

sekretarz szkoły

Karol Stökölkner

właściciel i kierownik szkoły

Stanisław [illegible]

[illegible] 64/923.

Niniejszem [illegible] że Panna Leopoldyna [illegible] urodzona w Wieliczce d. 21go lutego 1902 r. [illegible]

[illegible]

P. Leopoldyna [illegible], pobierała naukę śpiewu solowego i techniki głosowej oraz formowania dźwięku. [illegible] śpiewu chóralnego oraz przedmiotów dodatkowych o ts: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs niższy) [illegible] historji muzyki [illegible] kultury muzyki w Polsce, pedagogiki śpiewackiej i higjeny śpiewu. — [illegible]

[illegible] P. Leopoldyna [illegible] [illegible] zaznacza się, iż pod względem zachowania się i taktu [illegible]

W Krakowie d. 30 Czerwca 1923

Przewodniczący Kuratorium szkoły [illegible]

Dyrektor szkoły [illegible]

L. Kop. 65/1924

L. Kor. 65/1924 Wysokie Kuratorjum Okręgu Szk. Krakowskiego

w Krakowie

~~Ze strony Zarządu Konc. Szkoły śpiewu prof. St. Bursy w Krakowie, poświadcza się, że WP. Danuta Bursówna zatrudnioną była w kancelaryi tejże szkoły od dnia 1 stycznia 1922 do 1 stycznia 1924, w charakterze sekretarki, oraz prowadzącej rachunkowość i księgowość.......~~

~~Przez cały czas pracy okazała się pilną, pracowitą i pełną poczucia obowiązków, które spełniała z wielką sumiennością, przy czem zaznaczamy, iż taktu pełnem postępowaniem zyskała pełne zaufanie ze strony Zarządu i grona nauczycielskiego, tudzież estymy ze strony uczniów szkoły..................~~

Opuszcza obowiązki na własne żądanie, przenosząc się do służby państwowej......................................

W Krakowie, dnia 1 stycznia 1924.

Sekretarz Szkoły. Kierownik i właściciel Szk.

30/8 930 wysłałem duplikat.

Ze strony Zarządu Konc. Szkoły śpiewu prof. Stanisława B u r s y w Krakowie poświadcza się, że WP. Danuta B u r s ó w n a zatrudnioną była w kancelaryi tekże Szkoły od dnia 1 stycznia 1922 do dnia 1 stycznia 1924, w charakterze sekretarki, oraz prowadzącej rachunkowość i księgowość.-

Przez cały czas pracy okazała się pilną, pracowitą i pełną poczucia obowiązków, które spełniała z wielką sumiennością, przy czem zaznaczamy, iż taktu pełnem postępowaniem zyskała pełne zaufanie ze strony Zarządu i grona nauczycielskiego, tudzież estymy ze strony uczniów szkoły.

Opuszczy obowiązki na własne żądanie, przenosząc się do służby państwowej.-

W Krakowie dnia 1 Stycznia 1924.

L.Kon.38/1924

Sekretarz Zarządu Konc. Szkoły Śpiewu Prof. Stanisława Bursy w Krakowie poświadcza niniejszem, że WP. Danuta Bursówna zatrudniona była w kancelaryi tejże szkoły od dnia 1 stycznia 1922 do 1 stycznia 1924, w charakterze sekretarki, oraz prowadzącej rachunkowość i księgowość ....

Przez cały czas pracy okazała się pilną, pracowitą i pełną poczucia obowiązku, które spełniała z wielką sumiennością, przy czem zaznaczamy, iż takim pełnem postępowaniem zyskała pełne zaufanie strony Zarządu i grona nauczycielskiego, tudzież estymę ze strony uczniów szkoły. ....

Opuszcza obowiązki na własne żądanie, przenosząc się do służby państwowej. ....

W Krakowie, dnia 1 stycznia 1924.

Sekretarz Szkoły. Kierownik i Właściciel Szk.

Ze strony Zarządu Konc. Szkoły Śpiewu prof. Stanisława B u r s y w Krakowie poświadcza się, że WP. Danuta B u r s ó w n a zatrudnioną była w Kancelaryi tejże Szkoły od dnia 1 stycznia 1922 do dnia 1 stycznia 1924, w charakterze sekretarki, oraz prowadzącej rachunkowość i księgowość.-

Przez cały czas pracy okazała się pilną, pracowitą i pełną poczucia obowiązków, które spełniała z wielką sumiennością, przy czem zaznaczamy, iż takim pełnem postępowaniem zyskała pełne zaufanie ze strony Zarządu i grona nauczycielskiego, tudzież estymę ze strony uczniów szkoły.

Opuszcza obowiązki na własne żądanie, przenosząc się do służby państwowej.-

W Krakowie dnia 1 Stycznia 1924.

Do Wysokiego Kuratoryum
Okręgu szk. Krakowskiego

w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik koncesyonowanej reskr. Wys. Rady szkolnej Kraj. we Lwowie z d. 4/6.1914 l. 1052/... – szkoły śpiewu przy ul. Kapucyńskiej l. 3. II. urządza popis swoich uczniów i uczennic w dniu 20 czerwca br. Program obejmuje wspomniane pieśni, arye operowe, duety, terzet i sekstet oraz akt. III opery Moniuszki „Mściciel".
Podpisany upraszа Wysokie Kuratoryum o łaskawe poparcie wśród młodzieży szkół średnich oraz seminaryów, która korzystać może ze zniżki wstępów do połowy. Bilety wstępu sprzedawać będzie firma braci Lipskich przy ul. Sławkowskiej 5.

W Krakowie dnia 11 czerwca 1924

[signature]

L. M. 67/VI 1924

Do Świetnego Magistratu król. stoł. Miasta
Krakowa

Podpisany właściciel i kierownik konc. szkoły śpiewu (ul. Kapucyńska l. 3. II p.) prosi niniejszem uprzejmie o udzielenie mu małej sali „Starego Teatru" na dzień 20. czerwca br. celem odbycia popisu swoich uczni.–

Ze względu na pedagogiczny, a nie zysk mający na celu cel, prosi podpisany o łaskawe udzielenie mu sali na warunkach analogicznych Tow. Muzycznemu

Kraków dnia 11 czerwca 1924 [signature]

Do [illegible]
[illegible]

w Krakowie

Podpisany właściciel i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1924 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 30 czerwca br. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Podpisany [illegible].

W Krakowie dnia [illegible] Czerwca 1924

[illegible]

L. dz. 67/924

Do Świetnego Magistratu Król. Stoł. Miasta Krakowa

Podpisany właściciel i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (ul. [illegible] l. 3 [illegible]) prosi niniejszem uprzejmie o udzielenie mu [illegible] sali „Starego Teatru" na dzień 20. czerwca br. celem [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], prosi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

W Krakowie dnia [illegible] Czerwca 1924

[illegible]

l.d. 68/924.

Do Świetnej Dyrekcji Policji

w Krakowie

Podpisany właściciel i Kierownik Konc. Szkoły śpiewu w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3 III p.) prosi niniejszem o udzielenie pozwolenia na odbycie popisu swych uczni, mającego się odbyć w piątek 20. czerwca 1924 w sali starego teatru, o godz. 8. wieczorem.

Podpisany zawiadamia niniejszem, iż do dyspozycji Świetnej Dyrekcji stoją karty wstępu Nr. 36 i 37 dla P. Komisarza oraz 294 i na galeryi 134. dla P. funkcyonaryuszy.

Kraków dnia 6 czerwca 1924

Janisław Purzec

l. Kop. 69/1924.

Do Świetnego Magistratu Stoł. Król. miasta Krakowa

Podpisany prosi o łaskawe wyłączenie od opłaty podatku dochodowego od biletów wolnego wstępu na popis jego uczniów, mający się odbyć d. 20/6 1924 w sali Starego teatru o 8ej wieczorem dla

1. 10. biletów dla Władz. państwowych i Magistratu
2. 2 bilety dla straży ogniowej i policyi państw.
3. 26 biletów dla Redakcyi pism:
   1. Czas – 2. N. Reforma – 3. Goniec. 4. Illustr. Kuryer codz. 5. Głos narodu – 6. Kuryer wieczorny – 7. Naprzód – 8. Nowy dziennik. 9. Wolne Słowo – 10. Rzeczpospolita – 11. Przegląd teatralny – 12. Gazeta mużyczna – 13. Świat. – Razem 13 red. po 2 bilety.

od biletów po 4 zł.

48. Biletów dla biorących w wykonaniu programu uczniów. – z biletów po 3 zł. –

Kraków 16 Czerwca 1924

Janisław Purzec

L.d. 68/924.

Do Świetnej Dyrekcyi Policyi w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik kom. [illegible] w Krakowie (ul. [illegible] 1.3 III p.) prosi niniejszem o udzielenie pozwolenia na odegranie szopki swojej nowej, mającego się odbyć w piątek 20. czerwca 1924 w sali starego teatru o godz. 8. wieczorem.

Podpisany zaznacza niniejszem, iż do dyspozycyi Świetnej Dyrekcyi staje [illegible] Nr. 36 i 37 dla [illegible] oraz loża i na galeryi 134. dla [illegible] [illegible]

Kraków dnia 6 czerwca 1924

[illegible]

L.Wyd. 69/1924.

Do Świetnego Magistratu Stoł. Król. miasta Krakowa

Podpisany prosi o łaskawe uwolnienie od opłaty podatku dochodowego od biletów wolnego wstępu na szopkę swą, mającą się odbyć d. 20/6 1924 w sali starego teatru o 8ej wieczorem dla

1. 10 biletów dla Władz państwowych i Magistratu
2. 2 bilety dla straży ogniowej i policyi [illegible]
3. 26 biletów dla Redakcyi pism:

1. Czas – 2. N. Reforma – 3. Goniec. 4. Illustrowany Kurjer codz. 5. Głos narodu – 6. Kurjer wieczorny – 7. Naprzód – 8. Nowy dziennik – 9. Nowe Słowo – 10. Rzeczpospolita – 11. Przegląd teatralny – 12. Gazeta muzyczna – 13. Świat. – Razem 13 red. po 2 bilety.

26 biletów po 4 zł.

48. biletów dla biorących w wykonaniu programu udział. – 2 biletów po 3 zł. –

Kraków. 16 Czerwca 1924

[illegible]

77

L. Kfs. 70/1924.

Panna Władysława Jaśkówna, członek Zrzeszenia artystów operetki miejskiej w Krakowie (przy ul. Rajskiej l. 5) poddała się w dniu dzisiejszym zbadaniu swych zdolności śpiewackich do pracy śpiewacko-scenicznej.

Na podstawie próby głosu, zbadania sprawności krtani oraz narządów głosowych tudzież oddechowych stwierdzam, iż organ głosowy P. Jaśkówny jako z natury dźwięczny i piękny godny jest kształcenia do zadań śpiewackich i artystycznych a jego zdrowe oraz intensywne brzmienie, pozwala tuszyć, iż po przebyciu nauki stanie się giętki sprężysty i wytrzymały w ciężkiej pracy teatralno śpiewackiej.

P. Jaśkówna posiada nadto dobrą pamięć muzyczną i nieprzeciętną muzykalność.

Zdolności sceniczne P. Jaśkówny, stwierdziłem niejednokrotnie w mych recenzjach pomieszczanych z przedstawień operetki Krakowskiej, na łamach „Gońca Krakowskiego".

Na podstawie próby przyjętą została P. Wł. Jaśkówna do mej szkoły na r. szk. 1924/5 i uzyskała miejsce stypendyjne.

Kraków dnia 15 Czerwca 1924

Stanisław [illegible]

Właściciel i Kierownik Kursu Szkoły
śpiewu. rec. muz. „Gońca Krak."

L. Dz. 97/1924

Pani Władysława Jastrzębówna, członek Zrzeszenia artystów opery miejskiej w Krakowie (przy ul. Rajskiej l. 5) poddała się w dniu dzisiejszym badaniu swych zdolności śpiewackich do pracy śpiewaczo-scenicznej.

Na podstawie próby głosu, badania sprawności krtani oraz narządów głosowych tudzież oddechowych stwierdzam, iż organ głosowy P. Jastrzębówny jako z natury dźwięczny i piękny, zdolny jest kształcenia do zadań śpiewackich i artystycznych, a jego zdrowe ~~[illegible]~~ intensywne brzmienie, pozwala twierdzić, iż po przebyciu nauki stanie się ozdobą zespołu i wystarczającym w cięższej pracy teatralno-śpiewackiej.

P. Jastrzębówna posiada nadto dobrą pamięć muzyczną i niepospolitą muzykalność.

Zdolności sceniczne P. Jastrzębówny stwierdziłem niejednokrotnie w wielu rolach powierzanych z przedstawień opery Krakowskiej, na terenie „Gońca Krakowskiego".

Na podstawie próby przyjęta została P. W. Jastrzębówna do mej szkoły na r. szk. 1924/5 i uzyskała miejsce stypendystki.

Kraków dnia 15 Czerwca 1924

[illegible]

Wtrącić: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible] . „Goń. Krak."

L. Ksg. 71/1924.

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Stanisław Sikorski uczeń gimnaz. urodzony w Krakowie d. 23 Kwietnia 1905 r. religii rzym. kat. pobierał w mej — Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914. L. 1012/V — koncesyonowanej Szkole śpiewu, naukę śpiewu solowego i zbiorowego od. 1/9 1922. do 30/6 1922..

Pan Stanisław Sikorski, pobierał naukę śpiewu solowego, techniki wokalnej oraz formowania dźwięku, oraz nauk pomocniczych: zasad muzyki, solfeżu. Nadto współdziałał w ćwiczeniach śpiewu zespołowego i zbiorowego tudzież słuchał wykładów z zakresu pedagogii śpiewackiej, hygieny śpiewu i historyi muzyki.

Wykazaną pracą, i przyrodzonemi zdolnościami zyskał uznanie grona nauczycielskiego zaś koleżeństwem w obcowaniu cieszy się estymą współuczni.

W Krakowie d. 20 Sierpnia 1924

Dyrektor szkoły

Właściciel i Kierownik szkoły

L. k. 72/924.

Poświadczam niniejszem iż Wp. Marya Bednarska pobiera w bieżącym roku szkolnym 1924/25 w mej – reskryptem Wysokiej Rady szkolnej krajowej we Lwowie z dnia 21 czerwca 1914. L. 1062/V z. koncesyonowanej szkole śpiewu, naukę śpiewu i muzyki w klasach przygotowawczych do zawodu scenicznego.

Kraków dnia 25 grudnia 1924

Stanisław [illegible]

Właściciel i kierownik

L. 92/927.

Poświadczam niniejszem iż Ob. Marya [illegible] uczęszcza w bieżącym roku akad. [illegible] [illegible] [illegible] Szkoły Artystycznej [illegible] w Krakowie z dnia 21 czerwca 1927. L. 1062/V [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Kraków dnia [illegible] grudnia 1927

[illegible]

[illegible]

[illegible] 13 — 2170

L. 73/1925

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament sztuki

Warszawa.
ul. Nowogrodzka l. 21.

Czyniąc zadość życzeniu Wysokiego Ministerstwa reskryptem zd 18/2. 1925 L. 588/V. L.M/25. wyrażonego donoszę niniejszem:

Ogólna liczba uczni, którzy zapisali się do mej szkoły w czasie od 1 września do chwili obecnej wynosi 41 osób w tem 17 mężczyzn i 24 kobiet. Wobec tego że nauka głównego przedmiotu t.j. śpiewu solowego, jako nauka udzielana indywidualnie może się rozpocząć w każdym czasie, ostatni uczniowie przyjęci zostali d. 15 marca.

Z ogólnej liczby 41. uczni ubyło w ciągu roku wskutek zaprzestania nauki z własnej woli lub wykreślenia z powodu braku postępu 12 osób w następstwie czego pobiera naukę ogółem 29 osób w tem 15 mężczyzn i 14 kobiet

Lekcje udziela podpisany osobiście indywidualnie a wszyscy uczniowie obowiązani są uczęszczać na te lekcje zbiorowe t.j lekcje chóralne, raz na tydzień jako chór żeński raz na tydzień jako chór męski i raz na tydzień jako chór mieszany.- Lekcje śpiewu zbiorowego odbywają się pod kierownictwem podpisanego, lecz każda półgodzina z każdej

./.

L. 85/1926

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament sztuki

Warszawa.

ul. Nowogrodzka l. 21.

Czyniąc zadość żądaniu Wysokiego Ministerstwa wyrażonemu
z d. 8/12.1925 L. 5887/VI.M/25, wyrażonego obecnie niniejszem:
Ogólna liczba uczni, którzy zapisali się do mej szkoły
w czasie od 1 Września do chwili obecnej wynosi 41 osób
w tem 17 wyższych i 24 niższych. Wobec tego że nauka
głównego przedmiotu t.j. śpiewu solowego, jako nauka udzie-
lana indywidualnie może się rozpocząć w każdym czasie,
otwarto również przyjęcie nowych uczni do 15 marca.
Z ogólnej liczby 41 uczni ubyło w ciągu roku
szkolnego zaniechawszy nauki z własnej woli lub wykluczenie
z powodu braku postępu 12 osób w następstwie czego
obecna liczba ogółem 29 osób w tem 15 wyższych i 14 niższych
Lekcyj udziela podpisany osobiście i indywidualnie
z każdym uczniem oddzielnie obowiązani są uczęszczać na 3 lekcje
zbiorowe tj. lekcje chóralne, raz w tygodniu jako chór żeński
raz w tygodniu jako chór męski i raz w tygodniu jako chór
mieszany. — Lekcje śpiewu zbiorowego odbywają się pod
kierownictwem podpisanego, bez każdego pośrednictwa innej

./.

lekcji (trwającej zwykle półtory godziny) poświęcona jest próbnemu dyrygowaniu uczących się, w gronie których pobierają naukę nauczyciele i nauczycielki szkół powszechnych.

Raz na tydzień odbywa się wykład z dziedziny zasad muzyki, historji muzyki z szczególnem uwzględnieniem rozwoju sztuki śpiewaczej oraz pogadanki z zakresu spraw związanych ze sztuką śpiewaczą jak hygiena głosu i zachowanie się śpiewaków na estradzie i scenie, prozodja it.p.

Z grona uczni 3 osoby zaawansowane w grze fortepianowej (uczące się u prywatnych nauczycieli) pobiera naukę instrukcyjną dotyczącą akompaniamentu. Grupka ta tworzy klasę akompaniamentu pozostającą pod kierownictwem p. Marji Burszowej (żony podpisanego) absolwentki Konserwatorjum lwowskiego w klasie pp. Zellingerowiczowej i W. Kurza.

Początków gry fortepianowej udziela się 5. uczennicom przez p. Marję Burszową i Leszka Burszy (ucznia p. Z. Nowakówny) słuchacza III roku muzykologii na Uniw. Jagiell.

Lekcji gimnastyki rytmicznej udziela p. St. Burszówna (uczennica p. Niny Dolli i Rity Sachetto) znana w Krakowie tancerka mimiczno plastyczna. Lekcje te odbywają się w lokalu T.W.K.

Ponieważ lokal szkoły mieści się w jednym wyższym salonie (reszta ubikacji 3 pokoje zarekwi

lekcji (trwającej zwykle półtorej godziny) poświęcona jest
przeważnie dyrygowaniu utworów [illegible] w grupie których
partytura nie jest [illegible] i [illegible]
[illegible].
Raz w tygodniu odbywa się wykład z dziedziny
zasad muzyki, historii muzyki z szczególnym uwzględ-
nieniem historii sztuki dyrygowania oraz podstaw
z zakresu [illegible]
[illegible]
[illegible] i [illegible] itp.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Pozostałe [illegible]
[illegible]
[illegible]
III roku [illegible]
Lekcji gimnastyki [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Ponieważ [illegible]
[illegible]

rowano w czasie wojny na mieszkania) i do dyspozycji jest tylko jeden fortepian, przeto lekcye gry fortepianowej i akompaniamentu odbywają się w godzinach rannych od 10-tej lekcye śpiewu solowego po południu od 3-7, zaś lekcye zbiorowe od 7-8½ wieczorem.

Uzupełniając sprawozdanie niniejsze pozwala sobie podpisany dodać, że z uczniów, którzy ukończyli szkołę 4 zajmuje stanowiska nauczycieli muzyki w Seminaryach naucz., 7 mianowicie w szkołach średnich, 12 jest dyrygentami (amatorów) chórów, zaś 58 pracuje zawodowo na scenie operowej i operetkowej, a wśród nich pp. Drabik (Lwów), Wraga (Warszawa), Zbigniewiczówna, Zdrojewska, Krakowska-Dzawińska (Kraków Teatr operowy), Chmielewa (Katowice) Niedzielski (Lwów), Przemykówna (Kraków operetka) Reutt (Poznań), Czerwiński (Melbourne), Garfunkel (Września Wielkopolska), Rewicz (Września Wielkopolska), Rogalińska-Stein (Elberfeld) itd.

Z wysokim szacunkiem

Stanisław Pursa

L. K. [illegible]/925

Stwierdzam niniejszem, że Pan Franciszek Koppański urzędnik Dyrekcji Kolei państw. w Krakowie, urodzony 11. 8go Września 1883 w Jarosławiu, pobierał od dnia 1go Września 1920 do 13. Października 1921. [illegible] nauczycielem rolowego oraz zbiorowego w myśl rozporządzenia e.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z dn. 22 Marca 1913. l. 1052/V — Komunikacyjnej szkole [illegible].

W Krakowie dnia 10 Kwietnia 1925.

[illegible signature]

L. 75/925

Do Wysokiej Dyrekcji Policji
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik Konc. Szkoły Śpiewu w Krakowie ul. Kapucyńska l. 3. prosi uprzejmie o pozwolenie na odbycie popisu klasy gimnastyki rytmicznej, mającego odbyć się w niedzielę dnia 21 czerwca br. w sali Domu Żołnierza Polskiego o godz. 4 po południu. Przy czem nadmienia się, że do dyspozycji Wysokiej Dyrekcji stoi odpowiednia ilość kart wstępu.

Kraków dnia 13 czerwca 1925

Stanisław [illegible]

25/6 1925

Wielmożna Pani!

Czyniąc zadość życzeniu wyrażonemu pismem z 20. b.m. przesyłam w załączeniu żądane świadectwo i życzę sukcesu w osiągnięciu zamierzonego efektu

Z poważaniem

Stanisław [illegible]

L. 737 pr

Do Wysokiej Dyrekcyi Policyi

w Krakowie

Podpisany Stanisław [illegible] kier. Szkoły tańca w Krakowie ul. [illegible] l. 3. prosi uniżenie o pozwolenie na odbycie popisu klasy gimnastyki rytmicznej, mającego odbyć się w niedzielę dnia 21 czerwca br. w sali Domu [illegible] przy ulicy [illegible] [illegible] [illegible] Dyrekcyi [illegible] [illegible] [illegible].

Kraków dnia 13 czerwca 1915

Stanisław [illegible]

[illegible]

85

L. 73/25.

Stwierdzam niniejszem, iż Panna Mieczysława Samlicka nauczycielka w Niepołomicach urodzona tamże d. 26/10 1898. rel. rz. kat. pobierała w mej - Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 L. 1012/v — koncesjonowanej Szkole śpiewu, naukę w czasie od 30/4 1919 do 31/6 1921. —

Panna Mieczysława Samlicka pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zbiorowym (zespoły solistów) i chóralnym oraz przedmiotów dodatkowych a to: Zasad muzyki, nauki harmonii (Kurs niższy), estetyki muzyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki powszechnej, rozwoju kultury muzyki w Polsce, pedagogii muzycznej i hygieny śpiewu.

Pilną, wytrwałą pracą nad przyrodzonymi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz zamiłowaniem uzyskała Panna Mieczysława Samlicka — po wyegzaminowaniu jej przez owczesne grono nauczycielskie ogólny stopień bardzo dobry.

W Krakowie dnia 25 Czerwca 1925

Stanisław [illegible]

Kierownik szkoły

L. [illegible]

Zaświadczam niniejszem, że Panna Mieczysława [illegible], nauczycielka w [illegible] z dnia 26/10 1898 [illegible]

[illegible]

W Krakowie Dnia 25 Czerwca 192[illegible]

[illegible signature]

L. 73/gr.

Świadczam niniejszem że:

Pan Alojzy **Fiołka**, urodzony d. 27 października 1911 r. w Brzeziu pow. Rybnik, sekretarz administracyjny tamże, uczęszczał pilnie na me wykłady z zakresu wokalistyki, techniki zespołowej oraz kierownictwa chórami – w następstwie czego – po wyegzaminowaniu go – polecam niniejszem Pana Alojzego Fiołka na dyrygenta zespołów chóralnych.

W Krakowie dnia 1 lipca 1935

prof. Stanisław [illegible]

87

Do Szanownego Wydziału
Związku Kół Śpiewackich w Woj. Śląskim
w Katowicach

W produkcyach Kół śpiewackich Górnego Śląska, jakie odbyły się w Królewskiej Hucie d. 29/6. b.r. zwrócił mą uwagę – jako sędziego Konkursowego – swym wybitnym talentem dyrygenta p. Jan Gawlas dyr. Tow. Śpiew. „Gwiazda" z Chorzowa, wykonujący z bardzo licznym, świetnie wyćwiczonym i doskonale stonowanym oraz zharmonizowanym chórem mieszanym, swój własny utwór p.t. „Paweł i Gaweł".

P. Gawlas zwrócił uwagę nie tylko moją lecz całego sądu Konkursowego składającego się ze znawców tej miary co PP. Piotr Maszyński, Henryk Opieński, Kazimierz Rutkowski: jako wysokiemi zdolnościami dyrektorskiemi, wsparte wybitnym temperamentem, wrodzonym smakiem w użyciu dynamiki, środków rubato a przedewszystkiem utworem swym, mającym znamiona wybitnych zdolności kompozytorskich i wielkiego poczucia brzmienia zespołu.

O p. Gawlasie – niestety nieznanym mi osobiście wiem, iż wydał zbiorek p.t. „Sześć pieśni ludowych górnośląskich" na chór mieszany. Utwory te świadczą o wielkiej fantazyi twórczej, o wrodzonej olbrzymiej muzykalności i niecodziennie pojawiającej się zdolności akomodacyi pomysłowości w niezwykłej mierze, w szczęśliwym z natury zakresie melodyki ludowej o motywach krótkich

wytwarzających przy wielokrotnem strofkowem powtó-rzeniu nastrój. Tę monotonię „zostawił" p. Gawlas ująć i umiał doskonałem „tematycznem" opra-cowaniem. – O pieśniach tych pomieściłem recenzję w jednym z listopadowych Nr. „Gońca Krakowskiego", którego to pisma, mam zaszczyt być referentem muzycznym.

Powodowany troską o rozwój polskiej muzyki w ogóle a polskiego pieśniarstwa w szczególności, śmiałem się uprzejmie zwrócić uwagę na osobę p. Gawlasa i jego wyjątkowy talent i zachęcić Szanowny Wydział do zaopiekowania się serdecz-nego takowym, przez umożliwienie mu studyów poważnych w muzyce w tem przekonaniu, iż talent ten – który podtrzymać i wykształcić należy – wyprowadzi [illegible] na tęgiego i dzielnego muzyka a może i na chlubę ziemi śląskiej i całej Polski.

W Krakowie dnia 10 lipca 1925

prof. Stanisław [illegible]

L. p. 75/1925.

Stwierdzam niniejszem że Pani Anna z Herglotzów Mysłowiczowa absolwentka seminaryum naucz. w Krakowie ur. d. 18 września 1897 w Filipowicach pobierała w mej – Reskryptem Wysokiej C.K Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 21/6 1914 L. 1052/v – Koncesjonowanej Szkole śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki w czasie od 21/1 1919 do 30/6 1921.

P. Anna Mysłowiczowa pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, kierownictwa śpiewem zbiorowym i zespołowym oraz przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, harmonii, estetyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii oraz hygieny śpiewu.

Pilną pracą nad przyrodzonymi zdolnościami, zyskała p. Anna Mysłowiczowa ogólne uznanie grona nauczycielskiego szkoły a po wyegzaminowaniu jej z końcem roku szkolnego 1921 ogólny stopień bardzo dobry.

W następstwie tego polecam p. Annę Mysłowiczową jako dobrze przygotowaną siłę do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 20 Czerwca 1925

Janina [illegible]
[illegible]

KONC. SZKOŁA ŚPIEWU [illegible] W KRAKOWIE

Stanisław [illegible]

[illegible]

L. 15/1925.

Świadczam niniejszem że Pani Anna z Herglotzów Mysłowiczowa absolwentka seminaryjum naucz. w Krakowie ur. d. 18 września 1897 w Filipowicach pobierała u mnie - Świadectwem Wydziału C.K. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 21/6 1921 L. 1052/I - Uzupełniającego-wanej Szkole śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki w czasie od 21/1 1919 do 30/6 1921.

P. Anna Mysłowiczowa pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, literatury śpiewu chóralnego i rozpatrywania oraz przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, harmonii, estetyki a nadto przysłuchiwała się wykładom muzykologicznym z zakresu historji muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii oraz hygieny głosu.

Pilna, pracą nad przeciętnymi zdolnościami, wykazała p. Anna Mysłowiczowa ogólne uznanie grona nauczycielskiego szkoły a po ukończeniu nauki jej z końcem roku szkolnego 1921 dyplom stopień bardzo dobry.

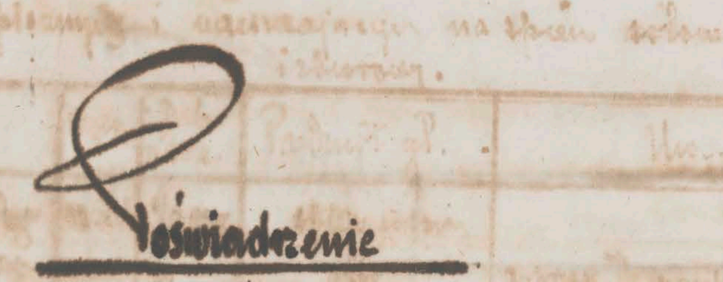
W uzupełnieniu tego polecam p. Annę Mysłowiczową jako dobrze przygotowaną siłę do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 20 Czerwca 1925

[illegible signature]

Janina Mysłowiczowa

L. 79/a/1925.



Zaświadczenie

Ze strony Kierownictwa „Konc. Szkoły śpiewu Stanisława Bursy" w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3), stwierdza się że:

Panna Stanisława Stella Bursówna, artystka mimoplastyczna ur. d. 17. Marca 1903. w Krakowie, prowadzi w szkole tej – Reskryptem Wys. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914 L. 1012/v. koncesjonowanej – klasę gimnastyki rytmicznej oraz solfeżu. ——

P. Stanisława Stella Bursówna została d. 1/9. 1923. zaangażowana, na podstawie absolutoryjum „Rządowo upoważnionego Konserwatoryjum tanecznego Leopolda Pol-Dolińskiego" oraz ukończonych studyów prywatnych, tańca klasycznego i gimnastyki rytmicznej, odbytych u P. E. Koszutskiego, baletmistrza teatrów rządowych w Warszawie.

P. Stanisława Stella Bursówna, pracuje w „Konc. Szkole Śpiewu St. Bursy" od 1. Września 1923. nieprzerwanie, wywiązując się z zadań swych doskonale, czego dowodem, zarówno zwiększająca się frekwencya uczennic w tej klasie, jak niemniej wyrazy uznania, ze strony prasy oraz znawców po każdym popisie. ——

Ze względu na to, jakoteż ze względu na wielkie zamiłowanie tej nauczycielki oraz oddanie się jej – tej gałęzi pracy muzyczno-pedagogicznej – Kierownictwo „Konc. Szkoły śpiewu St. Bursy" w Krakowie, gorąco poleca P. Stanisławę Stellę Bursównę, Wysokiej Dyrekcyi „Śląskiego Konserwatoryjum muzycznego" w Katowicach, jako wykształconą fachowo i dzielną siłę nauczycielską, godną zająć odpowiednie stanowisko, w gronie nauczycielskim tegoż zakładu. ——

W Krakowie dnia 1. Września 1925

[illegible signature]

sekretarz.

Stanisław Bursa

Właściciel i Kierownik.

90

L. [illegible]

Zaświadczenie

Ze strony Towarzystwa „Pols. Szkoły Śpiewu Stanisława Zwonny" w Krakowie (ul. Kopernika 13), stwierdza się że:

Panna Stanisława Stella Gansówna, [illegible] d. 17. Marca 1903. w Tarnowie, [illegible] w szkole tej — [illegible] Wyd. [illegible] w Krakowie z d. 1/6. 1921 L. 1013/r. [illegible] — klasę gimnastyki rytmicznej oraz solfeżu.

P. Stanisława Stella Gansówna, została d. 1/9. 1923. zaangażowana, na podstawie absolutorium „[illegible]" [illegible] oraz ukończonych studiów [illegible], tańca klasycznego i gimnastyki rytmicznej, odbytych u P. L. [illegible], baletmistrza teatrów rządowych w Warszawie.

P. Stanisława Stella Gansówna, pracuje w „Pols. Szkole Śpiewu St. Zwonny", od 1. Września 1923. nieprzerwanie, wywiązując się z zadań swych doskonale, czego dowodem, zarówno zwiększająca się frekwencja uczennic w tej klasie, jak niemniej wyrazy uznania, ze strony prasy oraz uczniów po każdym popisie.

Ze względu na to, jakoteż z uwagi na wielkie zamiłowanie tej nauczycielki oraz oddanie się jej — tej gałęzi pracy muzyczno-pedagogicznej — Towarzystwo „Pols. Szkoły Śpiewu St. Zwonny" w Krakowie, gorąco poleca P. Stanisławę Stellę Gansównę, [illegible] w Katowicach, jako wykwalifikowaną fachową i [illegible] siłę nauczycielską, godną także objęcia stanowiska, w gronie nauczycielskiem tegoż zakładu.

W Krakowie dnia 1. Grudnia 1925

Stanisław Zwonny [illegible]

Sekretarz: [illegible]

Dyrektor

[illegible] ... [illegible] 1. [illegible]

Wykaz uczni 1

zapisanych na gimnazjum ze wyłącznie

Nazwisko	Imię	Wyzn.	Data wpisania	[illegible]	Uwagi.
Gumelachowa	Małgorzata	rz. kat	1/9	Gim. ogólne	na bezpłatne
Wiśniolia	Klaudia	"	1/9		na bezpłatne
Wyrobkowa	Halina	"	1/9	"	
Trojanowska	Irena	"	1/9	"	
Herlingerówna	Irena	"	1/9	"	
Mroziuska	Zofia	"	1/9	"	na ½ bezpłatne
Ruszkowna	Zofia	"	11/9	"	
"	Bronisława	"	11/9	"	
Kanowna	Felicja	mojż	15/9	"	
Dowing	Janina	rz. kat	17/9	"	na bezpłatne
Sikorska	Janina	rz. kat	1/10	"	
Manterówna	Zofia	mojż	1/10	"	
Truskiewiczówna	Zofia	rz. kat	1/10	"	
Nodzeńska	Zofia	"	1/10	"	
Pawłowiczowna	Lola	"	1/10	"	
Wierzbowska	Krystyna	gr. ka	1/10	"	
Rymarowna	Zofia	rz. kat	1/11	"	
"	Maria	"	1/11	"	
Gołek	Marcela	"	1/11	"	
Schubertowna	Olga	"	1/10	"	
Natuzalska	Maja	"	1/11	"	
Immerglück	Maja	mojż	1/11	"	

Kraków dnia 20. Grudnia 1925

[illegible signature]

Wykaz ucz. 1.

zapisanych i uczęszczających na śpiew solowy i zbiorowy.

Imię nazwisko	Wyzn.	Data wpisu	Przedmiot gł.	Uwagi
Rok 1925				
Kosmyza [illegible]	[illegible]	1/9 1925	śpiew solowy	
Zajączowa Zofia sopr	rz. kat.	1/9	dto	zaprzestała naukę 1/11 925
Rościłowna Zofia sopr	dto	1/9	śpiew chor.	na bezpłatną.
Kudzielanka Kamilla sopr	dto	1/9	śpiew solowy	
Kruszewski Karmazo bas	dto	1/9	dto	na bezpłatn.
Gromadzianka Bronisława sopr	dto	1/9	dto	na bezpłatn.
Theimer Mary sopr	dto	5/9	dto	
Glasman Zofia Br.	dto	8/10	dto	
Rutkowski Zbigniew bar	dto	20/10	śpiew chor.	na bezpłatn.
Rechelmayer Marta sopr	dto	11/10	dto	zaprzestała naukę 1/11 925
Wiśniowska Amelia sopr	dto	10/10	śpiew chor.	na bezpłatn.
Rogalska Łucja sopr	dto	10/9	dto	na bezpłatn.
Doering Janina sopr	dto	[illegible]/10	dto	na bezpłatn.
Wiatr-Łącki Dr. Andrzej bas	dto	8/9	śpiew solowy	
Woźnik Władysław ten	dto	10/9	dto	na bezpłatny
Rusinowa Cecylia sopr	dto	10/9	śpiew chorału	na bezpłatn.
Nowolarska Janina sopr	dto	15/9	śpiew solowy	
Weltschek Zofia sopr	dto	1/10	śpiew chor	na bezpłatn.
Dahlke Irena sopr	dto	1/10	dto	na bezpłatn.
Miętka Augustyn ten	dto	7/10	dto	na bezpłatn.
Cierzyńska Julia dto	dto	1/10	dto	na bezpłatn.
Jaśkówna Władysława sopr	gr. kat	7/10	śpiew solowy	na bezpłatn.
Pachwał Eugen. bar	rz. kat	19/10	śpiew chorału	na bezpłatn.
Christoff dto bas	dto	1/11	dto	na bezpłatn.
Kiereszuski Augustyn ten	dto	16/10	dto	na bezpłatną wypisał
Grabowska Irena sopr	dto	1/11	śpiew solowy	na bezpłatn.
Molik Otton bas	dto	1/11	śpiew chor.	na bezpłatn.
Rachtan Władysław ten	dto	10/11	dto	na bezpłatn.
Gierbanowska Zofia sopr	dto	10/11	dto	na bezpłatn.
Rogalska Fel. sopr	dto	15/11	dto	na bezpłatn.
Majdrówna Helena sopr	dto	1/12	śpiew solowy	
Majdrówna Maria sopr	dto	1/12	dto	

Kraków dnia 20 grudnia 1925

Stanisław [illegible]

Wykaz nr 1.

zapisanych i nieuczęszczających na zajęcia szkolne i chorych.

L. 76/1925

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament sztuki.

Warszawa

Czyniąc zadość wezwaniu z dnia 18 listopada 1925 l. 4.432/V. L.M./25. donoszę niniejszem nader uprzejmie, iż lekcye śpiewu solowego, pozostające pod mojem bezpośredniem kierownictwem, odbywają się w poniedziałki i czwartki od 10–2ej przed południem i od 4–8ej po południu, zaś we środy i soboty od 10–1 przed południem, w dniach tych bowiem udzielam nauki śpiewu chóralnego uczniom gimnazyum św. Jacka w Krakowie.

Lekcye śpiewu zbiorowego (duety tercety itd), odbywają się w każdą środę od godz 6–8ej po południu, również pod moim kierownictwem.

Śpiew chóralny (chór mieszany) odbywa się w każdą sobotę od 7–8ej i (chór męski) w każdy poniedziałek również od 7–8ej wieczorem.

Na naukę śpiewu zbiorowego, uczęszczają wszyscy uczniowie zapisani na śpiew solowy a nadto dawni uczniowie, nie pobierający już nauki, lecz zamiłowani w śpiewie, a nadto uczniowie zapisani jedynie na śpiew chóralny. (Ci otrzymują bezpłatnych lekcyj śpiewu solowego, ile potrzeba do uformowania głosu i opanowania oddechu, zależnie od zdolności indywidualnych).

Spis uczniów zapisanych na śpiew solowy
1. i chóralny sub 1. dołączam.

Wykłady zasad muzyki i solfeżu nut

2.26/1925

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament sztuki.

Warszawa

Czyniąc zadość wezwaniu z dnia 18 listopada 1925 r. N.1132/V. L.M./25. donoszę niniejszem uprzejmie, iż lekcje śpiewu solowego, prowadzone pod mojem bezpośredniem kierownictwem, odbywają się w poniedziałki i czwartki od 10-2ej przed południem i od 4-8ej po południu, zaś we środy i soboty od 10-1 przed południem, w dniach tych bowiem udzielam nauki śpiewu chóralnego uczniom gimnazjum św. Jacka w Krakowie.

Lekcje śpiewu chórowego (chóry trzecie i 4te), odbywają się w każdą środę od godz. 6-8ej po południu, również pod mojem kierownictwem.

Śpiew chóralny (chór mieszany) odbywa się w każdą sobotę od 7-8ej i (chór męski) w każdy poniedziałek również od 7-8ej wieczorem.

Na naukę śpiewu chórowego, uczęszczają wszyscy uczniowie zapisani na śpiew solowy, a nadto dawni uczniowie, nie pobierający już nauki lecz uczestniczący w śpiewie, a nadto uczniowie zapisani jedynie na śpiew chóralny. Ilość uczniów dla bezpłatnych lekcji śpiewu solowego, ile potrzeba do uprzednio ... i ... zależnie od zdolności indywidualnych.

Spis uczniów zapisanych na śpiew solowy i chóralny sub 1. dołączam.

Wykładowy zarząd ... i ...

głosem, prowadzi p. Lech Bursa, słuchacz III roku muzykologii na Uniw. Jagiellońskim pianista i uczeń prywatny Ks. D-ra O. Bernardina Rizzi'ego. – Kurs ten, na który uczęszczają wszyscy prawie zapisani, nawet ci którzy dobrze grają na fortepianie i na skrzypcach, kształcą się prywatnie muzyki u innych nauczycieli. Lekcye te odbywają się we wtorki o godz. 4–5 po poł.

Naukę początków gry na fortepianie udziela także sam p. Leszek Bursa, lecz obecnie, klasa ta nie ma uczęszczających.

Lekcye gimnastyki rytmicznej prowadzi p. Stella-Stanisława Bursówna w lokalu, poza szkolnym, wynajętym od polskiej YMC'y, w poniedziałki środy, czwartki i soboty od 4-ej.

2/ Wykaz uczennic pod 2. dołączam.

Ogólna frekwencya uczniów zmalała, wskutek niemożności płacenia. Aby stan ogólny szkoły i ciągłości nauki utrzymać, część uczni pobiera lekcye bezpłatnie – co jest uwidocznione w wykazie 1. w przewidywaniu, iż gdy nastaną lepsze czasy, uczniowie rozpoczną składać opłaty.

Szkołę prowadzę od r. 1906, zachęcony przez prof. Mieczysława Horbowskiego, ówczesnego profesora Konserwatoryum Krakowskiego, z którym w owym czasie pracowałem wspólnie w tymże Konserwatoryum jako bibliotekarz i urzędnik kancelaryjny. Prof. M. Horbowski, oddał mi kilku uczni do prowadzenia i to było zaczątkiem mej pracy pedagogicznej do której miałem zamiłowanie.

Rozwój szkoły, zmusił mnie do rozszerzenia jej i starania się o koncesyę, którą też otrzymałem na mocy reskryptu Wysokiej c. k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie, z dnia 21. czerwca 1913

95

l. 1852/1.. o czem zostałem zawiadomiony pismem Magistratu m. Krakowa l. 78.642/913. IV. z dnia 2. sierpnia 1913.

Na wezwanie Ministerstwa Kultury i Sztuki zgłosiłem w swoim czasie mą szkołę do regestracji, wskutek czego była przez delegata (Dra Głowackiego) dwukrotnie skontrolowaną. Aktu piśmiennego regestracji dotąd nie otrzymałem.

Niniejszem, proszę nader uprzejmie o łaskawe przeprowadzenie regestracji, udzielenie mi odnośnego aktu z tem nadmienieniem, iż o ileby jakiekolwiek wyjaśnienia były potrzebne, gotów jestem, wraz z dokumentami, stawić się na wezwanie osobiście.

W Krakowie dnia 20 Grudnia 1925

Stanisław Surzyc

L. 77/26.

Stwierdzam niniejszem, iż Panna Adela Zbigniewiczówna, śpiewaczka operowa w Krakowie, pobierała w mej - Reskryptem c.k. Wys. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 L. 1012/V. - koncesjonowanej szkole śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki, oraz naukę śpiewu solowego i zbiorowego w celach artystycznych, w czasie od 1go września r 1913. do wyjazdu w czasie ewakuacyi m. Krakowa do Wiednia. ——

P. Adela Zbigniewiczówna, pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym tudzież przedmiotów dodatkowych a to: Zasad muzyki, harmonii (kurs niższy) estetyki muzyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii oraz hygieny śpiewu. ——

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym i muzycznym zyskała p. Adela Zbigniewiczówna - po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie [illegible], ogólny stopień bardzo dobry, zaś poważnem traktowaniem sztuki i jej zadań pedagogicznych ogólną estymę grona. ——

W następstwie tego, po obserwowaniu kilkuletniej pracy artystycznej i pedagogicznej, polecam P. Adelę Zbigniewiczównę, jako dobrze przygotowaną siłę, do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego i kandydatkę. ——

W Krakowie dnia 1 grudnia 1926.

Roman Malik
sekretarz

Stanisław [illegible]
Właściciel i Kierownik szkoły.

96

Świadczam niniejszem, iż Panna Adela Zbigniewiczówna, śpiewaczka operowa w Krakowie, pobierała u mnie – [illegible] c.k. Wys. Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 11/6 1911 L. 1012/V. – koncesjonowanej szkole śpiewu, naukę przygotowawczą do egzaminu państwowego z muzyki, oraz naukę śpiewu solowego i chórowego w szkołach średnich, w czasie od 1go Stycznia r. 1913. do wyjazdu w czasie ewakuacji m. Krakowa do Wiednia.

P. Adela Zbigniewiczówna, pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki głosowej, kierownictwa śpiewem szkolnym i chóralnym, tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, harmonii ([illegible]) estetyki muzyki a nadto przysłuchiwała się wykładom metodologicznym z zakresu historyi muzyki powszechnej i polskiej, pedagogii oraz hygieny śpiewu.

Pilna i wytrwała praca nad przyswajaniem wiadomości, świetnym talentem artystycznym i muzycznym uzyskała p. Adela Zbigniewiczówna – po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie ówczesne, ogólny stopień bardzo dobry, zaś powszechnem kwalifikowaniem szkoły i jej zadań pedagogicznych ogólną ocenę grona.

W następstwie tego, po stwierdzeniu kwalifikacyi pracy artystycznej i pedagogicznej, uznaję P. Adelę Zbigniewiczównę, jako dobrze przygotowaną [illegible] do samodzielnego zawodu muzyczno-pedagogicznego i koncertowego.

W Krakowie dnia 1 Grudnia 1926.

[illegible signature]
[illegible]

[illegible signature]
[illegible]

KONCESSYONOWANA
SZKOŁA ŚPIEWU ST. BURSY
w Krakowie
KAPUCYŃSKA L. 5

L. 78/1927.

Do
Wysokiego Ministerstwa
wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament sztuki
w Warszawie

Przyjmując z radością wezwanie z dnia 7 lutego 1927 L. V. L. M. 454/27. donoszę niniejszem nader uprzejmie, iż z końcem roku szkolnego 1925/26. wynosiła liczba ogólna uczniów uczęszczających do szkoły 59 osób w tem 15 uczniów i 28 uczennic – osobną grupę stanowiła klasa gimnastyki rytmicznej obejmująca 16 dziewcząt w wieku od 8 do 14 lat.

Oprócz tego kontyngentu, korzystali z wykładów oraz lekcyj śpiewu zbiorowego dawni uczniowie oraz kilku miłośników śpiewu chóralnego.

W ciągu roku szkoln. 1925/26. ubyło kilkoro uczennic, lecz – minimalny pod względem procentowym – ubytek ten nie może być brany w rachubę.

Naukę śpiewu solowego udziela podpisany sam, przy pomocy p. Miłosławy Dołżanki – Bursowej, śpiewaczki operowej (w r. 1924. złożyła egzamin śpiewaczki przed Komisyą Związku Artystów Scen Polskich) obecnie bez engagement, która przygotowywała formowanie głosu uczennicom zapisanym na śpiew chóralny (uczennice takie otrzymują odpowiednią ilość lekcyj śpiewu solowego bezpłatnie), a to celem ujednostajnienia emisyi w całym zespole szkolnym. – Nadmienić muszę, że p. Dołżanka jest absolwentką mej szkoły, w której studyowała przez lat 5. Lekcye śpiewu solowego prowadzone przez podpisanego odbywały się w poniedziałki, środy, czwartki i soboty, lekcye zaś p. Dołżanki we wtorki i piątki.

Lekcye śpiewu zbiorowego odbywały się w poniedziałki (męski), środy (żeński) i soboty (mieszany), zawsze od godz 7–8ej wieczorem. Przed lekcyami sobotniemi odbywały się wykłady z Historyi muzyki.



L. 78/1927.

Do
Wysokiego Ministerstwa
wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament sztuki
w Warszawie

Czyniąc zadość wezwaniu z dnia 4 lutego 1927 L.V.L.M. 1454/27. donoszę niniejszem Wysokiemu Ministerstwu, iż z końcem roku szkolnego 1925/26. wynosiła liczba ogólna uczniów uczęszczających do szkoły 59 osób w tem 15 uczniów i 28 uczennic - osobną zaś grupę stanowiła klasa gimnastyki rytmicznej obejmująca 16 dziewcząt w wieku od 8 do 14 lat.

Oprócz tego kontyngentu, korzystała z wykładów oraz lekcyj śpiewu chórowego dawni uczniowie oraz klasa [illegible] śpiewu chóralnego.

W ciągu roku szkoln. 1925/26. ubyło kilkoro uczniów, bez - minimalny pod względem procentowym - ubytek ten nie może być brany w rachubę.

Naukę śpiewu solowego udziela podpisany sam, przy pomocy p. Mitostawy Dołżówskiej-Tymanowej, śpiewaczki operowej (w r. 1924. zdała egzamin śpiewaczki przed Komisją Związku Artystów Scen Polskich) obecnie bez engagement, która przygotowuje do formowania głosu uczennice zapisanych na śpiew chóralny (uczennice także otrzymują odpowiednią ilość lekcyj śpiewu solowego bezpłatnie), a to celem wydoskonalenia zespołu chóralnego. Nadmienić muszę, że p. Dołżówska jest absolwentką mej szkoły, w której studiowała przez lat 5. Lekcje śpiewu solowego prowadzone przez podpisanego odbywały się w poniedziałki, środy, czwartki i soboty, lekcje zaś p. Dołżówskiej we wtorki i piątki.

Lekcje śpiewu chórowego odbywały się w poniedziałki (męskie), środy (żeńskie) i soboty (mieszany), zawsze od godz. 7 - 8ej wieczorem. Przed lekcjami chóralnemi odbywały się wykłady z historyi muzyki.



W każdy wtorek odbywał się kurs zasad muzyki, które wykładał p. Lech Bursa, słuchacz III roku muzykologii na Uniw. Jagiellońskim, pianista (uczeń prof. Zofii Nowakówny). Z lekcyj tych korzystali zarówno uczniowie zapisani na śpiew solowy i zespołowy (niektórzy po raz wtóry), jakoteż uczennice zapisane na gimnastykę rytmiczną, jak niemniej parę osób z grona amatorów. P. Lech Bursa udziela też kilku uczennicom szkoły, porady gry na fortepianie, a nadto fungował stale, na lekcyach zbiorowych i zespołowych (duety, terzety itd. operowe) jako akompaniator.

Klasa gimnastyki rytmicznej pozostawała pod kierownictwem p. Stanisławy (Stelli) Bursówny. Lekcye odbywały się w osobno – od żeńskiej Uniwersyteckiej wynajętym lokalu.

Rok szkolny, w ciągu którego zarówno starsze uczennice, jako też cała szkoła jako zespół chóralny, brali udział w produkcyach oraz popisach urządzanych na cele dobroczynne, lub śpiewając kilka krótkie w kościele – zakończył się popisem, który odbył się dnia 21. czerwca 1926. na scenie Teatru „Nowości", a którego program w 2 egz. do niniejszego dołączam, przy czem nadmieniam, iż wyjątki z opp.: Mozarta „Czarodziejski flet", jakoteż Moniuszki „Straszny dwór", wykonane zostały w kostyumach jako fragmenty przedstawienia operowego. Zarówno wypełniająca widownię publiczność jak niemniej prasa, przyjęła produkcye te nader życzliwie.

Odnośnie do życzenia wypełnienia nadesłanego wzoru kwestyonaryusza nadmieniam, iż czynność ta natrafia na trudności. Naukę śpiewu solowego udzielam indywidualnie, bez podziału na klasy, zależnie od osobistego uzdolnienia i umuzykalnienia danego ucznia czy też uczennicy. Po naukę zgłaszają się przeważnie umuzykalnione osobniki i nieumuzykalnionych przyjmuję do szkoły niechętnie, a jeśli – to tylko wyjątkowo uzdolnionych z natury. – Wskutek tego trudno mi wypełniać rubryki cyframi (ewent. drobnemi), a temsamem sztucznie tworzyć statystykę.

W poprzednich sprawozdaniach podałem wa-

W każdy wtorek odbywała się tam zawsze muzyka, którą wykładał p. Lech Bursa, student III roku muzykologii na Univ. Jagiellońskim, pianista (uczeń prof. Zofii Nowakowskiej). Z lekcji tych korzystała zarówno uczniowie zapisani na system lekcyj i zespołowych (niektórzy po raz wtóry), jakoteż uczennice zapisane na gimnastykę rytmiczną, jak niemniej kilka osób z grona amatorów. P. Lech Bursa uczył też kilku uczennic z których, poważni grę na fortepianie, a nadto fungował stale, na lekcjach chórowych i zespołowych (chociaż teorię itp. chórze) jako akompaniator.

Klasa gimnastyki rytmicznej prowadzona pod kierownictwem p. Stanisławy (Stelli) Bursowej. Lekcje odbywały się w sobotę – od zeszłej zimy – wyłącznym lokalu.

Rok szkolny, w ciągu którego zarówno słowne uczennice, jako też cała świta jako zespół chórowy, brała udział w produkcjach oraz popisach uczelnianych na cele dobroczynne, lub śpiewając kolędy w kościele – zakończył się popisem, który odbył się dnia 21. czerwca 1926. na scenie Teatru „Nowości", a którego program w 2 egz. do niniejszego dołączam, przy czym nadmieniam, iż wyjątki z opp. Mozarta „Czarodziejski Flet", jakoteż Moniuszki „Straszny dwór", wykonane zostały w kostiumach jako fragmenty przedstawień operowego. Zachowana wyśmienita publiczność jak niemniej prasa, przyjęła produkcje te wielce życzliwie.

Odnośnie do życzenia wypełnienia niniejszego wzoru kwestionariusza nadmieniam, iż czynność ta natrafia na trudności. Naukę śpiewu bowiem udzielam indywidualnie, bez podziału na klasy, zależnie od osobistego uzdolnienia i umuzykalnienia danego ucznia czy też uczennicy. To naukę zatwierdzają się przeważnie muzyki chóralnej osobistej i niezmiernie trudno przyjmuje do ... mechanicznie, ... – to tylko wyjątkowo ... z natury). – W/w rubryki tego kwestionariusza mi wypełnić nie ... rubrykę (ewent. ...), a tem samem odpowiednie tworzyć statystykę.

W poprzednich sprawozdaniach podałem na-

runki nader trudne w jakich prowadzę usilnie czekając cierpliwie lepszych czasów i zdobycia odpowiedniego lokalu. Warunki te w niczem się nie zmieniły.

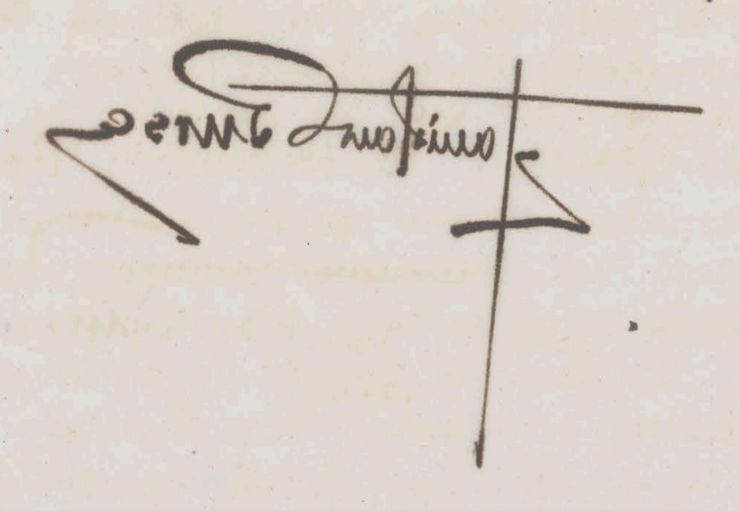
Odnośnie do zapytania co do szkoły plastyki prowadzonej przez mą córkę donoszę, iż praca jej w tej dziedzinie obraca się w zakresie udzielania lekcyj (w dwu grupach – panienki starsze i dziatwa poniżej lat 10), w klasie mej szkoły oraz nielicznych lekcyj prywatnych. – Klasa jej wykonała na popisie szkoły, zgrabny balecik wpleciony w scenę z „Czarodziejskiego fletu" a nadto popisywała się osobno jako N^ra^ 2 i 7. popisu.

Nadmienić muszę, iż ta dziedzina pracy pedagogicznej jest lekceważona i nierozumiana przez krakowskie sfery rodzicielskie, które swą dziatwę niechętnie posyłają na gimnastykę rytmiczną tak iż klasa rytmiki, przy tutejszem Konserwatoryum przestała istnieć, zaś wybitna siła nauczycielska tego przedmiotu p. Wernicka, dalcrozistka, opuściła Kraków z braku uczennic, mimo iż konserwatoryum za swą znakomitą pracę, pobierała więcej jak skromne.

Kończąc niniejsze sprawozdanie, z przykrością stwierdzić muszę, iż na mą prośbę wyrażoną w sprawozdaniu z d. 20 grudnia 1926. o regestracyę mej szkoły dotąd nie otrzymałem odpowiedzi

W Krakowie dnia 20 Marca 1927

Stanisław Pursa



L. 79/27.

Stwierdzam niniejszem, że P. Kamilla Kurdzielanka uczennica państwowego Seminaryum nauczycielskiego w Krakowie, urodzona d. 15/9. 1908 w Krakowie, pobierała – jako stypendystka – w mej (z reskryptem Wys. c. k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914. L. 1012/V.), Koncessyonowanej „Szkole śpiewu" naukę od 1/11. 1923 po dzień dzisiejszy.

P. Kamilla Kurdzielanka pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, Kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym jako przedmiotów głównych, tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii. (Kurs niższy i średni) estetyki muzyki i metodyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki, historyi rozwoju pieśni, historyi kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i hygieny śpiewu.

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym, zyskała p. Kamilla Kurdzielanka – po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie – ogólny stopień bardzo dobry, zaś poważnem traktowaniem sztuki śpiewaczej oraz umiłowaniem takowej, ogólną estymę.

W następstwie tego, polecam p. Kamillę Kurdzielankę – która w czasie studyów kierowała kilku zespołami samodzielnie – jako dobrze przygotowaną kandydatkę do zawodu śpiewacko-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 20 Kwietnia 1927.

[illegible signature]
[illegible] Szkoły

Stanisław Bursa
Właściciel i Kierownik Szkoły

L. 29/927.

Stwierdzam niniejszem, że P. Kamilla Twardzielówna uczennica państwowego Seminarjum nauczycielskiego w Krakowie, urodzona d. 15/9. 1908 w Krakowie, pobierała – jako nadzwyczajna – w myśl § rozporządzenia Min. c.k. Rady szkolnej krajowej, ze dnia z d. 4/6. 1911. L. 1012/V:), Konwersatorjum no-wanej „Szkoła śpiewu" naukę od 1/11. 1923 po dzień dzisiejszy.

P. Kamilla Twardzielówna pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, Niezależnie śpiewem zespołowym i chóralnym jako przedmiotów głównych, tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kursu niższego i średniego), estetyki, etnografji i metodyki a nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki, historji rozwoju pieśni, historji kultury muzycznej w Polsce, pedagogji śpiewu i hygjeny śpiewu.

Pilna i wytrwała praca nad przyswojeniem sobie wiadomości, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym, wykazała p. Kamilla Twardzielówna – po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie – ogólny stopień bardzo dobry, zaś posiadane kwalifikacje szkoły śpiewaczej oraz umiejętności techniczne, ogólny artyzm.

W następstwie tego, polecam p. Kamillę Twardzielównę – która w czasie studjów dowiodła wielkiej zdolności i sumienności – jako dobrze przygotowaną kandydatkę do zawodu śpiewaczo-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 20 Kwietnia 1927.

[illegible signature]

Właściciel i kierownik szkoły

[illegible signature]

Nauczyciel szkoły

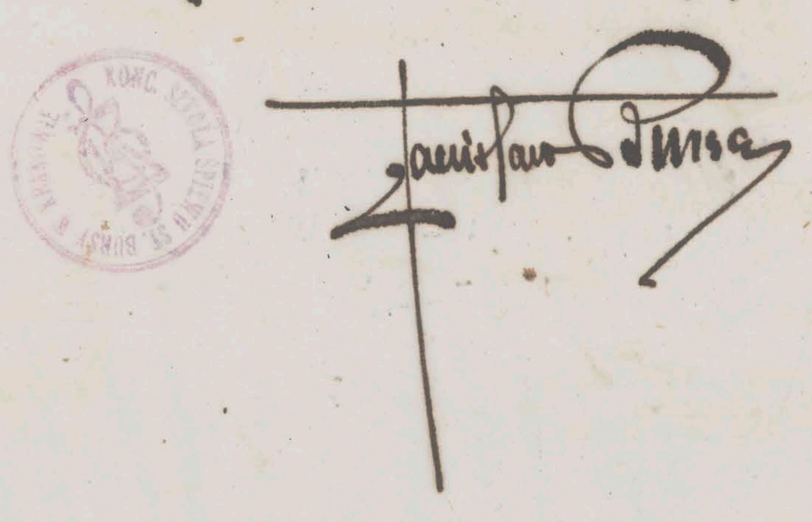
L.K. 80/27.

Panna Irena Jastrzębiec Grabowska urzędniczka Banku przemysłowego w Krakowie, urodzona w Warszawie d. 8. Kwietnia 1903. pobierała w mej – Reskryptem Wys. ck Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 L. 1052/v. Koncessyonowanej – szkole śpiewu, naukę śpiewu solowego, zespołowego i zbiorowego oraz przedmiotów teoretycznych od 1. Września 1921. do 30. Kwietnia 1927. sposobiąc się do Karyery artystyczno śpiewackiej.

Z przyjemnością stwierdzam, iż w czasie powyższym, otrzymała pełne wykształcenie swego pięknego talentu muzycznego i wokalnego, czego dowodem, były chlubne produkcye, których brała udział w koncertach szkolnych i przedstawieniach operowych, przyjmowana nader pochlebnemi dowodami uznania prasy fachowej i codziennej, oraz nader życzliwym applauzem ze strony publiczności. –

Ze względu na pilną pracę i talent, uzyskała stopień bardzo dobry, ze strony grona nauczycielskiego, po odbytym egzaminie, zaś ze strony grona Koleżeńskiego dużą estymę, dzięki zacności charakteru.

W Krakowie d. 30. Kwietnia 1927

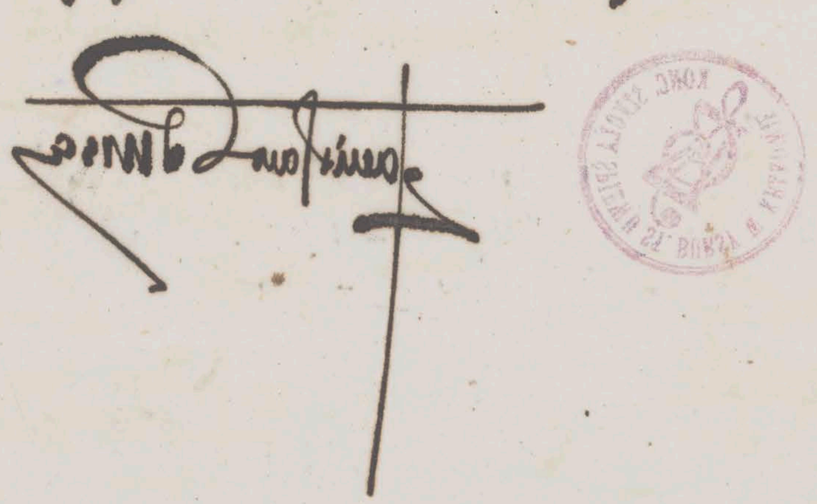


L.K. 80/27.

Panna Irena [illegible] Zaborowska uczennica
Kursu przemysłowego w Krakowie, urodzona w Warszawie d.
8. Kwietnia 1903. [illegible] w niej – [illegible] Wyż. [illegible]
Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 L. 1057/[illegible]: [illegible]-
wanej – [illegible] śpiewu, nauki śpiewu solowego, [illegible]
i chórowego oraz przedmiotów teoretycznych od 1. Września
1921. do 30 Czerwca 1927, [illegible] się do klasy [illegible]
[illegible].

Z przyjemnością stwierdzam, iż w czasie powyższym,
[illegible] pełne wykształcenie swego pięknego talentu
muzycznego i wokalnego, czego dowodem, były chlubne pro-
dukcje, których brała udział w koncertach szkolnych i pub-
licznych [illegible], przyjmowana zawsze [illegible]
dowodami uznania [illegible] i [illegible], oraz
[illegible] ze strony publiczności. –
Ze względu na pilną pracę i talent, uzyskała stopień
bardzo dobry, ze strony grona nauczycielskiego, po
[illegible] egzaminie, oraz ze strony grona [illegible]
[illegible], [illegible].

W Krakowie d. 30. Czerwca 1927



102

1.31/27.

Pan Wacław Tomaszewski urzędnik prywatny w Krakowie, pobierał w mej – Reskryptem Wys. c.k. Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914. L. 1042/v. Koncesyonowanej – Szkole Śpiewu, naukę od 1. Września 1915 do końca roku szkolnego 1918, przygotowując się do zawodu artystycznego oraz egzaminu państwowego z muzyki i śpiewu.

P. Wacław Tomaszewski, pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym jako przedmiotów głównych tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs niższy i średni), estetyki muzyki i metodyki a nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki, historyi rozwoju pieśni, historyi kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i hygieny śpiewu.

Pilną wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym zapału p. Wacław Tomaszewski – po wyegzaminowaniu go przez grono nauczycielskie – ogólny stopień

bardzo dobry

wraz poważnem traktowaniem sztuki śpiewaczej oraz umiłowaniem takowej, ogólną estymę.

W następstwie tego, polecam p. Wacława Tomaszewskiego, jako odpowiednio wykształconego wokalistę zawodowca.

W Krakowie dnia 1 Maja 1927.

prof. Stanisław Pursa

prof. Śląskiego Konserwatoryum i właściciel oraz kierownik szkoły w Krakowie

[signature:] Molik

zaświadcza [illegible]

L. 82/27.

Świadczam niniejszym, że P. Kazimiera Majewska absolwentka seminaryum w Krakowie, urodzona d. 4 marca 1908 w [illegible], pobierała – jako stypendystka – w mej, (reskryptem Wys. c. k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914 L. 1012/[illegible]), koncesyonowanej „Szkole śpiewu" naukę w roku szkolnym 1926/7.

P. Kazimiera Majewska pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym jako przedmiotów głównych tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs niższy), estetyki muzyki i metodyki. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki, historyi rozwoju pieśni, historyi kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i hygieny śpiewu.

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym, uzyskała P. Kazimiera Majewska – po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie – ogólny stopień:

bardzo dobry

zaś poważnem traktowaniem sztuki śpiewaczej oraz umiłowaniem takowej estymę ogólną.

W następstwie tego, polecam P. Kazimierę Majewską jako dostatecznie przygotowaną do zawodu śpiewacko-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 30. Czerwca 1927

[illegible signature]
sekretarz szkoły

KONC. SZKOŁA ŚPIEWU W KRAKOWIE

Stanisław [illegible]
właściciel i kierownik szkoły

L. 82/27.

Świadczam niniejszem, że P. Kazimiera Majewska absolwentka seminaryum w Krakowie, urodzona d. 4. marca 1908. w Tarnowie, przyjęta – jako nadzwyczajna – w mej, [illegible] Rozp. c. k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1918. L. 1012/II), koncesyonowanej „Szkole śpiewu" naukę w roku szkolnym 1926/27.

P. Kazimiera Majewska pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, [illegible] śpiewu [illegible] i [illegible] jako przedmiotów głównych [illegible] dości przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (nauka wyższa), estetyki muzyki i metodyki. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historii muzyki, historii rozwoju pieśni, historii kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i higieny śpiewu.

Brała i wykonała pracę nad przygotowaniem [illegible] [illegible] talentem wokalnym oraz muzycznym, uzyskała P. Kazimiera Majewska – po wyczerpującem [illegible] [illegible] – ogólny stopień:

bardzo dobry

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] oraz [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

W następstwie tego, uznaję P. Kazimierę Majewską jako doskonale przygotowaną do zawodu śpiewaczko-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 30. Czerwca 1927

[illegible signature] [illegible signature]

właściciel i kierownik szkoły

nauczyciel szkoły

L. 83/927.

Stwierdzam niniejszem że Pani Jadwiga Kulczycka abiturjentka seminar. Naucz. Dra Rowida w Krakowie, urodzona d. 16. października 1905. w Jaśle, pobierała - jako stypendystka - w mej (z reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej Krajowej udzielonej z. d. 4/6. 1914. L. 1012/r. 3) Koncesyonowanej „Szkole Śpiewu" naukę, w roku szkolnym 1926/7.

P. Jadwiga Kulczycka pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym - jako przedmiotów głównych, tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs niższy), metodyki tudzież estetyki muzyki. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki, historyi rozwoju pieśni, historyi kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i hygieny śpiewu.

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym, uzyskała P. Jadwiga Kulczycka - po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie - ogólny stopień:

„bardzo dobry".

zaś poważnem traktowaniem sztuki śpiewaczej oraz umiłowaniem takowej ogólną estymę.

W następstwie tego, polecam P. Jadwigę Kulczycką jako dostatecznie przygotowaną do zawodu śpiewacko-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 30. Czerwca 1927

A. Molitz
sekretarz szkoły

Stanisław [illegible]
właściciel i Kierownik szkoły

L. 83/927.

Świadczymy niniejszem, że Panna Jadwiga Wilczyńska absolwentka semin. naucz. im. Dra Nowicka w Krakowie, urodzona d. 16. października 1905. w Jaśle, pobierała – jako nadzwyczajna – w mej (za zezwoleniem Wys. c.k. Rady Szkolnej Krajowej z d. 11/6. 1911. L. 1012/I.-11) koncesjonowanej „Szkole śpiewu” naukę, w roku szkolnym 1926/7.

P. Jadwiga Wilczyńska pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, równocześnie śpiewem zespołowym i chóralnym – jako przedmiotów głównych – tudzież przedmiotów dodatkowych, a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs niższy, wyższy), metodyki tudzież estetyki muzyki. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historii muzyki, historii rozwoju pieśni, historii kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i higjeny śpiewu.

Pilną i wytrwałą pracą nad przyswojeniem całokształtu [illegible] teoretycznej oraz muzycznej, uzyskała P. Jadwiga Wilczyńska – po wszechstronnym egzaminie jej przez grono nauczycielskie – ogólny stopień:

bardzo dobry.

zaś z uwzględnieniem praktycznem sztuki śpiewaczej oraz umiejętności [illegible] wobec ogólnej estetyki.

W następstwie tego, polecam P. Jadwigę Wilczyńską jako doskonale przygotowaną do zawodu śpiewaczo-pedagogicznego. W Krakowie dnia 30. czerwca 1927.

[illegible] (kierownik szkoły)

[illegible] (członek komisji egzaminacyjnej)

105

L. [illegible]/[illegible].

Stwierdzam niniejszem, że Pani Miłosława Dołężanka Bursówna śpiewaczka operowa, urodzona we Lwowie d. 3/7 1897. ukończyła – jako stypendystka – mą (Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6. 1914. L. [illegible]/V.) koncesyonowaną „Szkołę śpiewu", pobierając w niej naukę przez lat pięć, t.j. od 1/9 1920/21 do 30/6 1924/25 uzyskując po chlubnie złożonym egzaminie przed komisyą „Związku artystów scen polskich" przyjęcie do tegoż Związku, jako wykwalifikowaną śpiewaczkę operową.

P. Miłosława Dołężanka Bursówna, pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku według metody starowłoskiej, techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zbiorowym i choralnym, pedagogii i hygieny śpiewu, jako przedmiotów głównych – zaś naukę: zasad muzyki, harmonii (kurs niższy i średni), estetyki muzyki i metodyki jako przedmiotów dodatkowych. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu: historyi muzyki, historyi rozwoju pieśni, historyi rozwoju kultury muzycznej w Polsce i gramatyki języka polskiego (budowa i rozbiór zdania, metryka).

Pilną a wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym (P. Miłosława Dołężanka-Bursówna jest doskonałą pianistką) uzyskała P. Miłosława Dołężanka Bursówna – po wyegzaminowaniu jej przez tutejsze grono nauczycielskie – ogólny stopień bardzo dobry zaś poważnem traktowaniem sztuki śpiewaczej, jej zadań oraz umiłowaniem takowej, ogólną estymę.

W następstwie tego polecam P. Miłosławę Dołężankę-Bursównę jako doskonale przygotowaną i świadomą zadań, kandydatkę do zawodu śpiewacko-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 1 czerwca 1927

A. Molik

Stanisław Bursa

KONC. SZKOŁA ŚPIEWU ST. BURSY W KRAKOWIE

nauczyciel szkoły

właściciel i kierownik szkoły

Coll. [illegible]

L. 85/927.

Do
Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
Departament Sztuki
w Warszawie

Czyniąc zadość wezwaniu z d. 11/VI. 1927. L.V. S.M. 2309/27. mam zaszczyt donieść niniejszem, że ogólna liczba zapisanych w r. szk. 1926/7. do mej „Szkoły śpiewu", wynosiła ogółem 89 uczniów w tem 20 mężczyzn, w czterech grupach:

a.	uczęszczających na śpiew solowy	osób	26.
b.	" " " zbiorowy	"	12.
c.	wolontaryusze (uczęszczający na ś. zbiorowe)	"	17.
d.	gimnastyka rytmiczna	"	34.
	ogółem	"	89

Z liczby tej ubyło w ciągu roku a przed jego zakończeniem: z grupy

a.	osób	11.
b.	"	3.
c.	"	4.
d.	"	14
		32

Naukę śpiewu solowego udzielał podpisany osobiście na lekcyach indywidualnych.

Uczniowie śpiewu zespołowego, otrzymywali bezpłatnie tyle lekcyj śpiewu solowego, ile było potrzeba do ujednolicenia emisyi całego zespołu. Lekcye te udzielał częściowo podpisany, częściowo p. Miłosława Dołżanka-Gruszówna śpiewaczka operowa (w tym roku bez engagementu), absolwentka szkoły (zdała chlubnie w r. 1924. egzamin przed Komisyą „Związku Artystów Scen Polskich", którego jest członkiem), zamierzająca poświęcić się pedagogii śpiewu i przygotowująca się do państwowego egzaminu z muzyki i śpiewu, mającego odbyć się w terminie jesiennym [illegible].

Lekcye odbywane przez podpisanego, miały miejsce we wtorki, środy, piątki oraz soboty. Lekcye udzielane przez p. Dołżankę w poniedziałki tudzież czwartki. Podział ten, był konieczny ze względu na to, iż szkoła rozporządza 1. salą i 1. fortepianem.

Lekcye śpiewu zbiorowego odbywały się we środy

./.

zespołu żeńskiego, w obok zespołu mięszanego. Zespół męski nie miał stałych dni, a lekcye – w miarę potrzeby – odbywały się przygodnie. Przed lekcyami zespołowemi odbywał się stale wykład z zakresu historyi rozwoju pieśni, muzyki, hygieny śpiewu, wiadomości z zakresu deklamacyi, gramatyki, itd. Na lekcyach zbiorowych wdrażali się uczniowie w sposoby kierowania z polami.

W poniedziałki po południu odbywał się kurs zasad muzyki a po ukończeniu tegoż harmonii, które wykładał p. Lech Bursa absolwent muzykologii na Uniwersytecie Jagiellońskim. Z lekcyj tych korzystali zarówno uczniowie zapisani na śpiew solowy lub zespołowy (niektórzy po raz wtóry), jak niemniej parę osób z grona amatorów (wolontaryuszów), jakoteż uczniowie klasy gimnastyki rytmicznej.

Kilku niemuzykalnym a muzykalnym uczniom śpiewu, udzielali początków gry na fortepianie pp. Dołżanka i Lech Bursa, którzy fungowali nadto na lekcyach zaawansowanych uczni oraz na lekcyach zbiorowych jako akompaniatorzy.

Klasa gimnastyki rytmicznej, prosperowała pod kierownictwem p. Stanisławy (Stelli) Bursowej. Lekcye odbywały się osobno, w sali Instytutu muzycznego, w tym celu wynajętej.

Rok szkolny, w ciągu którego zapisano starsze uczennice, jakoteż cała szkoła, jako zespół chóralny, brała udział w produkcyach oraz popisach urządzanych na cele dobroczynne, lub śpiewając kilkakrotnie w kościele – zakończył się popisem klasy gimnastyki rytmicznej odbytym d. 19/VI. na scenie teatru „Bagatela" (ut allegat), zaś zespół mięszany szkoły wykonał pieśni żałobne podczas pochodu na Wawel, prochów Słowackiego. Obie produkcye cieszyły się uznaniem.

Jak już zaznaczyłem zeszłego roku, udzielam lekcyj śpiewu solowego indywidualnie, zależnie od

osobistych zdolności uczącego się osobnika. Podział na klasy jest tedy niezmiernie trudny, a chcący dać się wcisnąć w ramy przystającego ani w swoim czasie szablonu czy formularza, nie dałby obrazu mej pracy i jej wyników, stwarzając jedynie sztucznie wyśrubowaną statystykę.

Jakkolwiek pracuję w biedzie, bo uczniowie mi rekrutują się z klas ubogiej inteligencji, płaca mało starając się o zniżki (zarabiam przeciętnie 250-300 zł. mies.), to jednak w tym roku opuściły szkołę tr. uczennice, jedna zaangażowana na małe partyjki do opery Katowickiej, a trzy (które uczyłem bezpłatnie jako stypendystki polecone przez dyrekcję seminariów nauczycielskich żeńskich) - przygotowane dostatecznie do zawodu pedagogicznego. Są to p. Kamilla Kudzielanka absolwentka nad. seminar. naucz. żeńsk. i pp. Jadwiga Kulczykówna i Kazimiera Majewska obie absolwentki nad. Kursów sem. Im. Rowida.—

Ciężkie warunki, na które skarżyłem się zeszłego roku, nie zmieniły się i nie zelżały. Może nadciągający XXIV rok szkolny będzie — da Bóg — pomyślniejszy

W Krakowie dnia 30 czerwca 1927

Stanisław [illegible]

W Krakowie dnia 30 czerwca 1927

„Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie.

Rok sprawozdawczy 1926/7

Rok istnienia uczelni XXIV.

a. liczby ogólne

	uczniów	uczennic	razem	w tej liczbie wyznania: rz. kat.	mojż.	innych
zapisało się w ciągu bież. roku szkolnego	19	70	89	88	1	–
Opuściło szkołę w środku br. roku szkoln.	5	28	33	32	1	–
Otrzymało promocję do klas wyższych	wszystkie			56	–	–

b. Klasy instrumentalne

Klasy instrumentalne nie istnieją w szkole śpiewu. Kilku uczni uczy się początków gry na fortepianie prywatnie u nauczyciela wykładającego zasady solfeż itd.

b. Klasy śpiewu solowego

Klasa.	Zapisało się w ciągu b. r. szkoln.: uczniów	uczennic	Opuściło klasę w środku roku szk.: uczniów	uczennic	Otrzymało promocję do klas wyższych: uczniów	uczennic	Ukończyło całkowity kurs nauki: uczniów	uczennic
I.	11	14	3	8	8	6	–	–
II.	8	7	1	3	7	4	–	–
III.	–	11	–	3	–	8	–	–
Gimn. rytm.	–	38	–	15	–	23	–	–

c. Przedmioty teoretyczne i zespołowe

Przedmioty: 1. Zasady muz. 2. Solfeggio 3. harmonia 4. Śpiew chór.	Zapisało się w ciągu b. roku szkoln.: uczniów	uczennic	Opuściło klasę w środku roku szkoln.: uczniów	uczennic	Otrzymało promocję do klas wyższych: uczniów	uczennic	Ukończyło całkowity kurs nauki: uczniów	uczennic
	19	70	5	28	14	42	–	–

Wykaz osób, które ukończyły całkowity kurs nauki, przepisany programem i otrzymały świadectwa.

L.p.	Imię i nazwisko	Przedmiot główny	Po ilu latach nauki	
1	Kamilla Kurdzielówna	śpiew solowy i in.	3	
2	Jadwiga Kulczycka	std.	1½	
3	Kazimiera Majewska	std.	1.	

n. b. powyższe 3 uczennice pobierały naukę jako stypendystki seminaryjne, ponieważ zdały maturę semin. i starają się o posadę na wsiach nauczycielskich, ponieważ zdały maturę semin. Wystawiłem im świadectwa, że naukę śpiewu odbywają opuszczając szkołę. Świadectwa te, pomagają czasem do otrzymania posad nauczycielskich w miasteczkach.

Kraków dnia 10 Sierpnia 1927.

Stanisław Bursa

„Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie.

Rok sprawozdawczy 1926/27

Rok istnienia szkoły XXIV.

a. liczby ogólne

	uczniów	uczennic	razem	w tej liczbie wyznania: rz. kat.	mojż.	innych
Zapisało się w ciągu br. roku szkolnego	19	70	89	88	1	–
Opuściło szkołę w środku br. roku szkoln.	5	28	33	32	1	–
Otrzymało promocję do klas wyższych	wszyscy			56	–	–

b. Klasy instrumentalne

Klasy instrumentalne nie istnieją w szkole śpiewu. Kilku uczni uczy się początków gry na fortepianie prywatnie u nauczyciela wykładającego zasady [illegible].

c. Klasy śpiewu solowego

Klasa	Zapisało się w ciągu br. roku: uczniów	uczennic	Opuściło klasę w środku roku szk.: uczniów	uczennic	Otrzymało promocję do klas wyższych: uczniów	uczennic	Ukończyło całkowity kurs nauki: uczniów	uczennic
I	11	41	3	8	8	6	–	–
II	8	7	7	3	7	4	–	–
III	–	11	–	9	–	8	–	–
Gimn. rytm.	–	38	–	45	–	23	–	–

e. Przedmioty teoretyczne i zespołowe

Przedmioty: 1. Zasady muz. 2. Solfeggio 3. harmonia 4. Śpiew chór.	Zapisało się w ciągu br. roku szkolnego: uczniów	uczennic	Opuściło klasę w środku roku szkolnego: uczniów	uczennic	Otrzymało promocję do klas wyższych: uczniów	uczennic	Ukończyło całkowity kurs nauki: uczniów	uczennic
	19	70	5	23	14	42	–	–

Wykaz osób, które ukończyły całkowity kurs nauki, przepisany programem i otrzymały świadectwa.

Lp.	Imię i nazwisko	Przedmiot główny	Po ile latach nauki	
1	Kamilla Gwiazdowska	śpiew solowy i t. p.	3	
2	Jadwiga Kulczycka	"	1 1/2	
3	Kazimiera Majewska	"	1	

N.b. prócz 3 uczennic pobierały naukę jako słuchaczki [illegible] nauce, ponieważ szkoły [illegible] [illegible] ust o [illegible] na [illegible] [illegible] [illegible]. Wykonawstwo im świadectwa, że naukę [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] do [illegible] [illegible] nauki [illegible] [illegible].

Kraków dnia 10 Sierpnia 1927.

Stanisław Bursa

L. 86/927.

do L. Min.
L.V. J.M. 2.309/27.
z d. 25/7. 1927.
Nr V. L.M. 2974/27

Do
Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
w Warszawie

Czyniąc zadość życzeniu, wyrażonemu pismem Wysokiego Ministerstwa W.R. i O.P. z d. 25 lipca 1927 L. V. L.M. 2.974/27. przesyłam w załączeniu żądane zestawienie, wykonane ściśle według nadesłanego przy piśmie tem wzoru.

W Krakowie dnia 10 Sierpnia 1927.

Stanisław Bursa

L. 28/927.

do L. Min.
L.V. J.M. 2309/27.
zd. 25/7. 1927.
Nr V. L.M. 2971/27.

Do
Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego

w Warszawie

Czyniąc zadość życzeniu, wyrażonemu w piśmie Wysokiego Ministerstwa W.R.i O.P. z d. 25 lipca 1927 L. V.L.M. 2971/27. przesyłam w załączeniu nowe zestawienie, wykonane ściśle według nadesłanego przy piśmie tem wzoru.

W Krakowie dnia 10 sierpnia 1927

Stanisław Bursa

SZKOŁA SPIEWU ST. BURSY
w Krakowie
UL. KAPUCYNSKA L. 3

L. 87/928.

111

Do
Wysokiej Dyrekcyi Policyi Państw.
w Krakowie

Stempel ze 3.—

Podpisany właściciel i kierownik Konc. Szkoły śpiewu w Krakowie, ul. Kapucyńska l. 3. prosi niniejszem o pozwolenie na odbycie popisu klasy gimnastyki rytmicznej i plastyki, mającego odbyć się w sobotę dnia 2go Czerwca o godz. 7ej wieczorem w teatrze „Nowości" przy ul. [illegible].
przy czem nadmienia, iż do dyspozycyi Wysokiej Dyrekcyi stoją odpowiednie stale zarezerwowane w tym teatrze miejsca.

W Krakowie dnia 16. Maja 1928

Stanisław Bursa

L. 87/928.

Do
Wysokiej Dyrekcji Policji Państw.
w Krakowie

Podpisany właściciel i kierownik nowej szkoły śpiewu w Krakowie, ul. Kapucyńska L. 3. prosi uniżenie o pozwolenie na odbycie popisu klasy gimnastyki rytmicznej i plastyki, mającego odbyć się w sobotę dnia 2go czerwca o godz. 5tej wieczorem w teatrze „Nowości” przy ul. [illegible]. proszę zarazem nadmienić, iż do dyspozycji Wysokiej Dyrekcji stoją odpowiednie ilości zarezerwowane w tym teatrze miejsca.

W Krakowie dnia 16. Maja 1928

Stanisław Bursa

L. 88/1928

Do
Świetnego Magistratu
stołecznego Królewskiego
miasta Krakowa

Podpisany właściciel i Kierownik Konc. Szkoły śpiewu w Krakowie (przy ul. Kapucyńskiej l. 3.) urządza w dniu 2 czerwca b.r. w sali teatru „Nowości" popis Klasy gimnastyki rytmicznej pozostającej pod Kierownictwem p. Stelli Bursowej.

Ponieważ dochód z popisu przeznaczony jest na cel dobroczynny tj na zasilenie funduszów „Związku młodych polek" w Krakowie, przeto prosi niniejszem Wysokie Prezydjum o łaskawe uwolnienie biletów od opłaty na rzecz funduszu ubogich M. Krakowa i ewentualnie o zniżenie takowej.

W Krakowie dnia 20 maja 1928

Z wysokiem poważaniem

Stanisław Bursa

112

L. 88/1928

Do
Szanownego Magistratu
stołecznego Królewskiego
miasta
Krakowa

Podpisany właściciel i kierownik tow. Szkoły śpiewu w Krakowie (przy ul. Kapucyńskiej l. 3.) urządza w dniu 2 czerwca b.r. w sali teatru „Rozmaitości" popis klasy gimnastyki rytmicznej prowadzonej pod kierownictwem p. Stelli Bursowej.

Ponieważ dochód z popisu przeznaczony jest na cel dobroczynny t.j. na zasilenie funduszów „Związku [illegible] [illegible]" w Krakowie, przeto prosi niniejszem Wysoki Magistrat o łaskawe uwolnienie biletów od opłaty na rzecz funduszu ubogich M. Krakowa i ewentualnie o zniżenie [illegible].

W Krakowie dnia 26 maja 1928

Z wysokim poważaniem

[illegible signature]

113

L. 89/928

Do
Świetnego Magistratu Stoł. Krol. miasta
Krakowa

Podpisany kierownik i właściciel kon. „Szkoły Śpiewu" w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3) prosi niniejszem o pozwolenie na odbycie popisu klasy rytmiki mej szkoły w teatrze „Nowości" dnia 2 Czerwca 1928 o godz 7½ wieczorem

W Krakowie dnia 25 Maja 1928

Stanisław Bursa

Teatr w sobotę 2/5 928 wolny

Tadeusz [illegible]

L. 39/928

Do
Prześwietnego Magistratu Król. Stoł. miasta
Krakowa

Podpisany Dyrektor i właściciel tzw. „Szkoły Śpiewu" w Krakowie (ul. Kapucyńska l. 3) prosi uniżenie o pozwolenie na odbycie popisu, który odbędzie się w sali teatru „Nowości" dnia 2 Czerwca 1928 o godz. 8½ wieczorem.

W Krakowie dnia 25 Maja 1928

Stanisław Bursa

Teatr w sobotę 2/6 928 wolny

[illegible signature]

l. 90/1928.

Wanda Zajączkówna

a 11 czerwca 1905 w Nawsiu pow. Jabłonków w Czechosłowacji

nica akompaniam. a 1927/28

---

fortepian (kurs wyższy) bardzo dobry

bardzo dobry

---

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

---

wytrwała wzorowe

bardzo dobry

Wandę Zajączkównę

Adam Molik

Stanisław [illegible]



L. 91/28.

Abraham Kleinmann

31. października 1905 Noworadomsku

1927/28

bardzo dobry
bardzo dobry

bardzo dobry
bardzo dobry
dobry

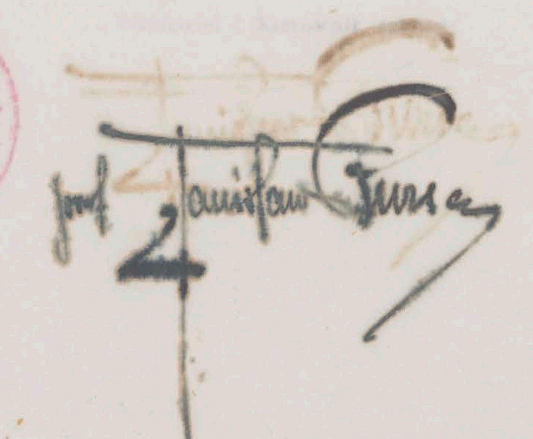
dobry
bardzo dobry
dobry

wytrwała nienaganne

bardzo dobry

Abrahama Kleinmanna

Adam Małek



prof. Stanisław Czerny

116

l. 92/28

Fela Schermannowna

a 3. Kwietnia 1911. Będzinie pow. Będzin

a 1927/8
a II

bardzo dobry
bardzo dobry

bardzo dobry
dobry

bardzo dobry

wytrwałe wzorowe
bardzo dobry
Fela Schermannówna

Adam Molik Stanisław Bursa

l. 93/28

Elżbieta Wodaszówna

9-go listopada 1906 Katowicach woj. Śląskiego

. II a 1927/8.

pilnp.: bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
dobry

———
———
———
———

bardzo dobry
dobry

———
———
———

wyróżniała wzorowe

bardzo dobry

Elżbietę Wodaszównę

Adam Molik

Stanisław Gruszka

l. 93/28

Anna Szadzińska

8 go lipca 1897 r. Płeszewie

a

a

...a III. 1927/28.

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

dobry

wyjrwoała wzorowo

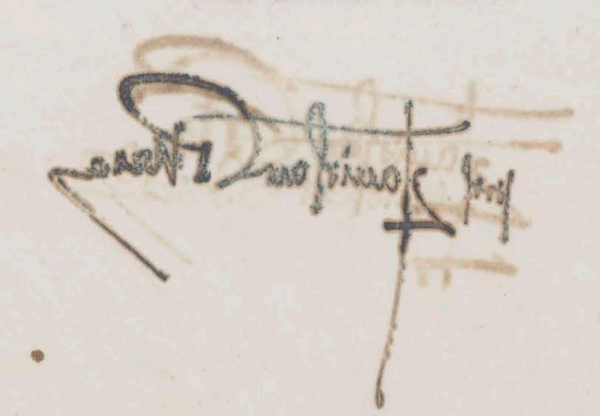
bardzo dobry

Anna Szadzińska

Ada Molik



prof. Stanisław [illegible]





119

L. 95/28.

Aleksander Czekaj

w 5-go Grudnia 1910 Zawiercin pow. Będzin

I. 1927/8

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

wytrwała wzorowe

bardzo dobry

Aleksandra Czekaja

Adam Molik Stanisław Pham

Aleksander Cnotliwy

ur. 5-go Stycznia 1910 w ...

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

1. 7/28.

Janina Kiepiuca-Osiecka

1-go Czerwca 1902 r. Sosnowcu woj. Kieleckiem

a

sióstr IV

a

1927/28

bardzo dobry
bardzo dobry

---

bardzo dobry
bardzo dobry

---

bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry

---

wytrwała

wzorowe

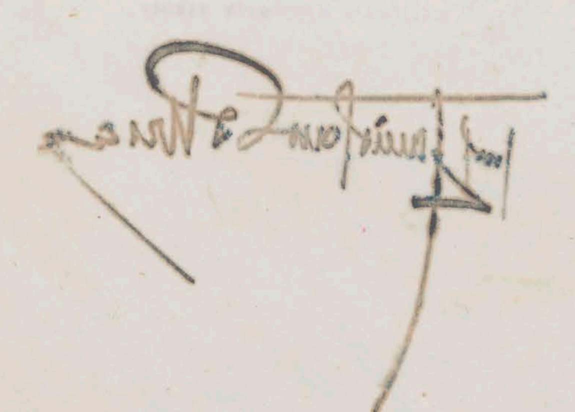
bardzo dobry

Janina Kiepiuca-Osiecka

Adam Mołik



prof. Stanisław Petrus [?]




1.97/28.

Genowefa Ścibichówna

4-go października 1897 Ząbkowicach

a III. a 1927/28

slopień bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" dobry
" ______
" ______
" ______
______

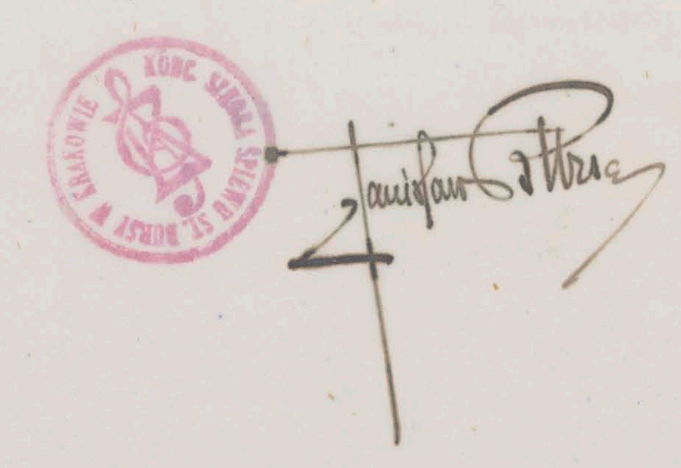
" bardzo dobry
dobry
dobry

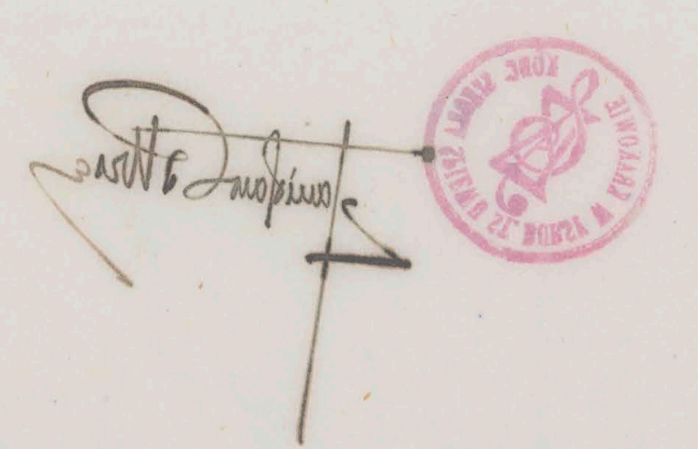
______
______

wytrwało wzorowe

bardzo dobry

Genowefa Ścibichówna





122

l. 98/928.

Jarosław Czenyk

w II-go

16-go lutego 1903 Czerzowie

1927/8.

stopień bardzo dobry

"

" bardzo dobry

" bardzo dobry

" bardzo dobry

" bardzo dobry

"

bardzo dobry

bardzo dobry

wzorowe

bardzo dobry

Jarosław Czenyka

28



Pawlik

prof. Stanisław Petruc

prof. Śląskiego Konserwatorjum muzycznego w Katowicach

123

L. 99a./1928.

Do L. Min. W.R.i O.P.
Nr V. I.M. 2229/28.
z d. 22/6.1928

Do
Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
w Warszawie

Czyniąc zadość życzeniu wyrażonemu pismem Wysokiego Ministerstwa W.R.i O.P. z dnia 22go czerwca 1928. L. V. I.M. 2229/28. przesyłam w załączeniu, wymagane zestawienie sprawozdawcze za rok szkolny 1927/8.

W Krakowie dnia 10 lipca 1928

Stanisław Ptaszycki

L. 994/1928.
Do L. Min. W.R. i O.P.
Nr V. I.M. 2229/28.
z d. 22/6.1928

Do
Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i oświecenia publicznego
w Warszawie

Podając zadość życzeniu wyrażonemu pismem Wysokiego Ministerstwa W.R. i O.P. z dnia 22go czerwca 1928. L. V. I.M. 2229/28. przesyłam w załączeniu, wymagane zestawienie sprawozdawcze za rok szkolny 1927/8.

W Krakowie dnia 10 lipca 1928

[illegible]

L. 99.b./928.

Rok sprawozdawczy 1927/928.

a. liczby ogolne.

Zapisało się w ciągu bieżącego roku szkoln.	uczniów	uczennic	razem	w tej liczbie wyznania		
				rz. kat	gr. kat.	mojżesz
	19	61	80	66	2	12
Opuściło szkołę w ciągu r. szk.	7	4	11	11	.	.
Otrzymało promocję do klas wyż.	12	57	69	55	2	12

b. Klasy instrumentalne

n.b. Klasy instrumentalne nie istnieją w „Szkole śpiewu". Kilku ucz. uczy się początków gry na fortepianie prywatnie u akompaniatorki szkoły. p. Miłosławy Dołężowski.

b Klasy śpiewu solowego.

Klasa.	Zapisało się w ciągu roku szkoln.		Opuściło klasę wśród roku szkoln.		Otrzymało promocję do klas wyższych		ukończyło całkowicie	
	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic.
I.	11	16	3	2	8	14	–	–
II.	5	7	2	2	3	5	–	–
III.	3	5	1	1	2	–	–	–
Gimn. rytm.	–	33	–	33	–	33	–	–

c. przedmioty teoretyczne i zespołowe..

	Zapisało się w ciągu roku		Opuściło klasę w ciągu roku		Otrzymało promocye.		ukończyło kurs nauk	
	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic
Zasady muz. Solfeż Gimn. rytm. śpiew chor.	19	61	7	4	12	57	–	–

W Krakowie dnia 10 lipca 1928

[illegible signature]

L. 99.b/928.

Rok sprawozdawczy 1927/1928.

a. liczby ogólne.

	uczniów	uczennic	razem	w tej liczbie wyznania: rz. kat.	gr. kat.	mojżesz.
Zapisało się w ciągu bieżącego roku szkoln.	19	61	80	66	2	12
Opuściło zakład w ciągu r. szk.	7	4	11	11	.	.
Otrzymało promocję do klasy wyż.	12	57	69	55	2	12

b. Klasy instrumentalne

N.b. Klasy instrumentalne nie istnieją w Szkole Śpiewu "Lutnia". Uczniowie, mający się poczatków gry na fortepianie prywatnie u odpowiedniej nauczycielki, p. Antoniny Dobrzańskiej.

b. Klasy śpiewu solowego.

Klasa.	Zapisało się w ciągu roku szkoln.		Opuściło klasę wśród roku szkoln.		Otrzymało promocję do klasy wyższej		Ukończyło całkowicie	
	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic
I.	4	16	3	2	8	14	—	—
II.	5	7	2	2	3	5	—	—
III.	3	5	7	7	2	—	—	—
Gimn. rytm.	—	33	—	33	—	33	—	—

c. przedmioty teoretyczne.
i zespołowe.

Zespoły muz. Solfeż gimn. rytm. śpiew chór.	Zapisało się w ciągu roku		Opuściło klasę w ciągu roku		Otrzymało promocję.		Ukończyło kurs	
	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic
	19	61	7	4	12	57	—	—

W Krakowie dnia 10 lipca 1928

[signature]

L. 100/928.

125

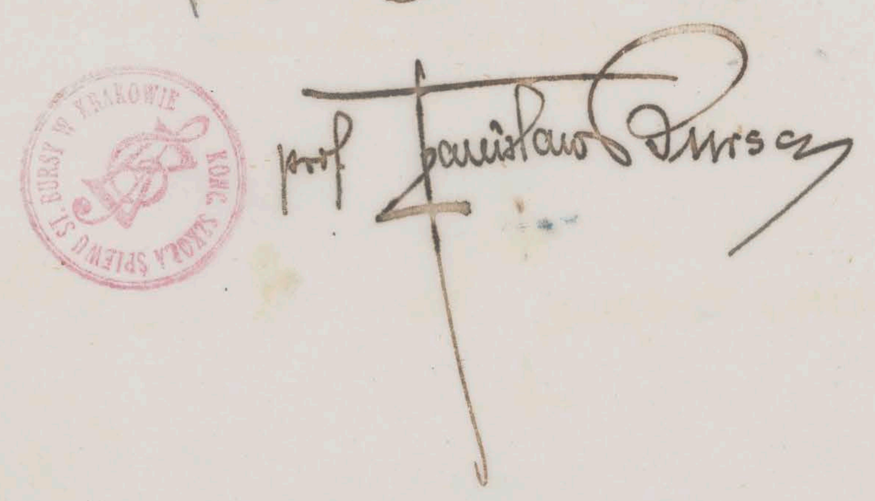
Poświadczenie.

Koncesyonowana „Szkoła śpiewu Stanisława Bursy w Krakowie" poświadcza niniejszem, że P. Aleksander Jan 2gim. Milan uczeń, nie został zwolniony od opłaty wpisowego Zł. 10.– i czesnego, które wynosi Zł. 40.– miesięcznie i nie korzysta z funduszów stypendyjnych, ani jakiejkolwiek pomocy instytucji prywatnej.

Stwierdzając jednocześnie, iż na podstawie wykazanych wobec mnie – jako kierownika szkoły – nieprzeciętnych zdolności muzycznych, jakoteż wokalnych, zakwalifikowałem P. Aleksandra Jana 2im. Milana do odbywania studyów wokalnych w mej – reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej Kraj. we Lwowie z d. 4/6 1914. l. 1012/v. – Koncesyonowanej „Szkoły śpiewu".

Uczeń nie wykazał stałego zaniedbania się w nauce lub zachowaniu, w myśl §. 9. zarządzenia Prezesa Rady Ministrów i Ministra skarbu z dnia 11. Września 1925. L. 14. 604.

W Krakowie 29 października 1928.



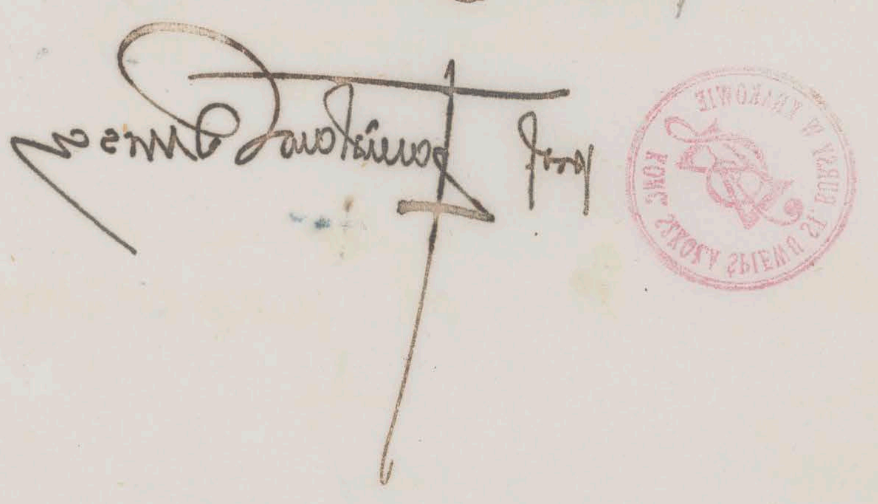
Poświadczenie.

Konserwatoryum „Szkoła śpiewu Stanisława Bursy w Krakowie" poświadcza niniejszem, że P. Zdzisław Jan 2 im. Milew nazw., nie został zwolniony od opłaty wpisowego Zł. 10.– i czesnego, które wynosi Zł. 40.– miesięcznie i nie korzysta z żadnych stypendyjnych, ani jakichkolwiek innej natury przywilejów.

Stwierdzając zaświadczenie, iż na podstawie wykazanych wobec mnie – jako kierownika szkoły – niezbędnych zdolności muzycznych, jakoteż naukowych, zezwoliłem Panu P. Zdzisławowi Jana 2 im. Milewa do odbywania studjów naukowych w mej – zatwierdzonej przez Wys. c.k. Rady szkolnej Kraj. we Lwowie z d. 11/6 1914. L. 1012/V. – Konserwatoryum, Szkole śpiewu.

Nadto zaświadczam, że takiego zaświadczenia się wyma lub zachowania, w myśl §. 9. rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów i Ministra Skarbu z dnia 11. Września 1925. L. M. 605.

W Krakowie 29 października 1928.



prof Stanisław Bursa

L. 101/1928

Bronisława Gromada

a 22go listopada 1905 Centrall-Falls R.I. U.S.A.

nica IV a 1927/28

stopień bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry

" dobry
" celujący

" bardzo dobry
" bardzo dobry
" celujący
" dobry
" dobry

wywiązała się wzorowe

bardzo dobry

Bronisławę Gromadziankę
ewentualnie do wykonywania zawodu.

28

Adam Molik

prof. Stanisław Pursa

L. 102/929

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań religijnych i Oświecenia publicznego
w Warszawie

Stosownie do wezwania do L. V. JMT. 586/29. Wysokiego Ministerstwa W. R. i Oś. – zawiadamiam niniejszem, iż „Szkoła śpiewu St. Bursy" nie rozporządza od 1. lutego b. r. tj. od IIgo półrocza roku szk. 1928/29, gronem nauczycielskim, a pracę uczenia śpiewu solowego i zbiorowego ponosi podpisany sam.

Wskutek trudnych warunków materyalnych i zubożenia ogólnego a także wskutek upadku ruchu śpiewaczego (nb. solowego, chór i choralny szwankuje) i co za tem braku pociechy i zachęty – straciła szkoła z 32 osób zapisanych z początkiem roku szkolnego niemal połowę uczących się. W olbrzymiej mierze przyczyniły się do tego mrozy oraz idące z nimi w parze zaziębienia, chrypki, katary a nawet przewlekłe inne cierpienia, wykluczające normalne uczenie się śpiewu.

Z pozostałych 18 uczni – z których 8 osób pobiera naukę bezpłatnie jako stypendystki (są to uczennice seminaryum), nikt nie żądał nauki gry na fortepianie ani też nie chce uczęszczać na gimnastykę rytmiczną, gdyż to powoduje konieczność osobnych opłat.

Małe też grono uczących się (w którem 11. kontynuje naukę, zeszłego roku rozpoczętą), nie potrzebowało wykładów zasad muzyki i t. d.; też w miesiącach listopadzie – styczniu, powtórzyłem je dołączając solfee.

Obecnie, tj. od 1 lutego odbywają się: w poniedziałki, środy, czwartki i soboty od 10–1 rano i od 4–8 wieczorem, lekcye indywidualne, zaś w każdą środę od 7–8. lekcye śpiewu zbiorowego.

W Krakowie dnia 20 lutego 1929

Stanisław Bursa

L. 102/929

Do Wysokiego Ministerstwa Wyznań religijnych i Oświecenia publicznego

w Warszawie

Stosownie do [illegible] L. V. IMT. [illegible]/29 Wysokiego Ministerstwa W.R. i O.P. – zawiadamiam niniejszem, iż „Szkoła śpiewu [illegible]", nie rozpoczęła od 1. lutego b.r. tj. od IIgo półrocza roku szk. 1928/29 [illegible] [illegible] [illegible] i chórowego [illegible]

Wskutek [illegible] warunków materjalnych [illegible] [illegible]

Oprócz tego, t.j. od 1 lutego [illegible] [illegible] środy, czwartki i soboty od 10–1 rano i od [illegible] 8 wieczorem, lekcje indywidualne, zaś w [illegible] środy od 7–8. lekcje śpiewu chórowego.

W Krakowie dnia 20 lutego 1929

[illegible]

128

L. 103/929.

Stp 50 gr

Helena Bernatówna

a 28 listopada 1910 Wiśniczu nowym
ica I. a 1928/9

stopień bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry

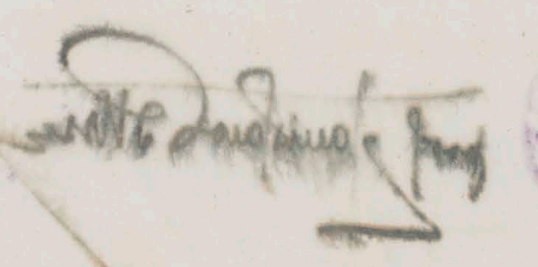
———
———
———
———

——— " bardzo dobry
sprawne " bardzo dobry
" bardzo dobry

———
———

wytrwała wzorowe
bardzo dobry
Helenę Bernatównę

Adam Molik  prof. Stanisław [illegible]




129

L.N. 104/1929.

Stwierdzam niniejszem, że Pan Abraham Kleinmann zamieszkały w Będzinie, urodzony w Noworadomsku dnia 30-go października 1905 r. pobierał od Września r. 1925, naukę śpiewu solowego pod moim wyłącznie kierunkiem, początkowo jako uczeń klasy śpiewu solowego w „Śląskiem Konserwatoryum muzycznem w Katowicach", następnie od 1. Stycznia 1927 w analogicznej klasie równiez w Katowicach - „Koncesyonowanej reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 l. 1012/v. Szkoły śpiewu" w Krakowie - do końca obecnego roku szkolnego 1928/29.

P. Abraham Kleinmann, pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, śpiewu zespołowego i chóralnego oraz przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, estetyki śpiewu, deklamacyi śpiewackiej solfeżu i metodyki, a nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki, rozwoju opery, rozwoju pieśni, historyi kultury muzycznej, pedagogii, tudzież hygieny śpiewu.

Pilną wytrwałą pracą, kontynuowaną w nader trudnych warunkach bytu, dzięki talentowi wokalnemu oraz muzycznemu uzyskał p. Abraham Kleinmann - po wyegzaminowaniu go przez grono nauczycielskie - ogólny stopień

bardzo dobry z odznaczeniem

oraz kwalifikacyę uprawniającą go, do zawodowej pracy śpiewackiej i śpiewacko-operowej.

Kraków - Katowice dnia 15 Czerwca 1929

Adam Wolik
sekretarz szkoły

prof. Stanisław Pitrsa [?]
właściciel i kierownik szkoły

130

L. 105/929

Aleksander Czekaj Stp. 50 gr

w 5 go Grudnia 1910 Zawiercie pow. Będzin

II go 1928/29

stopień bardzo dobry

" bardzo dobry
" bardzo dobry
" dobry

" bardzo dobry
" dobry
"

wytrwała wzorowe

bardzo dobry.

Aleksandra Czekaja

29.



Adam Wolik

prof. Stanisław Piętka



L. 106/929

fl. 50 gr.

Janina Gilarska

a 4-go Grudnia 1907 Bochowie.
. II. a 1928/9.

stopien. bardzo dobry
" dobry

" dobry
" bardzo dobry

" bardzo dobry
" dobry

wytrwała wzorowe
bardzo dobry
Janinę Gilarską

29.



Adam Wolik Stanisław Pursz

SZKOŁA SPIEWU ST. BURSY
w Krakowie
UL. KAPUCYNSKA L. 3

L. 107.a/1929.

do L. Min.W.R.i O.P.
№ V.SMT. 2368/29.

Do
Wysokiego Ministerstwa
Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego
w Warszawie.

Czyniąc zadość życzeniu wyrażonemu pismem Wysokiego Ministerstwa W.R.i O.P. z dnia 10 czerwca 1929 r. L. V. SMT. 2368/29, przesyłam w załączeniu wymagane: „Zestawienie sprawozdawcze", za rok szkolny 1928/29.

W Krakowie dnia 10 lipca 1929

Stanisław Bursa [signature]

L. 187.a/1929.

do L. Min. W.R. i O.P.
Nr V. SNT. 2365/29.

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego
w Warszawie.

Czyniąc zadość życzeniu wyrażonemu pismem Wysokiego Ministerstwa W.R. i O.P. z dnia 10 czerwca 1929 r. L. V. SNT. 2368/29, przesyłam w załączeniu wymagane: „Zestawienie sprawozdawcze" za rok szkolny 1928/29.

W Krakowie dnia 10 lipca 1929

[illegible]

L. 107.b/1929.

Rok sprawozdawczy 1928/29.

a. liczby ogólne:

Zapisało się w ciągu roku szkolnego 1928/29:	uczniów	uczennic	razem	w tej liczbie wyznania:		
				rz. kat.	gr. kat.	mojżesz.
	18	37	55	51	3	1
Opuściło szkołę w ciągu roku	7	6	13	12	1	
Otrzymało promocję do klas wyż.	11	31	42	39	2	1

b. klasy instrumentalne:

n.b. Klas instrumentalnych niema w „Szkole śpiewu". Kilku uczni – nie muzykalniejszych – pobiera nauki początków gry na fortepianie prywatnie u akompaniatorki szkoły p. Milosławy Dołężanki członkini „Polskiego Związku Muzyków Pedagogicznego w Krakowie".

c. Klasy śpiewu solowego:

Klasa	zapisało się w ciągu roku szk.		Opuściło klasę w ciągu r. szk.		otrzymało promocję do klasy wyższej		ukończyło całkow.	
	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic
I.	6	18	7	4	11	33	–	–
II.	8	13	3	7	5	6	–	–
III.	4	4	–	–	–	–	2	4
Gimn. rytmiczna. Klasa ta została w bieżącym r. szk. zawieszona.								

d. Przedmioty teoretyczne i zespołowe:

Zasady muzyki, Solfeż, śpiew chór., hist. muzyki	zapisało się w ciągu r.		Wystąpiło w ciągu r.		Otrzymało promocję		ukończyło kurs	
	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic	uczniów	uczennic
	18	37	7	6	11	31.	2	4

W Krakowie dnia 10 lipca 1929

Stanisław Bursa

L. 107-6/1929.

Rok sprawozdawczy 1928/29.

a. Liczby ogólne:

	uczniów	uczennic	razem	w tej liczbie wyznania: rz. kat.	gr. kat.	mojżesz.
Zapisało się w ciągu roku szkolnego 1928/29:	18	37	55	51	3	1
Opuściło szkołę w ciągu roku	7	6	13	12	1	
Otrzymało promocję do klas wyż.	11	31	42	39	2	1

b. Klasy instrumentalne:

n.b. Klas instrumentalnych niema w „Szkole śpiewu". Kilku uczni – [illegible] – pobiera nauki początków gry na fortepianie prywatnie u [illegible] szkoły p. Miło-sławy Dołężanki członkini „Polskiego Związku Muzyków Pedago-gicznego w Krakowie".

c. Klasy śpiewu solowego:

Klasa	Zapisało się w ciągu roku szk. – uczniów	uczennic	Opuściło klasę w ciągu r. szk. – uczniów	uczennic	Otrzymało promocję do klasy wyższej – uczniów	uczennic	Ukończyło całkowicie – uczniów	uczennic
I.	6	18	7	4	11	33	–	–
II.	8	13	3	7	5	6	–	–
III.	4	4	–	–	–	–	2	4
Gimn. rytmiczna. Klasa ta została w bieżącym r. szk. zawieszona.								

d. Przedmioty teoretyczne i zespołowe:

	Zapisało się w ciągu r. – uczniów	uczennic	Wystąpiło w ciągu r. – uczniów	uczennic	Otrzymało promocję – uczniów	uczennic	Ukończyło kurs – uczniów	uczennic
Zasady muzyki, Solfeż, Śpiew chór., hist. muzyki.	18	37	7	6	11	31.	2	4

W Krakowie dnia 10 lipca 1929

Stanisław Bursa

Zofia Lubkówna

18 września 1909 Morawskiej Ostrawie

II.

1928/29

stopień bardzo dobry
" bardzo dobry z odznaczeniem
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" dobry
" bardzo dobry
" dobry

" bardzo dobry
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" dobry

wytrwała wzorowe

bardzo dobry

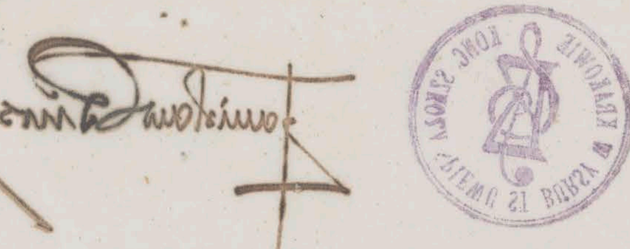
Zofia Lubkówna pracy zawodowej

29

Adam Ludwik Molik



Stanisław Bursa

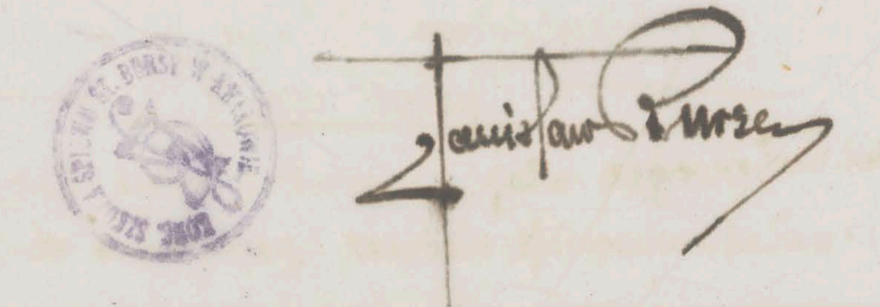


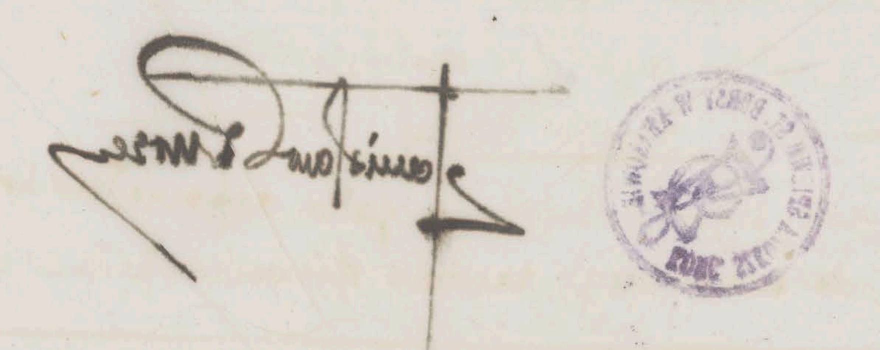

L. K 109/1930.

Stwierdzam niniejszem, iż Wp. Irmgarda Strassek z Siemianowic (pl. Wolności l. 2) córka Wp. Teodora Strasseka urzędnika Pol. Kolei Państw. pobiera od 1. Kwietnia 1929. naukę w mej — Reskryptem Wys. c. k. Rady szkoln. Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 L. 1012/8 — Koncessyonowanej „Szkole śpiewu" w Klasie w Katowicach.

Miło mi przy tej sposobności stwierdzić obok wybitnych zdolności wrodzonych, pilność oraz postępy, jakie Wp. Irmgarda Strassek dotąd poczyniła.

W Krakowie dnia 1 lutego 1930





L. 110/930.

Stwierdzam niniejszem, że Panna Elżbieta Gryniakówna absolwentka seminarjum nauczycielskiego państw. w Krakowie, urodzona w Krakowie dnia 19 listopada 1908, pobierała w mojej (Reskryptem Wys. c. k. Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/6 1914 L. 1012/V.) koncesjonowanej „Szkole śpiewu", naukę śpiewu w latach szkoln. 1922/23 i 1924/25.

P. Elżbieta Gryniakówna, pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym, jako przedmiotów głównych, tudzież naukę przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonji (kurs niższy), metodyki tudzież estetyki. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki, historji rozwoju pieśni oraz pedagogii śpiewu i hygieny tegoż.

Pilną i wytrwałą pracą, i zdolnościami muzycznemi uzyskała P. Elżbieta Gryniakówna — po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie ogólny stopień

bardzo dobry

w następstwie czego polecam ją jako odpowiednio przygotowaną do samodzielnego zawodu śpiewacko-pedagogicznego.

W Krakowie 30 czerwca 1930

Sekretarz. Właściciel i Kierownik Szkoły

[illegible]

Stanisław Bursa

L. 310/30.

Stwierdzam niniejszem, że Panna Elżbieta Grzywaczówna absolwentka seminarjum nauczycielskiego prywatnego w Krakowie, urodzona w Krakowie dnia 19 listopada 1908. [illegible]

P. Elżbieta Grzywaczówna, [illegible]

[illegible]

Bardzo dobry

[illegible]

W Krakowie 30 [illegible] 1930

[illegible]

L. 111/1931.

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Dr Jerzy Pietrzkiewicz, urodzony w Lisku d. 22. Stycznia 1890 r. pobierał w mojej (Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/VII. 1914 L. 1012/V..) Koncesjonowanej „Szkole śpiewu". naukę śpiewu w latach szkolnych 1921/22 i 1922/23. ——

Pan Dr Jerzy Pietrzkiewicz pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku, oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym, jako przedmiotów głównych, tudzież naukę przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, naukę harmonii (kurs niższy i średni) metodyki, solfeżu, tudzież estetyki. Nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki historji rozwoju pieśni oraz pedagogii śpiewu i hygieny tegoż. ——

Pilną i wytrwałą pracą oraz wybitnemi zdolnościami muzycznemi, uzyskał P. Dr Jerzy Pietrzkiewicz, po wyegzaminowaniu go, przez grono nauczycielskie ogólny stopień —— celujący ——
w następstwie czego polecam go jako odpowiednio przygotowanego do samodzielnego zawodu śpiewacko-pedagogicznego. ——

W Krakowie dnia 1 czerwca 1931

Adam Mołik
sekretarz

Stanisław Bursa
Nauczyciel i Kierownik szkoły

L. [illegible] 1921.

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Dr Jerzy Pietrzkiewicz uro-
dzony w [illegible] d. 22. Stycznia 1890 r. pobierał w mojej (Na-
[illegible] Wys. c.k. Rady Szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4/10
1911 L. 1012/V...) koncesjonowanej „Szkole śpiewu", naukę
śpiewu w latach szkolnych 1921/22 i 1922/23.

Pan Dr Jerzy Pietrzkiewicz pobierał naukę śpiewu so-
lowego, formowania dźwięku, oraz techniki oddechu, [illegible]
[illegible] śpiewu zespołowego i chóralnego, jako przed-
miotów głównych, tudzież naukę przedmiotów dodatkowych
a to: teorii muzyki, nauki harmonii, [illegible]
[illegible], [illegible], tudzież [illegible]. [illegible]
[illegible], z zakresu historji muzyki
[illegible] pedagogji śpiewu i higjeny
tegoż.

[illegible] Dr Jerzy Pietrzkiewicz, po [illegible]
[illegible]

celujący

[illegible]
[illegible]

W Krakowie dnia 1 Czerwca 1921

[illegible]

Dyrektor

138

L. 112/1930.

Janina Niepura-Osiecka

a 1-go czerwca r. 1902 Sosnowcu Woj. Będzin
nica a naukę śpiewu solowego i Sztukę

stopień celujący
" bardzo dobry
" bardzo dobry
" celujący
" bardzo dobry
" bardzo dobry

" dobry
" dobry

" bardzo dobry
śpiewu " bardzo dobry
" bardzo dobry
" dobry
" dobry

wytrwała z odznaczeniem wzorowe

celujący

30

Adam Wolik



Stanisław Pusz

STANISŁAW BURSA
Kraków, ul. Kapucyńska 3, III. p.

L. Kuf. 113/1931.

Odpowiedź do L. V. LMT. 3.144/31.

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego
w Warszawie

W nader uprzejmem załatwieniu pisma Wysokiego Ministerjum z dnia 8. b.m. L. V. LMT-3.144/31. donoszę, iż sprawozdania za rok 1930/31 przedłożyć nie mogę, w roku tym bowiem „Szkoły" jako takiej, nie prowadziłem, wskutek braku odpowiedniej ilości uczni.

Udzielałem lekcyj prywatnie, przeważnie bezpłatnie, o czem miałem już zaszczyt relacjonować w dniu 15. VIII. b.r. na nadesłanym mi formularzu statystycznym dla szkół muzycznych, organistowskich etc. – w którym też na stronie 8-ej podałem powody jakie mnie do tego skłoniły.

Niniejszem, zawiadamiam ponownie, że szkołę moją należy uważać jako nieistniejącą, (co też już uczynił P. Janusz Miketta, nie wymieniając mej szkoły, jako takiej, w artykule o szkolnictwie muzycznem w Polsce, zamieszczonym w N-rze 10. „Kwartalnika Muzycznego"), i proszę o łaskawe uwolnienie mnie od składania wykazów.

Obecnie jako 68 letni starzec, pragnę ustąpić miejsca młodszym, a przyzwyczajony do pracy, udzielam lekcyj prywatnie, tylko nieznacznej liczbie uczni takich, którzy nie reflektują na karjerę śpiewacką.

W Krakowie dnia 15 października 1931.

Z Wysokiem poważaniem

Stanisław Bursa

L. Wyp. 113/931.

Odpowiedź do L. V. LMT. 3.444/31.

Do Wysokiego Ministerstwa
Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego
w Warszawie

W nader opóźnionym załatwieniu pisma Wysokiego Ministerstwa z dnia 8. b. m. L. V. LMT-3.444/31. donoszę, że sprawozdania za rok 1930/31 przedłożyć nie mogę, w roku tym bowiem „szkoły" jako takiej, nie prowadziłem, wskutek braku odpowiedniej ilości uczni.

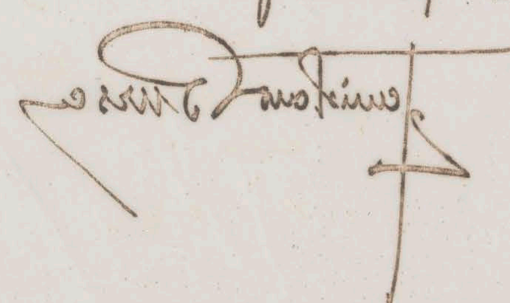
Udzielałem lekcyj prywatnie, przeważnie bezpłatnie, o ile mogłem już zacząć rozpoczynać w dniu 15. VIII. b. r. na [illegible] dla szkół muzycznych, organistowskich etc. – w których też na [illegible] [illegible] powody, jakie mnie do tego skłoniły.

Niniejszem, zawiadamiam powtórnie, że szkołę moją należy uważać jako nieistniejącą (co też już uczynił P. [illegible], nie wymieniając mej szkoły, jako takiej, w artykule o szkolnictwie muzycznem w Polsce, zamieszczonym w Nrze 10. „Kwartalnika Muzycznego"), i proszę o łaskawe zwolnienie mnie od składania wykazów.

Obecnie jako 63 letni starzec, pragnę ustąpić miejsca młodszym, a przygotowanym do pracy; udzielam lekcyj prywatnie, tylko nieznacznej liczbie moich uczniów, którzy nie reflektują na [illegible].

W Krakowie dnia 15 października 1931.

Z wysokiem poważaniem


Stanisław Bursa

L. Kop. 114/1932.

Stwierdzam niniejszem, że Pani Janina z Kiepurów Osiecka ur. d. 1-go czerwca 1902 roku, zamieszkała w Sosnowcu, studyuje w [illegible] [illegible] w mej koncesjonowanej Szkole Śpiewu w Krakowie – śpiew solowy przygotowując się od lat czterech do zawodu śpiewaczko-scenicznego.

Wybitnym talentem śpiewackim i pięknym głosem oraz stwierdzonemi zdolnościami dramatycznemi a nadto usilną pracą zdobyła P. Osiecka bardzo dobre świadectwa końcowe szkolnych lat, iż obecnie może przystąpić do konkursu śpiewackiego w Warszawie.

W Krakowie dnia 10 Maja 1932

SZKOŁA SPIEWU ST BURSY
w Krakowie
UL. KAPUCYNSKA L. 3

Stanisław Bursa

L. dz. 114/1932.

Stwierdzam niniejszem, że Pani Janina z [illegible] Dziedzic ur. d. 1.go [illegible] 1902 roku, uczęszczała w Semestrze, studyując w Klasie Nauczycielskiej w mej Konserwatoryjnej Szkole Śpiewu w Krakowie – śpiew solowy przygotowując się od lat trzech do zawodu śpiewaczki koncertowej.

Wybitnym talentem śpiewaczym i pięknym głosem oraz starannymi zdolnościami dramatycznymi a nadto miłą powierzchownością [illegible] Pani Dziedzic budziła duże zainteresowanie w kołach muzycznych [illegible], iż obecnie może przystąpić do zawodu śpiewaczego w [illegible].

W Krakowie dnia 10 Maja 1932

SZKOŁA ŚPIEWU ST. BURSY
W KRAKOWIE
UL. KAPUCYŃSKA L. 3

[illegible]

L. [illegible]/[illegible].

Stwierdzam niniejszem, że Pan Feliks Śmielowski
ur. [illegible] IX. 19[illegible] w Dąbrowie górniczej i tamże zamieszkały
urzędnik [illegible] podpor. rezerwy, a jako taki obywatel
państwa Polskiego pobiera w klasie [illegible] mojej
koncesjonowanej szkoły śpiewu w Krakowie, naukę
[illegible] od r. szk. 1930 go sposobiąc się do
[illegible] zawodu śpiewackiego.

Wybitny talent śpiewacki, posiadający głos [illegible]
[illegible] i [illegible] zdolności dramatyczne
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] w Polsce [illegible] [illegible] [illegible] śpiewackiej
w [illegible].

W Krakowie dnia 15 Maja 1932

Stanisław Bursa

Marya Chmielowa

2go Września 1892 r. Przepiśnik Kielecki?

1920/21

bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
%
%
%

dobry

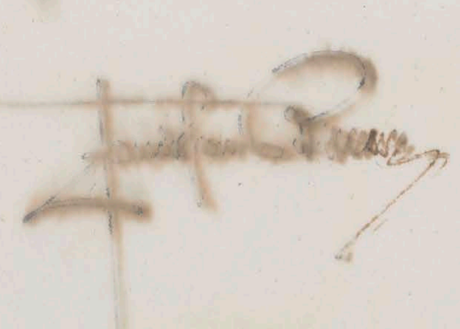
bardzo dobry
bardzo dobry
%
%
%

wystawała

bardzo dobry

Marya Chmielowa





143

l. 117/932

Władysława Szelińska

a 6-go lutego roku 1913 w Krakowie

nica a 1930/1 i 1931/32

bardzo dobry z odznacz.

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

dobry

bardzo dobry

———

———

———

———

bardzo dobry

śpiewu bardzo dobry

bardzo dobry

dobry

dobry

wytrwała —— wzorowe ——

bardzo dobry

Władysława Szelińska

—— ewent. do pracy zawodowej ——

32

Karol Dąbrowski [stamp] Stanisław Bursa

144

1 kop 118/932

Paulina Goldwasserówna

a 28 lipca r.p. 1914. w Warszawie.
ica a 1931/32.

stopień celujący
" bardzo dobry

" celujący
" celujący
" bardzo dobry

bardzo dobry
bardzo dobry

wytrwała wzorowe

bardzo dobry

Paulina Goldwasserówna

32

Marek Dąbrowski



Stanisław [illegible]



145

L. Kop. 119/932

Do
WGo Pana Karola Dąbrowskiego
artysty-malarza
w Krakowie
ul. Mickiewicza l. 5.

Dyrekcya "Szkoły śpiewu prof. St. Bursy" w Krakowie, składa WPanu niniejszem gorącą podziękę, za przepiękne wykonanie blankietów na dyplomy dla uczniów, opuszczających szkołę.

Wysoce artystyczny wykon prac WPana, przy zastosowaniu muzyczno-graficznych motywów, jako ozdoby pełnej smaku i pomysłowości będzie niewątpliwie miłą pamiątką dla osób obdarowanych.

W Krakowie dnia 15 Czerwca 1932

SZKOŁA ŚPIEWU ST. BURSY
w Krakowie
UL. KAPUCYŃSKA L. 3

Stanisław Bursa

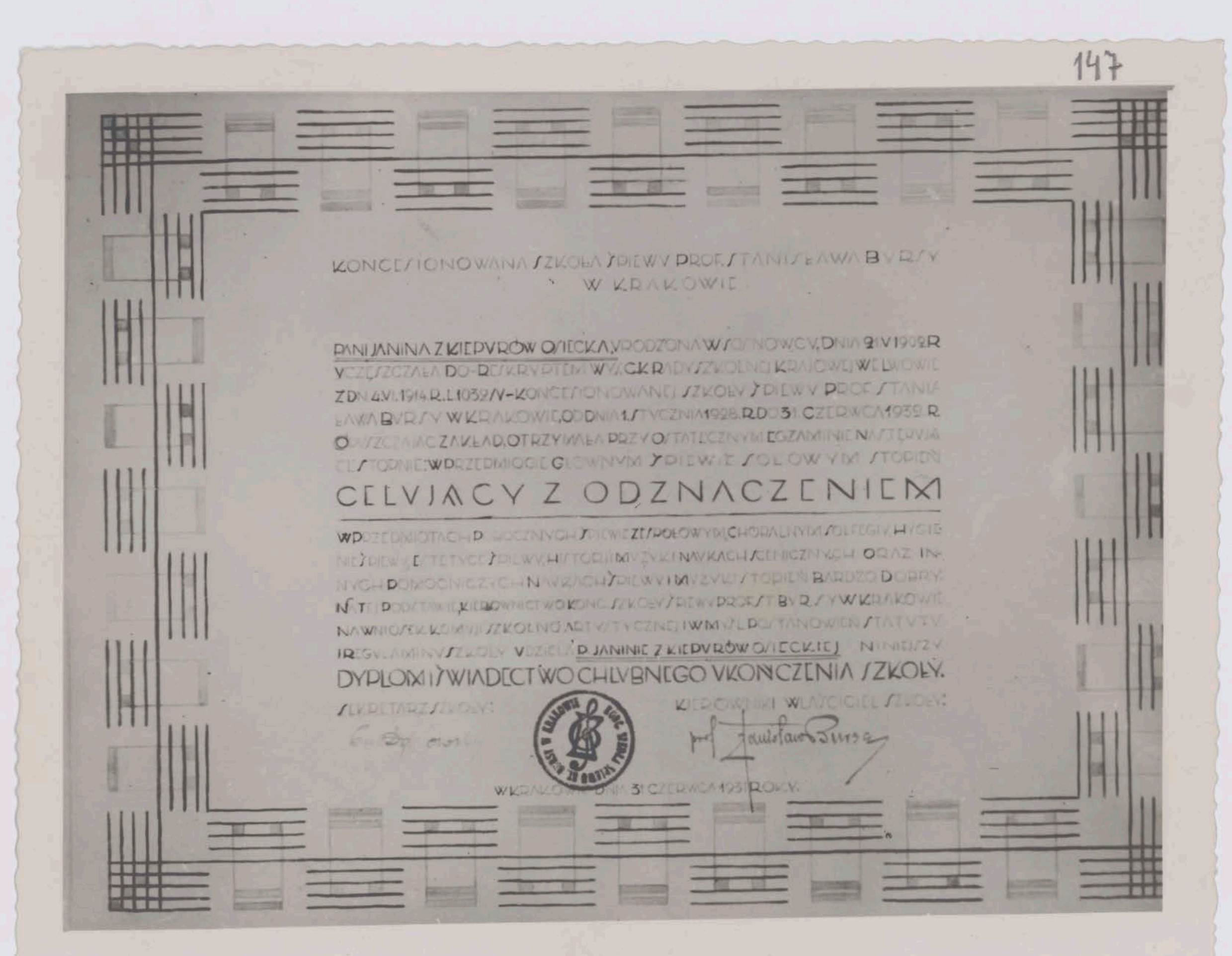
Odpis wierzytelny

—— Koncesjonowana szkoła śpiewu prof. Stanisława Bursy w Krakowie. — Pani Janina z Kiepurów Osiecka urodzona w Sosnowcu dnia 21. V. 1902. r. uczęszczała do — Reskryptem N° [illegible] c.K. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z dn. 4. VI. 1914. r. L 1032/V. — Koncesjonowanej szkoły śpiewu prof. Stanisława Bursy w Krakowie, od dnia 1. stycznia 1928 r. do 31. czerwca 1932 r. — Opuszczając zakład, otrzymała przy ostatecznym egzaminie następujące stopnie w przedmiocie głównym śpiewie solowym stopień celujący z odznaczeniem w przedmiotach pobocznych, śpiewie zespołowym, chóralnym, solfeggiu, hygienie śpiewu, estetyce śpiewu, historji muzyki, naukach scenicznych oraz innych pomocniczych naukach śpiewu i muzyki stopień bardzo dobry. Na tej podstawie Kierownictwo Konc. szkoły śpiewu prof St. Bursy w Krakowie, na wniosek komisji szkolno artystycznej i w myśl postanowień statutu i regulaminu szkoły udziela P. Janinie z Kiepurów Osieckiej niniejszy dyplom i świadectwo chlubnego ukończenia szkoły. Sekretarz szkoły Eug. Dąbrowski mp L. S. Kierownik i właściciel szkoły prof. Stanisław Bursa. mp. W Krakowie dnia 31. czerwca 1932 roku. ——

[illegible] na 1/2 arkusza [illegible] 1. [illegible] 1.25 [illegible]

SEKRETARJAT SĄDU GRODZKIEGO
Kraków, ul. św. Jana L. 22.
[illegible] 4 października 1932
[signature]

147



KONCESJONOWANA SZKOŁA ŚPIEWU PROF. STANISŁAWA BURSY
W KRAKOWIE

PANI JANINA Z KIEPURÓW OSIECKA, URODZONA W SOSNOWCU, DNIA 21 V 1902 R. UCZĘSZCZAŁA DO – RESKRYPTEM W. C. K. RADY SZKOLNEJ KRAJOWEJ WE LWOWIE Z DN. 4.VI.1914 R. L. 1032/V – KONCESJONOWANEJ SZKOŁY ŚPIEWU PROF. STANISŁAWA BURSY W KRAKOWIE, OD DNIA 1 STYCZNIA 1928 R. DO 31 CZERWCA 1932 R. OPUSZCZAJĄC ZAKŁAD, OTRZYMAŁA PRZY OSTATECZNYM EGZAMINIE NASTĘPUJĄCE STOPNIE: W PRZEDMIOCIE GŁÓWNYM ŚPIEWIE SOLOWYM STOPIEŃ

CELUJĄCY Z ODZNACZENIEM

W PRZEDMIOTACH POBOCZNYCH: ŚPIEWIE ZESPOŁOWYM, CHORALNYM, SOLFEGIU, HYGIENIE ŚPIEWU, ESTETYCE ŚPIEWU, HISTORJI MUZYKI, NAUKACH SCENICZNYCH ORAZ INNYCH POMOCNICZYCH NAUKACH ŚPIEWU I MUZYKI STOPIEŃ BARDZO DOBRY.

NA TEJ PODSTAWIE, KIEROWNICTWO KONC. SZKOŁY ŚPIEWU PROF. ST. BURSY W KRAKOWIE NA WNIOSEK KOMISJI SZKOLNO ARTYSTYCZNEJ I W MYŚL POSTANOWIEŃ STATUTU I REGULAMINU SZKOŁY UDZIELA P. JANINIE Z KIEPURÓW OSIECKIEJ NINIEJSZY

DYPLOM I ŚWIADECTWO CHLUBNEGO UKOŃCZENIA SZKOŁY.

SEKRETARZ SZKOŁY:

KIEROWNIK I WŁAŚCICIEL SZKOŁY:
prof. Stanisław Bursa

W KRAKOWIE DNIA 31 CZERWCA 1931 ROKU.

A1 B.7. Rhp 18/51

K 147

J. VOIGT OPTYK DYPL.
KRAKÓW

bardzo dobry z odznaczeniem

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

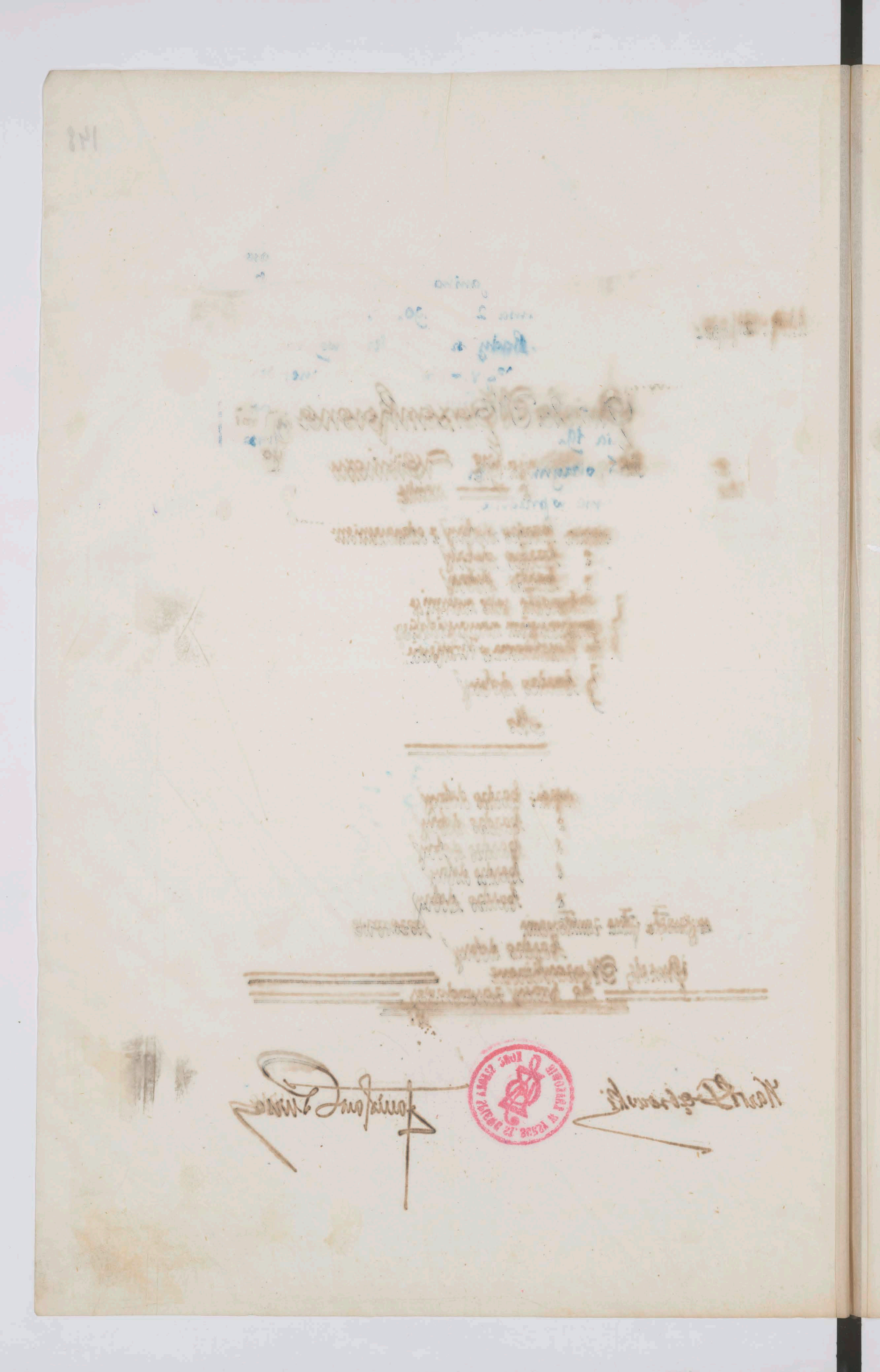
bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

bardzo dobry

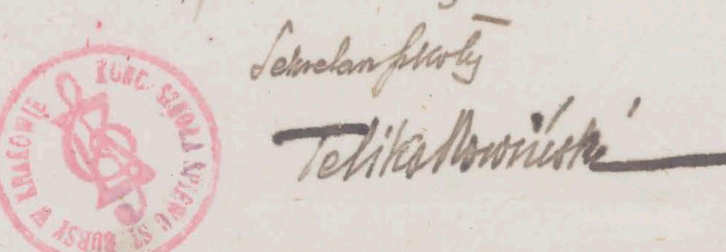
Karol Dębowski Stanisław [illegible]



Odpis wierzytelny

—— Rządowo upoważniona „Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie. WP. Wiktorja z Cinków Bartlikowska urodzona w Union City w stanie Connecticut, Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej – dnia 7-go lipca 1913. roku, uczęszczała do (Reskryptem Rady Szkolnej Kraj. we Lwowie z dnia 4. czerwca 1914. l. 1832) – Koncesyonowanej Szkoły Śpiewu prof St. Bursy w Krakowie, którą ukończyła z postępem chwalebnym, opuszczając zakład. Otrzymała przy ostatecznym egzaminie stopień bardzo dobry. Na tej podstawie kierownictwo Szkoły na wniosek Komissji egzaminacyjnej a po myśli postanowień Regulaminu i Statutu Szkoły udziela WP. Bartlikowskiej dyplom chwalebnego ukończenia studyów. Dan w Krakowie dnia 21. czerwca 1935. Feliks Nowiński mp. sekretarz. Pieczęć szkoły. Stanisław Bursa właściciel i dyrektor szkoły. ——

Zgodność z oryginałem odpisu, dokonanego dla aktów szkoły śpiewu St. Bursy w Krakowie, potwierdza się ——



Podpis wierzytelny

— Rządowo upoważniona, Szkoła śpiewu St. Bursy w Krakowie. W.P. Wiktorja z [illegible] [illegible] urodzona w Union City w stanie Connecticut, Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej - dnia 7-go lipca 1913. roku, uczęszczała do (Rozkazem Urzędu Szkolnego Okręg. we Lwowie z dnia 4. Czerwca 1914. L. 1832) - koncesjonowanej Szkoły Śpiewu prof. St. Bursy w Krakowie, którą ukończyła z postępem chwalebnym, opuszczając zakład. Otrzymała przy ukończeniu egzaminie stopień bardzo dobry. Na tej podstawie Kierownictwo Szkoły na wniosek Komisji egzaminacyjnej a po myśli postanowień Regulaminu i Statutu Szkoły udziela W.P. [illegible]skiej dyplom chwalebnego ukończenia studjów. Dan w Krakowie dnia 24. Czerwca 1935. Felicja [illegible] mp. sekretarz. Rady Szkoły. Stanisław Bursa właściciel i dyrektor szkoły.

Zgodność z oryginałem odpisu, złożonego dla akt szkoły [illegible] Bursy w Krakowie, potwierdza się

Sekretarz Szkoły

Felicja [illegible]

Stwierdzam niniejszem, że P. Czesław Walicki, którego instruowałem przez kilka lekcyj w kierunku artystyczno-koncertowym, posiada niezaprzeczony talent śpiewaczy, zarówno pod względem fizycznym; w postaci pięknego, intenzywnie brzmiącego głosu o czystej intonacji, jakoteż o świetnych zaletach duchowych w kierunku muzykalności, tudzież znacznego umuzykalnienia.

Z tych względów, jako też ze względu na zewnętrzne warunki postaci oraz poprawność form wychowanka – talent p. Czesława Walickiego zasługuje na szczere poparcie, bowiem przy odpowiednim wykształceniu, może być zeń poważny w przyszłości śpiewak artysta.

W Krakowie d. 15. Czerwca 1936



Stanisław Bursa

nauczyciel śpiewu.



L. 124/1928.

Stwierdzam niniejszem, że Pani Helena Romana z Mięrowiczów

Gajewska

urodzona d. 15. Marca 1904. we Lwowie, pobierała w mej (Rekryptem Wys. c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4. VI. 1914. L. [illegible]), koncesjonowanej „Szkole śpiewu", naukę śpiewu i muzyki w latach szkolnych 1923/24 i 1924/5.

P. Helena Gajewska, pobierała naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku, oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym, jako przedmiotów głównych tudzież naukę przedmiotów dodatkowych a to: Zasad muzyki, naukę harmonii, metodyki oraz estetyki. Nadto przysłuchiwała się wykładom uzupełniającym z zakresu historji muzyki, historji rozwoju śpiewu, pieśni i pedagogii śpiewu tudzież hygieny śpiewaczej.

Pilną, wytrwałą pracą i zdolnościami muzycznemi, uzyskała P. Helena Gajewska – po wyegzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie ogólny stopień:

bardzo dobry

w następstwie czego polecam ją, jako odpowiednio przygotowaną do zawodu śpiewacko-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 30 Czerwca 1925

Sekretarz szkoły

[illegible]

Właściciel i Kierownik szkoły

[illegible]

L. 126/1925.

Stwierdzam niniejszem, że Pani Helena Germano z Węgrowiczów

Gajewska

urodzona d. 15. Marca 1904. we Lwowie, pobierała u mnie (Koncesyjnem Wyp. c.k. Rady szkolnej Krajowej we Lwowie z d. 4. VI. 1914. L. 1012/k), koncesjonowanej „Szkole Śpiewu", naukę śpiewu i muzyki w latach szkolnych 1923/24 i 1924/5.

P. Helena Gajewska, pobierała naukę śpiewu solowego, fortepianu, dykcji, oraz techniki [illegible], kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym, jako przedmiotów głównych, tudzież naukę przedmiotów dodatkowych, a to: teorii muzyki, nauki harmonii, metodyki oraz estetyki. Wszystko przyswajała sobie z [illegible] wykładom [illegible], wraz z zakresu historji muzyki, historji rozwoju śpiewania i pedagogii śpiewu tudzież higjeny śpiewaczej.

Pilna, wytrwała, pracą i zdolnościami wyróżniona, uzyskała P. Helena Gajewska — po wyczerpującym egzaminowaniu jej przez grono nauczycielskie ogólny stopień:

bardzo dobry

w następstwie czego uważam ją, jako odpowiednio przygotowaną do zawodu śpiewaczo-pedagogicznego.

W Krakowie dnia 20 Czerwca 1925

Dyrektorka szkoły

Nauczyciel: [illegible]

[illegible signature] [illegible signature]

152

L. 125/1928.

Helena Romana z Mięsowiczów

Gajewska

w 18-go Marca r. 1904 w Krakowie

nica w 1924/28.

bardzo dobry z odznaczeniem.

bardzo dobry

bardzo dobry

dobry

dobry

dobry

bardzo dobry

dobry

bardzo dobry

dobry

dobry

bardzo dobry

dobry

dobry

wytrwała wzorowe.

bardzo dobry

do praktyki samodzielnej, zawodowej

28





Józef Kuczera

8 4-go października 1915 Bytomiu (Górny Śląsk niem.)

1936

bardzo dobry

bardzo dobry

dobry

dobry

bardzo dobry

zadowalniający

dobry

bardzo dobry

dobry

dobry

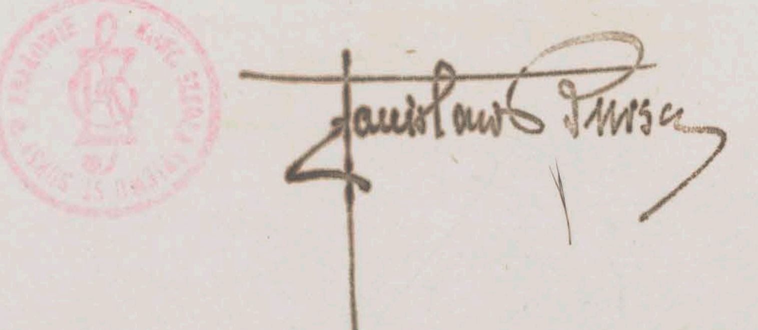
zadowalniający

wytrwała wzorowe

dobry

Józefa Kuczery

36



154

Józef Ruczawa

7 -go Października 1915 Bytomin Górnym

1936/7.

bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
chwalebny
bardzo dobry
dobry

dobry
dobry
dobry
bardzo dobry
dobry

wytrwała wzorowe

dobry

Józefa do pracy samodzielnej

7.

Adam Wolnik

Jarosław Durcz

L. 128/939.

Stwierdzam niniejszem, iż Pan Michał Sapecki, obecnie członek Twa Śpiewackiego „Echo" oraz „Twa Operowego" w Krakowie, wstąpił w r. 1908. do mej (Reskryptem Wys. c.K. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/6.1914. L. 1052/14) – koncesyonowanej „Szkoły śpiewu", jako śpiewak chórowy, pobierający jednocześnie, naukę śpiewu solowego.

Ze względu na wielką, wrodzoną, muzykalność i dostateczne umuzykalnienie, był jednocześnie członkiem chóru „Sokola", którego podówczas byłem dyrygentem.

P. Michał Sapecki, zapalony wielbiciel piękna w śpiewie, był jednym z najpilniejszych uczestników prób tak, iż poza śpiewem w chórze mej „Szkoły" i chórze „Sokoła" – jako dobry śpiewak, wspomagał swym współudziałem także i chór „Stowarzyszenia Kupców i młodzieży handlowej", którymi to zespołami również kierowałem.

P. Michał Sapecki, pracował ze mną do roku 1919. t.j. do chwili wstąpienia do Twa Oratoryjnego.

Stwierdzając powyższe, zaznaczyć z przyjemnością muszę, że w mojej pracy recenzenckiej i muzycznej twarzy, stale spotykałem się z p. Sapeckim i obserwowałem jego niesłabnący zapał do sztuki, aż do chwili obecnej.

Świadectwo niniejsze, wystawiam p. Michałowi Sapeckiemu, entuzyaście śpiewu z prawdziwą przyjemnością i twierdzę, że p. Michał Sapecki jest jednym z niewielu śpiewaków krakowskich, który swym zamiłowaniem i nieustannie entuzyastycznym przywiązaniem do śpiewu, zasłużył rzetelnie na odznaczenie go, srebrnym medalem odznaki muzycznej.

W Krakowie dnia 25 lutego 1939

Stanisław Bursa

SZKOŁA ŚPIEWU ST. BURSY
w Krakowie
UL. JÓZEFITÓW L. 8.

L. 129/939.

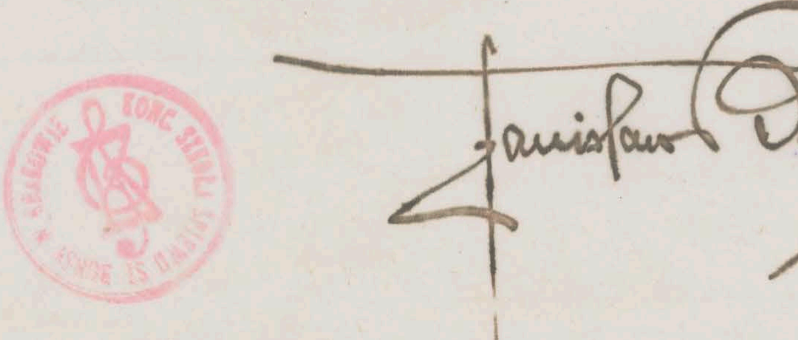
156

Poświadczam niniejszem, że Panna Jolanta Puchałówna uczennica VII-go Gimn. państw. im. A. Mickiewicza w Krakowie, pobierała u mnie naukę śpiewu solowego, formowania głosu oraz związanych z tą nauką prelekcyj w ciągu roku szkolnego 1938/39.

Panna Jolanta Puchałówna, wykazała w nauce dużą muzykalność, znaczny stopień umuzykalnienia z zakresu wokalistyki, dobrą pamięć muzyczną oraz dobry (pochwytliwy) słuch muzyczny.

Stwierdzając powyższe, zaznaczyć muszę, iż do nauki garnęła się z dużą pilnością i zamiłowaniem.

W Krakowie dnia 26. Czerwca 1939



Stanisław Bursy

156

L. 129/939

Poświadczam niniejszem, że W. Panna Jolanta Puchałówna uczennica VIII g Gimn. państw. im. A. Mickiewicza w Krakowie, pobierała u mnie naukę śpiewu solowego, formowania głosu oraz związanych z tą nauką prelekcyj w ciągu roku szkolnego 1938/39.

Panna Jolanta Puchałówna, wykazała w nauce dużą muzykalność, znaczny stopień zrozumienia z zakresu wokalistyki, dobrą pamięć muzyczną oraz dobry (prawdziwy) słuch muzyczny.

Stwierdzając powyższe, zaznaczyć muszę, iż do nauki garnęła się z dużą pilnością i zamiłowaniem.

W Krakowie dnia 26. Czerwca 1939

Stanisław Bursa

L. 140/22.

Franciszek Lipiński

w 5-go Maja r. 1896 Dębicy

1920/21 jako drugi rok nauki

bardzo dobry
bardzo dobry
bardzo dobry
dobry
bardzo dobry
dobry
dobry
dobry
dobry
dobry

bardzo dobry
dobry
dobry

dobry

bardzo dobre

wybrała

bardzo dobry

tj. III

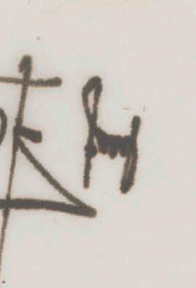
Franciszka Lipińskiego

22.



M. Holik

prof. Stanisław Burza



L. 141/22.

Stwierdzam niniejszem, że Wielmożny Pan Franciszek Lipiński urodzony w Dębicy d. 5. Maja 1896. pobierał w mej (Reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej krajowej we Lwowie z d. 4/VI. 1914. L. 1018/V), koncesjonowanej „Szkole śpiewu", naukę w roku szkolnym 1921/22.

P. Franciszek Lipiński pobierał naukę śpiewu solowego, formowania dźwięku oraz techniki wokalnej, kierownictwa śpiewem zespołowym i chóralnym jako przedmiotów głównych, tudzież przedmiotów dodatkowych a to: zasad muzyki, nauki harmonii (kurs średni), estetyki muzyki i metodyki. Nadto przysłuchiwał się wykładom uzupełniającym z zakresu historyi muzyki, historyi rozwoju pieśni, historyi kultury muzyki w Polsce, pedagogii śpiewu i hygieny śpiewu.

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami, dużym talentem wokalnym oraz muzycznym, wykazał p. Franciszek Lipiński – po wyegzaminowaniu go przez grono nauczycielskie ogólny stopień

bardzo dobry

się poważnem traktowaniem sztuki śpiewaczej oraz umiłowaniem takowej, estymą ogólną.

W następstwie tego, polecam P. Franciszka Lipińskiego jako dostatecznie przygotowanego do zadań śpiewacko artystycznych a ewentualnie pedagogicznych.

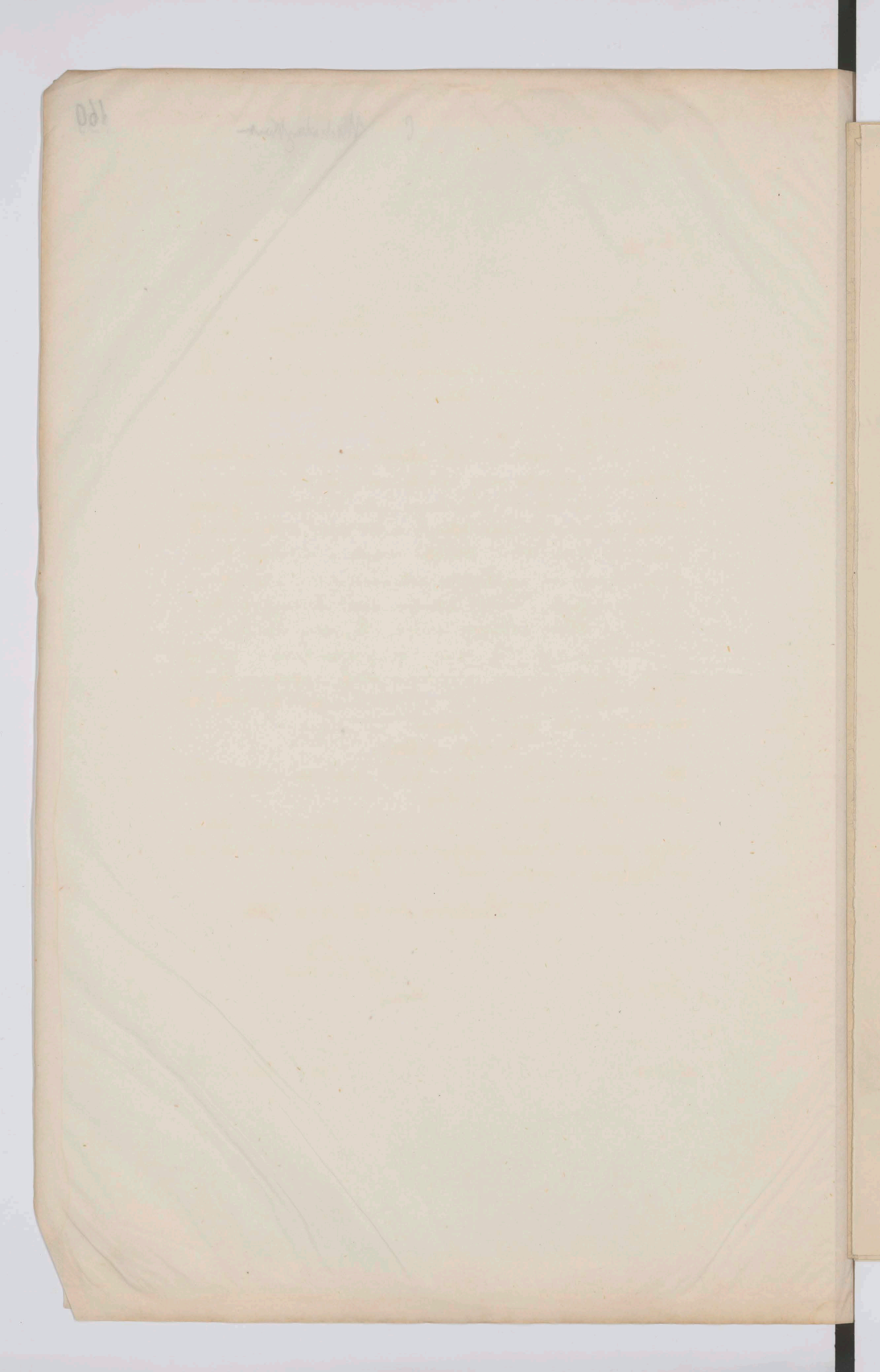
W Krakowie dnia 25 Czerwca 1922.

[signature] Wolik
sekretarz.

KONC. SZKOŁA ŚPIEWU ST. BURSY W KRAKOWIE

Stanisław Bursa
Właściciel i Kierownik Szkoły

C [illegible]



L. 231/1945 Kop. s.26.

Stwierdzam niniejszem że Pan Mieczysław Artymiak absolwent gimn. urzędnik R.G.O. w Krakowie ur. d. 17/XI 1920 we Lwowie pobierał w mej (reskryptem Wys. c.k. Rady szkolnej we Lwowie z d. 4/VI.1914 r. L. 1012/V. koncesjonowanej a przez Min. Wyzn. Rel. i Ośw. Publ. w Polsce zatwierdzonej), Szkole śpiewu naukę od 1942 do [illegible]/I 1945 – sposobiąc się do zawodu śpiewaczego i scenicznego.

P. Mieczysław Artymiak obdarzony od natury dużym talentem śpiewackim oraz muzycznym, pobierał naukę śpiewu solowego i formacji dźwięku jako przedmiotu głównego a zasad muzyki, estetyki i metodyki jako przedmiotów uzupełniających. – Nadto przysłuchiwał się wykładom z zakresu historji muzyki, rozwoju kunsztu śpiewackiego, rozwoju stylów i hygjeny śpiewu. –

Pilną i wytrwałą pracą nad przyrodzonemi zdolnościami i pięknym głosem, zyskał P. Mieczysław Artymiak – po wysłuchaniu go przez grono nauczycielskie oraz artystów zaproszonych znawców, ogólne uznanie, jako absolwent, i dostatecznie przysposobiony już, do spełniania zadań śpiewackich i artystycznych.

W Krakowie dn. 25 Stycz. 1946

161

wysłano dn 31/II 945

I

l. kop. szk. 261/945

Stwierdzam niniejszem, że artystka-plastyczka i nauczycielka Tańca ~~~~ szermierczego

WP. Irena Stanisława MICHALCZYKOWNA

urodzona 12/I 1917 w Tyflisie pobierała (Konspiracyjnie) w niej – (Reskryptem W itd)

《 P. Irena Michalczykówna ... itd. 》

《 ——— 》 a ewentualnie i pedagogicznych

l. kop. szk. 231.

II

Poświadczam niniejszem że abzolwent krakowskiego gimnazjum w ciągu wojny urzędnik R.G.G.

WP Mieczysław ARTYMIAK

ur. 7. 7.XI.1920 w Księgowej pobierał (Konspiracyjnie) w niej 〈 ——— 〉

《 P. M. Artymiak ——— itd. 》

II

Stwierdzam niniejszem że urzędnik R.G.O.

WP Włodzimierz Kotarba

w

SZKOŁA ŚPIEWU ST BURSY
~~w Krakowie~~
UL. ~~JÓZEFITÓW L. 8.~~
KOŁŁĄTAJA - 1 - 11/2

Do Wysokiego ~~Kuratorium~~ Ministerstwa Kultury i Sztuki
w Krakowie

Prof. Stanisław Bursa
prosi o pozwolenie na otwarcie
„Szkoły śpiewu".

Podpisany, właściciel i kierownik „Szkoły śpiewu", upoważniony przez Rząd Rz. Pol. – prowadził takową, aż do inwazji niemieckiej, która rozbiwszy liczny zespół uczniów i nauczycieli, uległa zagładzie tak, iż z inwentarza szkoły, obejmującego nowe pianino (Koch-Korselt), fortepian i czterostopową fisharmonię, pozostał jedynie fortepian mocno nadwerężony – najeźdźca bowiem wyrzucił szkołę nagle, bez wypowiedzenia, w dobie nader fatalnych warunków atmosferycznych.

Podpisany, przeniósł się z resztkami ocalonego mienia, do mieszkania przy ul. Kołłątaja l. 11/2. gdzie od lat 3. prowadził (konspiracyjnie) szkołę do chwili obecnej.

Grono nauczycielskie stanowią:

1. prof. Stanisław Bursa, kierownik szkoły
2 Miłosława Dołęgowska-Bursówna, klasa solfeżu.
3 Stanisława Bursówna Kl. Plastyki i rytmiki
4 Henryka Bursowa-Wsieradzka Kl. melodeklamacji
5 Maria Ziemięcka sekretarka

Podpisany prosi o udzielenie dalszego prowadzenia szkoły przy współpracy podanego grona.–

W Krakowie dnia 28 Stycznia 1945

Stanisław Bursa

163

Między podpisanymi WP. Stanisławem Bursą, nauczycielem śpiewu i właścicielem koncesyonowanej szkoły śpiewu w Krakowie, a WP. , zostaje zawarty następujący układ:

1) P. Stanisław Bursa podejmuje się przeprowadzić naukę śpiewu P. w przeciągu lat czterech, licząc od dnia 1. 191 i obowiązuje się udzielać Mu przez ten czas najmniej po dwie lekcye tygodniowo, oraz lekcye tudzież kursa, potrzebne do wykształcenia ogólno-śpiewackiego i scenicznego, a nadto zapewnia Mu debiut w ciągu roku od ukończenia studyów.

2) P. ze swej strony, obowiązuje się pracować przez 10 miesięcy roku szkolnego (zawsze od 1. września do 30 czerwca) w czasie wyżej wymienionym, pod wyłącznem kierownictwem P. Stanisława Bursy i nie zawierać żadnej umowy tego rodzaju z innym nauczycielem śpiewu lub osobą prywatną.

3) P. obowiązuje się przez cały przeciąg swej nauki oddać się pod względem wokalnym zupełnie do dyspozycyi P. Stanisława Bursy we wszystkiem, co dotyczy swego wykształcenia muzycznego tudzież śpiewackiego i uczęszczać po za swemi lekcyami prywatnemi także na wszystkie lekcye zbiorowe, próby, ćwiczenia i wykłady prywatne lub też publiczne, wymagane lub wskazane przez P. Stanisława Bursę, natomiast obowiązuje się P. brać bezpłatny współudział w produkcyach, urządzanych przez P. Stanisława Bursę w Krakowie i po za Krakowem, w tym ostatnim wypadku za zwrotem kosztów podróży oraz utrzymania.

4) P. obowiązuje się do zapłacenia P. Stanisławowi Bursie tytułem honoraryum za całą naukę Kor. 2.000 , wyraźnie Koron dwa tysiące i to w czasie trzechletnim od zawarcia pierwszego engagementu, według umowy po debiucie, względnie po podpisaniu pierszego kontraktu z dyrektorem teatru.

5) Nie wolno P. pracować z którymkolwiek z innych nauczycieli śpiewu, ani brać udziału w jakichkolwiek występach

bez wyraźnego zezwolenia P. Stanisława Bursy, ani też zaprzestać nauki przdd upływem wymienionego pod 4) czasu, w przeciwnym razie powyżej przytoczone honorarym za lekcye, staje się natychmiast płatnem do końca dotyczącego roku szkolnego, licząc honorarym po Kor 500 za 1 rok.

6) P. Stanisław Bursa zastrzega sobie prawo zupełnego zaprzestania lekcyi z P. przed upływem czasu umowy, a w takim razie rachunek z P. przerwie się na dniu zaprzestania lekcyi, zaś liczenie honoraryum obracać się będzie w granicach Kor. 60. miesięcznie za udzieloną już naukę.

7) Na wypadek, gdyby P. wyrzekł się karyery scenicznej po ukończeniu nauki, będzie niemniej winien P. Stanisławowi Bursie sumę wymienioną pod 4) i spłacić ją musi w przeciągu lat 3 od daty ukończenia studyów.

8) Celem zapewnienia P. Bursie honoraryum za naukę na wypadek swej wcześniejszej śmierci obowiązuje się już od chwili zawarcia tej umowy opłacać z własnych funduszów policę życiową L....... Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie, opiewającą na Kor. 2.000, aż do chwili zupełnego umorzenia długu, z którejto policy w razie wcześniejszej śmierci P. , potrąci sobie P. Stanisław Bursa honoraryum za udzielaną już naukę, licząc po Kor. 500 wyraźnie Koron pięćset za każdy rozpoczęty rok nauki. Polica aż do zapłacenia honoraryum pozostanie w rękach P. Stanisława Bursy

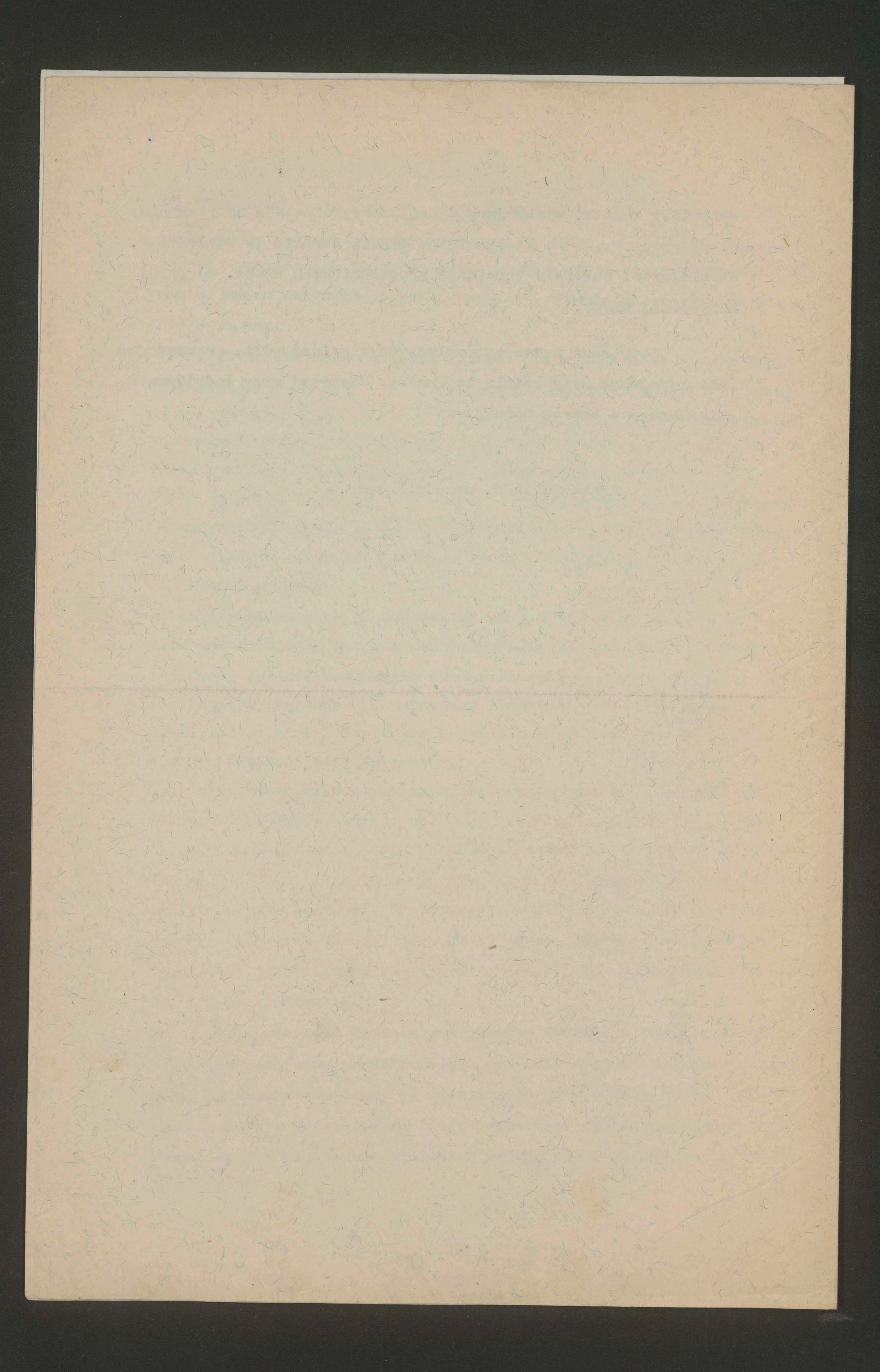
10) P. obowiązuje się nadto pod słowem honoru w razie dojścia do pełnoletności ustawowej i o ileby do tej chwili pretensye P. Stanisława Bursy z niniejszej umowy wynikające nie były w zupełnoćci zaspokijone- akceptować ponownie niniejszą umowę w całej jej rozciągłości.

11) W razie prawnego sporu z niniejszego kontraktu poddają się obie strony orzecznictwu właściwego Ck. Sądu dla miejsca stałego zamieszkania P. Stanisława Bursy lub też innego Sądu według wyboru P. Stanisława Bursy. We wszelkich innych wypadkach spornych poddają się obi strony sądowi honorowemu w miejscu według własnego wyboru P. Stanisława Bursy.

Wszystkie koszta, wynikające z tej umowy pozostają na rachunku P. , który winien będzie zwrócić je wcałości P. Stanisławowi Bursie w terminach przewidzianych w pkt. 4) do 9) niniejszej umowy.

Podpisano w dwu egzemplarzach z wolnej woli, gwarantując sobie wzajemne dotrzymanie tej umowy, zawartej przy podpisanych świadkach pod słowem honoru.-

Kraków dnia 1. września 1913.-



„Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie.

KONCESJOWANA RESKRYPTEM WYS. RADY SZKOLNEJ KRAJOWEJ WE LWOWIE
Z DNIA 4. CZERWCA 1914. L. 1012/V.

Świadectwo

P. ....

urodzon dnia .... w ....

uczen .... Kursu Śpiewu solowego, ukończył rok szkolny ....

z następującym wynikiem: A w Przedmiotach głównych:

✓ Śpiew solowy ....

✓ „ zespołowy ....

✓ „ chóralny i jego prowadzenie ....

Śpiew liturgiczny i ...

✓ Solfeż ....

✓ Deklamacya ....

✓ Hygiena śpiewu — ....

Budowa narządu głosowego.

✓ Fortepian Kurs niższy ....

✓ „ kurs średni ....

„ akompaniament ....

— Eurytmika i Taniec klasyczny ....

B w Przedmiotach dodatkowych:

✓ Zasady muz i Wiadomości z Harmonia oraz Kontrapunktu ....

✓ Estetyka śpiewu. ....

✓ Historja muzyki ....

Instrumentologia.

✓ Grafika muzyki ....

— Język włoski ....

Pilność .... zachowanie ....

Ogólny postęp .... **upoważnia**

P. .... do przejścia **na następny kurs nauki**

W Krakowie dnia 25 czerwca 19

Sekretarz szkoły. **Właściciel i Kierownik szkoły:**

166

„Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie.

KONCESJOWANA RESKRYPTEM WYS. RADY SZKOLNEJ KRAJOWEJ WE LWOWIE
Z DNIA 4. CZERWCA 1914. L. 1012/V.

Świadectwo

P. ....

urodzon dnia .... w ....

uczen .... Kursu Śpiewu solowego, ukończył rok szkolny ....

z następującym wynikiem: A w Przedmiotach głównych:

Śpiew solowy ....

„ zespołowy ....

„ chóralny ....

Solfeż ....

Deklamacya ....

Hygiena śpiewu ....

Fortepian Kurs niższy ....

„ kurs średni ....

„ akompaniament ....

Eurytmika i Taniec klasyczny ....

B w Przedmiotach dodatkowych:

Zasady muz i Harmonia ....

Estetyka ....

Historja muzyki ....

Grafika muzyki ....

Język włoski ....

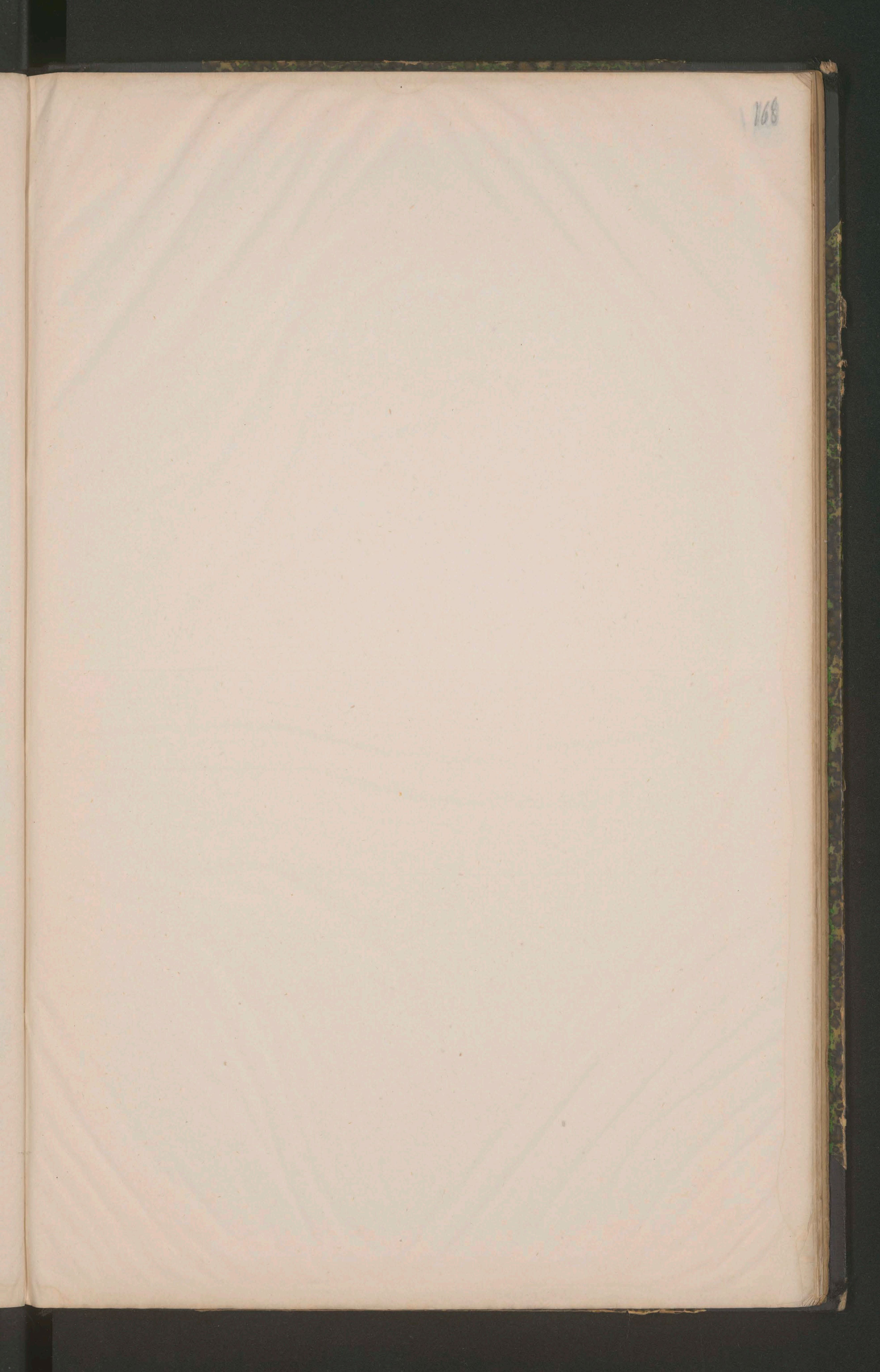
Pilność .... zachowanie ....

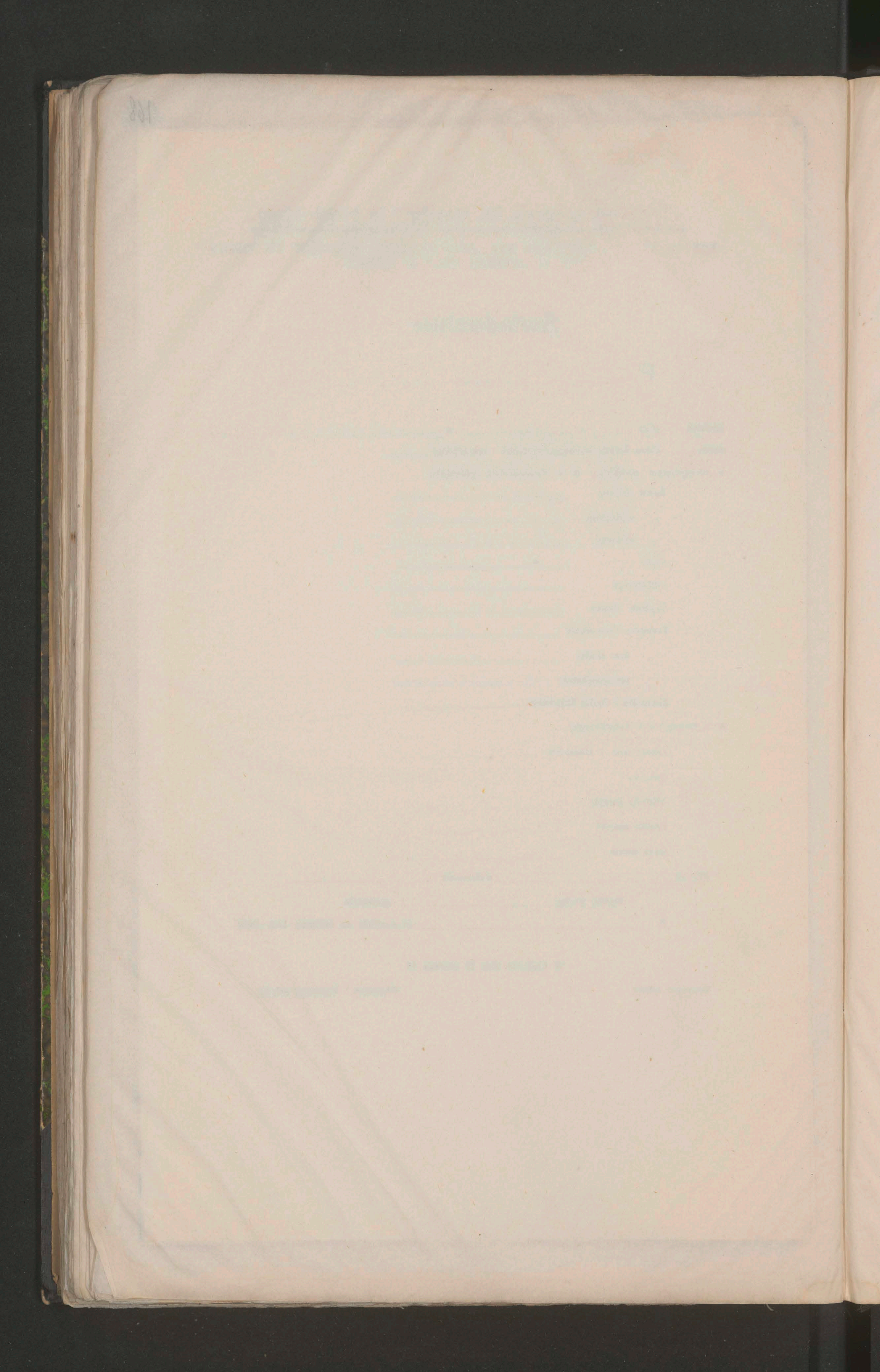
Ogólny postęp .... upoważnia

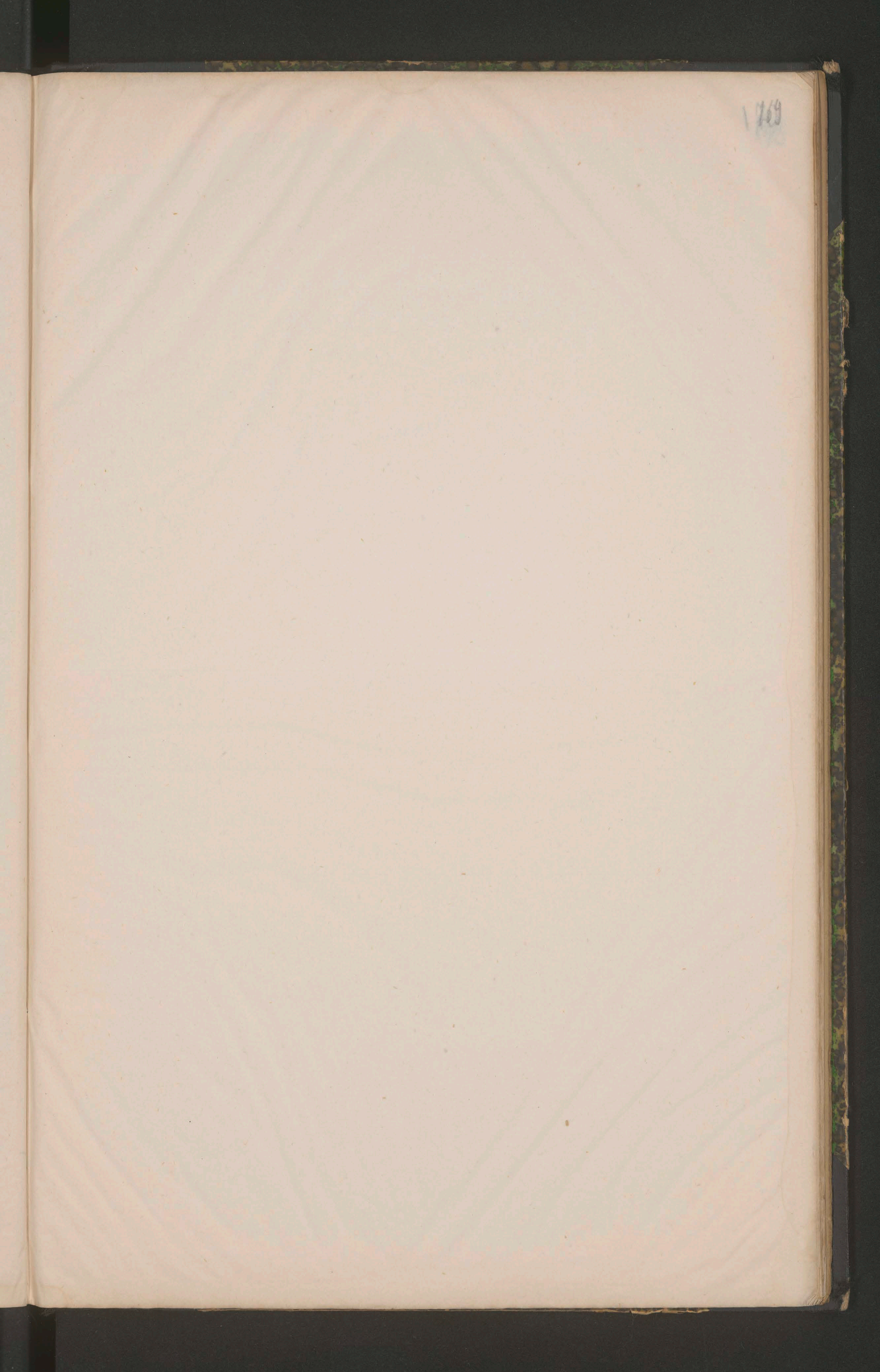
P. .... do przejścia na następny kurs nauki

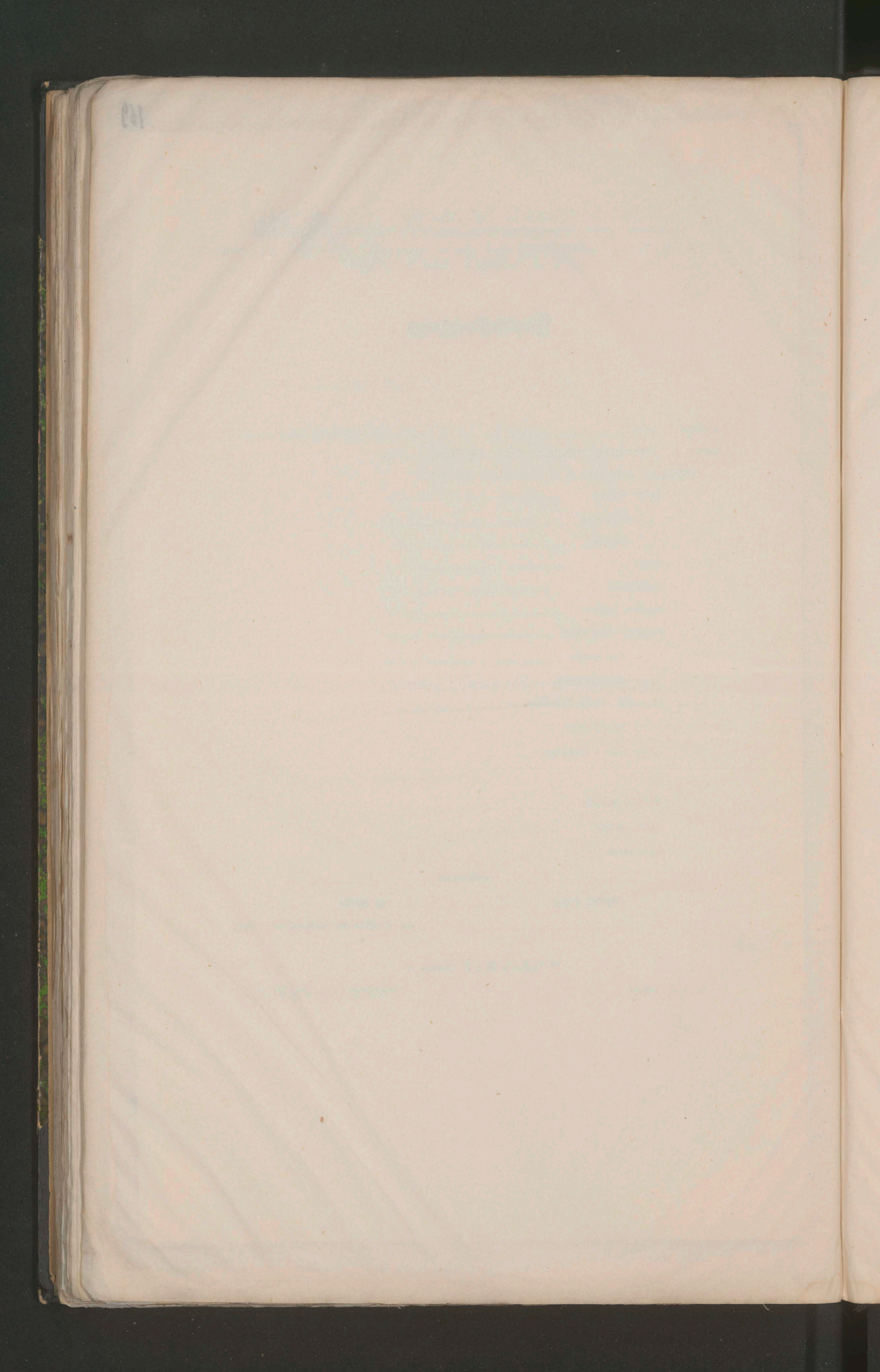
W Krakowie dnia 25 czerwca 19

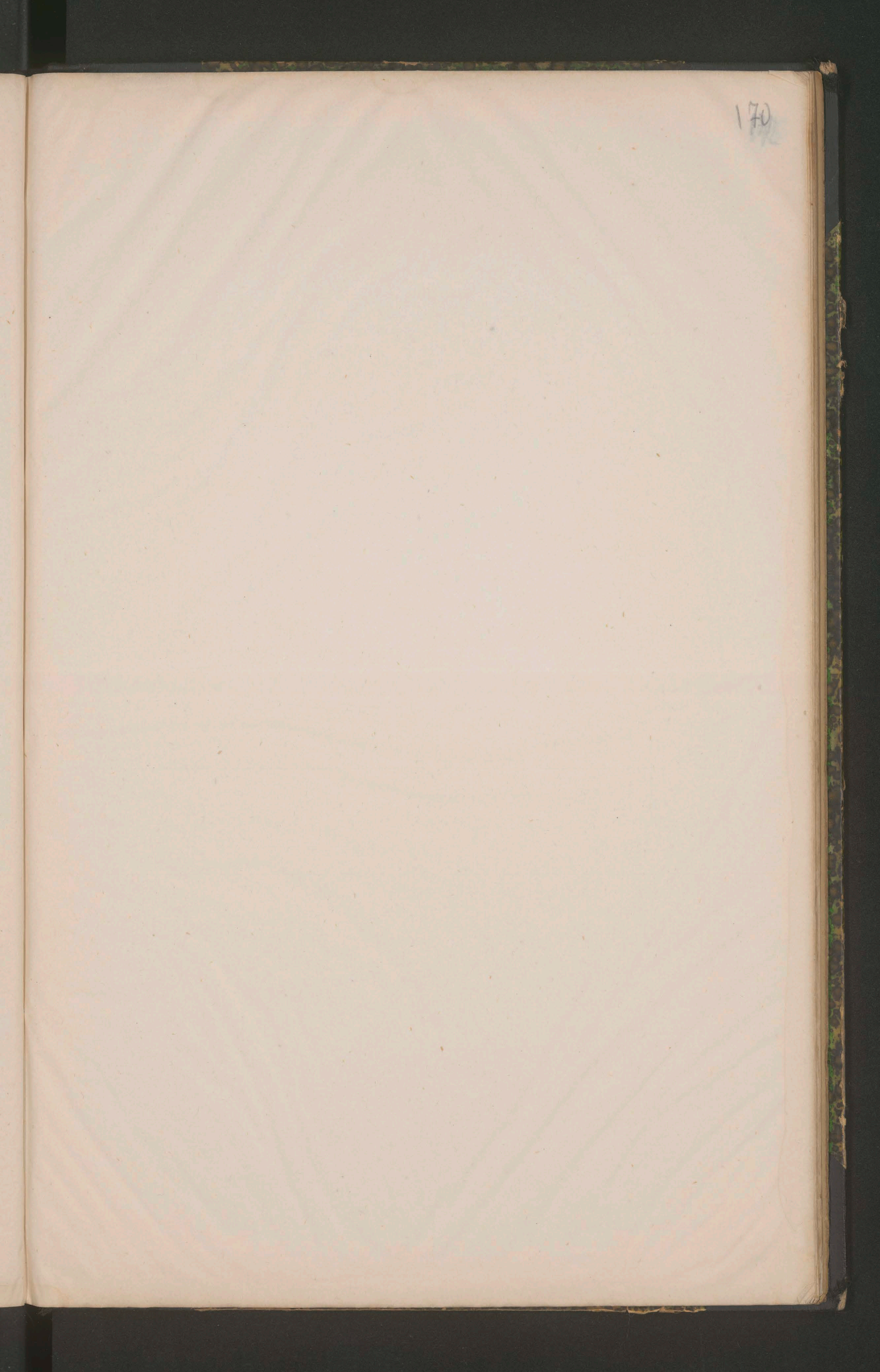
Sekretarz szkoły. Właściciel i Kierownik szkoły:

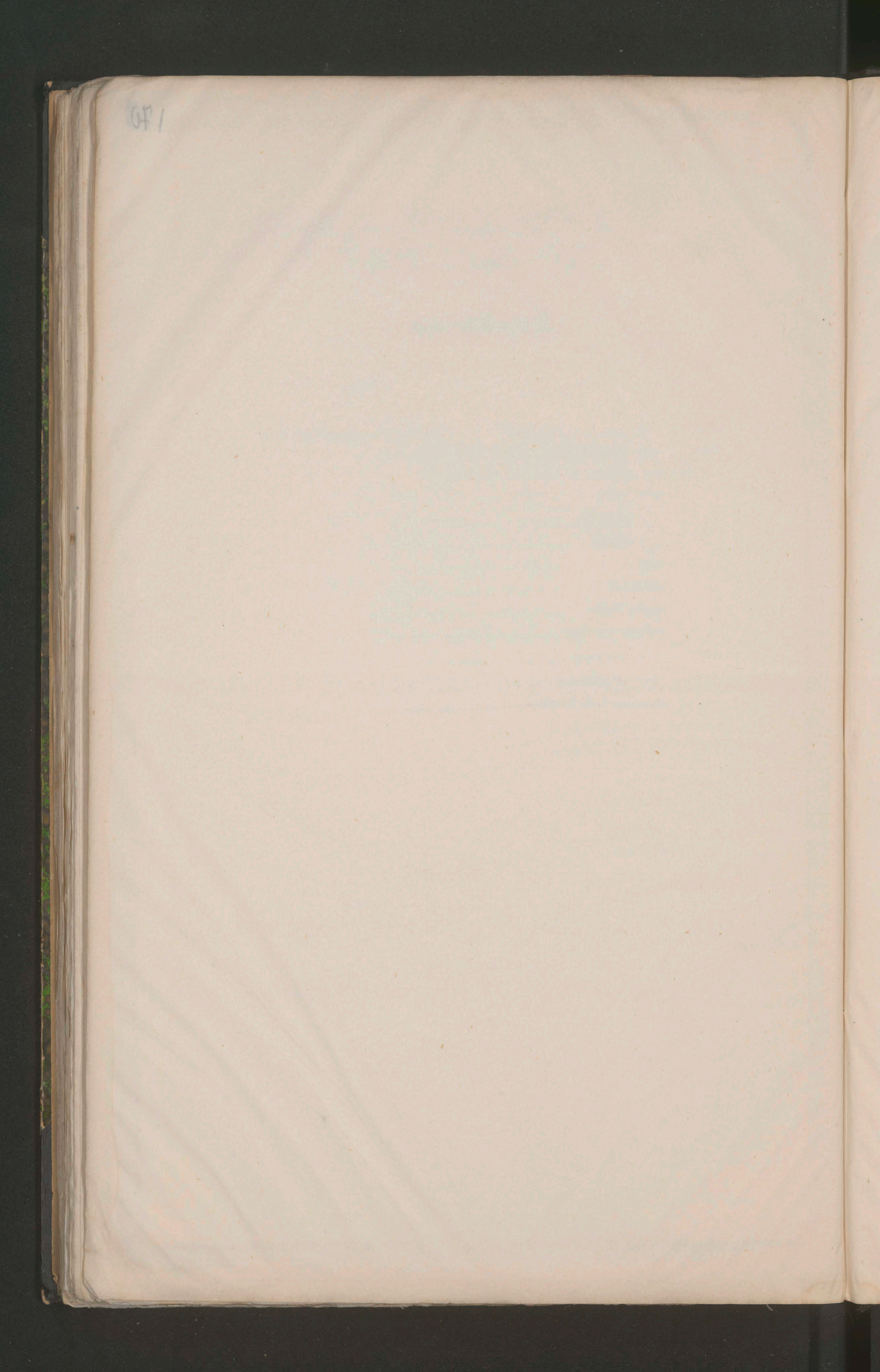


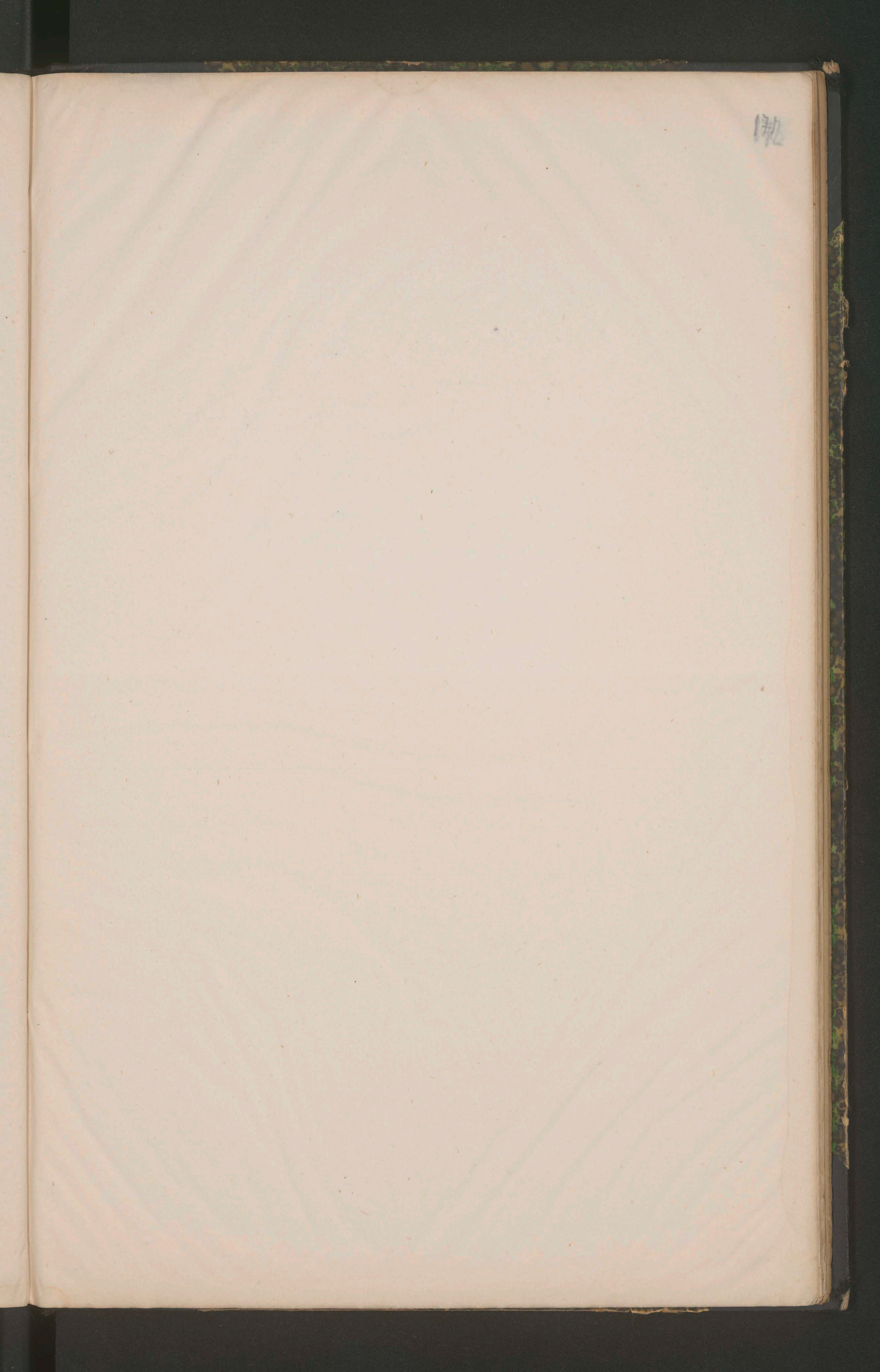


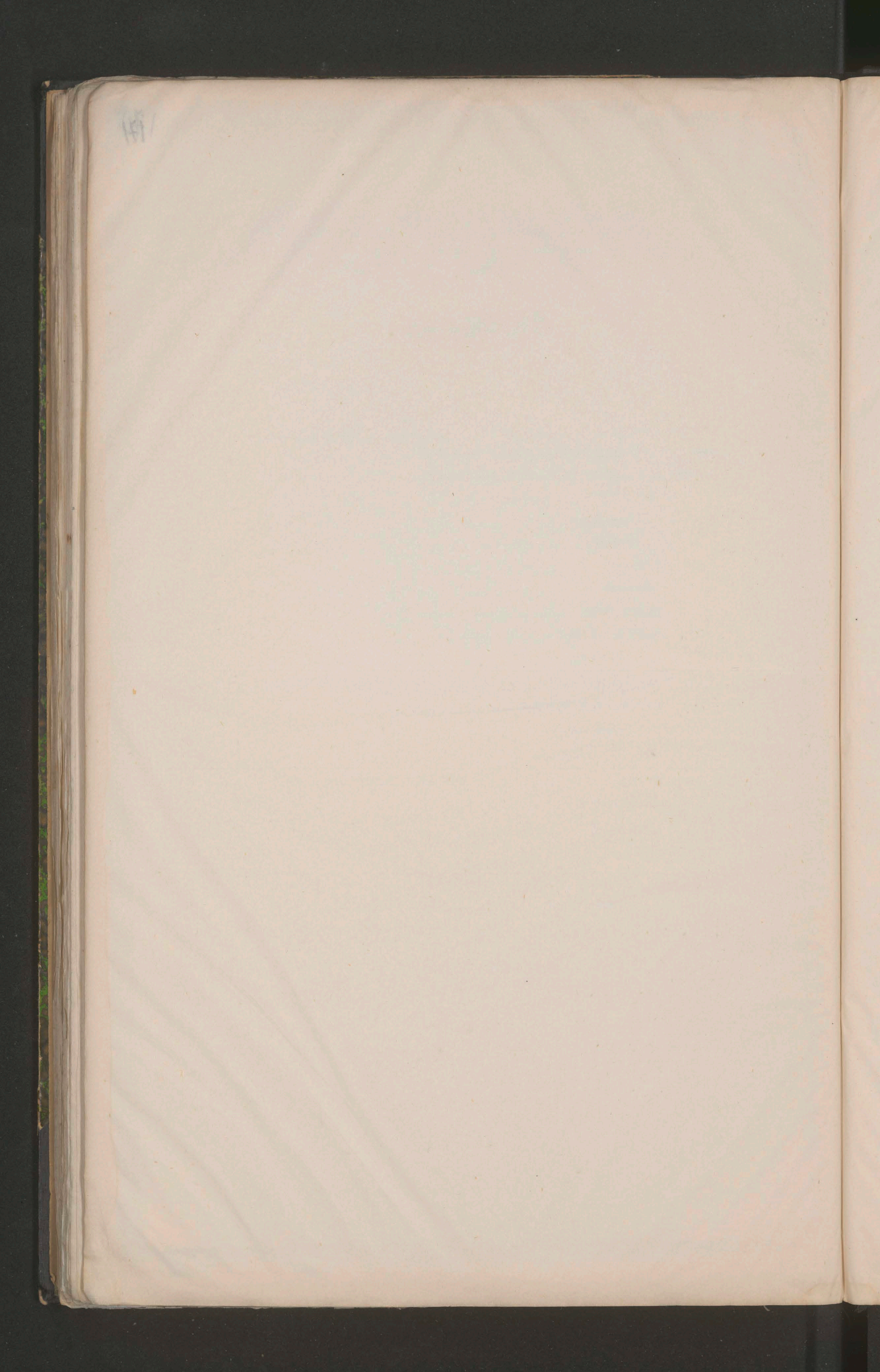


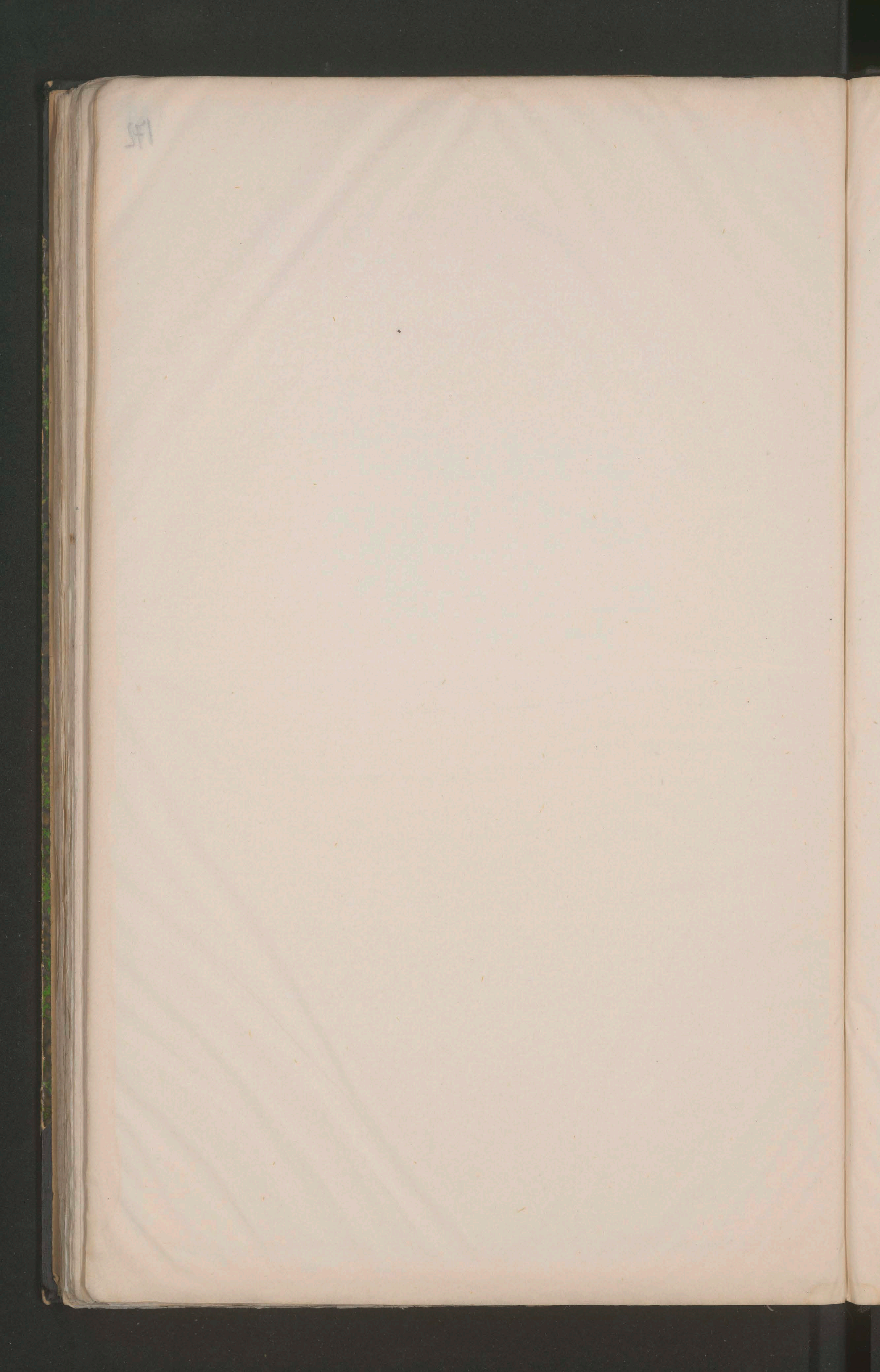


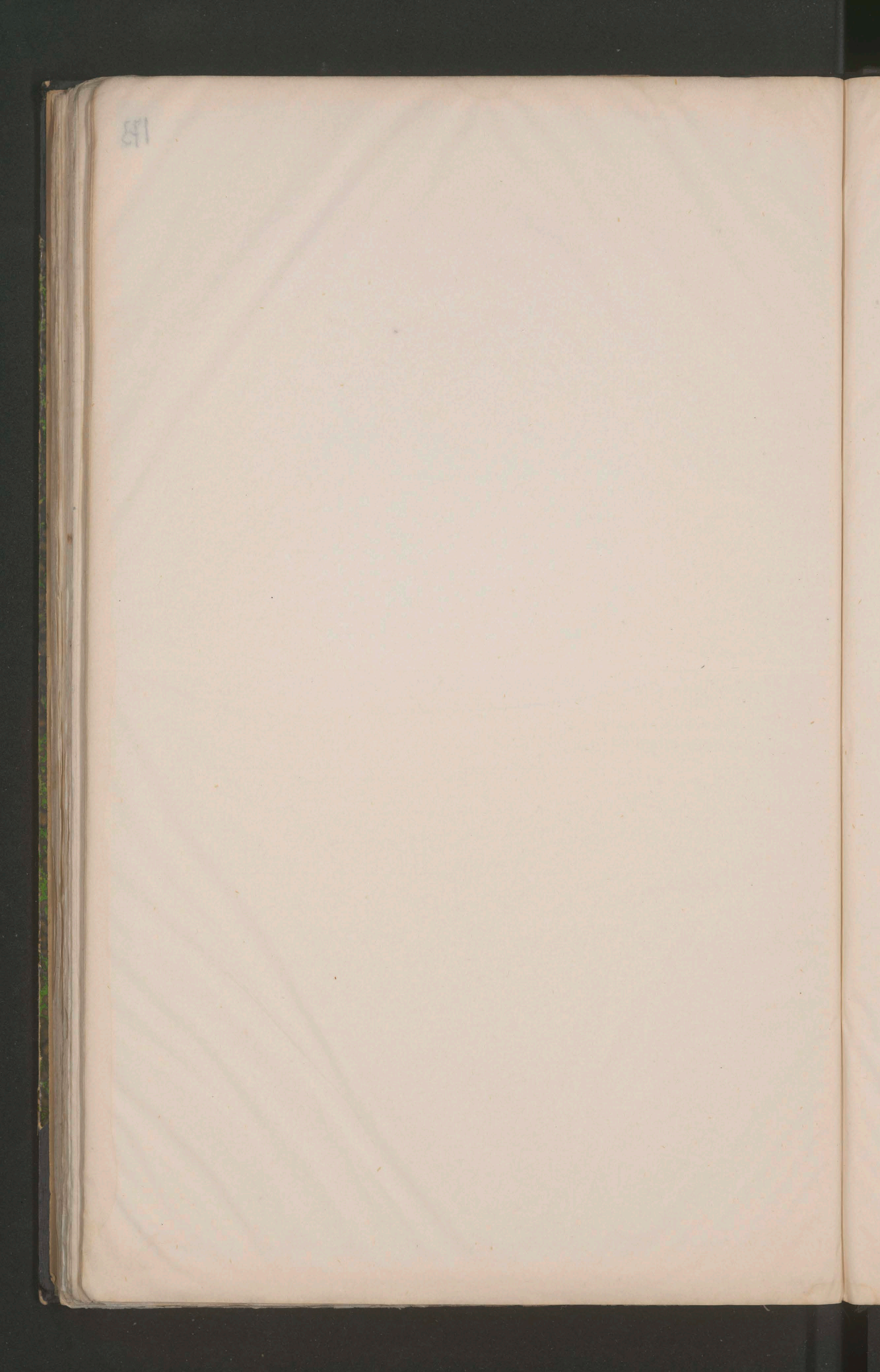


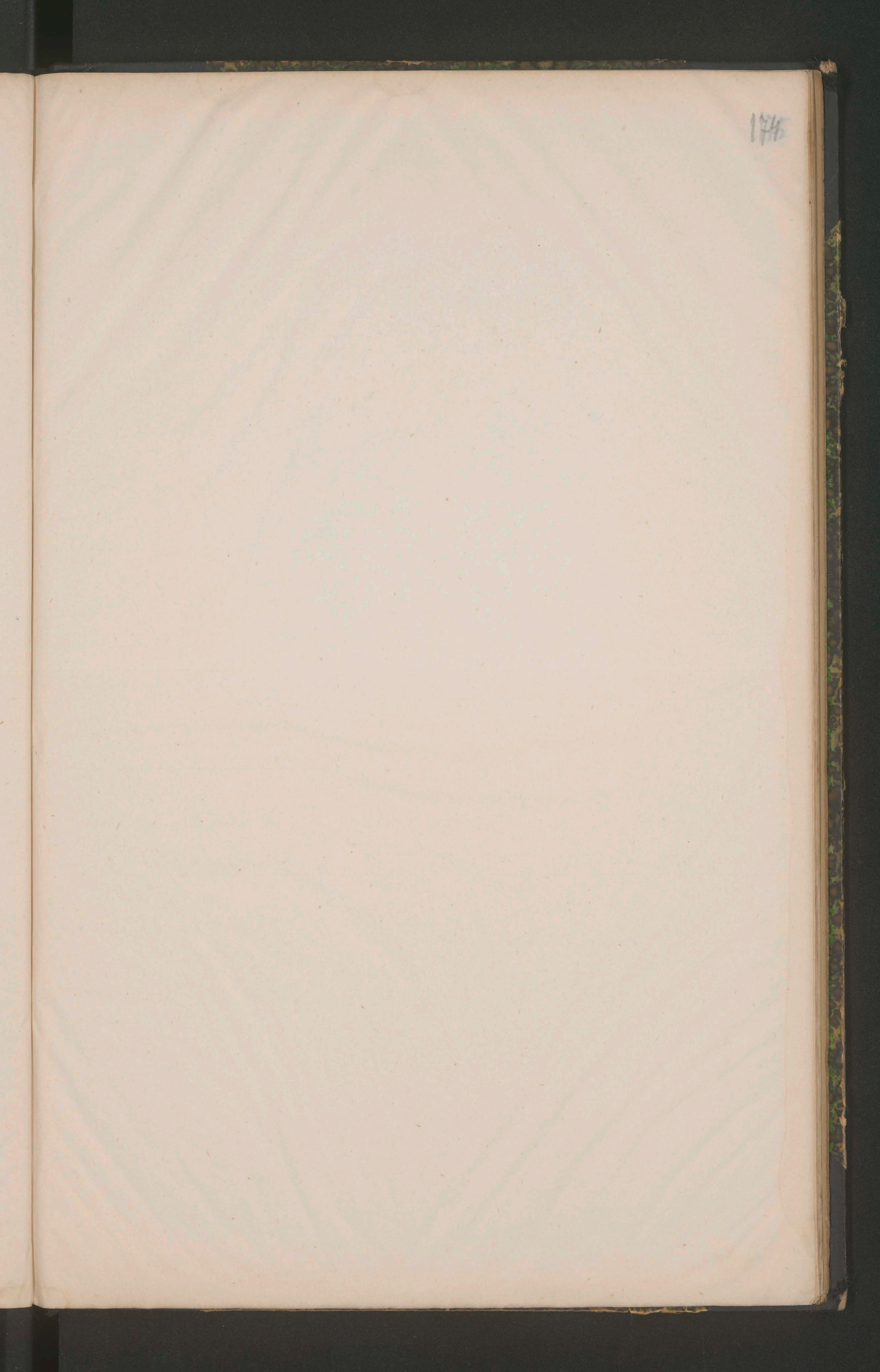




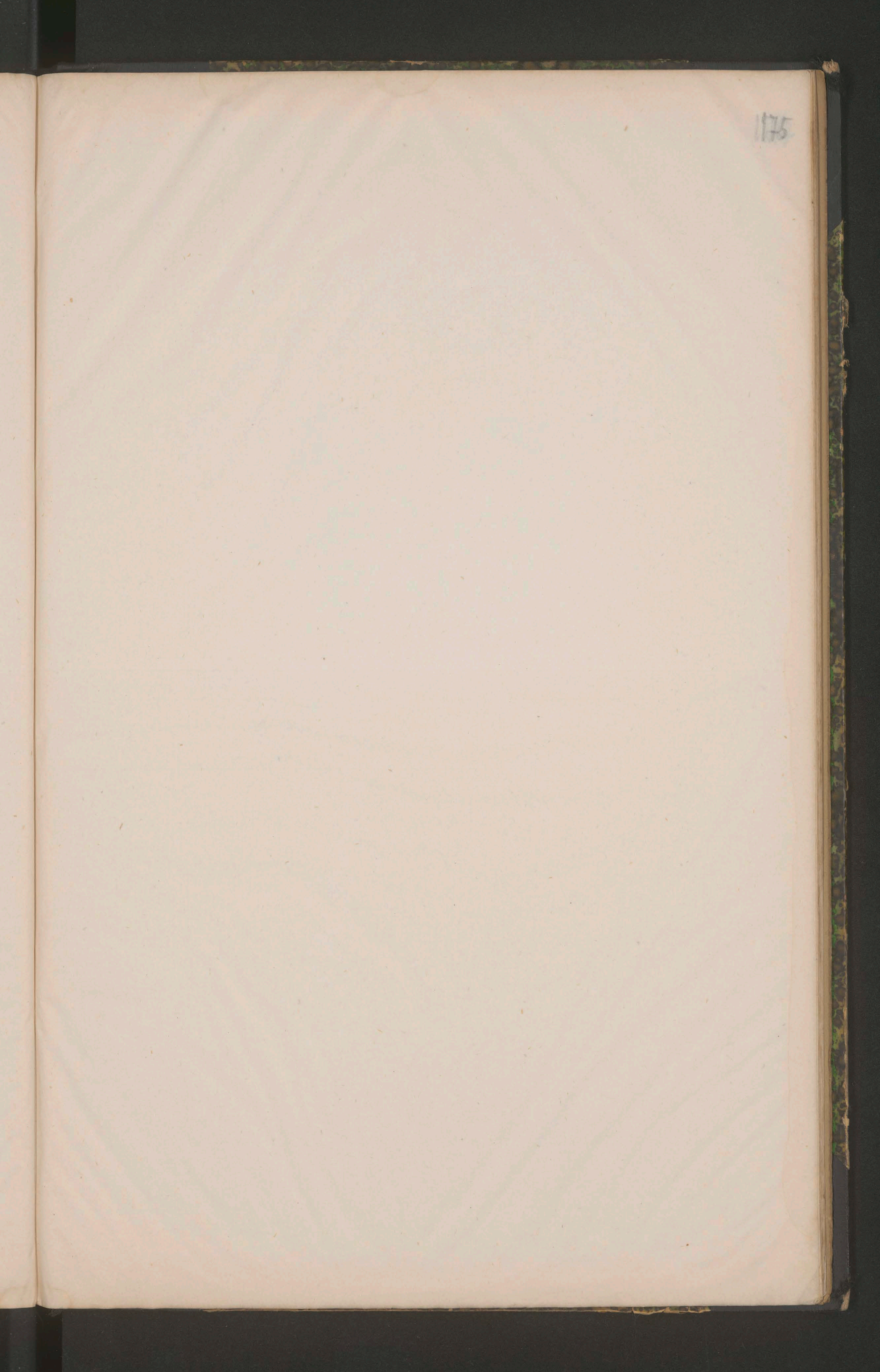


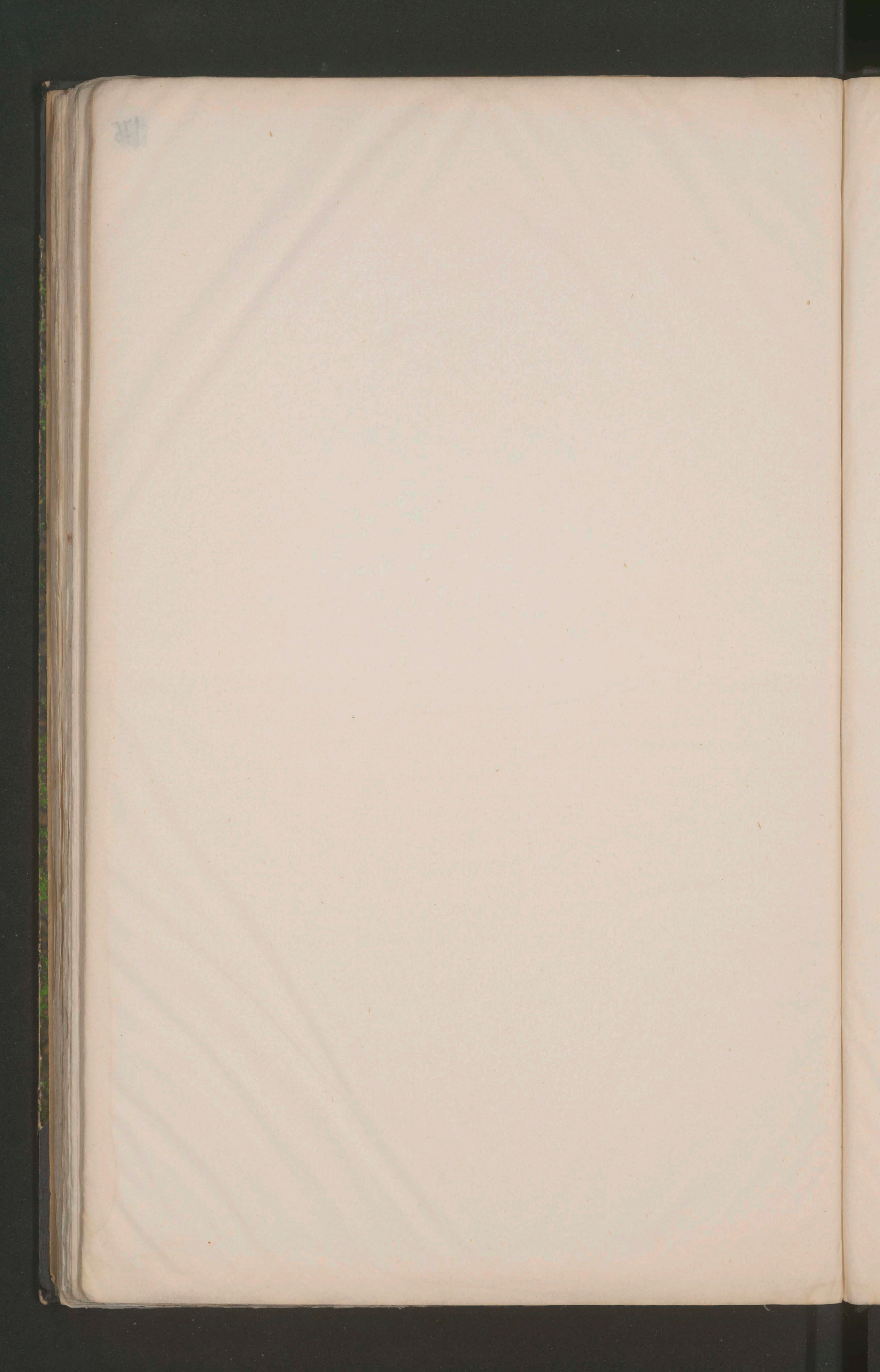


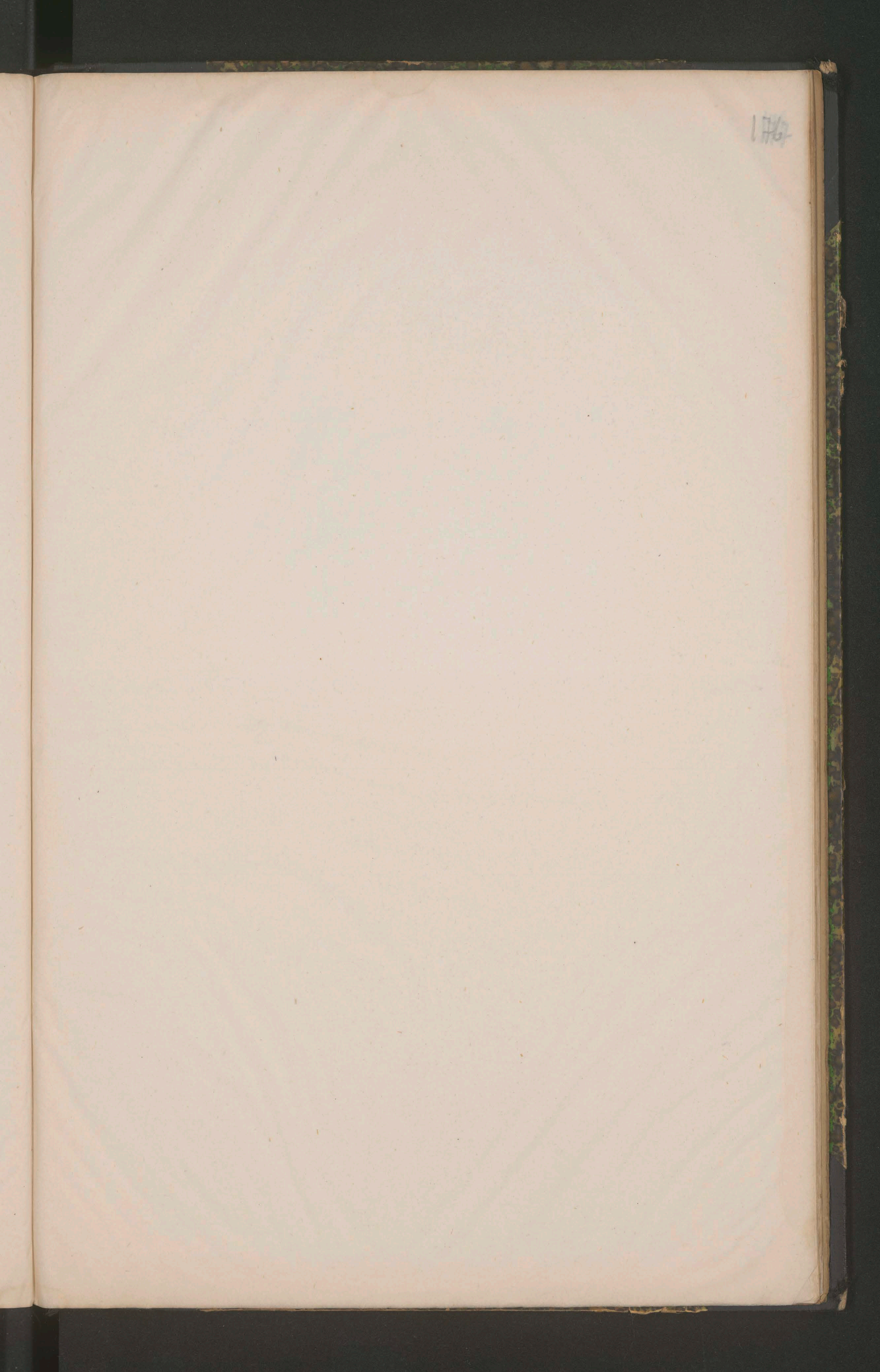


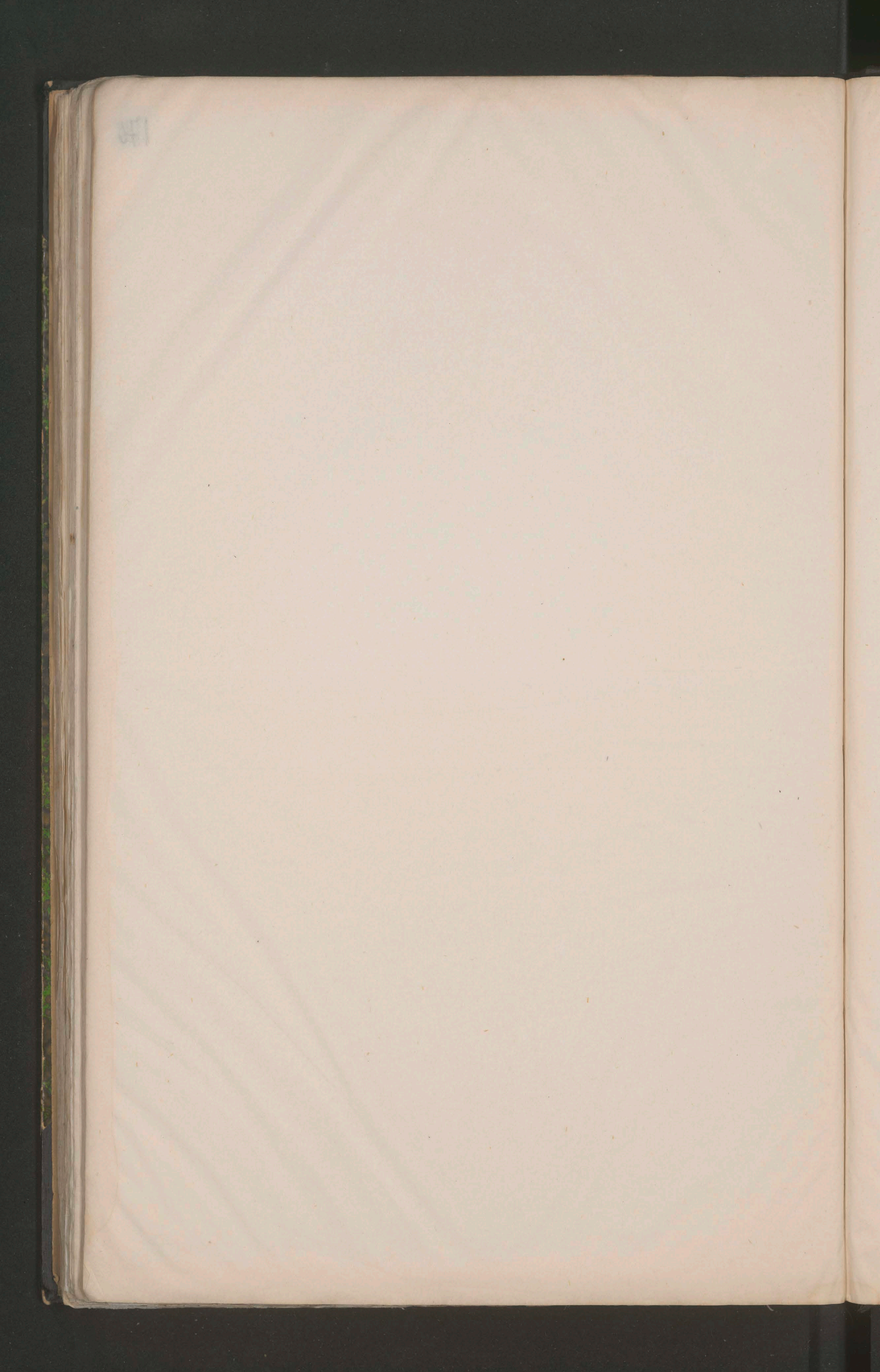


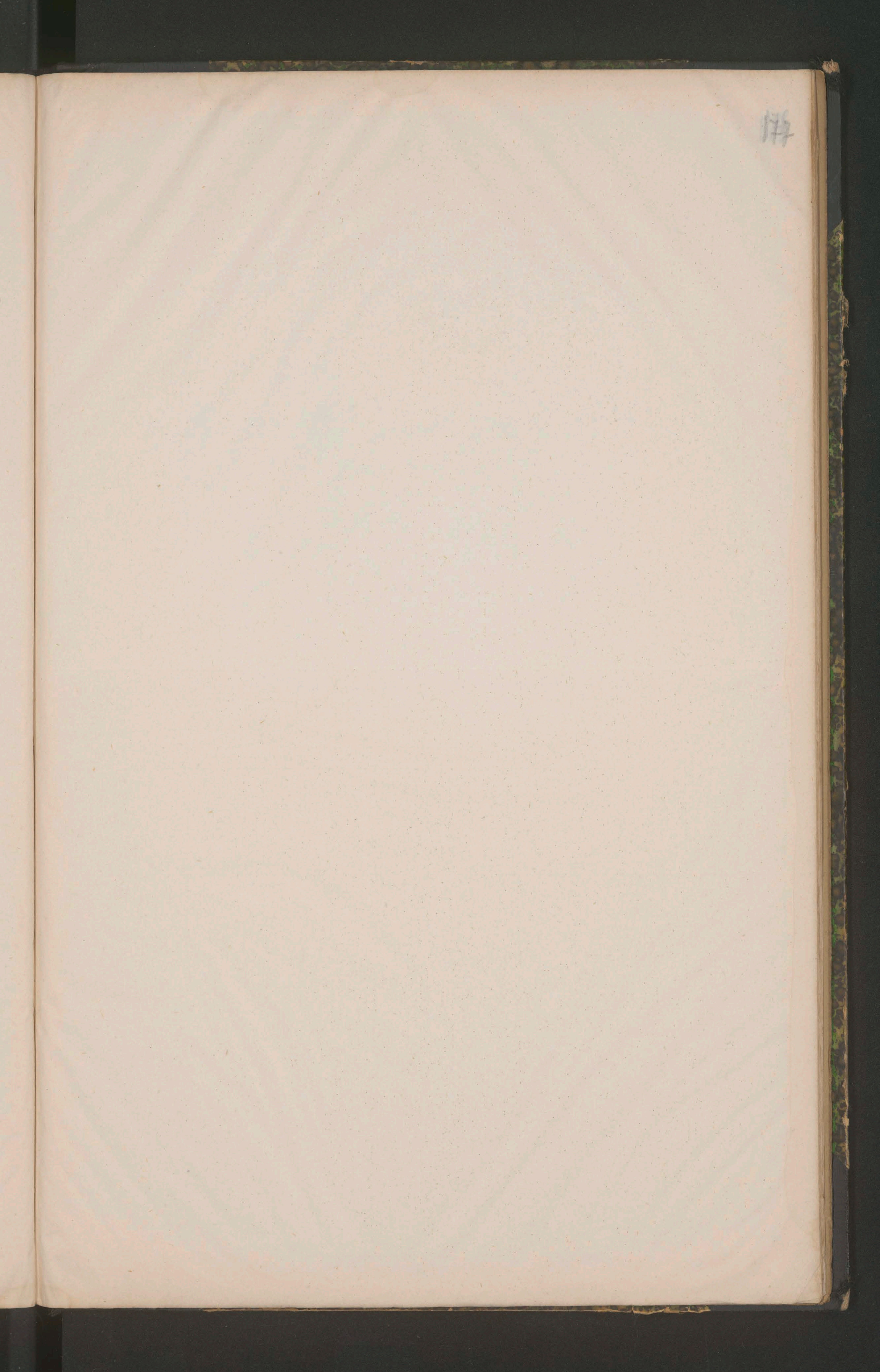


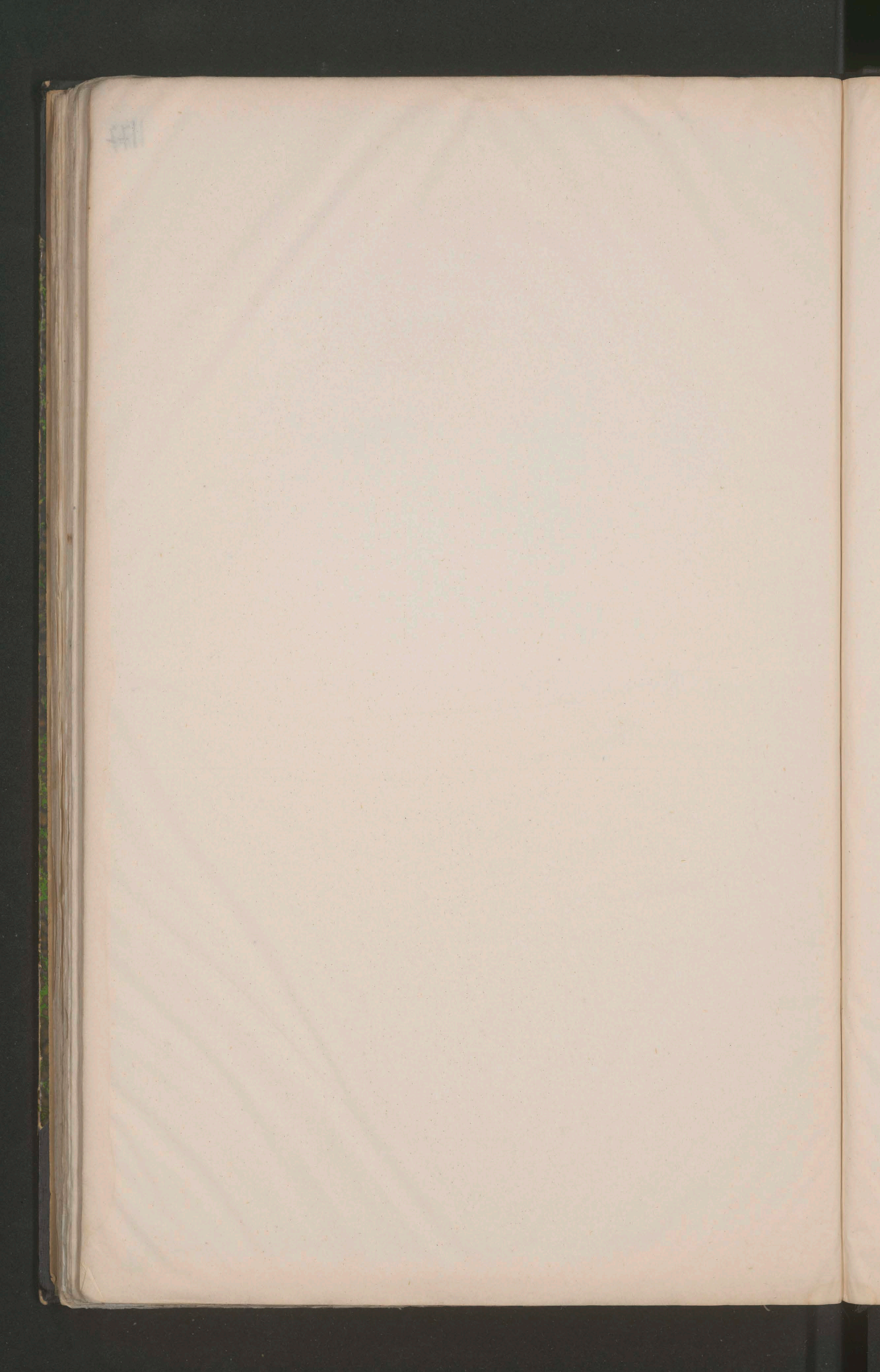


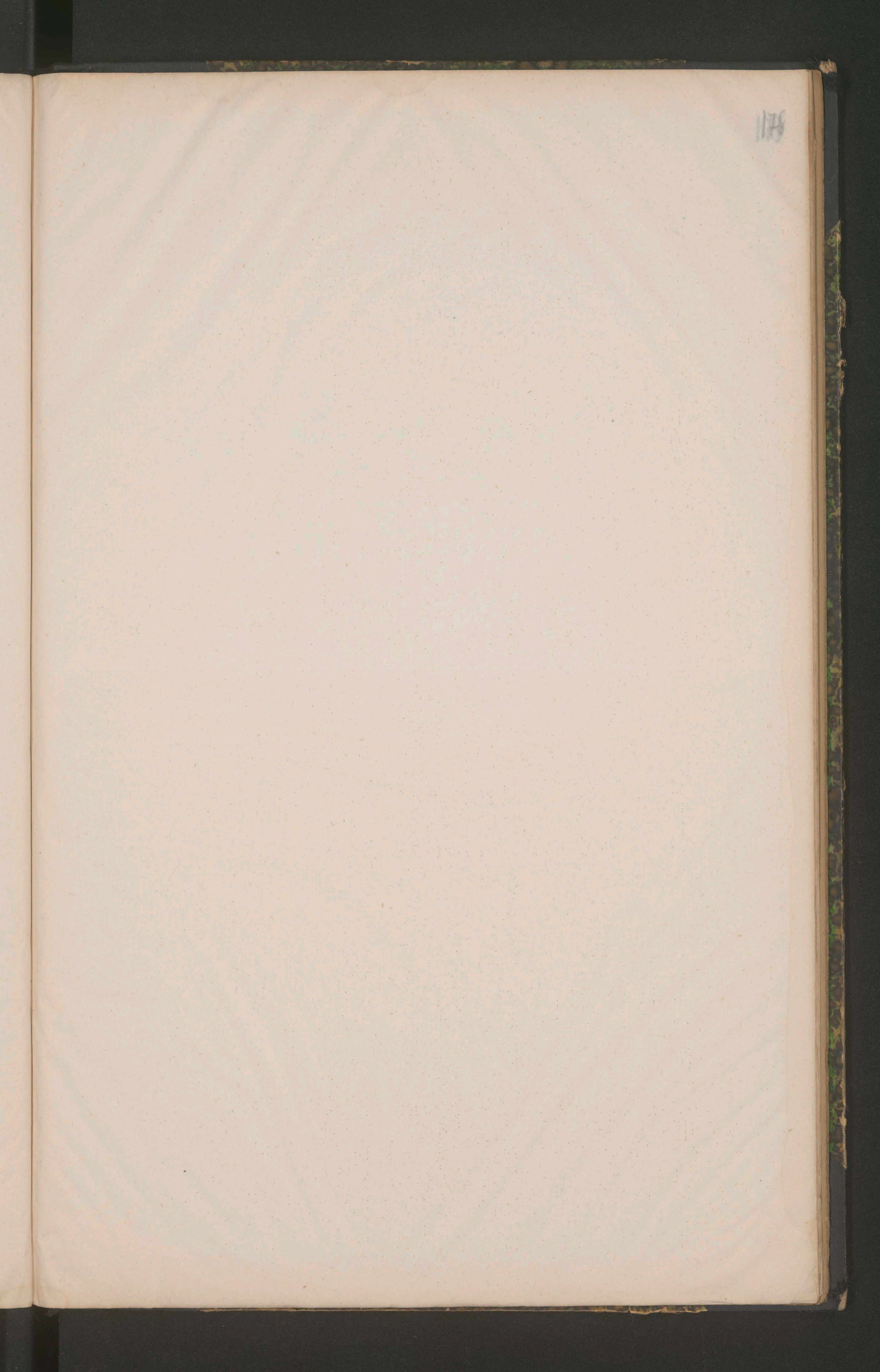




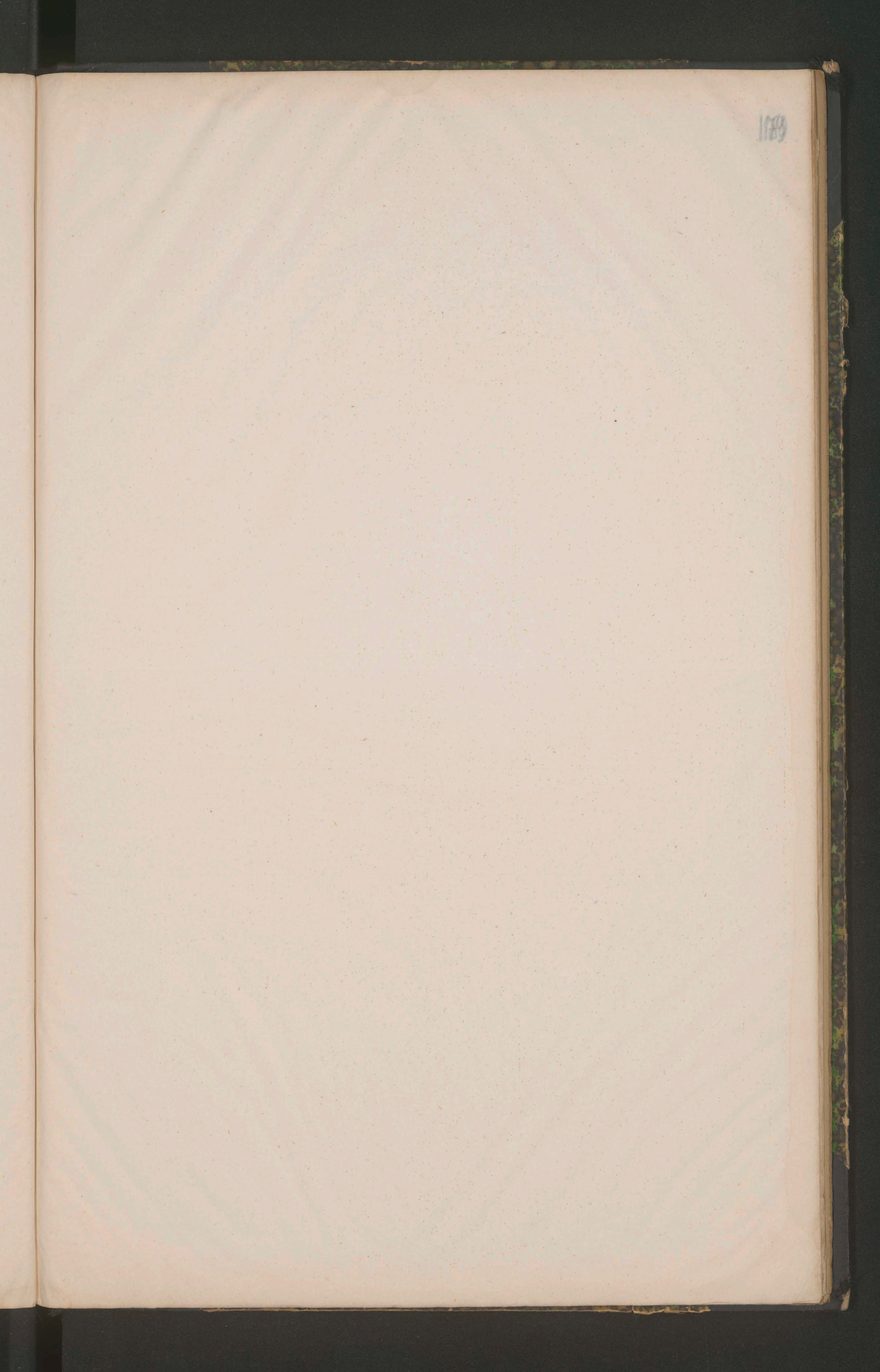


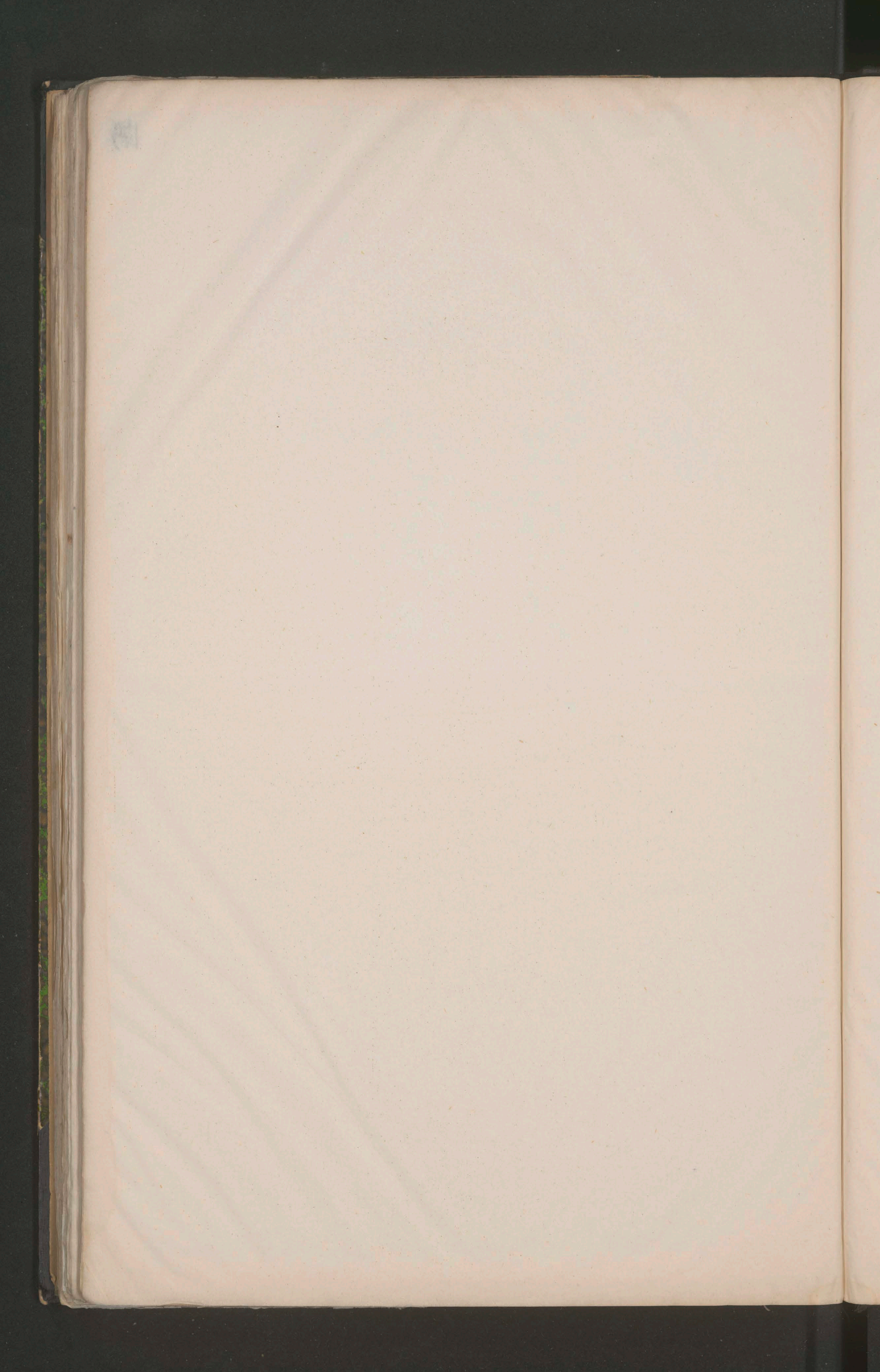


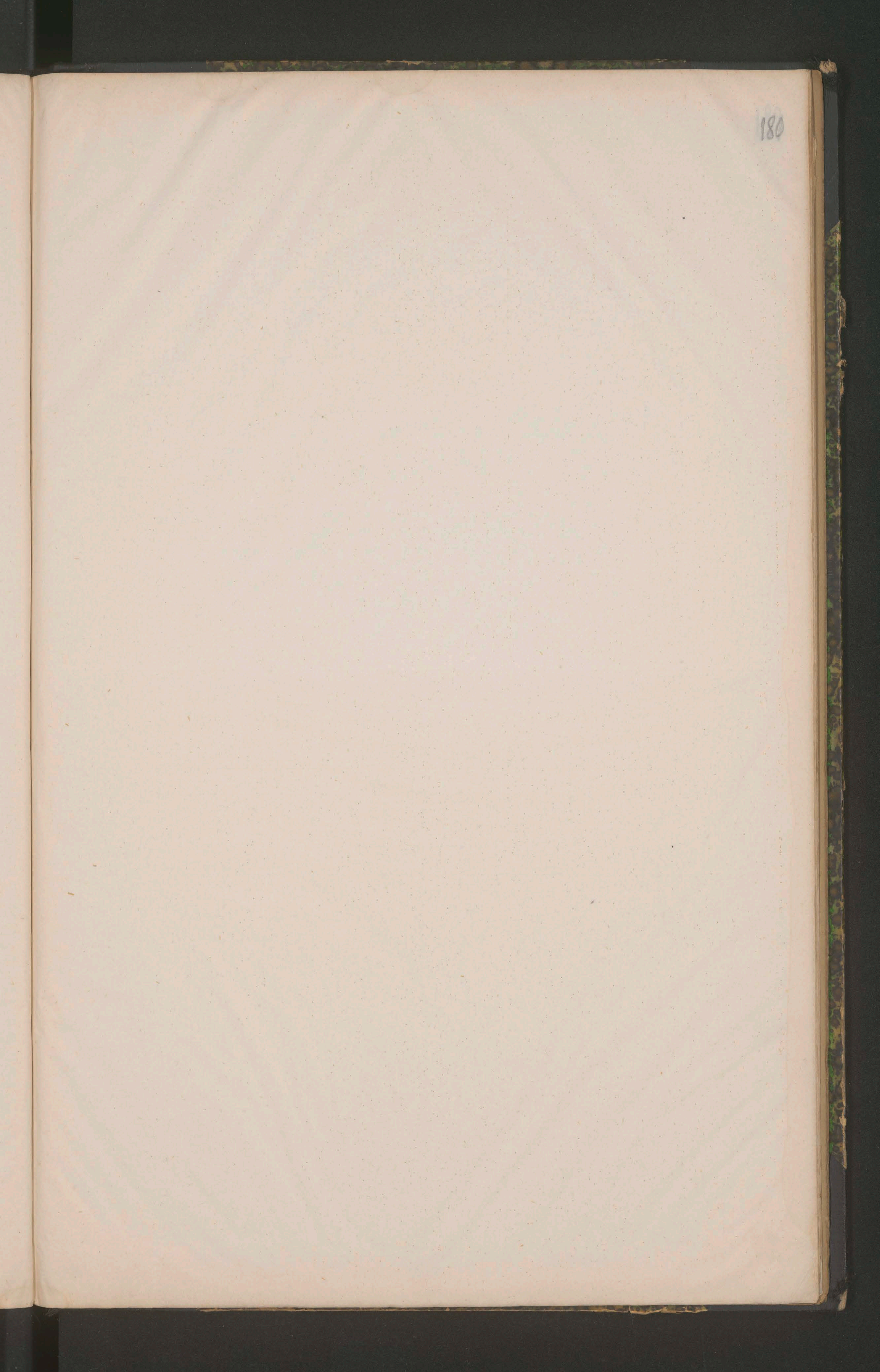


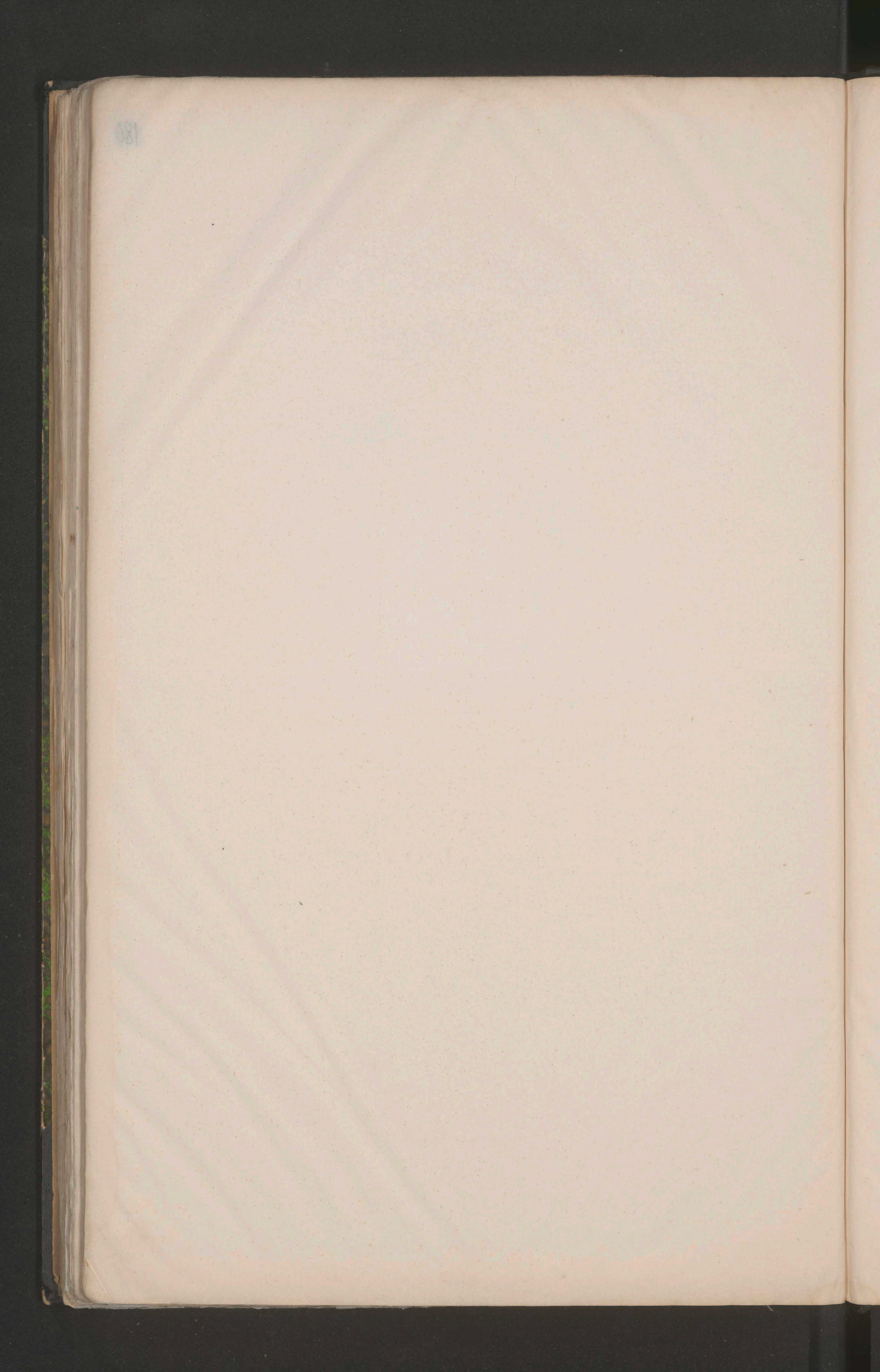


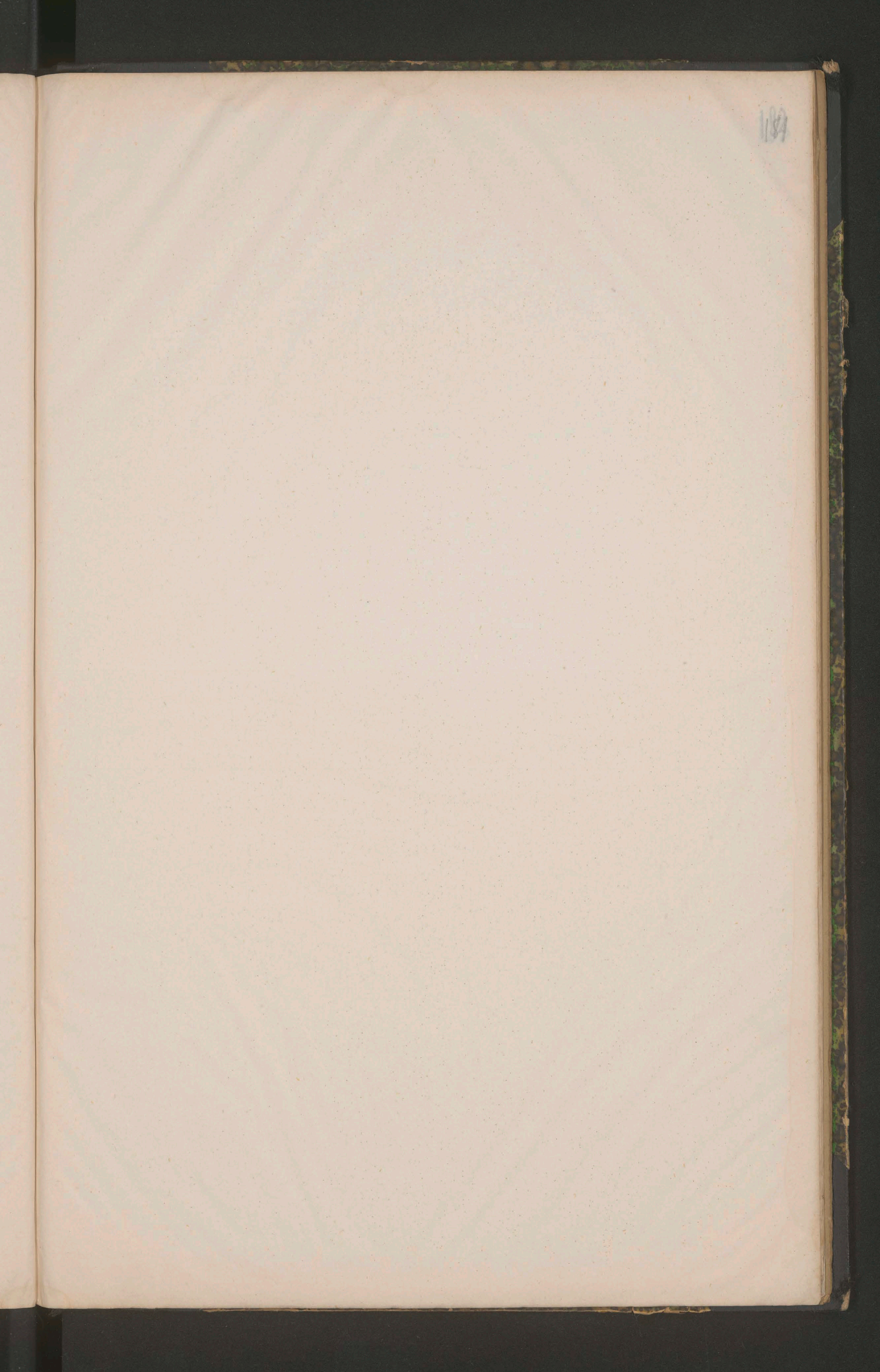


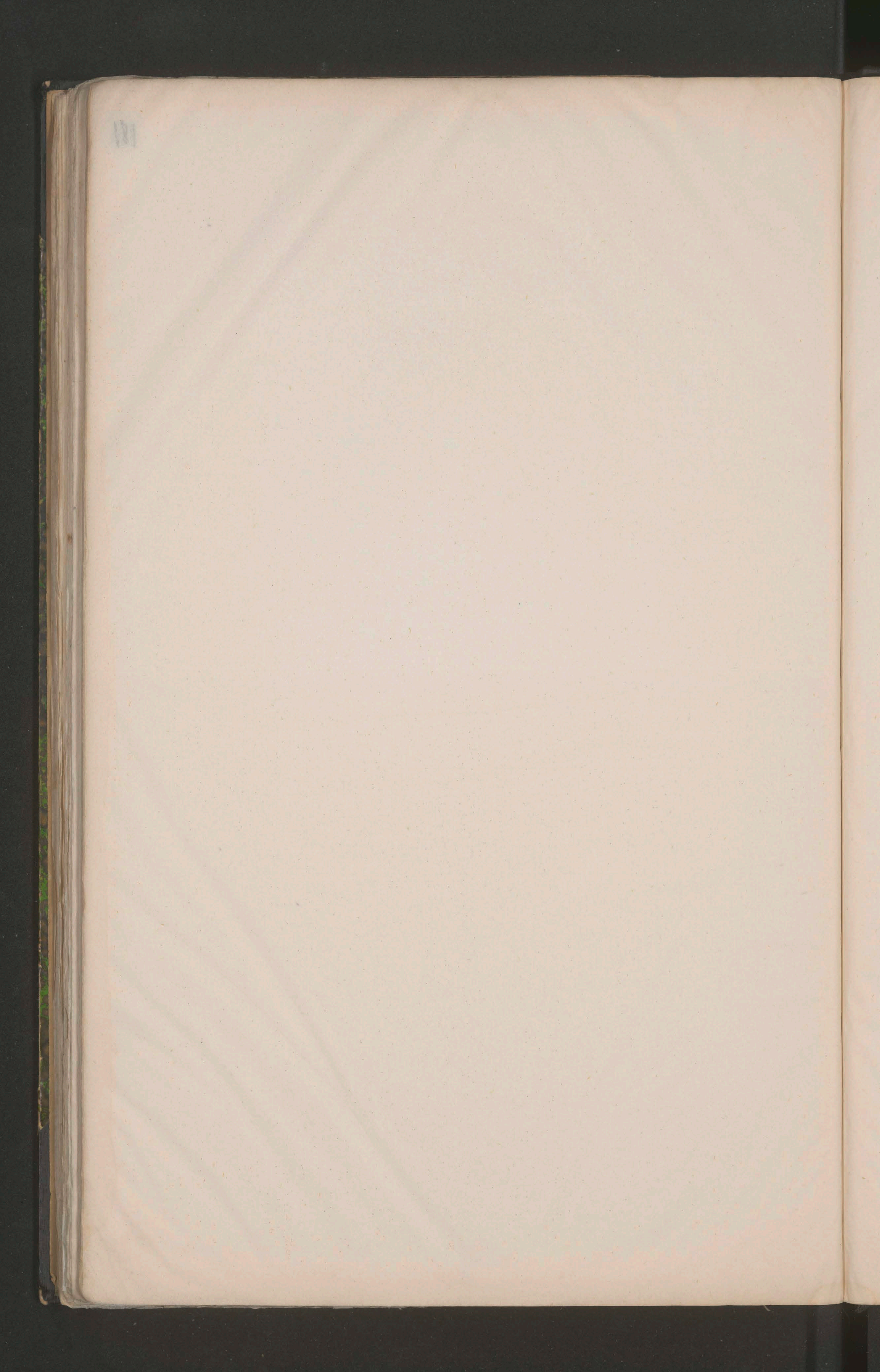


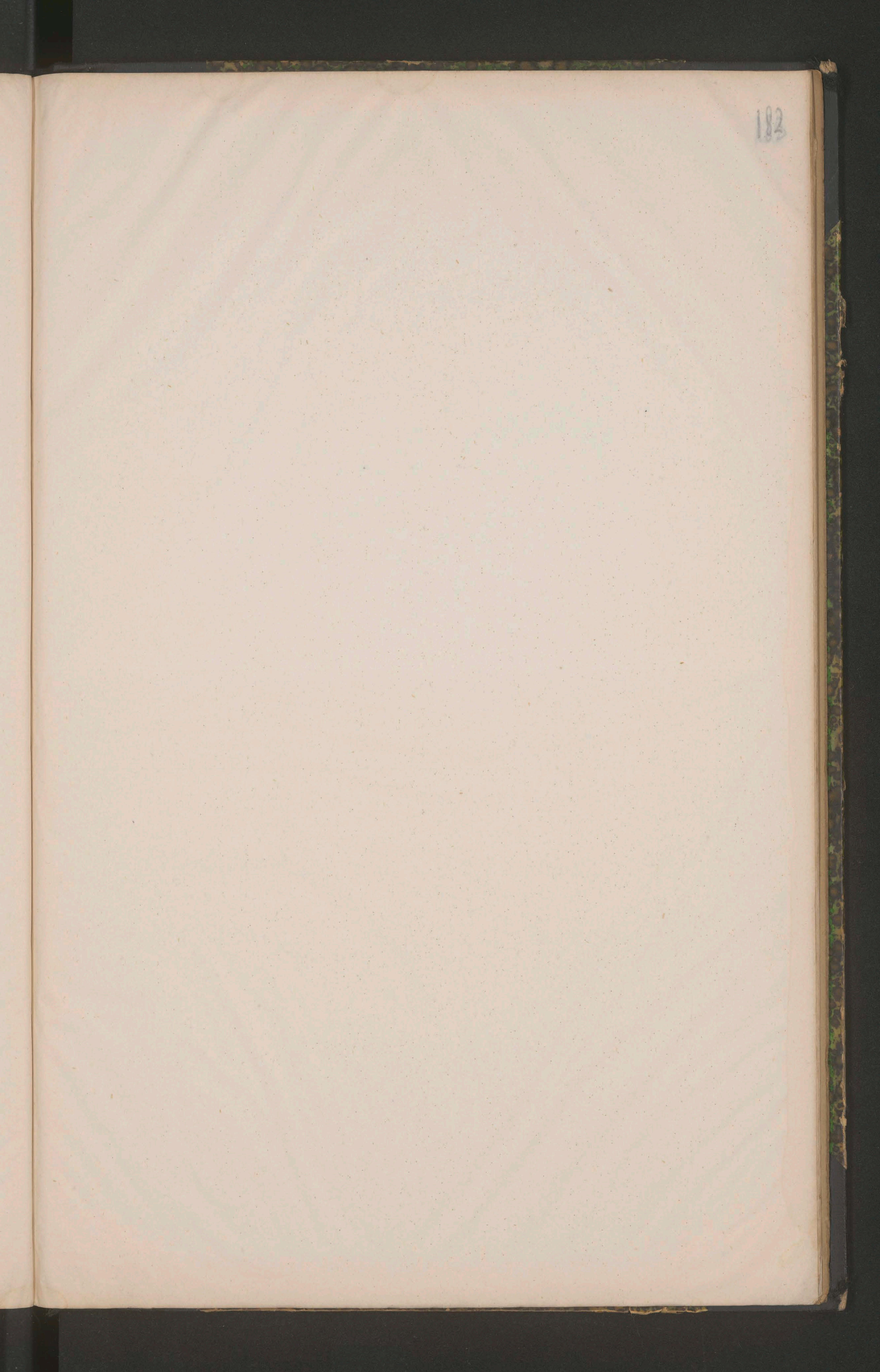


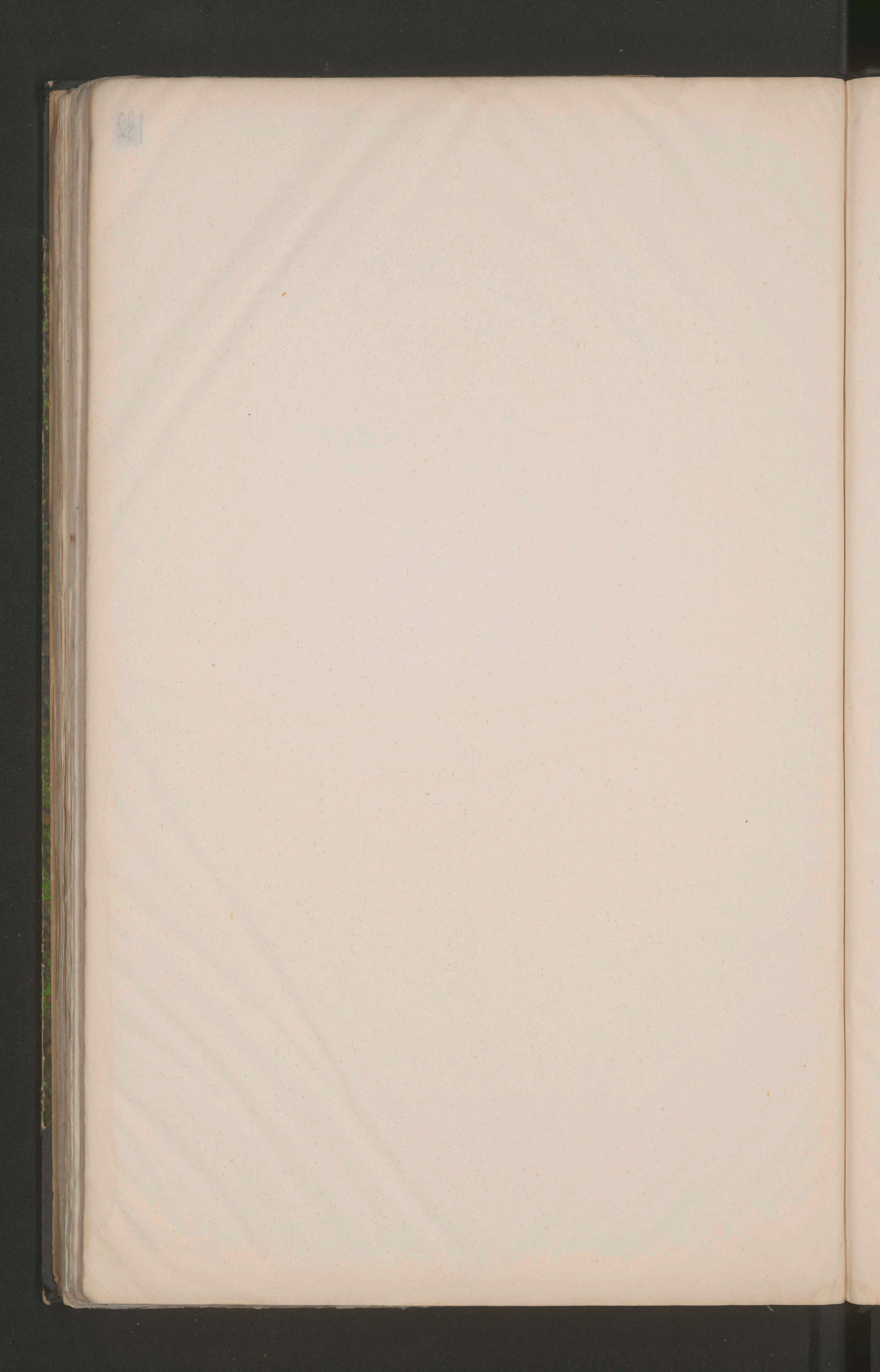


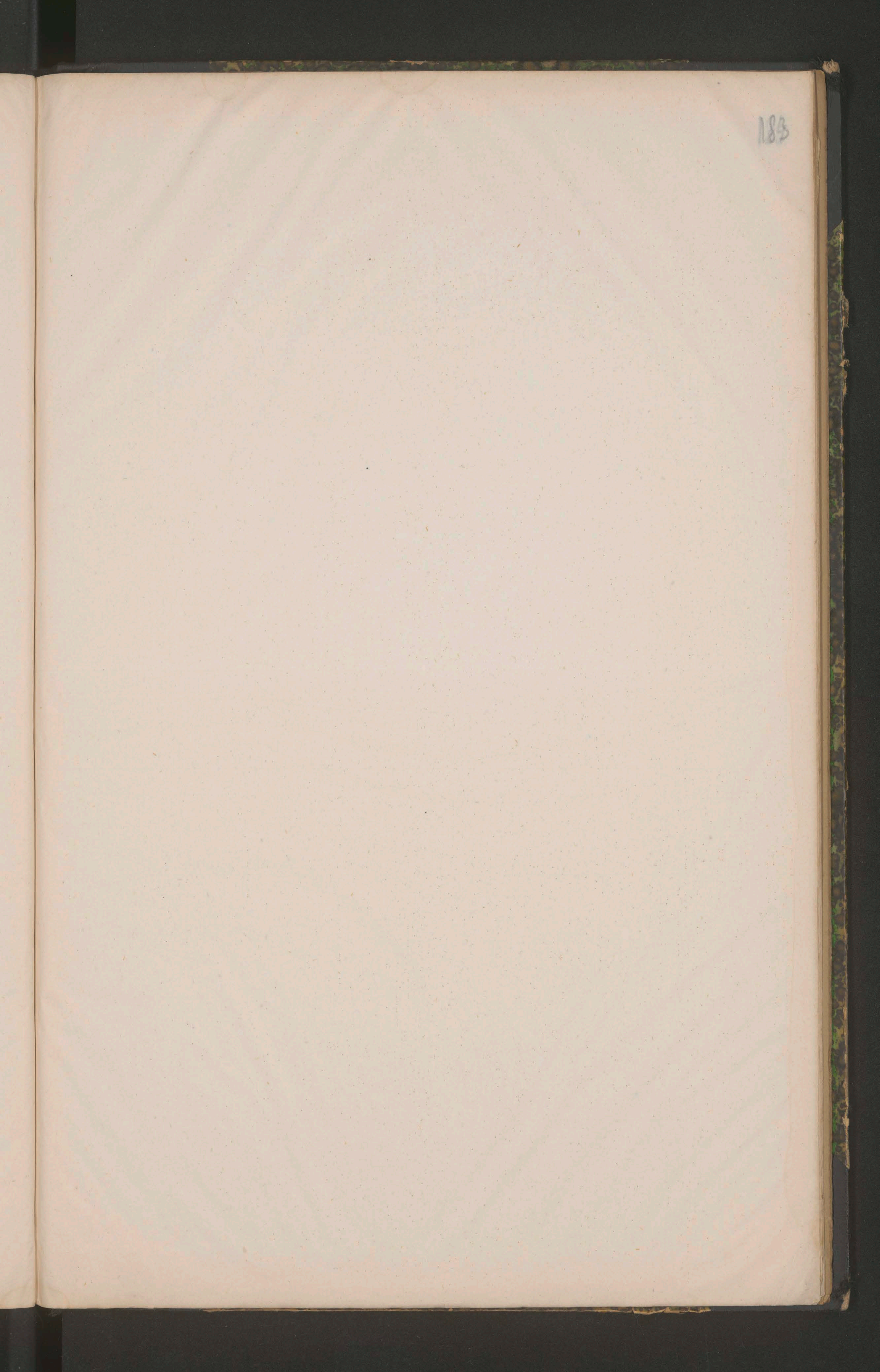


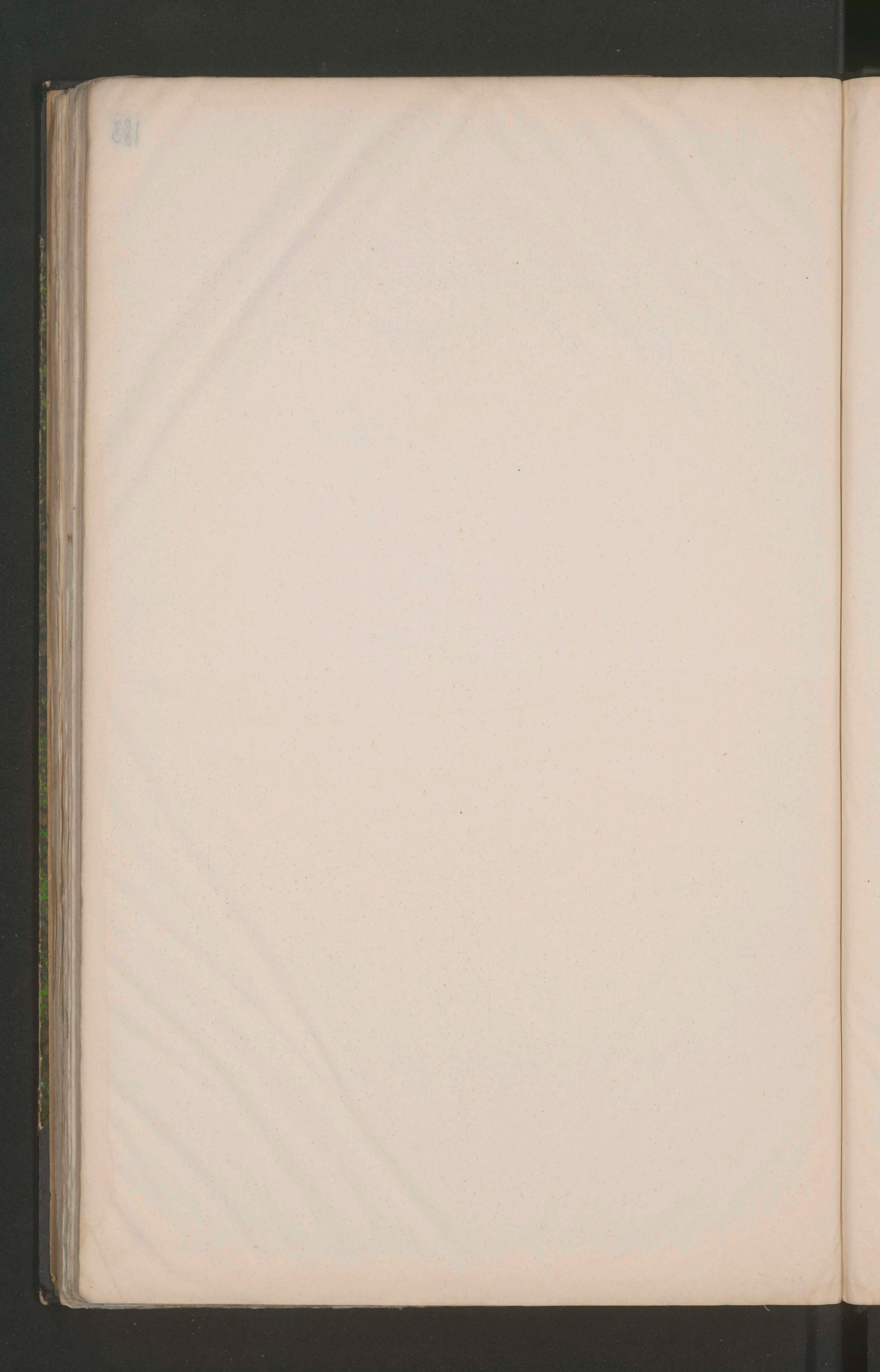




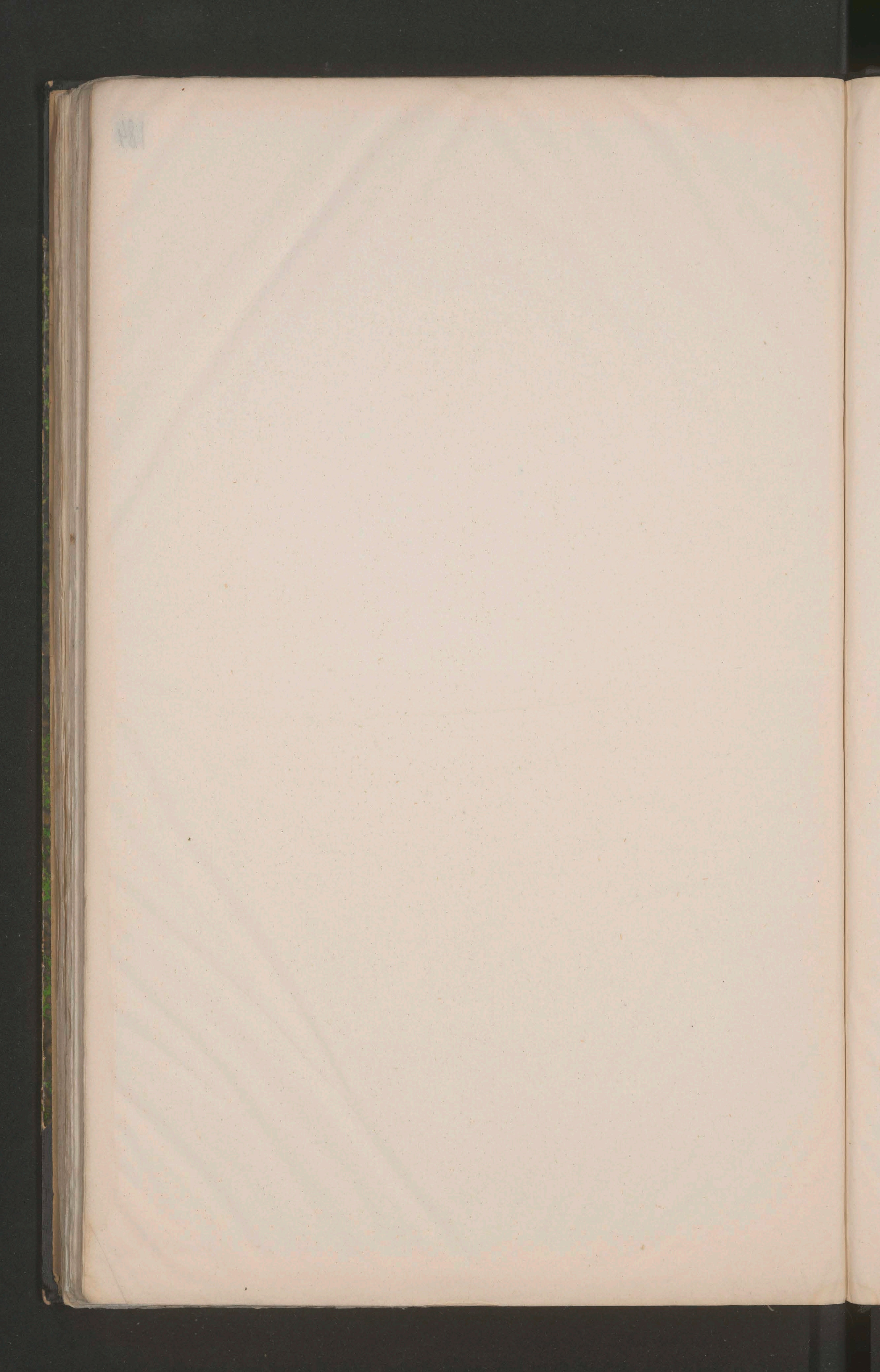


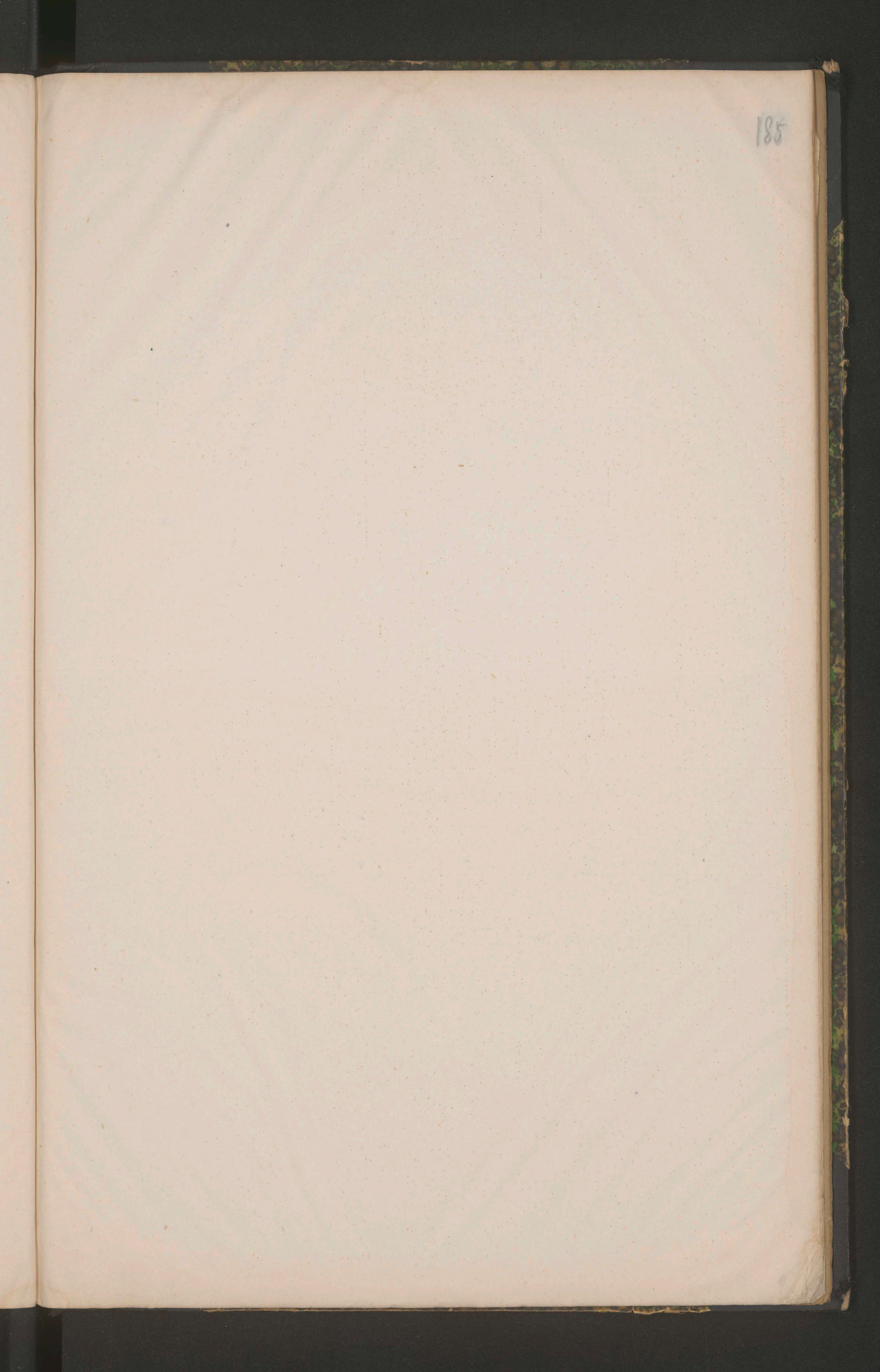


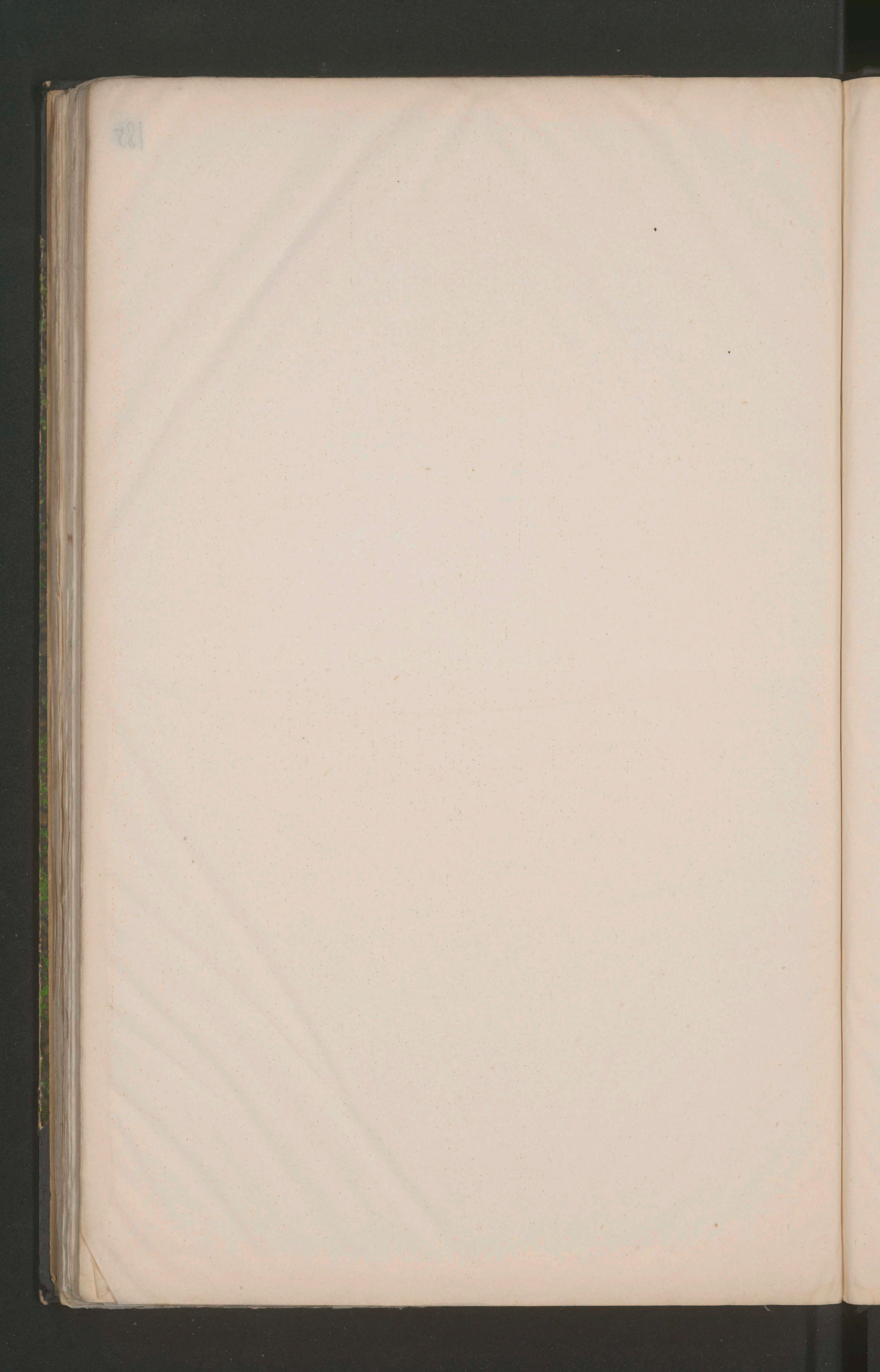


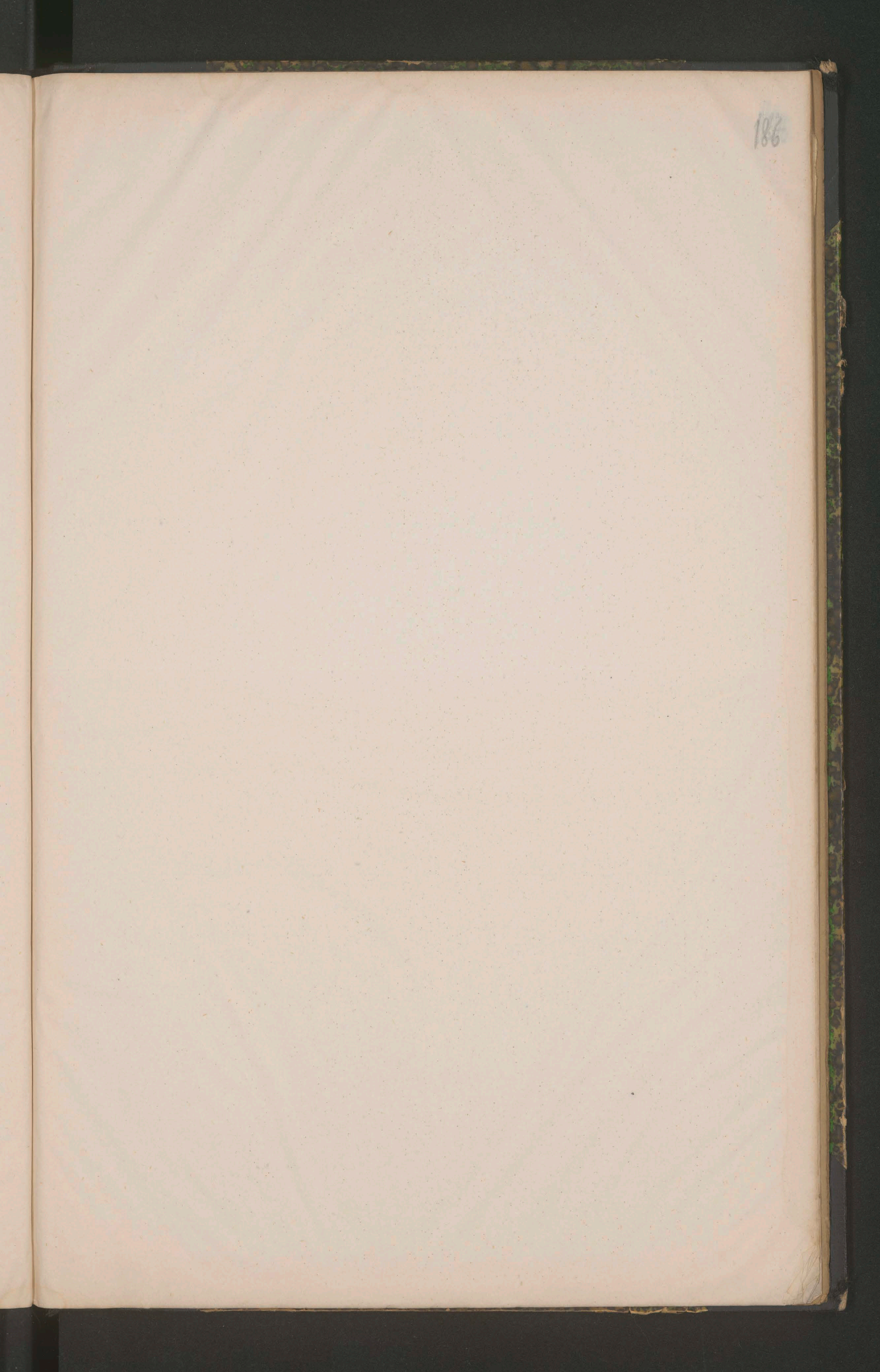


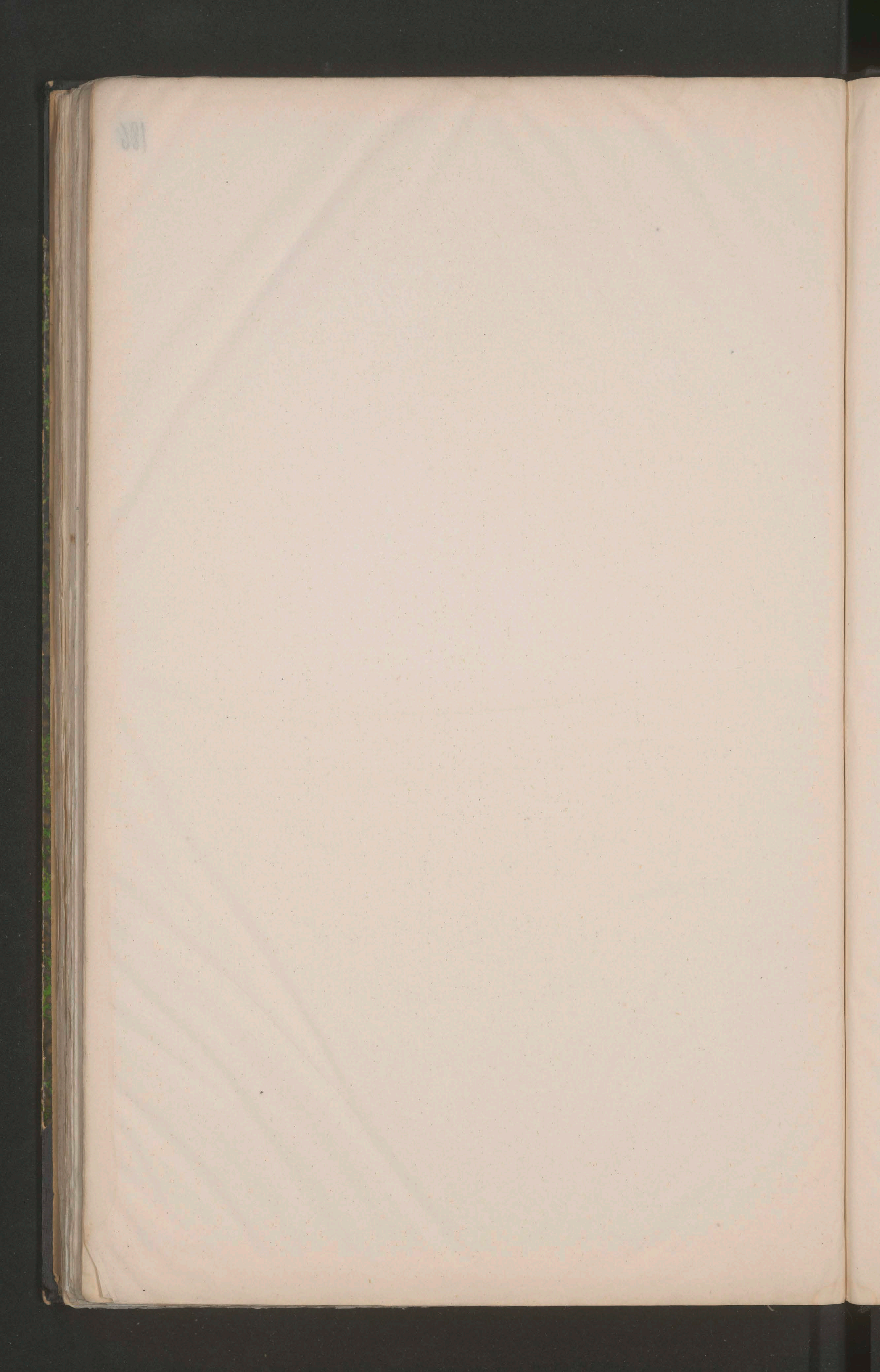
184

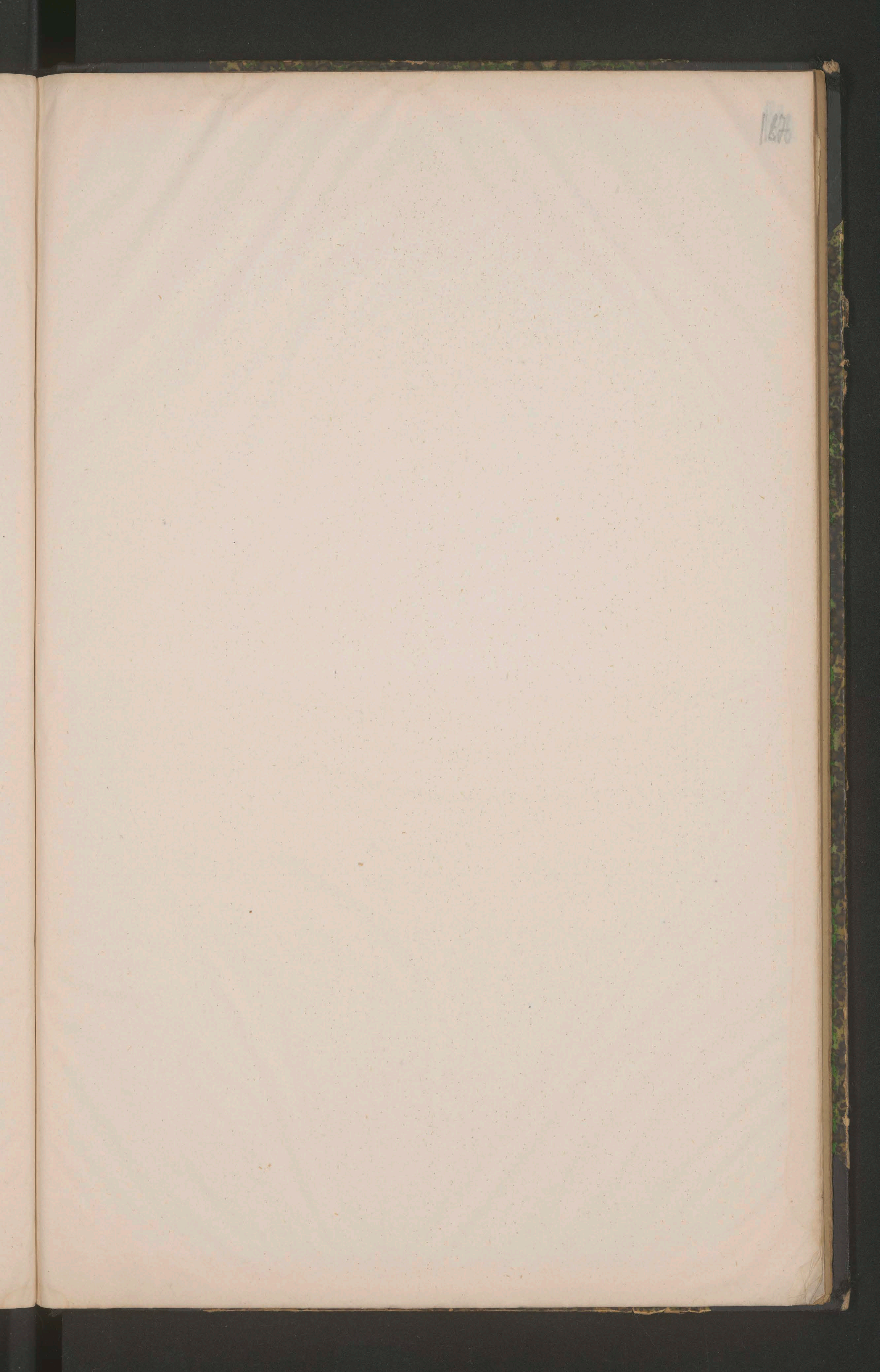


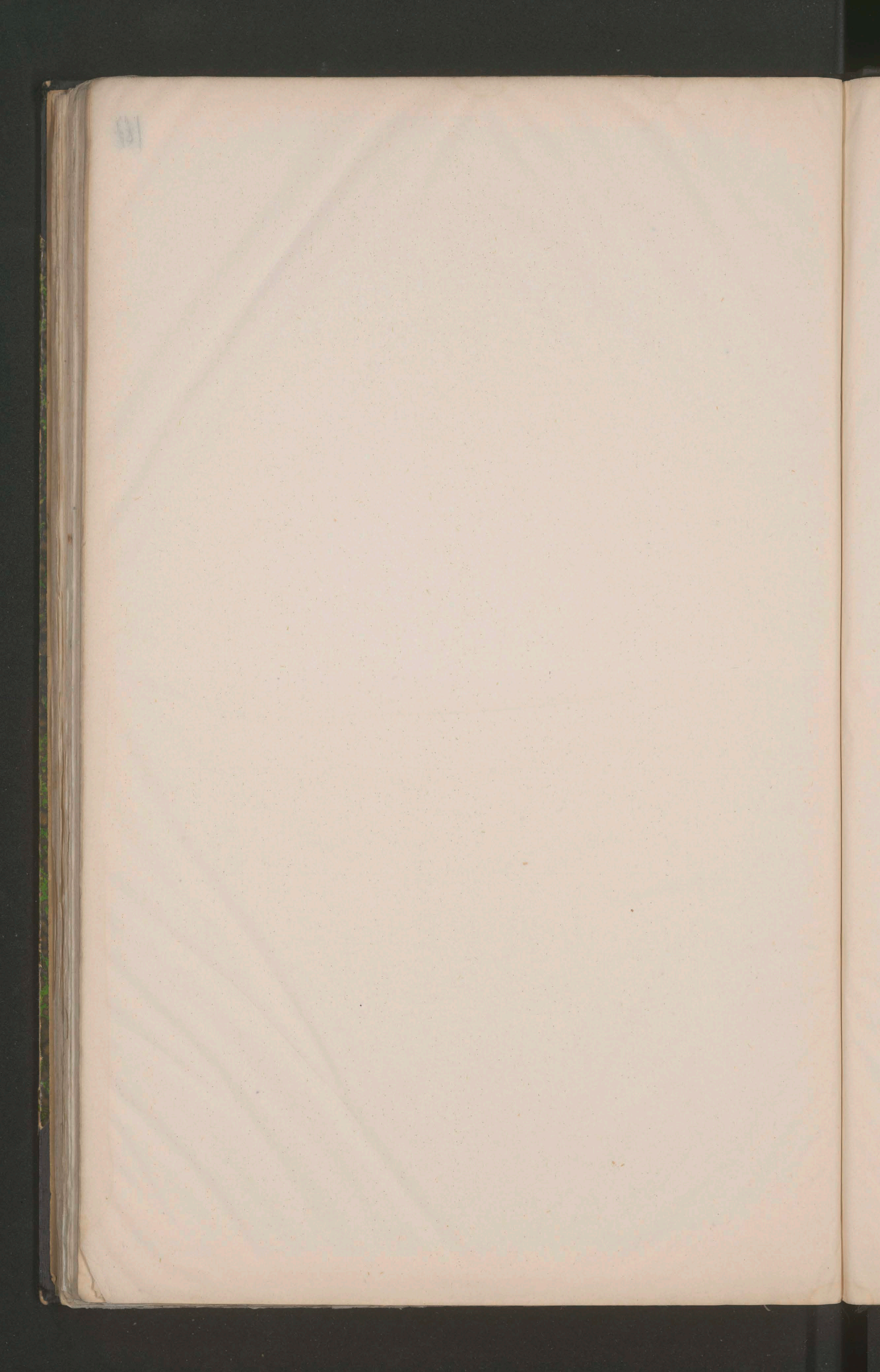


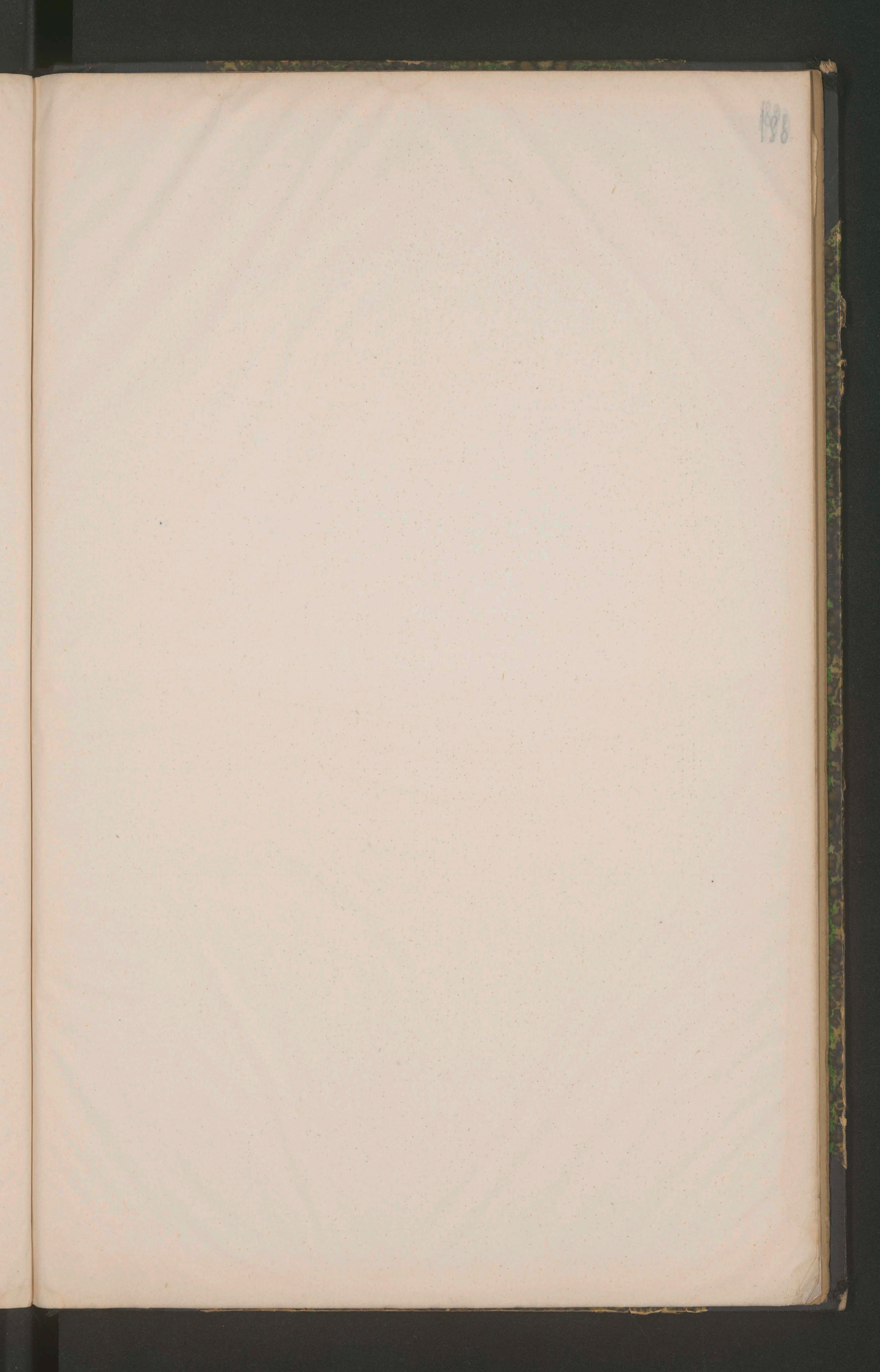


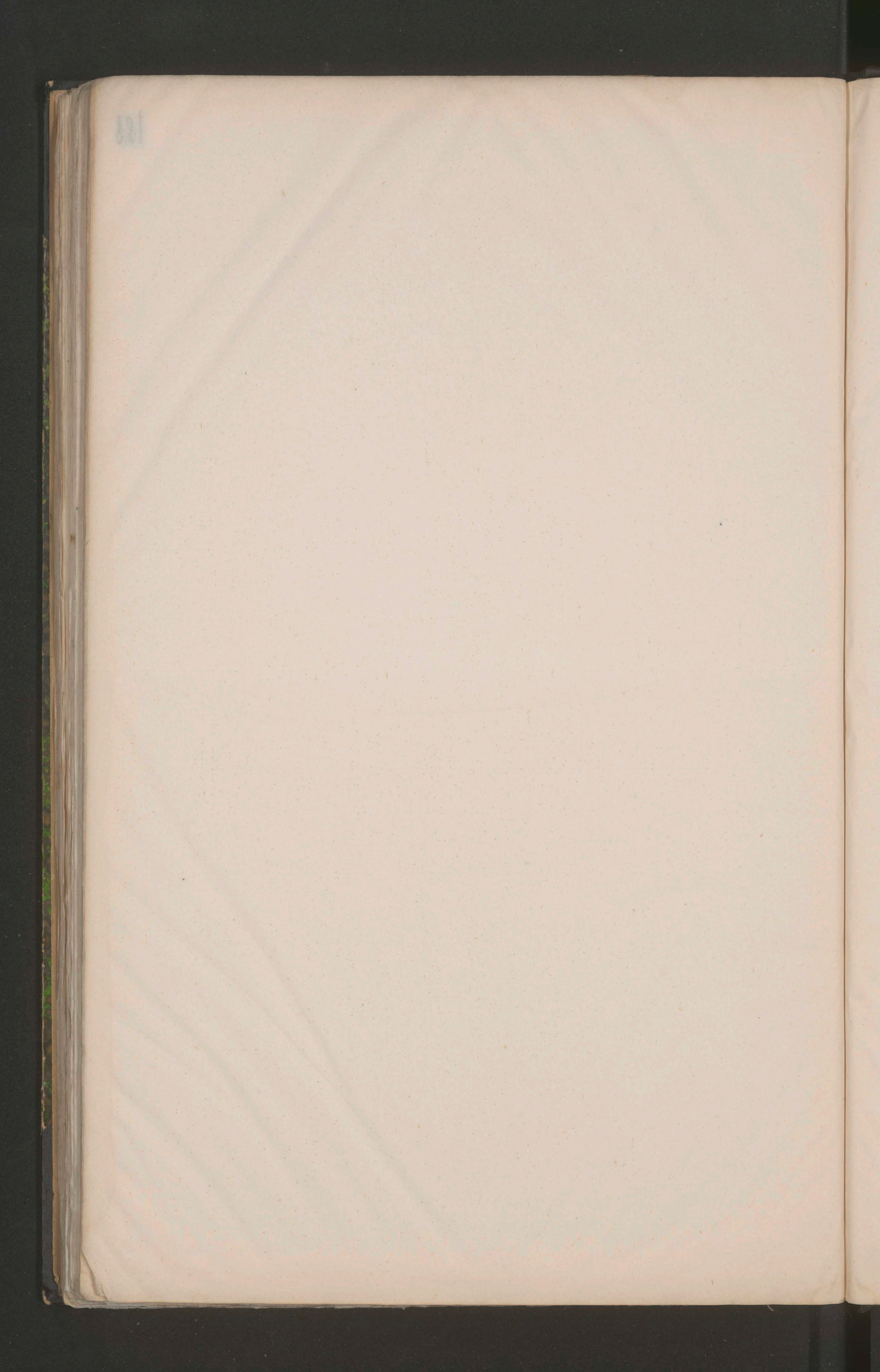


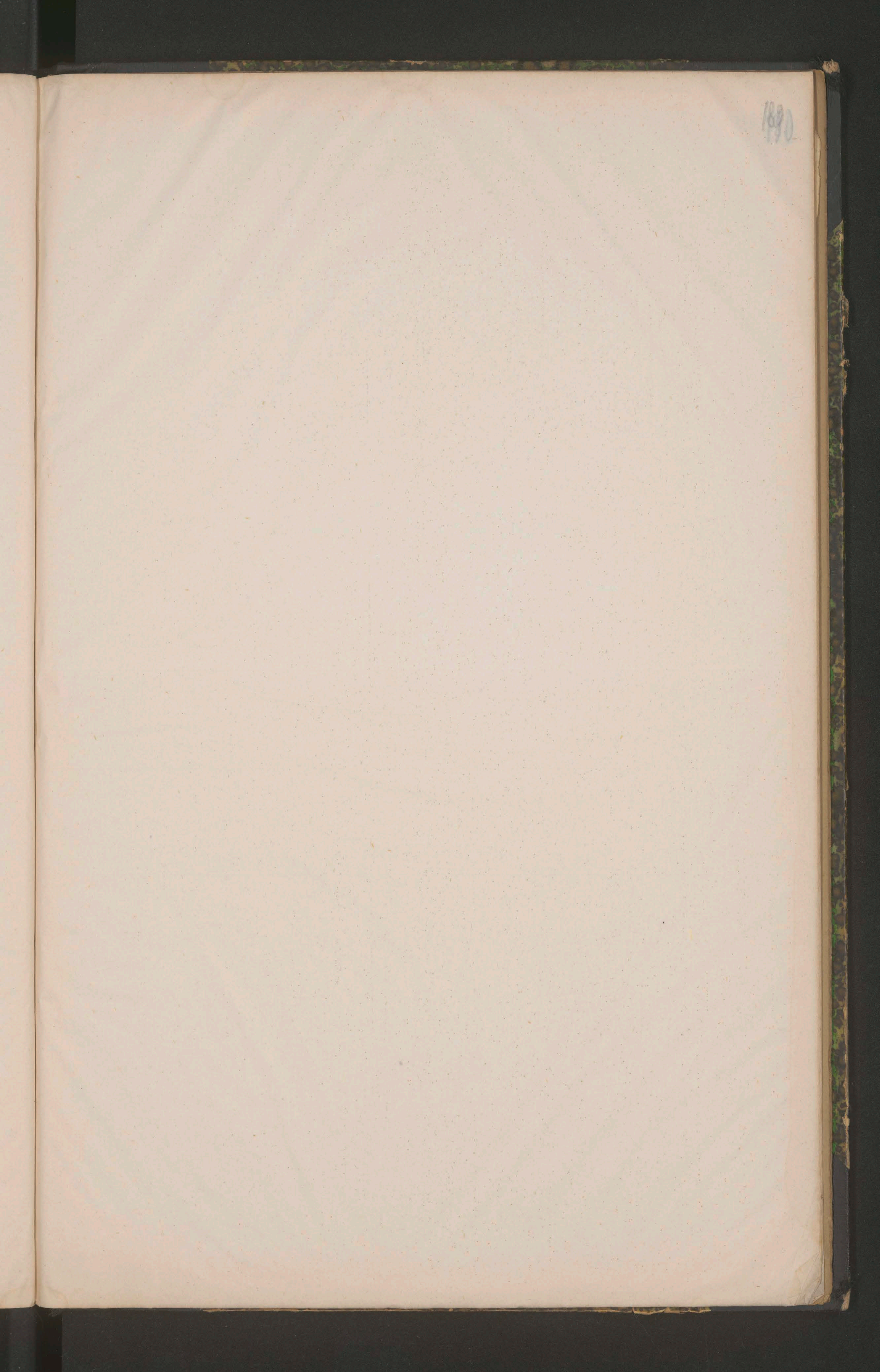


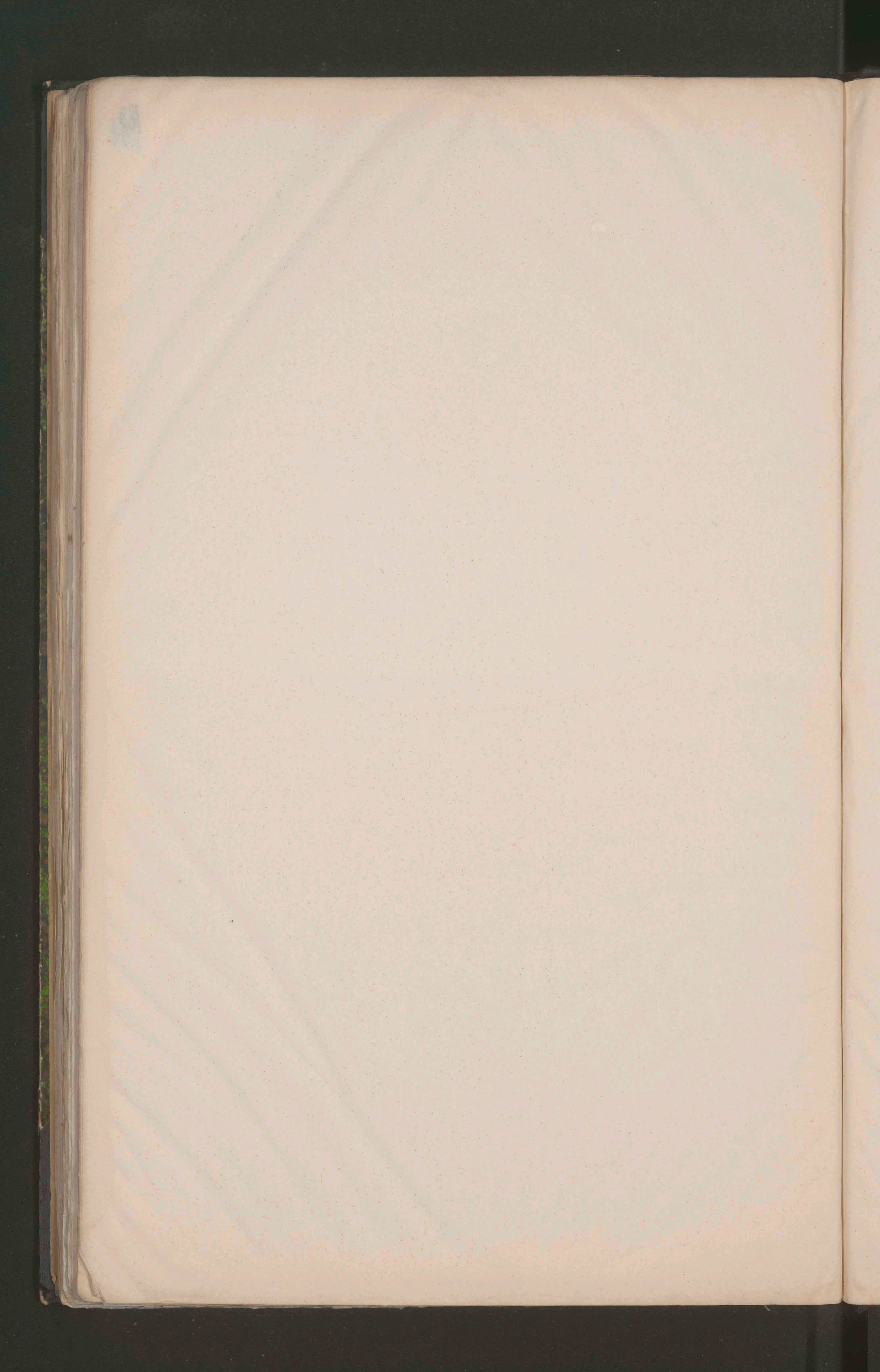


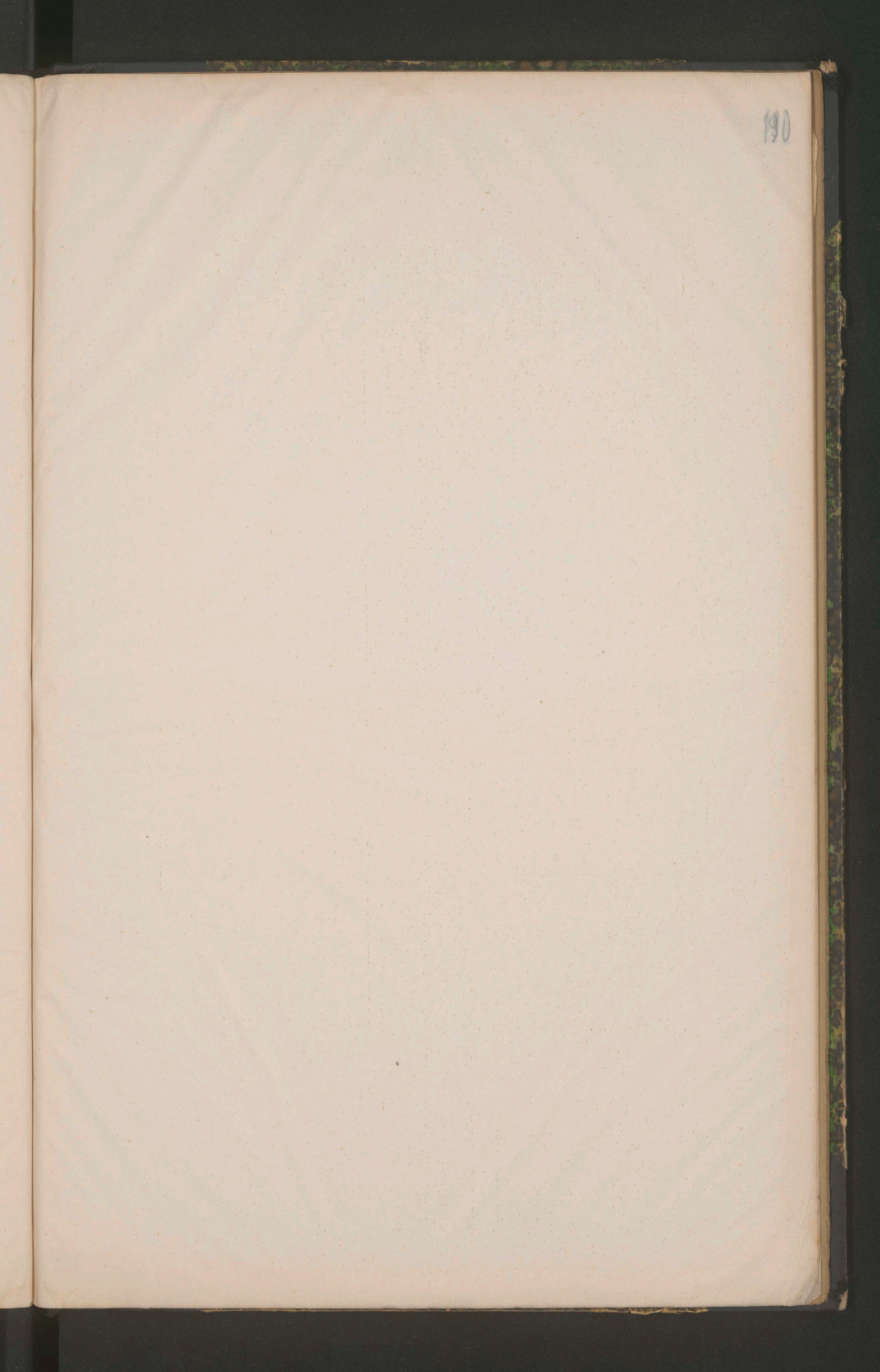


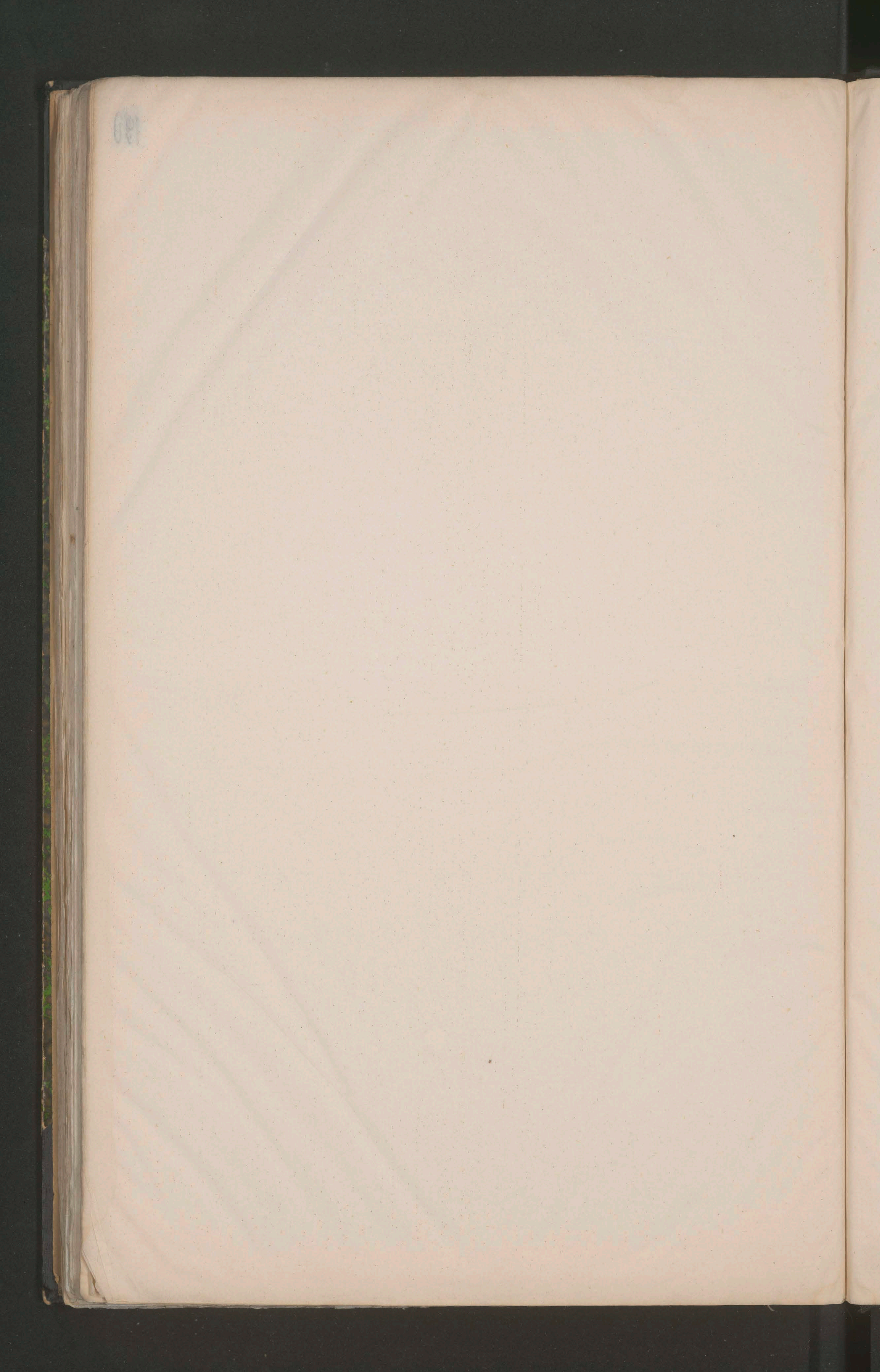


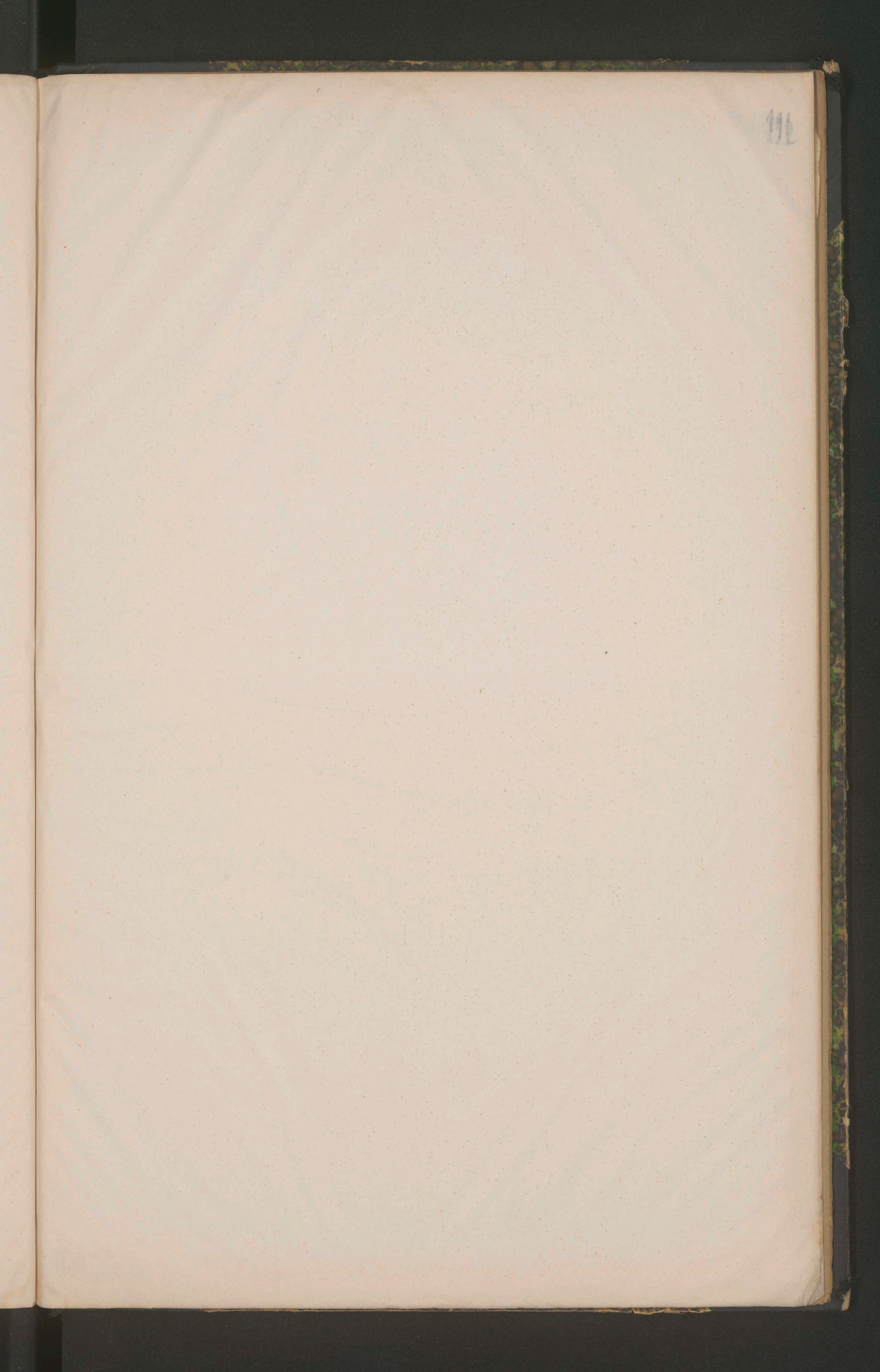


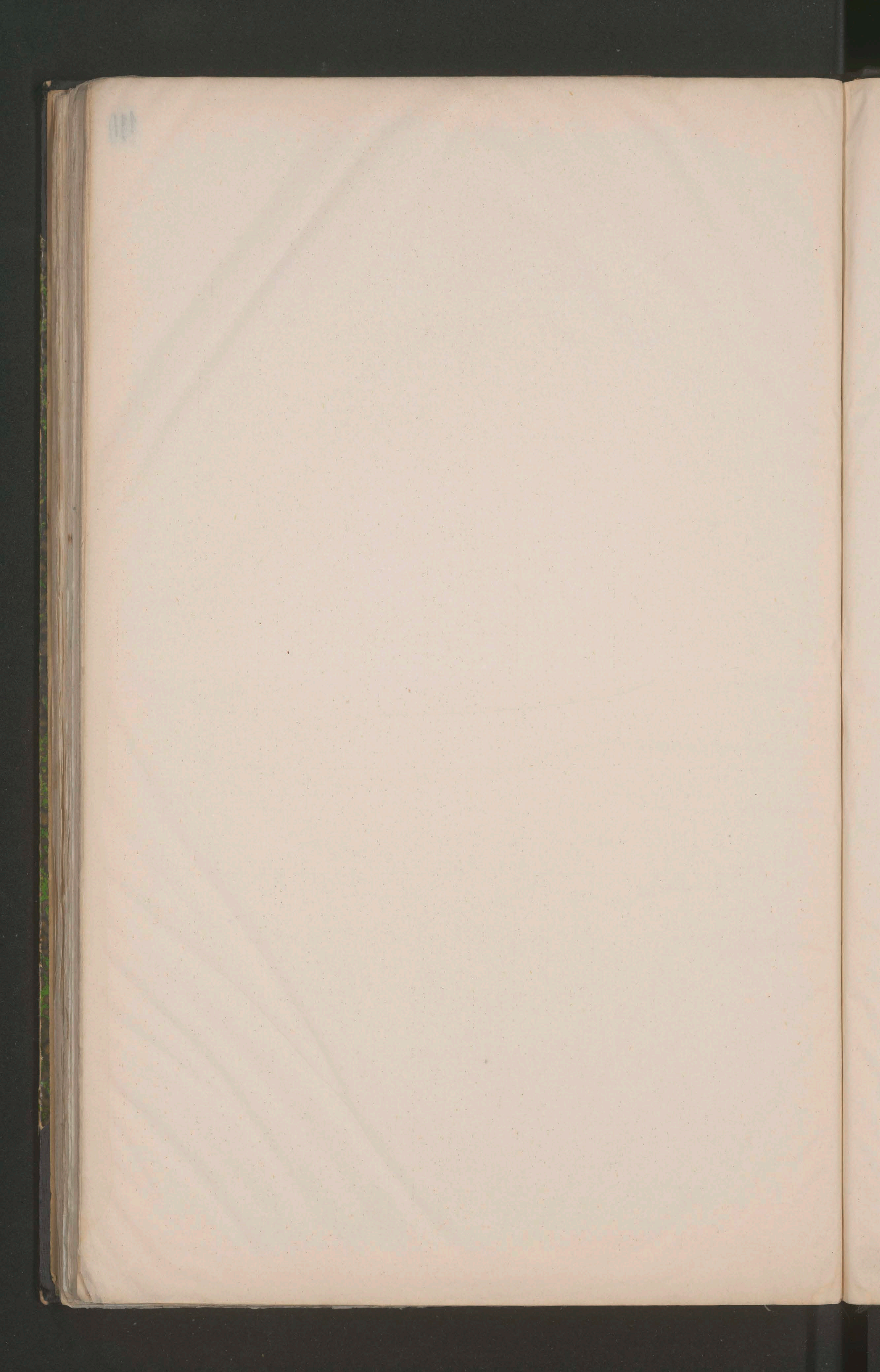


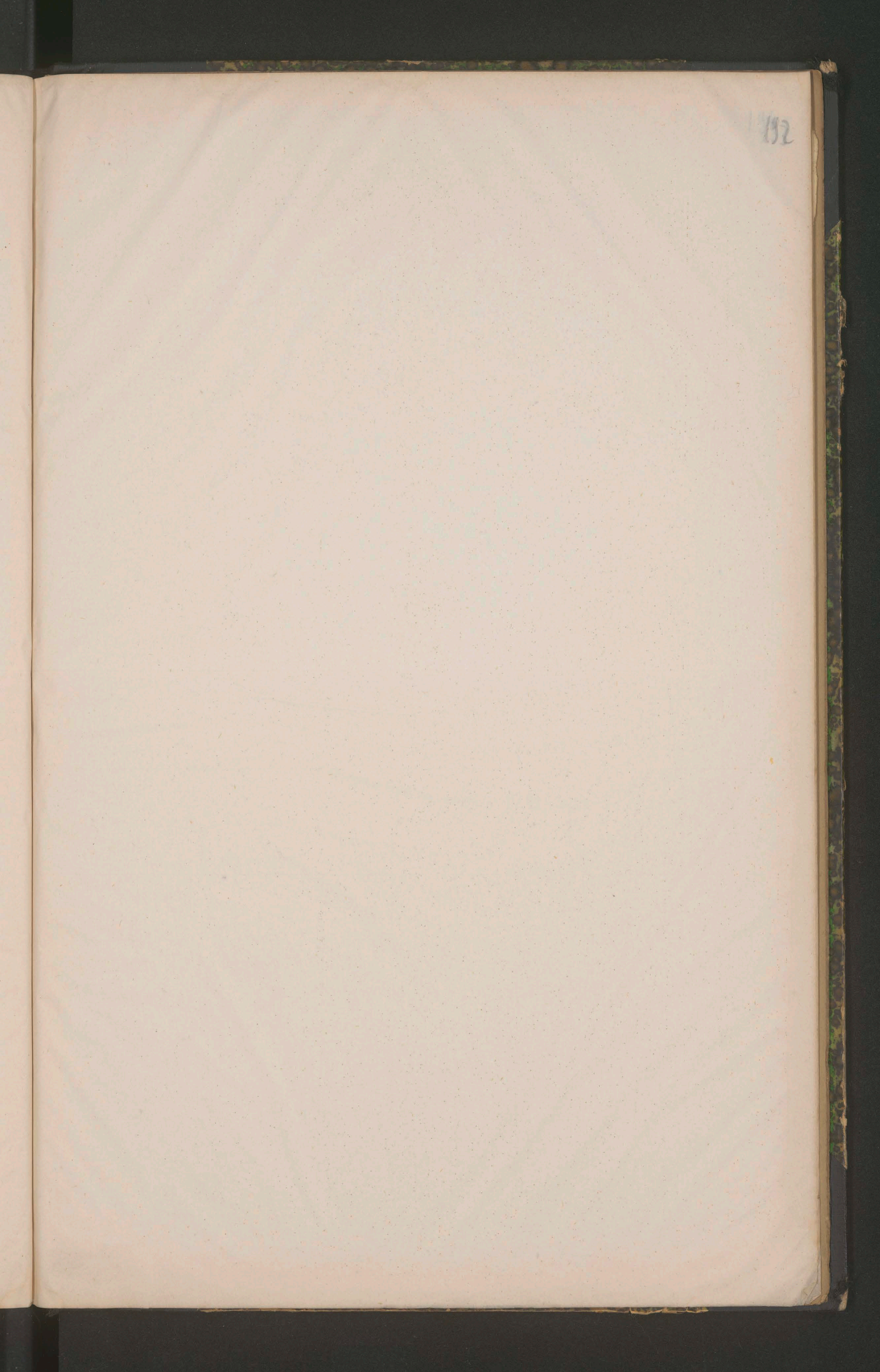


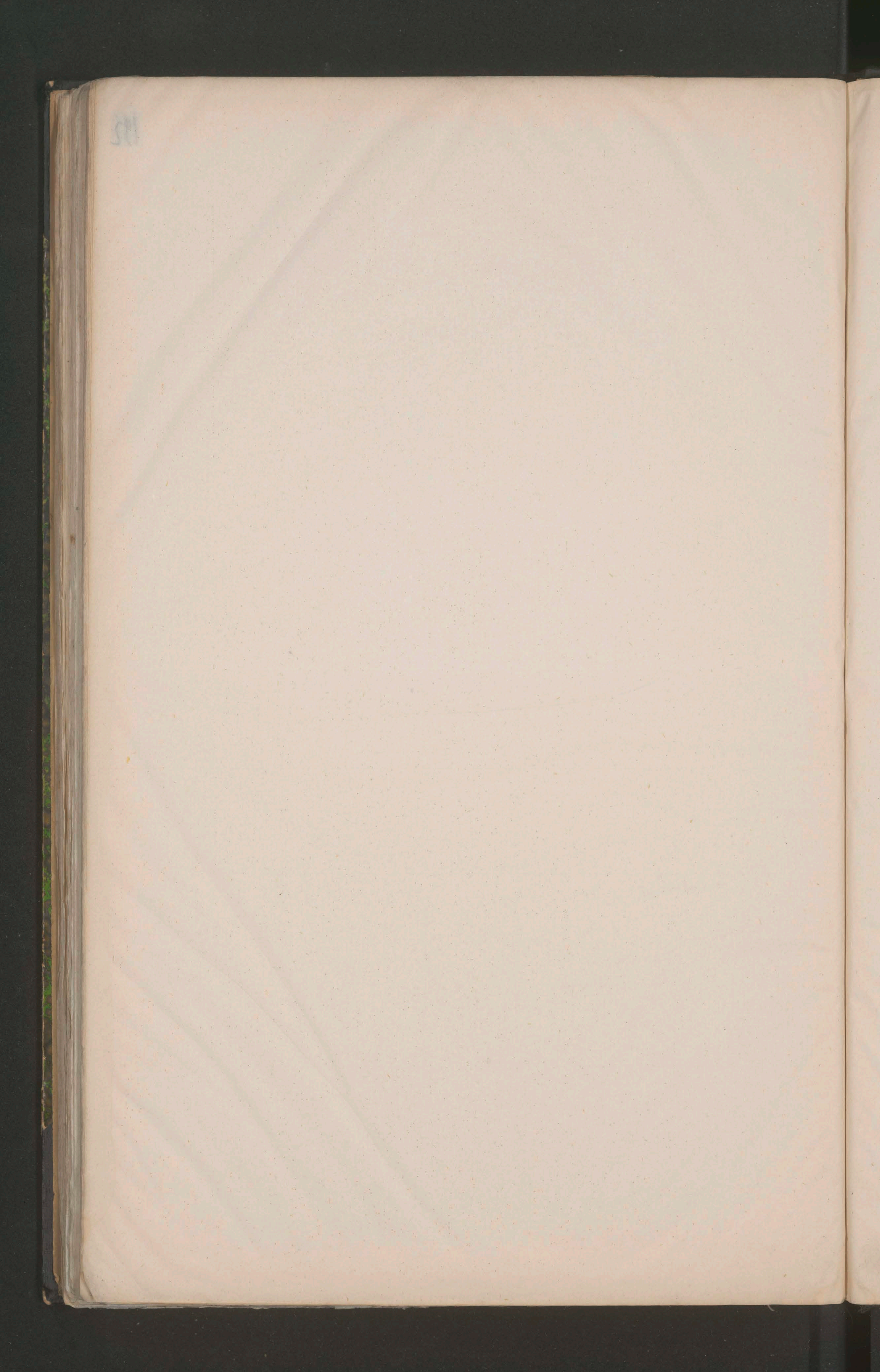


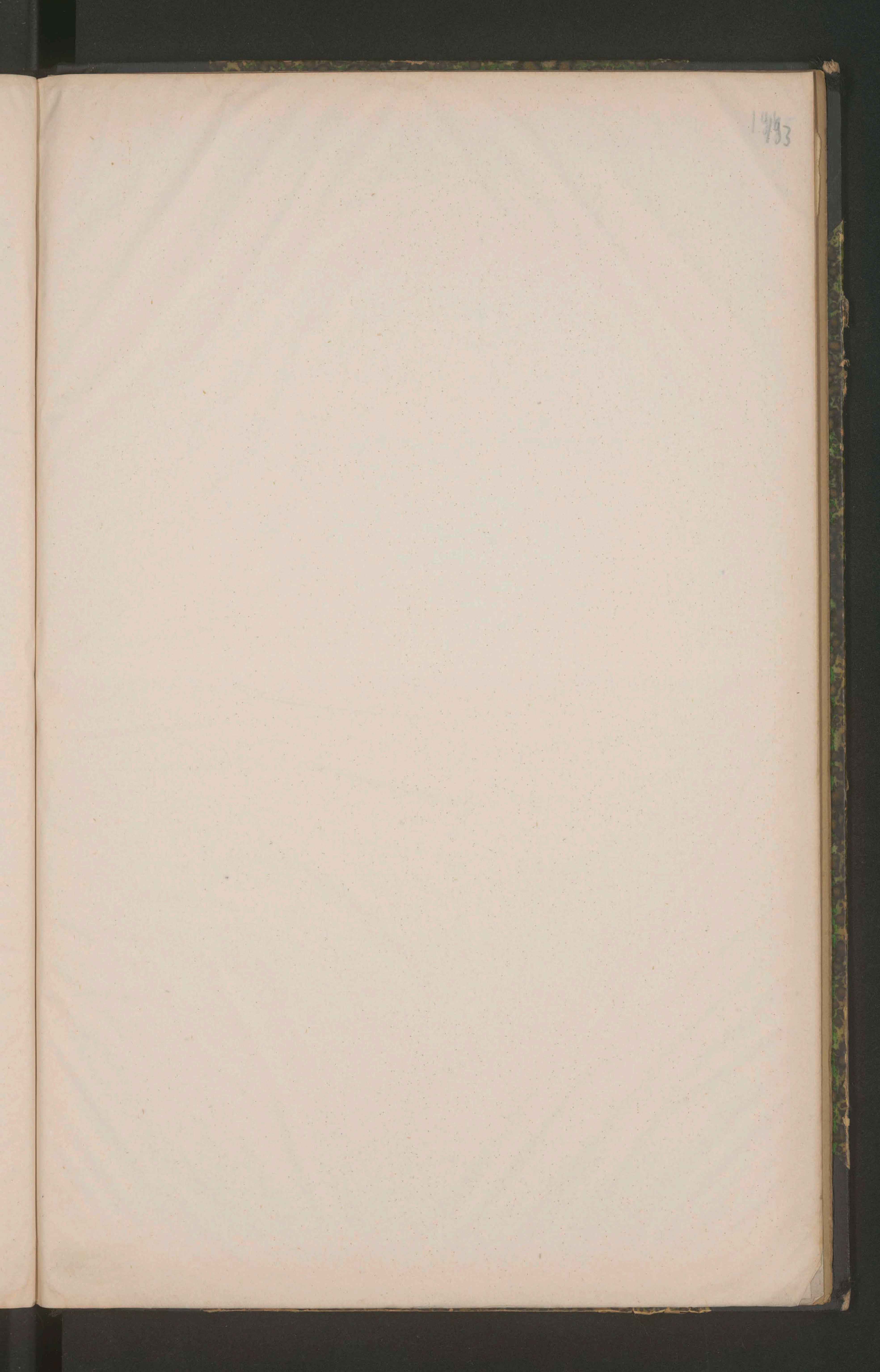


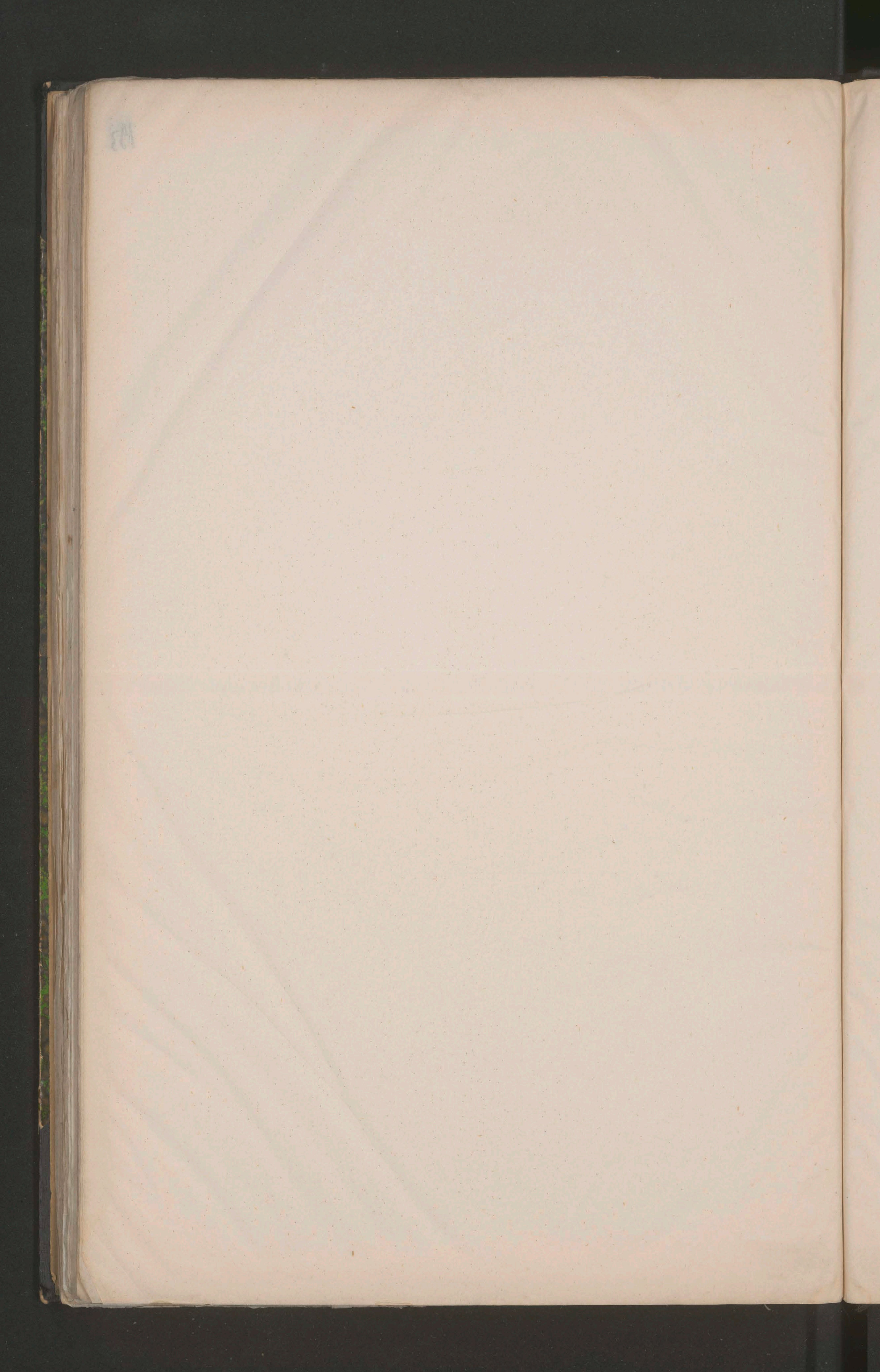


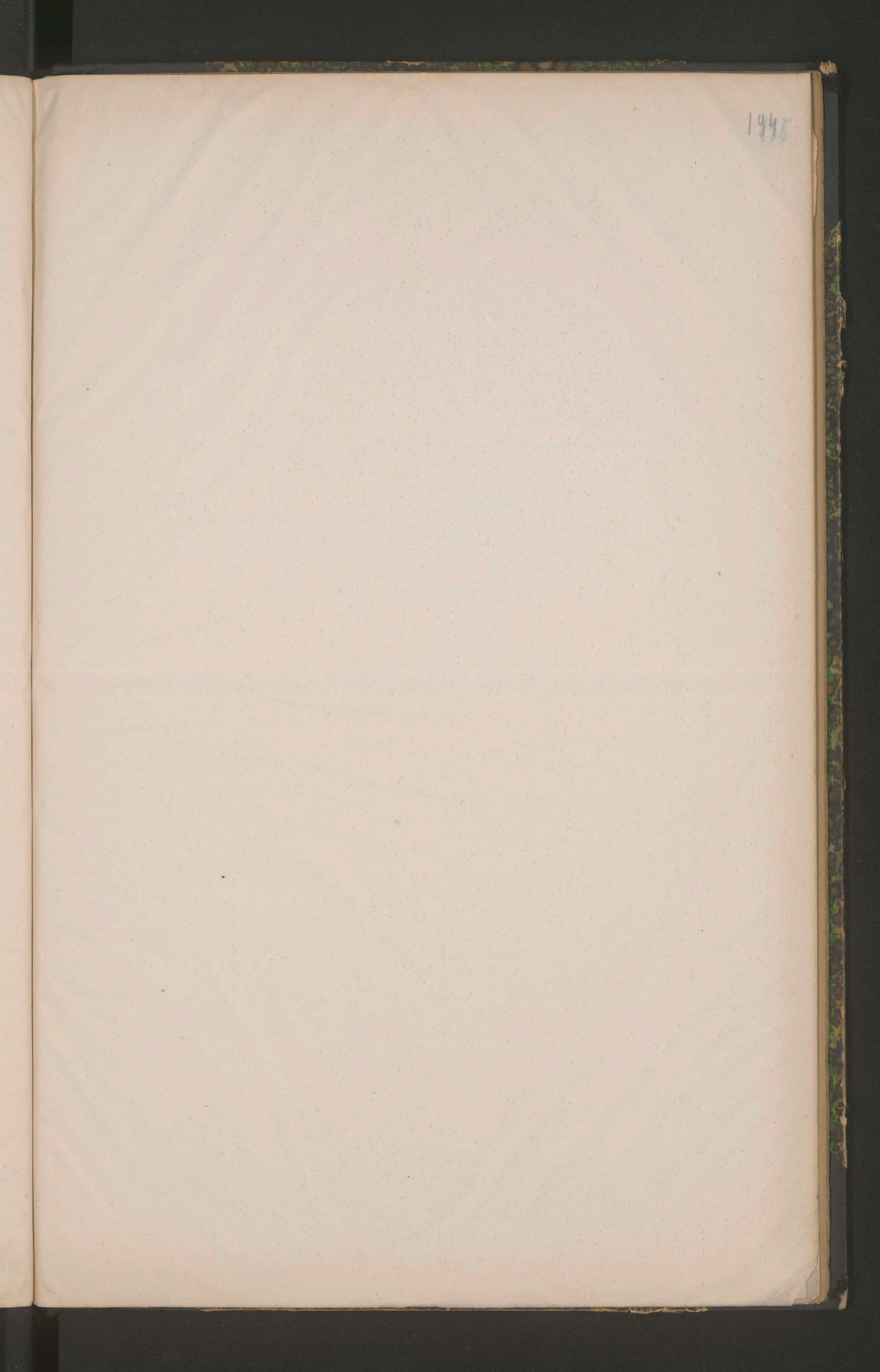


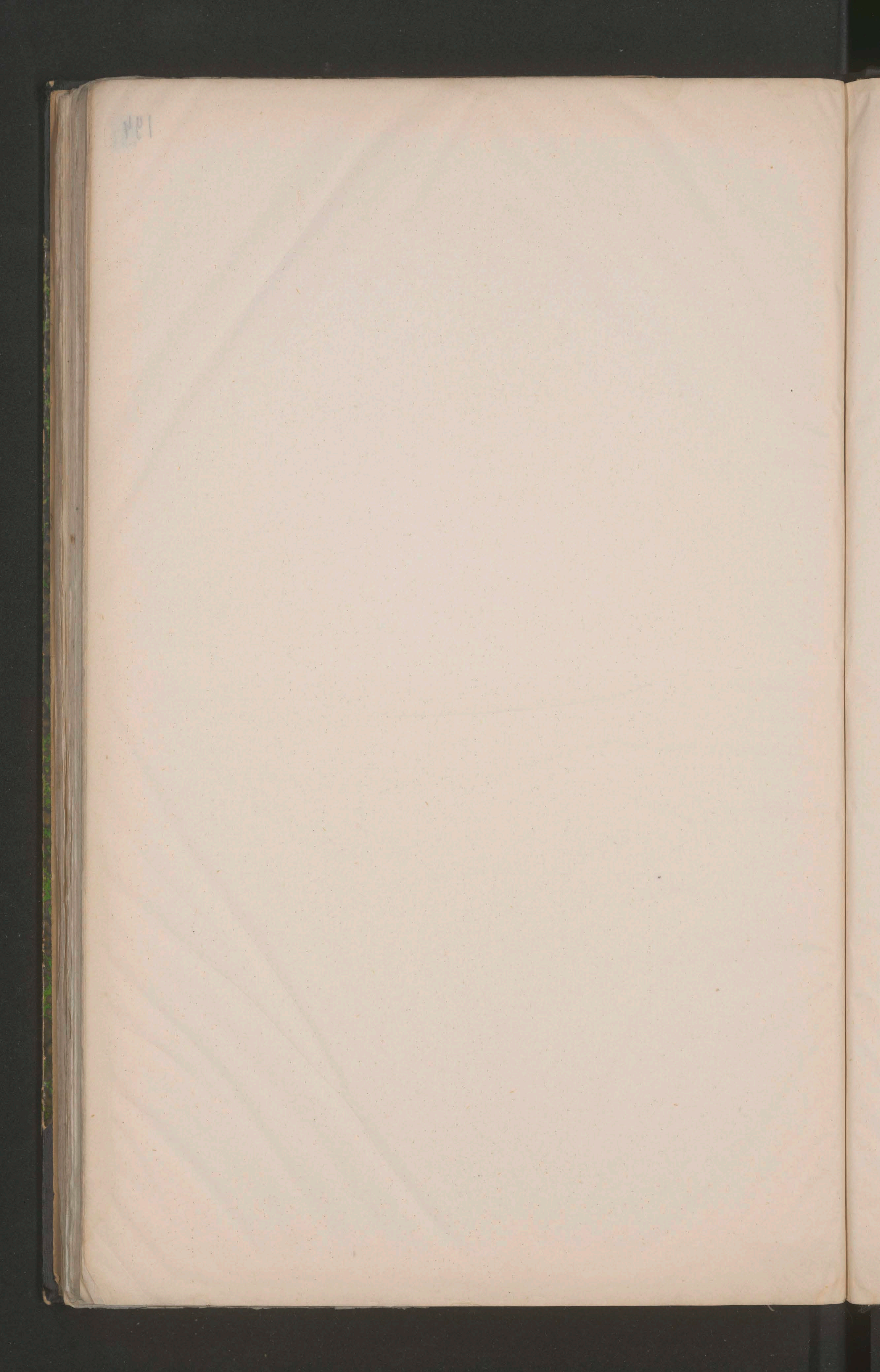


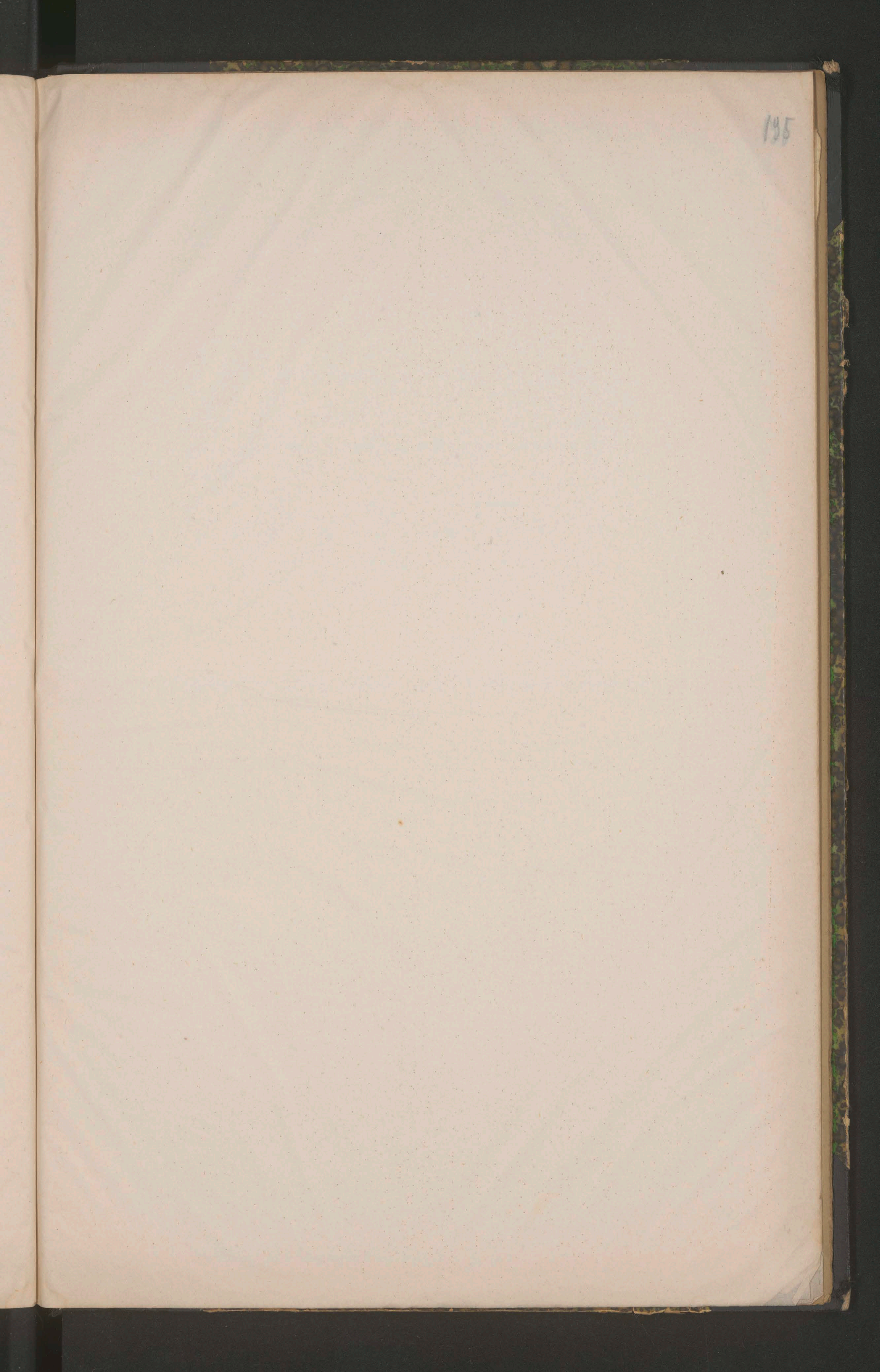


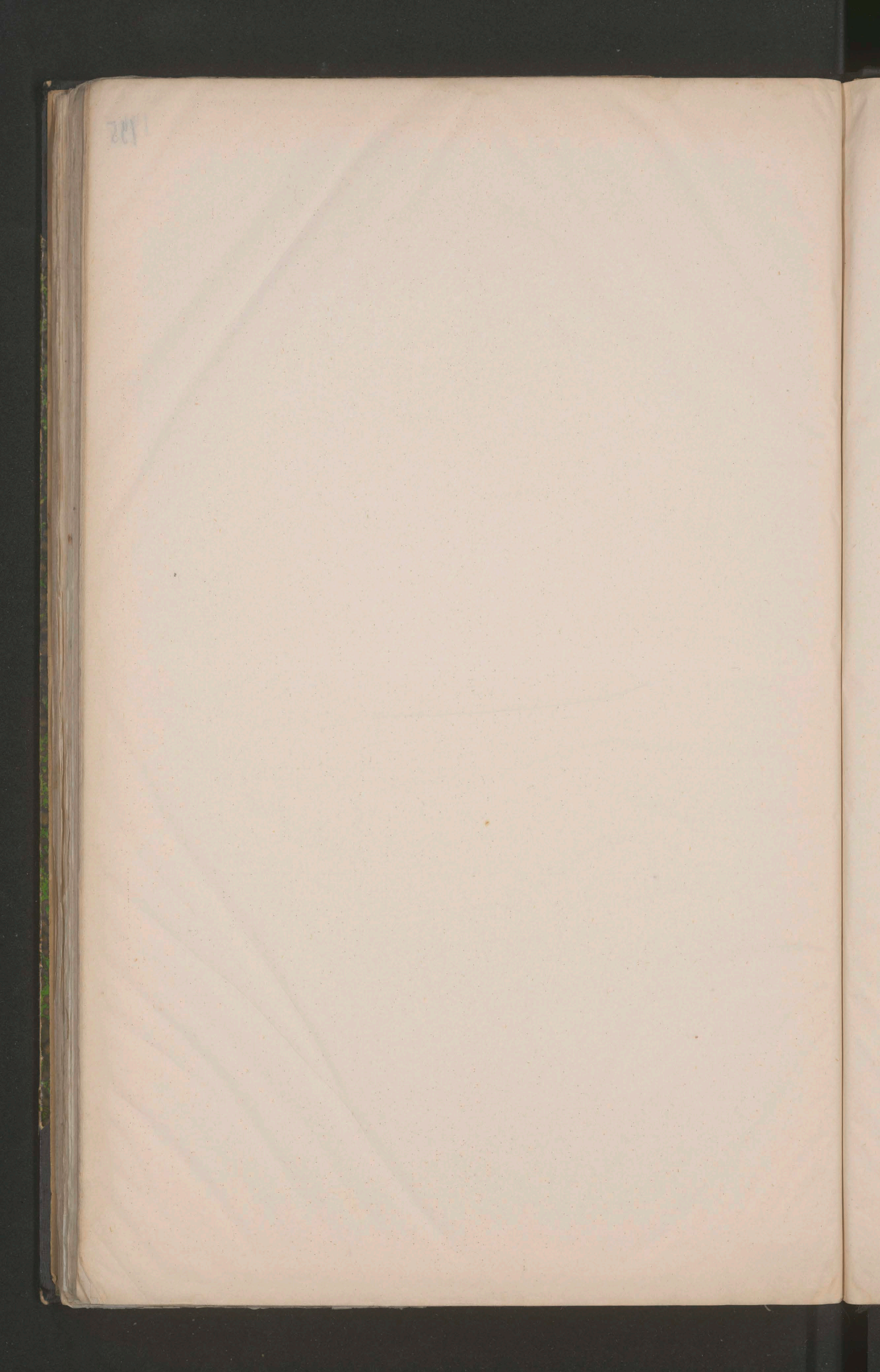


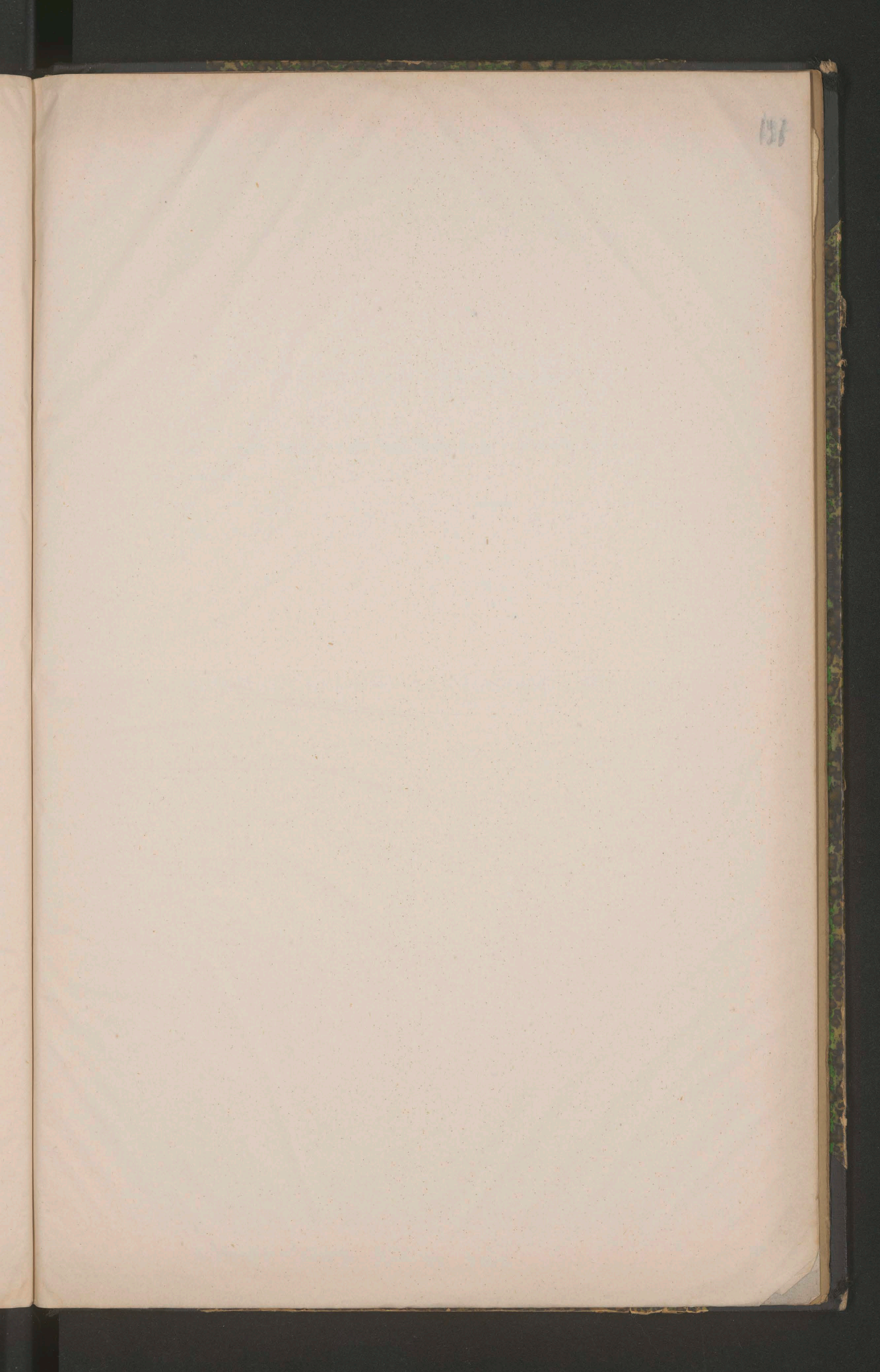


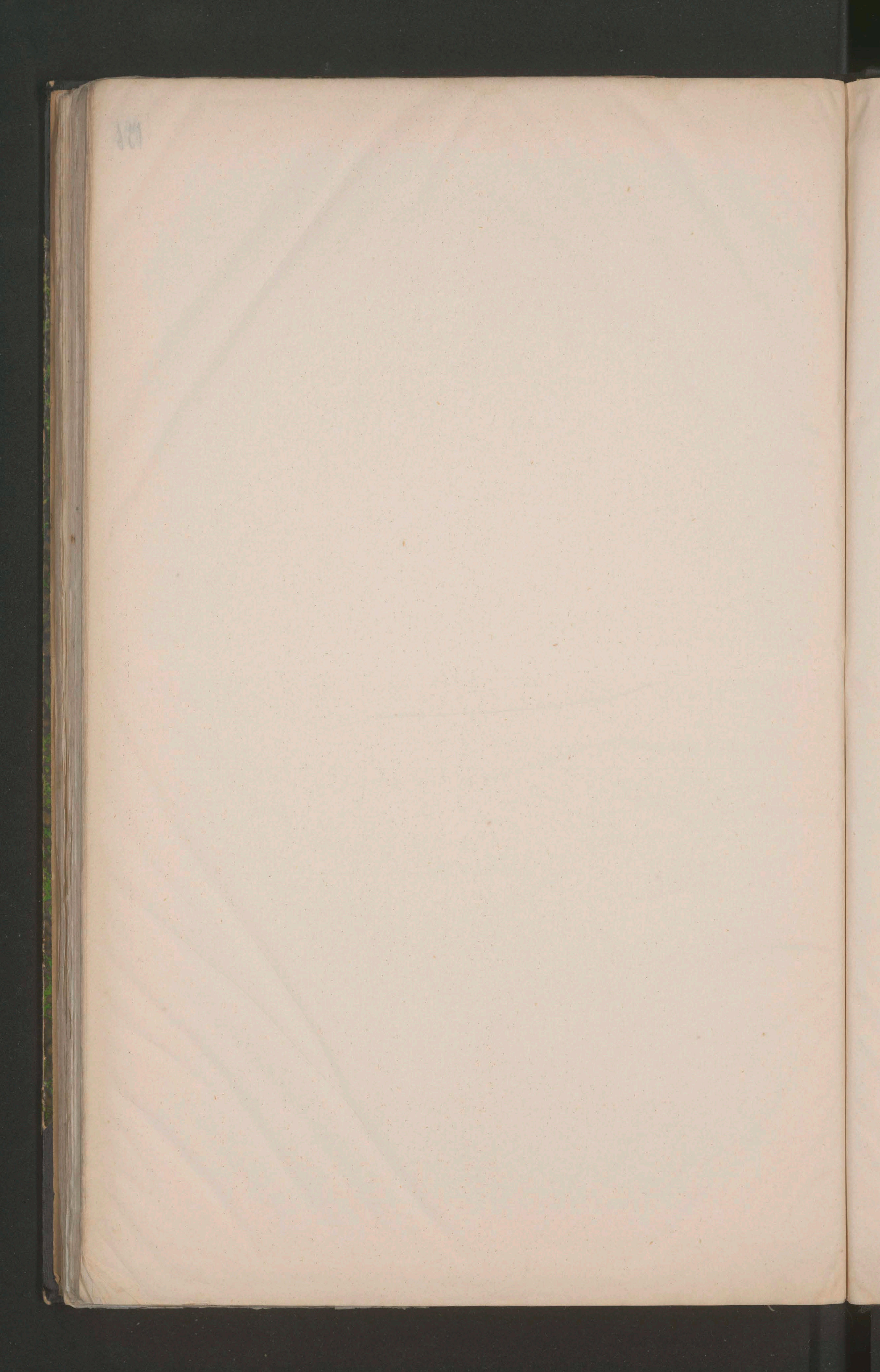


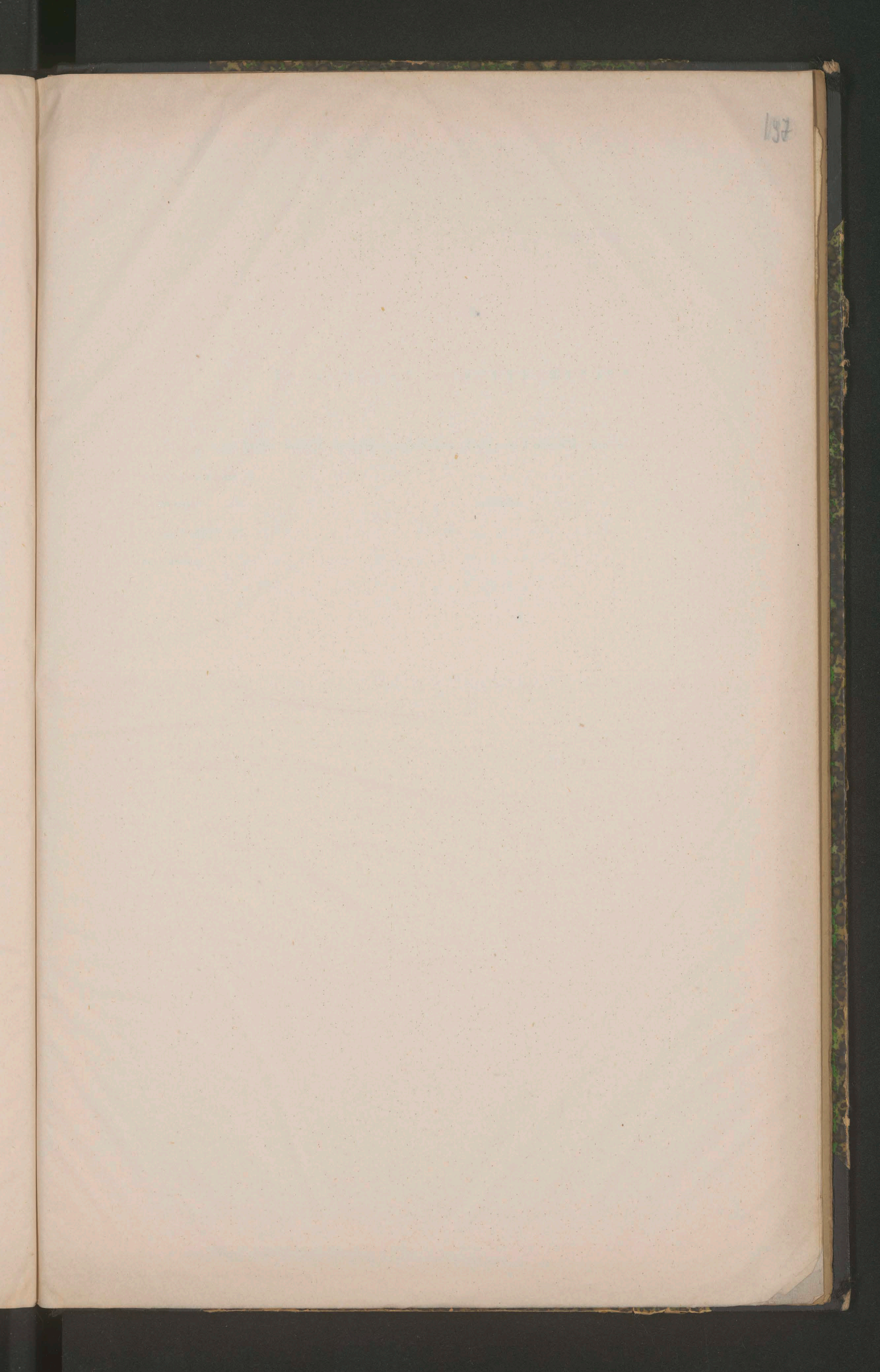


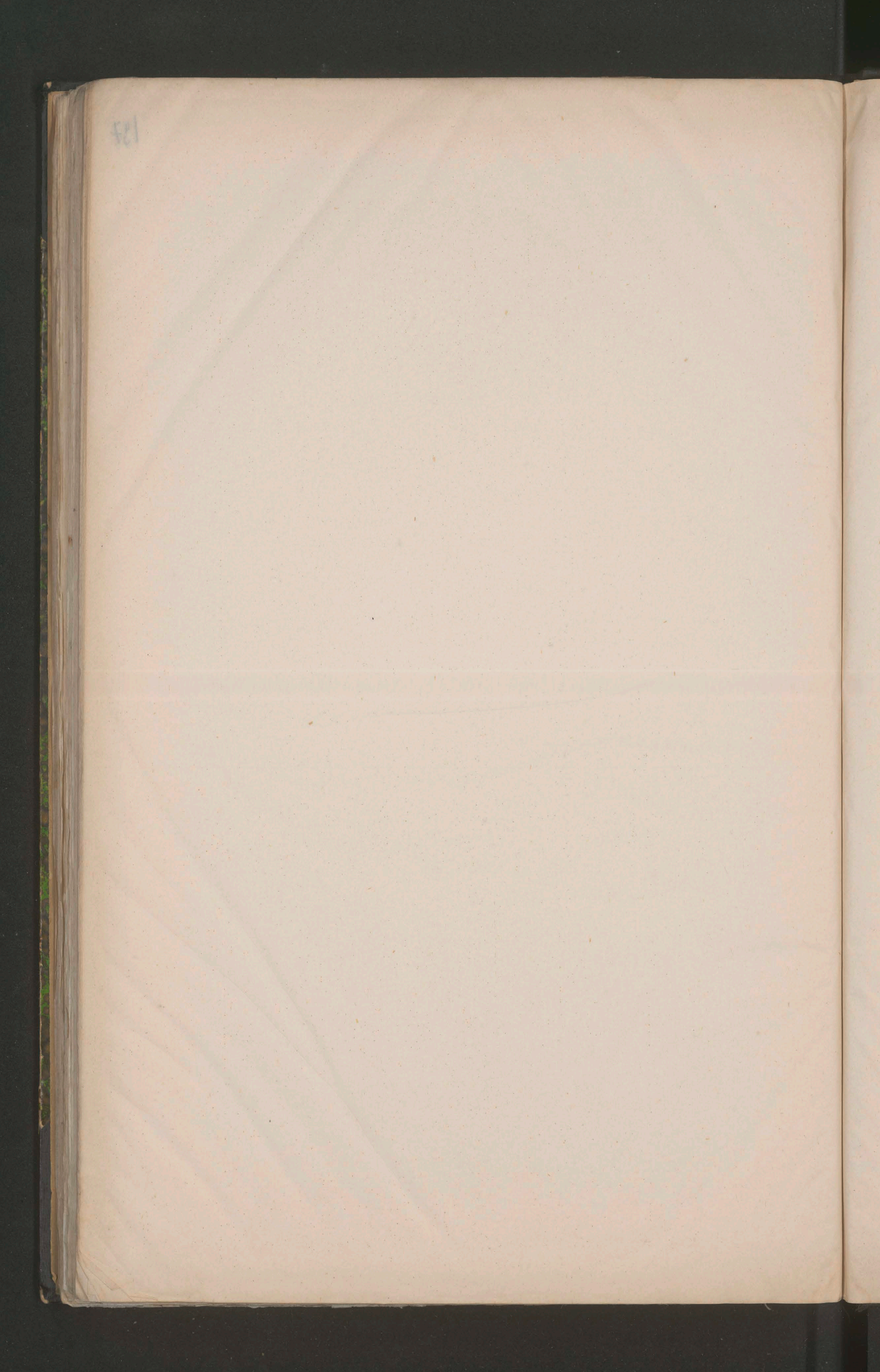


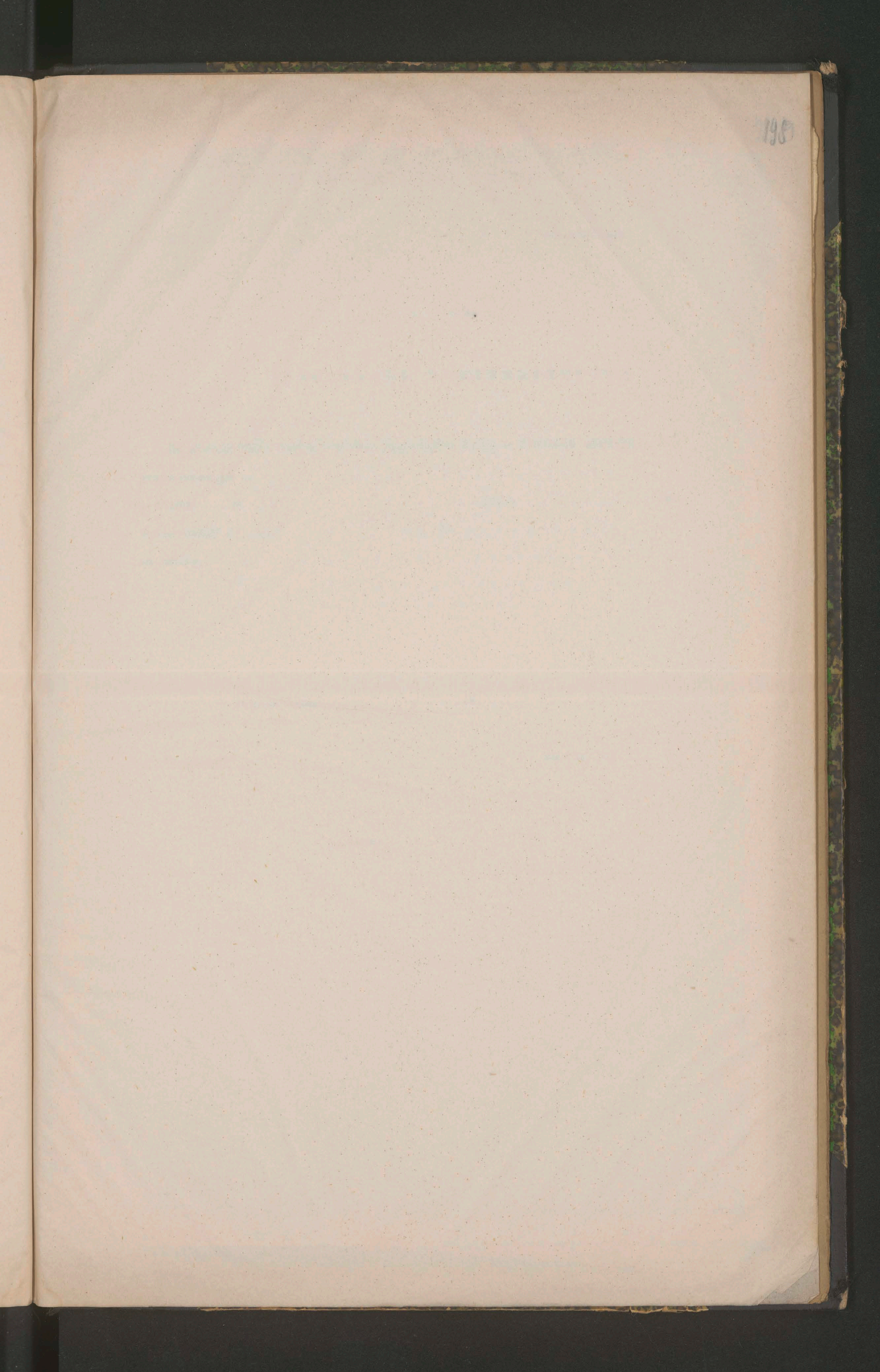


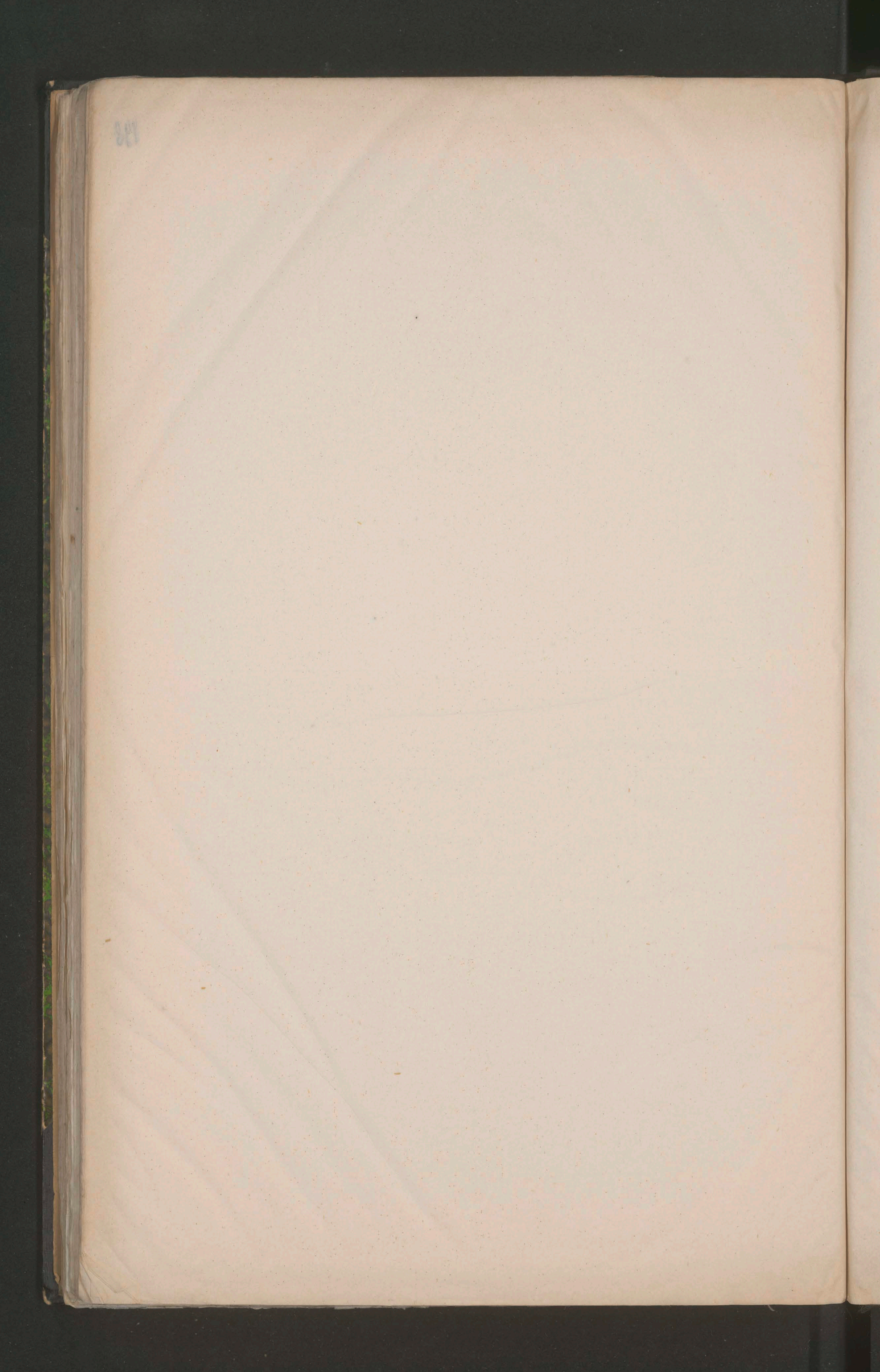


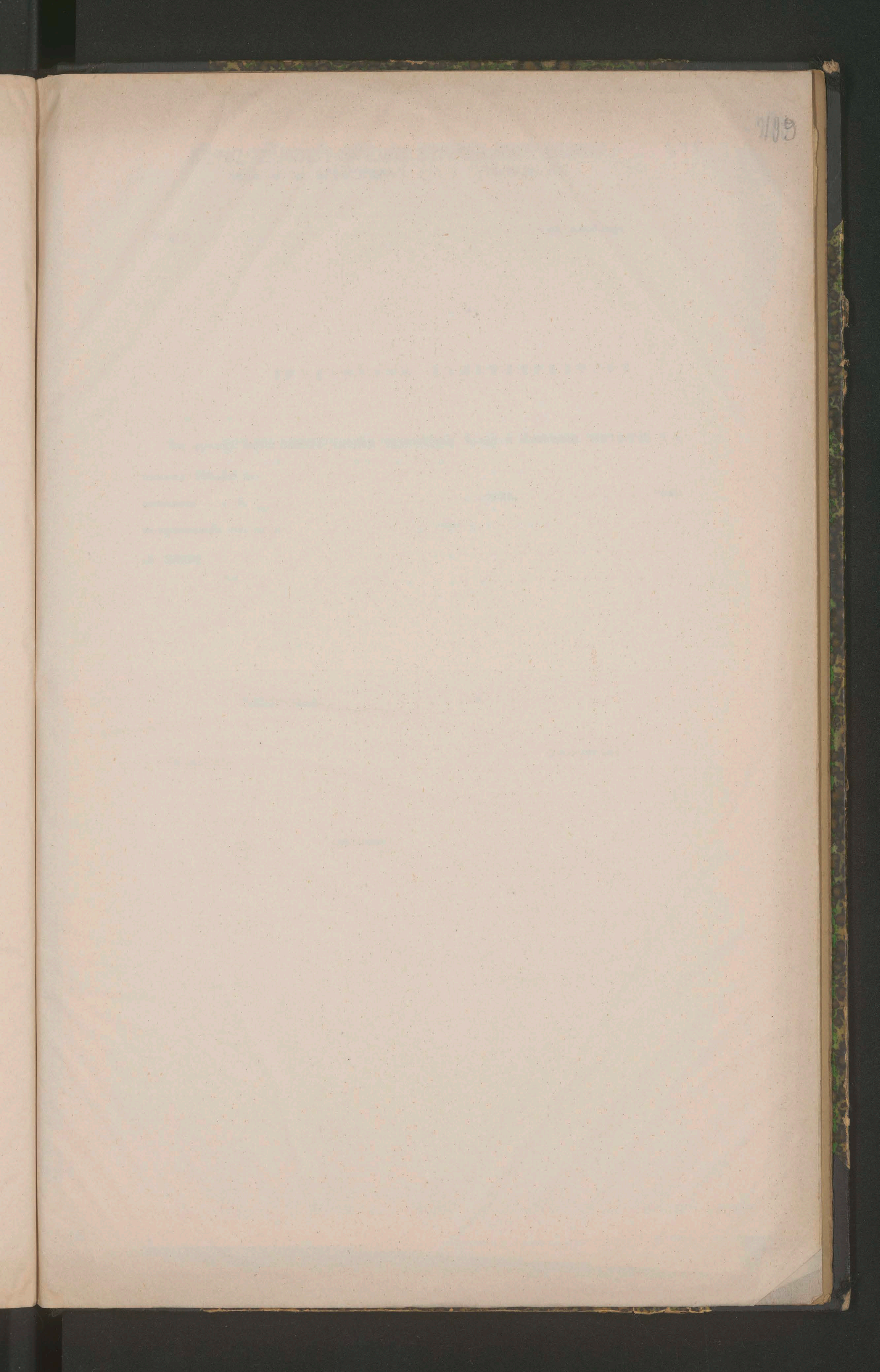


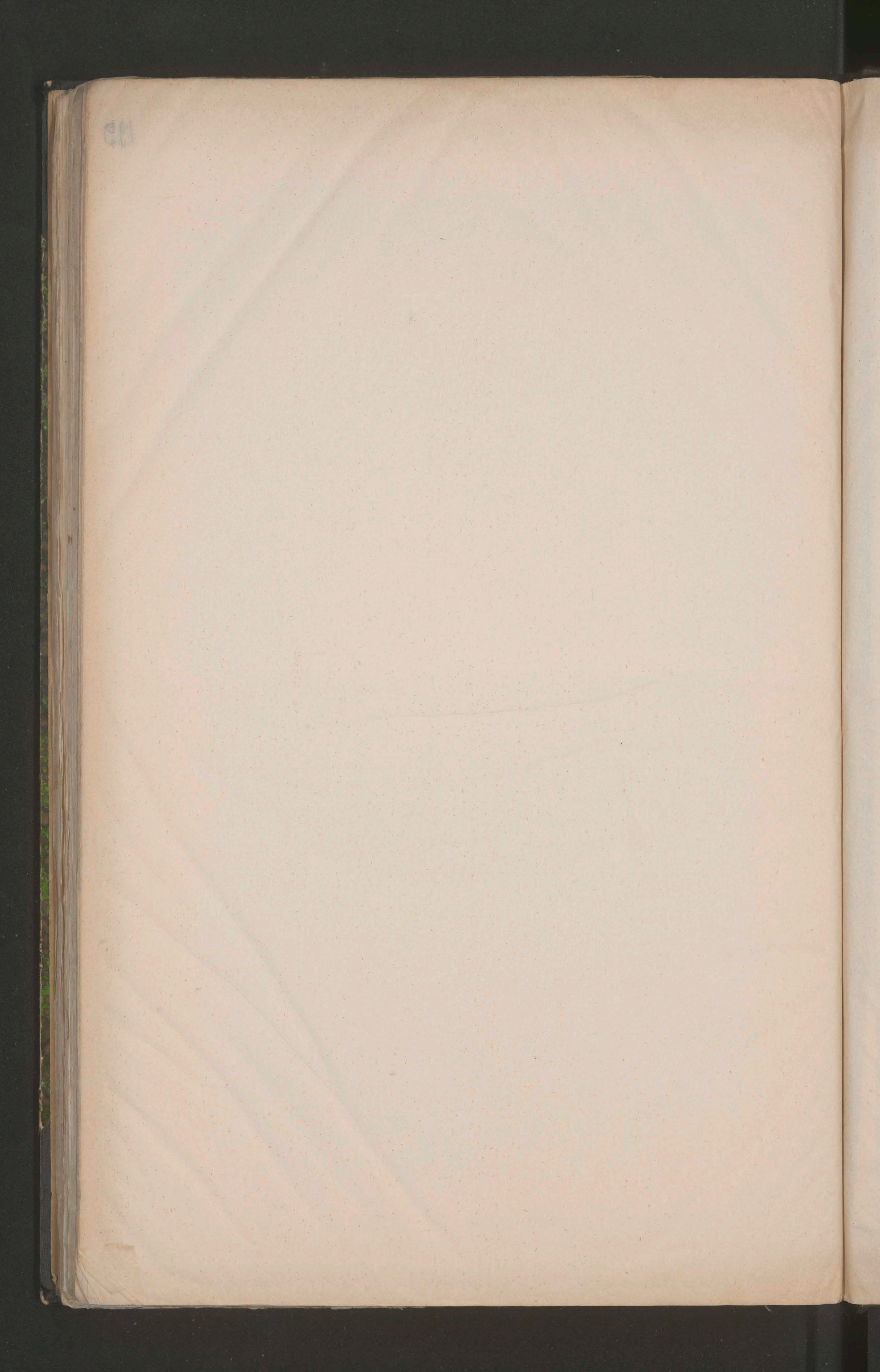












2[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

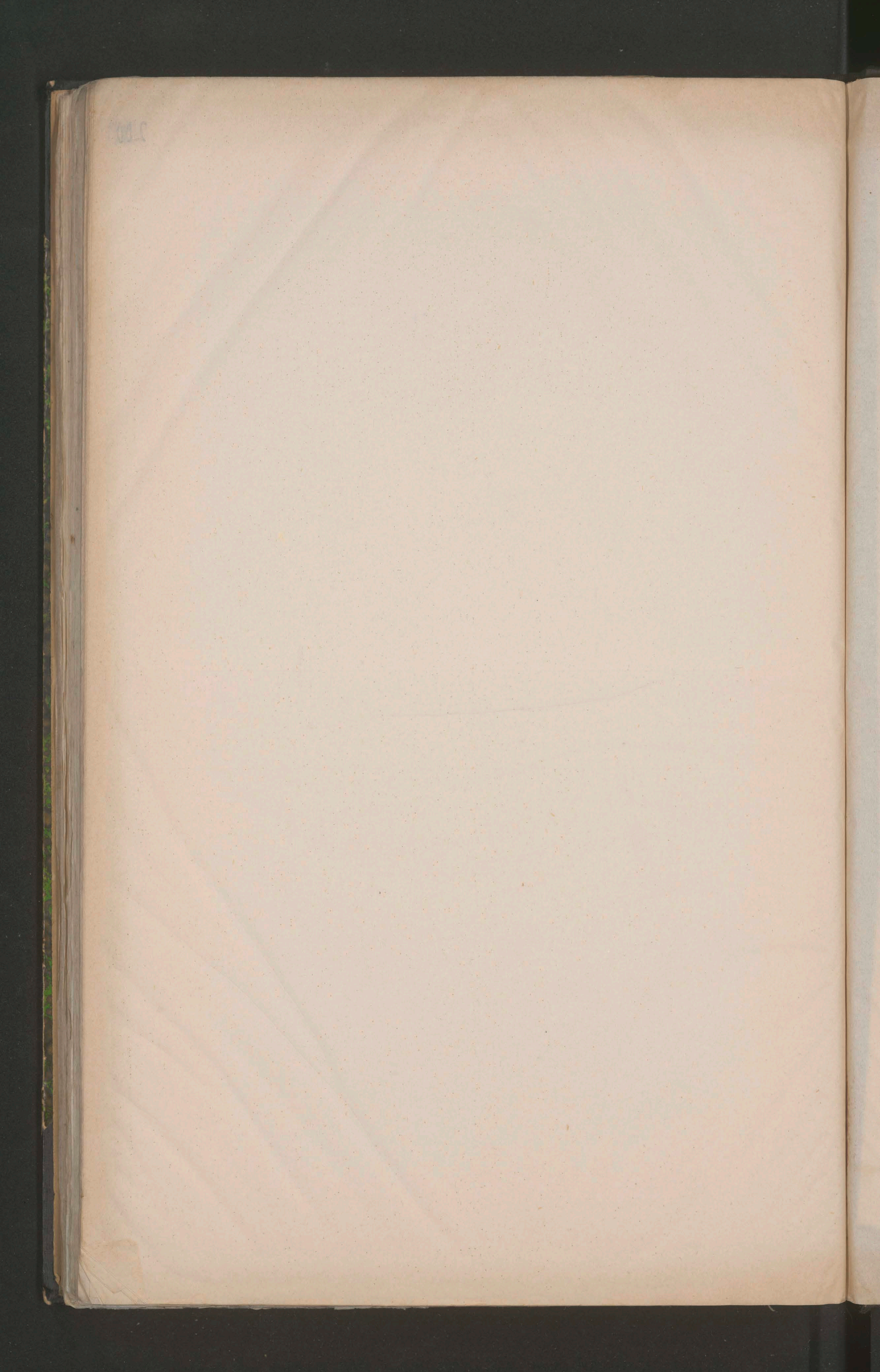
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



KONC. SZKOŁA ŚPIEWU STANISŁAWA BURY

KRAKÓW, UL. KAPUCYŃSKA L. 3 II P. — TELEFON 257.

L. 273/B

Rok szkolny:

ŚWIADECTWO FREKWENTACYJNE

Ze strony Konc. Szkoły Śpiewu Stanisława Bury w Krakowie stwierdza się niniejszem, że P. . . . .

urodzon. . . w. . . . . dnia. . . . . roku

uczęszczała od. . . . . do. . . . .

na naukę. . . . .

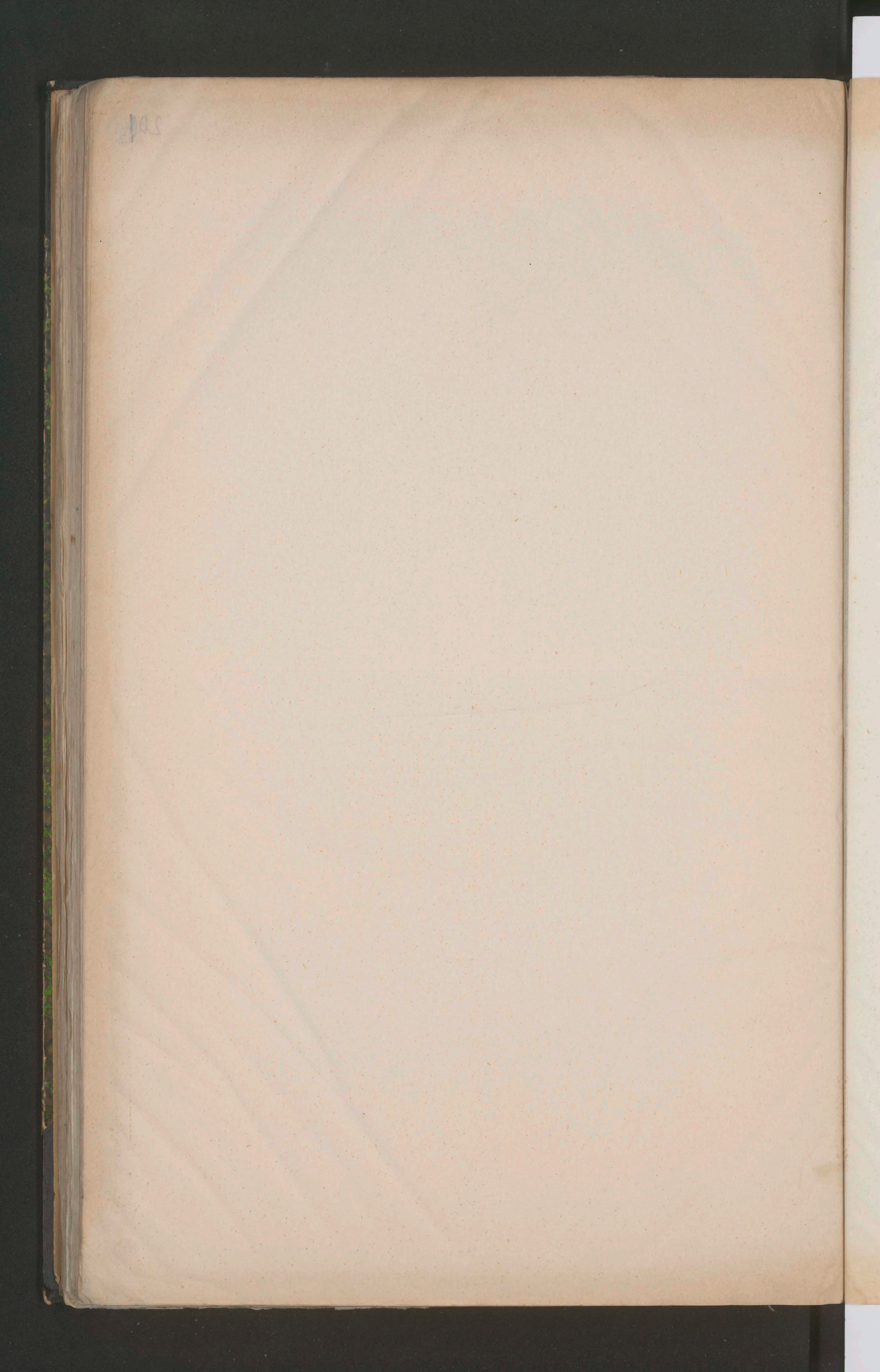
. . . .

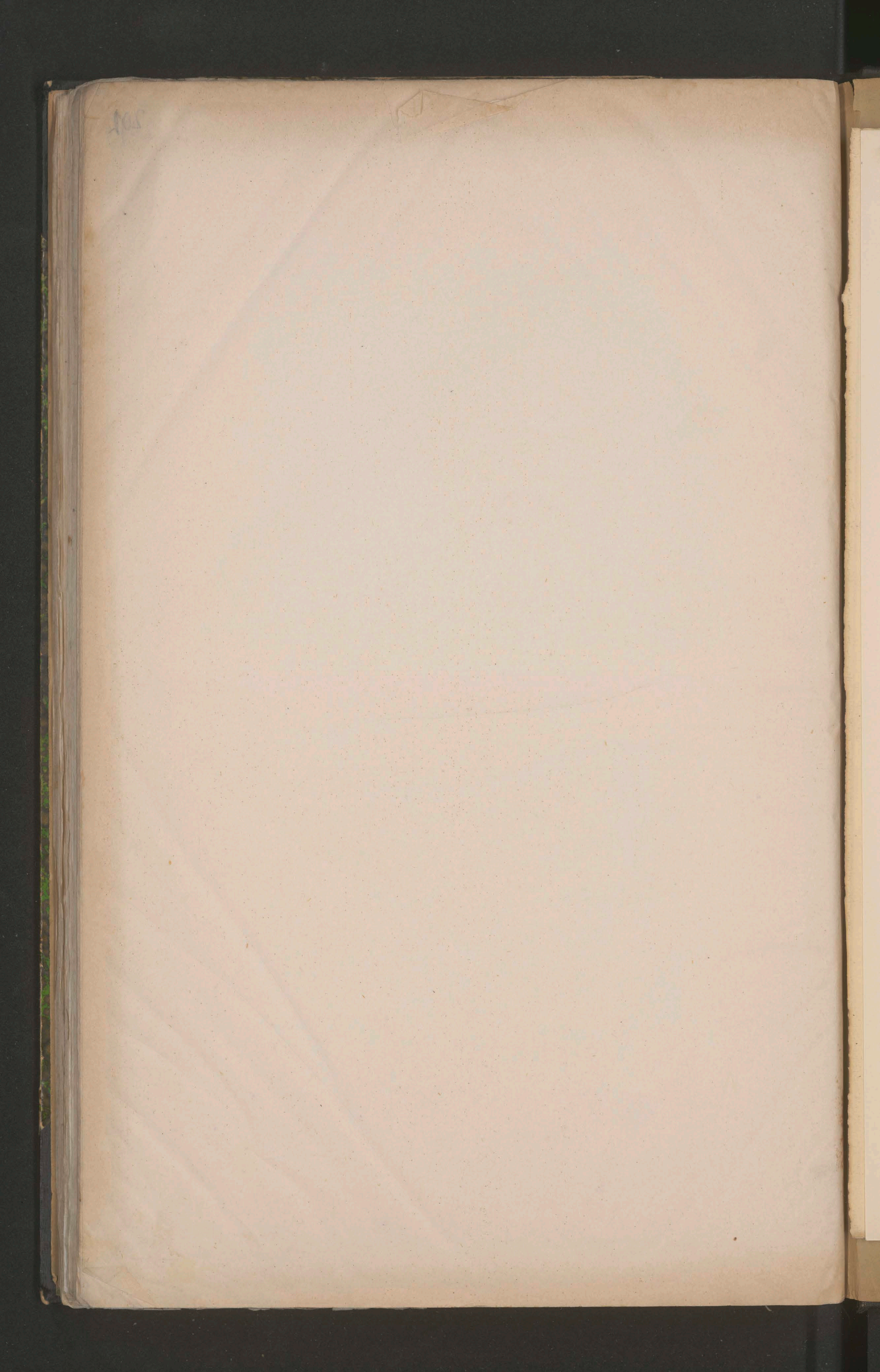
Kraków, dnia . . . . 19. . .

Nauczyciel

Dyrektor

Sekretarz





KONC. SZKOŁA ŚPIEWU STANISŁAWA BURSY

KRAKÓW, UL. KAPUCYŃSKA L. 3. III P. — TELEFON 257.

203

L. 273/B Rok szkolny:

ŚWIADECTWO FREKWENTACYJNE

Ze strony Konc. Szkoły śpiewu Stanisława Bursy w Krakowie stwierdza się niniejszem, że p. . . . .

urodzon. . . w. . . . . .dnia. . . . . .roku

uczęszczała od. . . . . .do. . . . .

na naukę. . . . .

- , , , , ...

Kraków, dnia . . . . .19. . .

Dyrektor: Nauczyciel

Sekretarz:

204

„Szkoła śpiewu St. Bursy" w Krakowie.

KONCESJOWANA RESKRYPTEM WYS. RADY SZKOLNEJ KRAJOWEJ WE LWOWIE
Z DNIA 4. CZERWCA 1914. L. 1012/V.

Świadectwo

P. ....

urodzon dnia .... w ....

uczen .... Kursu Śpiewu solowego, ukończył rok szkolny ....

z następującym wynikiem: A w Przedmiotach głównych:

Śpiew solowy ....

„ zespołowy ....

„ chóralny ....

Solfeż ....

Deklamacya ....

Hygiena śpiewu ....

Fortepian Kurs niższy ....

„ kurs średni ....

„ akompaniament ....

Eurytmika i Taniec klasyczny ....

B w Przedmiotach dodatkowych:

Zasady muz i Harmonia ....

Estetyka ....

Historja muzyki ....

Grafika muzyki ....

Język włoski ....

Pilność .... zachowanie ....

Ogólny postęp .... upoważnia

P. .... do przejścia na następny kurs nauki

W Krakowie dnia 25 czerwca 19

Sekretarz szkoły.

Właściciel i Kierownik szkoły:

204

